

LT	MIKROBANGU KROSNELĖ	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	2
RO	CUPTOR CU MICROUNDDE	MANUALUL UTILIZATORULUI	20
LV	MIKROVILNU KRĀSNS	LIETOTĀJĀ ROKASGRĀMĀTA	38
KK	МИКРООЛЖЫНДЫ ПЕШ	ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСКАУЛЫЫ	56
HU	MIKROHULLÁMU SÜTŐ	FELHASZNÁLÓ KÉZIKÖNYV	74
ET	MIKROLAINEAHÍ	KASUTUSJUHEND	92
BG	МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	109
EL	ΦΟΥΡΝΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	127
EN	MICROWAVE OVEN	USER MANUAL	145
CS	MIKROVLNNÁ TROUBA	NÁVOD K POUŽITÍ	161
HR	MIKROVALNA PEĆNICA	UPUTE ZA UPORABU	180
RU	МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	196
SK	MIKROVLNNÁ RÚRA	NÁVOD NA POUŽIVANIE	215
UK	МИКРОВІЛЬОВА ПІЧ	ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА	231
IT	FORNO A MICROONDE	LIBRETTO ISTRUZIONI	248
PL	KUCHENKA MIKROFALOWA	INSTRUKCJI OBSŁUGI	265
SL	MIKROVALOVNA PEĆICA	NAVODILA ZA UPORABO	283



## Turinys

Saugos informacija	3
Gaminio aprašymas	8
Priedai	9
Prieš naudojantį pirmą kartą	10
Naudojimas	11
Programų lentelės	13
Valymas ir priežiūra	14
Techniniai duomenys	15
Irengimas	16
Aplinkosaugos informacija	17
Europos garantija	299

Šioje naudotojo instrukcijoje naudojami simboliai:

-  Svarbi informacija apie jūsų asmeninį saugumą ir apie tai, kaip išvengti prietaiso gedimų.
-  Bendra informacija ir patarimai
-  Aplinkosaugos informacija



## Saugos informacija

Integruoti saugaus blokavimo jungikliai neleidžia mikrobangų krosnelei veikti, kai durelės atviros.

Neesperimentuokite su jais ir neméginkite naudoti mikrobangų krosnelės, kai durelės atviros - gali pasklisti mikrobangų energija.

Stebékite, kad ant durelių tarpinės paviršiu nesikaupyt maisto arba valiklio likučių. Kaip valyti prietaisą, žr. skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

Iitin svarbu, kad durelės būtų gerai uždarytos ir kad nebūtų pažeisti: (1) durelės (neperkreiptos), (2) lankstai ir sklaščiai (nesulūžę ir gerai laikytų), (3) durelių tarpinė ir sandarinamasis paviršius.



**ISPĖJIMAS:** Jeigu durelės, lankstai/sklaščiai arba sandarinamosios detalės pažeisti, negalima naudotis mikrobangų krosnele, kol jos nepataisys įgaliotas techninės priežiūros specialistas.



**ISPĖJIMAS: Šios krosnelės techninę priežiūrą ir reguliavimą atlikti pavojinga! Šiuos darbus gali atlikti tik gamintojo apmokyti techninės priežiūros specialistai. Jeigu reikia atlikti techninės priežiūros darbus, kreipkitės į artimiausią įgaliotą techninės priežiūros tarnybą.**

Jokiui būdu nenuimkite išorinio korpuso, durelių arba valdymo pulto. Galite patirti itin aukštost jėtampos smūgį.

Krosnelę įrenkite ir statykite tik vadovaudamiesi šio vadovo įrengimo nuorodomis.

Prietaisą numatytais paskirčiai naudokite tik kaip aprašyta šioje instrukcijoje. Nenaudokite šiam prietaisui koroziją sukeliančių cheminių medžiagų. Šio tipo krosnelė skirta šildyti, gaminti ir atitirpinti maistą. Ji nėra skirta naudoti pramonėje, laboratorijsje arba komerciniais tikslais. Naudojant ne pagal paskirtį, panaikinama garantija.

Nejunkite tuščios mikrobangų krosnelės. Jeigu krosnelėje nėra maisto ar skysčio, sugeriančių mikrobangų energiją, gali būti pažeistas magnetrono vamzdis.

Nelaikykite šio prietaiso lauke. Nenaudokite šio prietaiso šalia vandens.

Nedžiovinkite mikrobangų krosnelėje drabužių arba laikraščių. Jie gali užsiliepsnoti.

Nenaudokite mikrobangų krosnelės daiktų laikymui. Nepalikite popierinių daiktų, indų arba maisto kamerioje, kai krosnelės nenaudojate.

Mikrobangų krosnelė pagal tarptautinį saugos valdymo kodeksą (ISM) yra 2 grupės gaminys, kurio viduje generuojama radijo dažnio energija, kuri (elektromagnetinės spinduliuotės forma) naudojama medžiagai apdoroti.

Ši krosnelė yra B klasės gaminys, skirtas naudoti gyvenamojoje aplinkoje, tiesiogiai įjungtas į žemos jėtampos

maitinimo tinklą, tiekiantį elektros srovę gyvenamiesiems pastatams.

Mikrobangų krosnelės negalima įrengti spintelėje, jeigu ji nėra patikrinta naudoti spintelėje.



**[SPĖJIMAS:** Jeigu matote dūmus, išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo. Neatidarykite durelių, kad nepaskistų liepsna. Jokiu būdu nenaudokite vandens.



**[SPĖJIMAS:** Vaikams ir neįgaliems asmenims leiskite naudotis mikrobangų krosnele tik jei jie tinkamai apmokyti ir tik jei vaikas ar neįgalus asmuo sugeba saugiai naudotis mikrobangų prietaisu ir suvokia neteisingo naudojimosi keliamą pavojų.



Visiškai normalu, kad maisto gamybos eigoje aplink dureles išsiveržia garų arba durelės aprasoja, ar po jomis atsiranda vandens lašelių. Tai tik nuo karščio kondensavęsis maiste esantis vanduo, šis reiškinys mikrobangų krosnelės saugumo neveikia. Durelės visiškai sandariai krosnelės kameros neuždaro.

Nesukite sukamojo padéklo per jėgą ranka. Galite sugadinti mechanizmą.

Kibirkščių mikrobangų krosnelėje gali atsirasti naudojant metalinius indu. Dėl Mikrobangų krosnelės reikmenys ir piedai

ilgalaičio kibirkščiavimo prietaisas gali sugesti. Sustabdykite programą ir patikrinkite indu.

Stebekite, kad nebūtų uždengta né viena aušinimo anga, esanti ant krosnelės viršaus, galo, šonų arba dugno.



**[SPĖJIMAS:** Nenaudokite mikrobangų krosnelės komerciniams tikslams. Ši krosnelė skirta naudoti tik buityje.

### Išpakavimas



Išpuakuodami krosnelę, apžiūrėkite ar ji neapgaudinta. Jeigu matote pažeidimų arba jeigu trūksta detalių, nedelsdami informuokite prietaisą pardavusią įmonę.

Krosnelė, krosnelės dalys arba piedai gali būti įvynioti į apsauginę plėvelę. Tokiu atveju, prieš naudojimą būtinai pašalinkite šią plėvelę. Nepalikite pakuotés medžiagų lengvai prieinamose vietose, kad su jomis nežaistų vaikai. Tai gali būti pavojinga.

### Saugūs reikmenys

Daugelį stiklo, stiklo keramikos ir kitų atsparių karščiui stiklinių reikmenų galima puikiai naudoti mikrobangų krosnelėje. Mikrobangų energija daugelio stiklo ir stiklo keramikos gaminiių nekaitina, tačiau jie gali įkaisti nuo juose esančio karšto maisto. Patiekalus iš krosnelės traukite mūvédami karščiui atsparias pirštines.

Maisto gaminimui mikrobangų krosnelėje galima naudoti įvairius reikmenis ir priedus. Asmeninės saugos sumetimais ir kad nebūtų pažeisti reikmenys bei pati krosnelė, kiekvienam maisto gaminimo metodui pasirinkite tinkamus reikmenis ir medžiagas. Toliau pateikiame orientacines gaires.

<b>Medžiaga</b>	<b>Reikmenys</b>	<b>Veikimo režimas</b> Mikrobangos
Keramika ir stiklas	Nedužūs indai	TAIP
	Karščiu atsparūs stikliniai indai	TAIP*1
	Stikliniai indai su metaline apdaila	NE
	Švino krištolas	NE
Porcelianas	Be metalinės apdailos	TAIP
Keramika*2		TAIP
Plastikas	Mikrobangų krosnelių atsparūs karščiu reikmenys	TAIP
	Plastikinė vyniodjimo plėvelė	TAIP
Metalas	Kepimo skardos	NE
	Aluminio plėvelė*3	TAIP
Popierius	Puodeliai, lėkštutės, rankšluosčiai	TAIP
	Vaškinis popierius	TAIP
Mediena		NE
Priedai	Kepimo grotelės	NE
	Sukamasis padėklas	TAIP

TAIP: Tinkami naudoti reikmenys ir priedai  
reikia vengti

NE: Reikmenys ir priedai, kurių

\*1 Tik jeigu be metalinės apdailos.

\*2 Tik jeigu be glazūros, kurios sudėtyje yra metalo.

\*3 Aluminio plėvelę naudokite tik perdengimui, naudojant viršuje gali išskilti kibirkščių.

### Virtuvės reikmenų tinkamumo patikra

Prieš gamindami maista, patikrinkite reikmenis, ar jie tinka naudoti mikrobangų krosnelėje.

Įpilkite į indą pusę stiklinės vandens ir jidékite ji į mikrobangų krosnelę. Pakaitinkite didžiausia galia vieną minutę. Jeigu indas įkaito, jo naudoti nepatartina. Jeigu indas vos šiltas, jį galite naudoti maisto šildymui, tačiau ne gaminimui. Jeigu indas tebéra kambario temperatūros, jį galite naudoti maisto gaminimui mikrobangomis.

Popierinės servetėlės, vaškinis popierius, popieriniai rankšluosčiai, lėkštės, puodeliai, dėžutės, produktų šaldymo plėvelė ir kartonas yra itin patogūs reikmenys. Visuomet patikrinkite, ar šiuose induose yra maisto, kuris sugertų energiją: taip šie reikmenys neįkais ir neužsidegs.

Mikrobangų krosnelėje galima naudoti įvairius plastikinius indus, puodelius, produktų šaldymo dėžutes ir plastikines vyniojimo plėveles. Naudodami plastikinius reikmenis mikrobangų krosnelėje, vadovaukitės gamintojo nuorodomis. Nenaudokite plastikinių reikmenų su maistu, kuriamė yra daug riebalų arba cukraus, nes šie maisto produktai gali stipriai įkaisti ir išlydyti kai kurias plastmases.

Nepalikite krosnelės be priežiūros, retkarčiais pažiūrėkite, jeigu šildote ar gaminate maistą plastikinėse, popierinėse ar kitose degiose talpose.

Mikrobangų krosnelėje negalima naudoti metalinių reikmenų ir reikmenų su metaline apdaila, jeigu jie nėra aiškiai skirti naudoti mikrobangų krosnelėje.

Mikrobangų krosnelėje negalima naudoti talpų su sumažinta anga, pvz., butelių.

Atsargiai nuiminėkite dangčius nuo talpų - išsiveržę garai gali apdeginti. Folijos indai

Seklius folijos indus galima saugiai naudoti maistui pašildyti mikrobangų krosnelėje, jei laikomasi šių reikalavimų:

1. Folijos indai neturi būti gilesni kaip 3 cm.
2. Nenaudokite folijos dangtelius.
3. Ne mažiau kaip du trečdaliai folijos indo turi būti užpildyta maistu. Jokiu būdu nenaudokite tuščių folijos indų.
4. Folijos indus su maistu statykite į mikrobangų krosnelę vienus, jie neturi liesti prie sienelės. Jeigu Jūsų krosnelėje yra metalinis sukamasis padéklas arba grotelės, folijos indas statomas ant apverstos, atsparios mikrobangoms lėkštės.
5. Nenaudokite folijos indų maistui mikrobangų krosnelėje šildyti pakartotinai.

Jeigu mikrobangų krosnelė veikė 15 minučių ir daugiau, prieš naudodami dar kartą leiskite jai atvėsti.

Naudojimo metu indas ir sukamasis padéklas gali įkaisti; išiminėkite juos iš krosnelės atsargiai. Naudokite orkaitės šluostę arba pirštines.

Atkreipkite dėmesį, kad maistui pašildyti ar paruošti aluminio plėvelės inde gali prireikti daugiau laiko, nei esate ijomate, tad prieš patiekdamis maistą patikrinkite, ar jis sušilo.

## Saugūs maisto produktai

Nešildykite mikrobangų krosnelėje maisto konservų déžutėje. Visuomet perdékite maistą į tinkamą indą.

Mikrobangų krosnelėje negalima stipriai kaitinti maisto riebaluose, nes riebalų temperatūros negalima kontroliuoti ir gali susidaryti pavojingos situacijos.

Mikrobangų krosnelėje galima ruošti kukurūzų spragėsius, tačiau tik specialiuose šios paskirties pakuočese ar induose. Gamindami spragėsius, niekada nepalikite krosnelės be priežiūros.

Maisto produktus su nelaidžia odoe ar lupena subadykite, kad po ja nesusikauptu garai ir gaminys ar produktas nesprogtų. Subadyti reikia, pvz., obuolius, bulves, vištienos kepenėles ir kiaušinio trynius.

Prieš šildydami, vaikiškus gérimus buteliukuose ir maistelių stiklainėliuose, produktus sumaišykite arba suplakite; prieš maitindami visuomet patirkinkite maisto temperatūrą, kad išvengtumėte nudegimų.



**ISPĖJIMAS: Skysčių ir kito maisto negalima šildyti sandariuose induose, nes jie gali sprogti.**

**ISPĖJIMAS: Mikrobangomis kaitinant gérimus, jei gali užvirti išimti iš krosnelės; indą su gérimais ištraukinėkite labai atsargiai.**



**ISPĖJIMAS: Šildant skysčius (sriubas, padažus ir gérimus) mikrobangų krosnelėje, jie gali ikaisti iki virimo temperatūros be matomų burbuliukų. Dėl šios priežasties karštas skystis gali staigiai užvirti. Šio pavojaus išvengsite taip:**

Nenaudokite lygiavienių indų siaurais kaklais.

Neperkaitinkite.

Prieš statydami indą į mikrobangų krosnelę, skystį sumaišykite. Dar kartą sumaišykite praėjus pusei šildymo laiko.

Baigusis šildymo laikui, trumpam palikite skystį mikrobangų krosnelėje; dar kartą sumaišykite skystį, prieš atsargiai ištraukdami indą iš krosnelės.



**ISPĖJIMAS: Kai kurie produktai (nesudaužyti kiaušiniai ir sandarūs indai, pvz., uždaryti stiklainiai) gali sprogti; jų kaitinti šioje mikrobangų krosnelėje negalima. Tam tikrais atvejais gali susprogti ir be lukšto gaminami kiaušiniai. Visuomet pradurkite trynį, tada uždenkite indą ir prieš atidarydami, leiskite indui pastovėti vieną minutę.**



## Gaminio aprašymas



- 1** Krosnelės durelės
- 2** Valdymo pultas
- 3** Ekranas
- 4** funkcijų pasirinkties rankenėlė
- 5** Automatinis režimas
- 6** Laikrodis
- 7** Start/Stop
- 8** Nuostatų rankenėlė

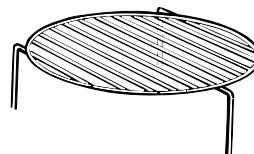
## Priedai

Sukamojo padéklo atrama



Kepimo grotelės

Stiklinis sukamasis padéklas



Sukamojo padéklo įrengimas

1. Padékite sukamojo padéklo atramą ant kameros dugno.
  2. Sukamajį padéklačių padékite ant atramos, kaip parodyta schemaje. Patikrinkite, ar sukamojo padéklo įvorė gerai įsistatė ant padéklo sukimio įtaiso. Jokiui būdu nedékite sukamojo padéklo aukštyn dugnu.
- Gamindami maistą visada naudokite ir padéklo atramą, ir sukamajį padéklačių.
  - Visą gaminamą maistą ir indus su maistu statykite ant šio sukamojo padéklo.
  - Sukamasis padéklas sukas pagal laikrodžio rodyklę ir prieš; tai normalu.

## Prieš naudojantis pirmą kartą

### Laikrodžio nustatymas

Pirmąkart įjungus mikrobangų krosnelę arba po elektros tiekimo nutraukties, ekrane rodomas laikas mirksi; tai reiškia, kad rodomas neteisingas laikas. Prieš naudojant mikrobangų krosnelę, nustatykite laiką, kaip nurodyta toliau nuo 2 veiksmo.

Laikas nustatomas šiuo būdu:

1. Palaikykite nuspaudę "laikrodžio" mygtuką, kol ims mirksėti valandos.
2. Sukamaja nuostatų rankenėlė nustatykite valandas.
3. Palaikykite nuspaudę "laikrodžio" mygtuką, kol ims mirksėti minutės.
4. Sukamaja nuostatų rankenėlė nustatykite minutes.
5. Norédami baigti nustatymą, paspauskite laikrodžio mygtuką dar kartą.

### Užraktas nuo vaikų

Galima blokuoti krosnelės veikimą (pvz., kad jos netyčia neįjungtų vaikai).

1. Korsnelė blokuojama 2 sekundes palaikius nuspaudus "automatinio režimo" ir "laikrodžio" mygtukus. Ekrane bus rodoma spyna.
2. Norédami išblokuoti krosnelę, pakartokite tą pačią procedūrą.

### Maisto gaminimo ciklo nutraukimas

Galite bet kuriuo metu sustabdyti maisto gaminimo eiga Stop mygtuku arba atidare krosnelės dureles.

Abiem atvejais:

- mikrobangų skleidimas nutraukiamas iškart.
- Grilio funkcija išjungiamā, tačiau jis tebebus labia karštas. Apsideginimo pavojus!
- Laikmatis iškart stabdomas ir rodo, kiek laiko liko iki maisto gaminimo pabaigos.

Jiegu norite, šiuo metu galite:

1. Apversti arba pamaišyti maistą, kad užtikrintumėte tolygų jo šiluma.

Jeigu norite testi maisto gaminimą krosnelėje, uždarykite dureles ir paspauskite Start mygtuką

### Virtuvės laikmatis

Šią funkciją galima naudoti kaip perspėjamąjį laikmatį. Įjungus šią funkciją nustatysite ne maisto gaminimo trukmę, o laiką, kada turi būti paduotas garsas signalas.

1. Paspauskite "startavimo delbos" mygtuką.
2. Palaikykite nuspaudę "laikrodžio" mygtuką, kol ims mirksėti valandos.
3. Sukamaja nuostatų rankenėlė nustatykite valandas.
4. Palaikykite nuspaudę "laikrodžio" mygtuką, kol ims mirksėti minutės.
5. Sukamaja nuostatų rankenėlė nustatykite minutes.
6. Paspauskite "Start" mygtuką.

## Veikimas

### Maisto gaminimas mikrobangomis ≡

Ši funkcija naudojama daržovėms, bulvėms, ryžiams, žuviai ir mėsai gaminti bei šildyti.

1. Palaikykite nuspaudę "mikrobangų galios" mygtuką, kol ekrane bus rodomas pageidaujamas galios lygis.
2. Sukdami nuostatų rankenelę pagal laikrodžio rodyklę, nustatykite reikiamą trukmę.
3. Paspauskite starto mygtuką.

Jeigu norite maistą gaminti didžiausia galia, galite praleisti pirmajį veiksmą ir pradėti nuo antrojo.



Baigus vykdyti šią funkciją, pasigirsta skambutis, skelbiantis programos vykdymo pabaigą.

### Mikrobangų galios nustatymo gairės

Paspauskite mygtuką	Mikrobangų galia	Rodmuo
1 kartą	900 W (maksimali galia)	P100
2 kartus	630 W	P70
3 kartus	450 W	P50
4 kartus	270 W	P30
5 kartus	90 W	P10

### Spartusis startas

Ši funkcija įjungia krosnelę maksimalia galia 1 minutei.

1. Paspauskite "Start" mygtuką; krosnelė ims veikti maksimalia galia 1 minutę.

### Grilis ☰

Ši funkcija skirta greitam patiekalų paviršiaus paskrudinimui.

1. Palaikykite nuspaudę "grilio galios" mygtuką, kol ekrane bus rodomas pageidaujamas galios lygis.
2. Sukdami nuostatų rankenelę pagal laikrodžio rodyklę, nustatykite reikiamą trukmę.
3. Paspauskite starto mygtuką.



Baigus vykdyti šią funkciją, pasigirsta skambutis, skelbiantis programos vykdymo pabaigą.

Maksimali maisto gaminimo naudojant grilio funkciją trukmė - 60 minučių.



Krosnelė laikinai išsijungs praėjus pusei laiko, kad galėtumėte apversti maistą. Jeigu krosnelei išsijungus jokių veiksmų neatliekate, ji vėl išsijungs automatiškai po 1 minutės.

### Grilio galios nustatymo gairės

Paspauskite mygtuką	Grilio galia	Rodmuo
1 kartą	1020 W	G1
2 kartus	600 W	G2

### Konvekcinis režimas

Mikrobangų krosnelę galima naudoti konvenciniu režimu.

#### 1 pakopa - pakaitinimas

1. Palaikykite nuspaudę "konvencijos" mygtuką, kol ekrane bus rodoma pageidaujama temperatūra.
2. Paspauskite starto mygtuką



Baigus vykdyti šią funkciją, pasigirsta skambutis, skelbiantis, kad laikas jđetí patiekalą ir nustatyti reikiama kepimo temperatūrą ir laiką.

Maksimali pakaitinimo trukmë - 30 minučių.

#### 2 pakopa - maisto gaminimas

1. Palaikykite nuspaudę "konvencijos" mygtuką, kol ekrane bus rodoma pageidaujama temperatūra.
2. Sukdami nuostatų rankenélę pagal laikrodžio rodyklę, nustatykite reikiama trukmę.
3. Paspauskite starto mygtuką



Baigus vykdyti šią funkciją, pasigirsta skambutis, skelbiantis programos vykdymo pabaigą.

### Kombinuotasis režimas ☰

Ši funkcija naudojama lazanjai, paukštienai, skrudintoms bulvëms ir skrudintiemis patiekalams gaminti.

1. Palaikykite nuspaudę "mikrobangų + grilio galios" mygtuką, kol ekrane bus rodomas pageidaujamas galios lygis.
2. Sukdami nuostatų rankenélę pagal laikrodžio rodyklę, nustatykite reikiama trukmę.
3. Paspauskite starto mygtuką



Baigus vykdyti šią funkciją, pasigirsta skambutis, skelbiantis programos vykdymo pabaigą.

Maksimali maisto gaminimo naudojant grilio funkciją trukmë - 60 minučių.

### Kombinuotojo režimo galios nustatymo gairės

Paspauskite mygtuką	Galia	Rodmuo
1 kartą	230°C + 40% mikrobangų galios	C1
2 kartus	50% grilio + 230°C konvekciniu režimu	C2
3 kartus	45% grilio + 55% konvekciniu režimu	C3

### Automatinis atitirpinimas pagal masę

Ši funkcija skirta automatiniam užšaldytų maisto produktų atitirpinimui. Įveskite užšaldyto produkto masę ir paspauskite mygtuką (starto/atstatatos simbolis). Krošnelė paskaičiuos optimalią atitirpinimo trukmę ir mikrobangų galios lygį tinkamiausiems atitirpinimo rezultatams gauti.

1. Sukdami nuostatų rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, nustatykite reikiama mase.
- Užsidega atitirpinimo simbolis ir ekrane rodoma masė.
2. Paspauskite starto mygtuką.



Baigus vykdyti šią funkciją, pasigirsta skambutis, skelbiantis programos vykdymo pabaiga.



Baigus vykdyti šią funkciją, pasigirsta skambutis, skelbiantis programos vykdymo pabaiga.

### Automatinis režimas

Galima pasirinkti 1 šildymo ir 5 maisto gaminimo programas. Jums tereikia nurodyti maisto rūsjį ir patiekalo masę, o krošnelė paskaičiuoja reikiama gaminimo trukmę ir galios lygi.

1. Palaiykite nuspaudę "automatinio režimo" mygtuką, kol ekrane bus rodoma pageidaujama nuostata.
2. Sukdami nuostatų rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, nustatykite reikiama mase.
3. Paspauskite starto mygtuką.

## Automatinio režimo programų lentelė

Paspauskite mygtuką	Rūšis	Rodmuo	Masės
1 kartą	Pašildymas	A-1	0,1; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,45; 0,5 ir 0,6 kg
2 kartus	Bulvės	A-2	0,2; 0,3; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,9; 1,1; 1,3 ir 1,5 kg
3 kartus	Mėsa	A-3	0,1; 0,2; 0,3; 0,4; 0,5; 0,6; 0,8; 1,0; 1,3 ir 1,5 kg
4 kartus	Pica	A-4	0,1; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,45; 0,5; 0,55 ir 0,6 kg
5 kartus	Žuvis	A-5	0,1; 0,2; 0,3; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; ir 1,0 kg
6 kartus	Vistiena	A-6	0,2; 0,4; 0,6; 0,8; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8 ir 2,0 kg

## Priežiūra ir valymas

Krosnelė turi būti visuomet švari.

Maisto likučiai ir išsitaškė skysčiai nuo mikrobangų energijos prikeps. Dėl to gali sumažėti krosnelės našumas ir atsirasti nemaloniu kvapu.

Neméginkite eksperimentuoti su krosnelės įtaisais; savarankiškai nereguliuokite ir neremontuokite jokių mikrobangų krosnelės detalių.

Remontą atlikti gali tik kvalifikuotas aptarnavimo technikas.

Prieš valymą patirkrinkite, ar krosnelė išjungta ir maitinimo kištukas ištrauktas iš elektros lizdo.

Priedų (sukamojo padéklo, atramos ir grilio grotelių) valymas

Išémę iš kameros, valykite juos švelniu plovikliu. Itin atsargiai elkitės su sukamojo padéklo atrama.

Krosnelės vidus ir su kamasis padéklos labai jkaista; nelieskite jų iškart po naudojimo.

### Vidaus valymas

Visada laikykite krosnelės vidų švarų. Nedelsiant išvalykite išsitaškiusius skysčius ir maisto likučius. Ant krosnelės sienų, durelių tarpinės ir durelių paviršiaus likę nešvarumai sugeria mikrobangų energiją bei sumažina krosnelės našumą. Prikepę nešvarumai gali pažeisti krosnelės vidaus paviršius. Nešvarumus nuo krosnelės vidaus dugno nuvalykite minkšta, švaria šluoste, sudrékinta šiltu vandeniu su švelniu skystu plovikliu. Krosnelės vidaus sieneles valykite tik minkšta šluoste; šalia aušinimo angų neturi patekti skysčių.



Jokiu būdu nevalykite krosnelės dalij abrazyviniais valikliais,

komerciniais orkaičių valikliais ar metalo drožlių šveistukais.

Prikeptuoms nuosėdoms išvalyti, pavirinkite mikrobangų krosnelėje puodelį vandens 2-3 minutes.



Jokiu būdu negremžkite nešvarumą nuo krosnelės paviršių peiliu ar kitu įrankiu.

Nemalonieems kvapams pašalinti, pavirinkite mikrobangų krosnelėje puodelį vandens su 2 arbatiniiais šaukšteliiais citrinos sulčių 5 minutes.

#### Durelių tarpinės valymas

Nedelsiant išvalykite išsitaškiusius skysčius ir maisto likučius. Ant durelių tarpinės likę nešvarumai sugeria mikrobangų energiją bei sumažina krosnelės našumą. Prikepę nešvarumai

gali pažeisti krosnelės vidaus paviršius. Nešvarumus nuo durelių tarpinės valykite tik minkšta, švaria šluoste, sudrėkinta šiltu vandeniu su švelniu skystu plovikliu.

#### Išorės valymas

Valydami valdymo pultą, atidarykite krosnelės dureles. Taip užtikrinsite, kad valymo metu krosnelė netyčia nejsijungs. Krosnelės išorinius paviršius valykite vandeniu su švelniu skystu plovikliu, po to grynu vandeniu nuvalykite valiklio likučius. Nusausinkite minkšta šluoste.

Galite naudoti purškalus langams valyti ar kitus virtuvės valymo purškalus. Jokiu būdu nevalykite krosnelės išorinių paviršių abrazyviniais valikliais, švitrinėmis šluostėmis arba édžiomis cheminėmis medžiagomis. Kad nebūtų pažeistos darbinės dalys, neleiskite vandeniu patekti į aušinimo angas.

## Techniniai duomenys

Bendrasis plotis	510 mm
Bendrasis gylis	400 mm
Bendrasis aukštis	296 mm
Kameros plotis	350 mm
Kameros gylis	330 mm
Kameros aukštis	230 mm
Turis	25 l
Maitinimo šaltinis	230V, 50 Hz
Lydusis saugiklis	10 A
Mikrobangų galia	900W
Grilio galia	1200W
Masė	17.8 kg



## Irengimas

1. Nuimkite reklamines etiketes nuo durelių.
2. Statykite krosnelę ant lygaus ir stabilaus paviršiaus. Paviršius turi būti pakankamai stiprus, kad išlaikytų krosnelės (35 kg) ir turinio masę. Kad nebūtų vibracijos ir prietaisas veikytų tyliai, krosnelė turi stovėti stabiliai.
3. Statykite krosnelę atokiau nuo šilumos šaltinių ir vandens. Karščio ir vandens poveikis gali sumažinti krosnelės našumą ir sutrikdyti jos veiklą, todėl statykite krosnelę atokiau nuo šilumos ir vandens šaltinių.
4. Neužkimškite aušinimo angų korpuso viršuje ir šonuose; nedėkite daiktų ant krosnelės viršaus. Jeigu veikimo metu užkimštos aušinimo nagos, krosnelė gali perkasti ir sugesti. Per aušinimo angas šalinamas karštas oras. Stebékite, kad jos nebūtų užkimštos ir kad tarp krosnelės ir galinės sienos nebūtų užuolaidų.
5. Krosnelę statykite kaip galima toliau nuo radijo imtuvų ir televizorių. Ši krosnelė atitinka EEB radijo bangų sąveikos slopinimo reikalavimus, tačiau jei krosnelė stovi per arti radijo imtuvo ar televizoriaus, tokia sąveika yra tikėtina. Todėl statykite mikrobangų

krosnelę kuo toliau nuo radijo imtuvų ir televizorių.

6. Jeigu krosnelė pastatyta kampe, palikite ne mažesnius kaip 15 cm tarpus nuo sienų ir 15 cm nuo mikrobangų krosnelės viršaus.



Krosnelė virtuvėje galima statyti beveik visur. Pastatymo paviršius turi būti lygus ir stabilus, o visos aušinimo angos (taip pat ir ant krosnelės dugno) pakankamai ventiliacijai užtikrinti turi būti atviros.

## Ijungimas į maitinimo tinklą

Krosnelė tiekiama su maitinimo laidu ir kištuku, skirtu 203 V, 50 Hz įžemintam elektros lizdui.

Įžeminimas sumažina trampojo jungimo keliamą pavojų. Patirkinkite, ar krosnelės įtampa atitinka namų elektros tinklo parametrus.



Jeigu krosnelę jungiate į elektros tinklą per ilgiklį, patirkinkite, ar elektros lizdas ir ilgiklis yra įžeminti.



Šio prietaiso negalima jungti į nežemintą elektros tinklą.

Jeigu kyla abejonių dėl elektros įvado, į kurį jungsite krosnelę, arba dėl įžeminimo, kreipkitės į elektriką.



**Šis prietaisas turi būti įžemintas.**  
**Jeigu šio prietaiso laidas yra su kištuku, kurio negalima nuimti, ir jis netinka Jūsų elektros lizdui, kištuką reikia nupjauti ir prijungti tinkamą. Jeigu reikia pakeisti saugiklį kištuke, kurio negalima nuimti, reikia atgal uždėti saugiklio dangtelį. Jeigu saugiklio dangtelį pametėte arba jis apgadintas,**

**negalima naudoti kištuko, kol neuždėsite naujo dangtelio.**

### Elektros įvadas



**ISPĖJIMAS! ŠIS PRIETAISAS TURI BŪTI ĮŽEMINTAS.**

Gamintojas nepriima jokių pretenzijų, jei nesilaikoma šios saugos nuorodos.

Jeigu maitinimo laido kištukas neatitinka namų elektros lizdo, kreipkitės į techninio aptarnavimo specialistus.

## Aplinkosaugos informacija



Simbolis ant gaminio arba jo pakuočių reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Jį reikia priduoti į atitinkamą surinkimo punktą, perdorbantį elektros ir elektronikos įrangą. Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimos neigiamos įtakos, kuria galėtų sukelti netinkamas gaminio išmetimas. Daugiau išsamios informacijos apie šio gaminio perdibimą gali suteikti Jūsų miesto valdžios institucijos, buitinės atliekų išvežimo tarnyba arba parduotuvė, kur jisigijote šį gaminį.

- najmanje 15 cm od zidova i 15 cm iznad mikrotalasne pećnice.



Pećnica se može postaviti skoro svuda u kuhinji. Uverite se u to da je pećnica postavljena na ravnoj, nivelišanoj površini i da ventilacioni otvori, kao i površina ispod pećnice nisu blokirani (radi dovoljne ventilacije).

#### Priklučivanje na električnu mrežu

Pećnica se isporučuje sa mrežnim kablom i utikačem za 230V, 50Hz, za na utičnicu sa priključkom za uzemljenje.

Zaštitno uzemljenje svodi opasnosti na minimum, ukoliko bi došlo do pojave kratkog spoja. Proverite da li napon pećnice odgovara naponu električne instalacije.



Ukoliko je pećnica priključena preko produžnog kabla, uverite se u to da je kabl uzemljen.



Ovaj uređaj ne sme da se koristi na električnoj instalaciji bez uzemljenja.

Kontaktirajte električara ukoliko niste sigurni u pogledu priključivanja pećnice na električnu mrežu ili izvođenja zaštitnog uzemljenja električne instalacije..



**Ovaj uređaj mora da bude uzemljen. Ukoliko je uređaj snabdeven utikačem čiji se provodnici ne mogu prevezivati, pa zato Vaša utičnica ne može da se koristi, onda utikač treba odseći i staviti odgovarajući utikač. Ukoliko je neophodno da se zameni osigurač u utikaču koji ne može da se preveže, onda posle toga treba ponovo postaviti poklopac. Ukoliko je osigurač izgubljen ili oštećen, utikač se ne sme koristiti sve dok se ne obezbedi osigurač za zamenu.**

#### Priklučci na struju



**UPOZORENJE! OVAJ UREĐAJ MORA DA BUDE UZEMLJEN.**

Proizvođač odbacuje svaku odgovornost ukoliko nisu poštovane ove mere bezbednosti.

Ukoliko utikač koji je instaliran na Vašoj pećnici nije pogodan za Vašu utičnicu, onda morate da pozovete Vaš lokalni ovlašćeni servis.

## Informacije o zaštiti sredine



Simbol na proizvodu ili na njegovoј ambalaži, označava da ovaj proizvod ne sme da se tretira kao otpad iz domaćinstva. Umesto toga on treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme. Obezbeđivanjem pravilnog uklanjanja ovog proizvoda, pomažete sprečavanju eventualnih negativnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače bile izazvane nepravilnim tretiranjem otpadaka ovog proizvoda. Za više informacija o recikliraju ovog proizvoda, обратите се lokalnoј gradskoj upravi, servisu za uklanjanje smeća iz domaćinstva ili prodavnici u kojoj ste nabavili proizvod.

## Cuprins

<b>Instrucțiuni de siguranță</b>	21
Descrierea produsului	27
Accesoriile	28
<b>Înainte de prima utilizare a cuptorului</b>	29
Funcționarea	30
Tabele cu programe	33
Curățarea și întreținerea	33
Date tehnice	35
Instalarea	35
<b>Garanție europeană</b>	299

În acest manual sunt utilizate următoarele simboluri:



**Informații privind mediul înconjurător**



**Informații importante privind siguranța dv. personală și informații în legătură cu evitarea deteriorării aparatului.**



**Informații generale și recomandări**



## Instrucțiuni de siguranță

Întrerupătoarele încorporate pentru cuplarea de siguranță împiedică funcționarea cuptorului cu microunde când ușa este deschisă.

Nu umblați la ele și nu încercați să puneti cuptorul în funcțiune cu ușa deschisă, deoarece acest lucru poate duce la expunerea la energia microundelor.

Nu lăsați să se depună resturi de mâncare sau de detergent pe suprafețele de etanșare ale ușii. Consultați capitolul Curățarea și întreținerea pentru instrucțiunile de curățare.

Este foarte important ca ușa cuptorului să se închidă bine și ca următoarele să nu fie deteriorate: (1) ușa (deformată), (2) balamalele și închizătoarele (stricate sau instabile), (3) garnitura ușii și suprafața de etanșare.



**Atenție:** Dacă ușa, balamalele/inchizătoarele sau garnitura ușii sunt deteriorate, cuptorul cu microunde nu trebuie să mai fie folosit până când nu este reparat de un tehnician calificat.



**Atenție: Este periculos pentru oricine altcineva, în afară de o persoană calificată, să repare sau să regleze acest cuptor. Contactați**

### cel mai apropiat Serviciu de Asistență dacă e nevoie de reparații.

Nu scoateți niciodată carcasa exterioară, ușa sau panoul de comandă. Acest lucru vă poate expune la o tensiune electrică extrem de înaltă.

Instalați sau amplasați acest cuptor numai în conformitate cu „instrucțiunile de instalare” din acest manual.

Utilizați aparatul numai în scopul prevăzut, aşa cum se arată în acest manual. Nu utilizați substanțe chimice corozive în acest aparat. Acest tip de cuptor este destinat în mod specific pentru încălzirea, prepararea sau decongelarea alimentelor. Nu este destinat pentru uzul industrial sau de laborator, nici pentru uzul comercial, deoarece acest tip de folosire duce la anularea garanției.

Nu puneti în funcțiune cuptorul când este gol. Dacă înăuntru nu există alimente sau apă care să absoarbă energia microundelor, tubul magnetronului se poate deteriora.

Nu depozitați acest aparat în exterior. Nu utilizați acest aparat lângă apă.

Nu încercați să uscați haine sau ziare în cuptorul cu microunde. Aceste articole pot lua foc.

Nu utilizați cavitatea sa pentru a depozita obiecte. Nu lăsați produse din hârtie, ustensile de gătit sau alimente în cuptor, când acesta nu e folosit.

Cuptorul cu microunde este un echipament din Grupa 2 ISM în care se generează intenționat energie de frecvență radio sub formă de radiații

electromagnetice, pentru tratarea materialelor.

Acest cuptor este un echipament de Clasa B adecvat utilizării casnice și în locuri care au legătură directă cu rețeaua de furnizare de energie electrică de joasă tensiune care alimentează clădiri civile.

Cuptorul cu microunde nu trebuie pus într-un dulap dacă nu a fost testat pentru utilizarea în dulap.



**Atenție:** Dacă observați fum, închideți sau scoateți din priză aparatul și țineți închisă ușa cuptorului pentru a înbăsuși flăcările. Nu folosiți niciodată apă.



**Atenție:** Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu handicap să utilizeze cuptorul cu microunde, fără supraveghere, decât după ce le-ați dat instrucțiuni adecvate, în aşa fel încât să fie în stare să utilizeze cuptorul cu microunde în mod sigur și să înțeleagă risurile utilizării improprii a aparatului.



E normal să iasă aburi pe lângă ușă, sau ca aceasta să se aburească, sau să apară picături de apă sub ușă în timpul ciclului de coacere. Acesta este condens de la căldura alimentelor și nu afectează siguranța cuptorului. Ușa nu este prevăzută pentru a etanșa complet cavitatea cuptorului.

Nu forțați cu mâna placa rotativă să se rotească. Acest lucru poate provoca funcționarea defectuoasă.

Arcurile electrice care se formează în interiorul cuptorului cu microunde în timpul funcționării acestuia se datorează utilizării unor ustensile metalice. Arcurile continue pot duce la deteriorarea aparatului. Opriti programul și verificați vasul.

Aveți grijă să nu blocați deschiderile de ventilare din părțile de sus, din spate, din lateral și de jos ale cuptorului.



**Atenție:** Nu folosiți acest cuptor în scopuri comerciale. Acest cuptor este destinat doar pentru uzul casnic.

## Despachetarea



Când despachetați cuptorul, asigurați-vă că nu este deteriorat. Deteriorările sau piesele lipsă trebuie comunicate imediat vânzătorului.

Cuptorul, părțile cuptorului sau accesoriile pot fi înfășurate într-o folie de protecție. În acest caz, trebuie să îndepărtați folia înainte de a utiliza cuptorul. Nu lăsați materialul de ambalaj la îndemâna copiilor, ca să se joace cu el. Acest lucru poate fi periculos.

## Siguranța ustensilelor

Majoritatea vaselor din sticlă, vitroceramică și sticlă termorezistentă (Jena) sunt adecvate pentru utilizarea în cuptorul cu microunde. Deși energia microundelor nu va încălzi majoritatea vaselor din sticlă și din ceramică,

aceste vase se pot înfierbânta în urma transferului de căldură de la alimente la recipient. Se recomandă folosirea mănușii de bucătărie pentru a scoate vasele.

### Ghid pentru ustensile și accesorii pentru cuptor

O mare varietate de ustensile și materiale pot fi folosite pentru gătitul în cuptorul cu microunde. Pentru siguranță dv. și pentru a preveni deteriorarea ustensilelor și a cuptorului, alegeți ustensile și materiale adecvate pentru fiecare metodă de gătit. Lista de mai jos e un ghid general.

<b>Material</b>	<b>Ustensile</b>	<b>Modul de funcționare</b> Microunde
Ceramică și sticlă	Sticlă piroceramică	DA
	Vase din sticlă termorezisten- tă	DA*1
	Vase de sticlă cu decorațiuni din metal	NU
Porțelan	Cristal  Fără decorațiuni din metal	NU
Ceramică*2		DA
Material plastic	Vase rezistente la căldură, pentru cuptor cu microunde	DA
	Ambalaje de plastic	DA
Metal	Tavă de copt	NU
	Folie de aluminiu*3	DA

Hârtie	Cești, farfurii, prosoape	DA
	Hârtie cerată	DA
Lemn		NU
Accesorii	Raft grătar	NU
	Placa rotativă	DA

DA: Ustensile și accesorii care pot fi utilizate trebuie evitate

\*1 Doar dacă nu are decorațiuni din metal.

\*2 Doar dacă nu au un smalț care conține metal.

\*3 Folosiți folie de aluminiu numai pentru a proteja alimentele, folosirea exagerată poate duce la producerea arcului electric.

NU: Ustensile și accesorii care

### Testarea vaselor de gătit

Vasele trebuie verificate pentru a vă asigura că pot fi utilizate în cuptorul cu microunde.

Puneți vasul de gătit în cuptorul cu microunde, împreună cu un pahar plin pe jumătate cu apă. Încălziți la puterea maximă timp de un minut. Dacă vasul se înflerbântă, nu trebuie să-l folosiți. Dacă se încălzește puțin, îl puteți folosi pentru a încălzi mâncarea, dar nu pentru a găti. Dacă vasul e la temperatura camerei, este adecvat pentru a găti la microunde.

Servețelele de hârtie, hârtia cerată, prosoapele de hârtie, farfurile, ceștile, cutiile de carton, ambalajele pentru congelator și ambalajele de carton sunt ustensile foarte adecvate. Aveți grija întotdeauna ca recipientele să fie pline cu alimente, pentru a absorbi energia și a evita posibilitatea de a se supraîncălzi sau de a se aprinde.

Multe tipuri de vase de plastic, căni, recipiente pentru congelator și ambalaje de plastic pot fi utilizate în

cuptorul cu microunde. Respectați instrucțiunile producătorului când utilizați ustensile de material plastic în cuptor. Evitați folosirea ustensilelor de plastic pentru alimente cu un conținut mare de grăsimi sau de zahăr, deoarece aceste alimente pot atinge temperaturi ridicate și pot topi unele materiale plastice.

Nu lăsați cuptorul nesupravegheat și uitați-vă la el din când în când, atunci când încălziți sau gătiți alimente în recipiente de plastic, hârtie sau în alte recipiente combustibile.

Ustensilele din metal și ustensilele cu elemente din metal nu trebuie utilizate în cuptorul cu microunde, decât dacă sunt recomandate în mod specific pentru utilizarea la microunde.

Recipientele cu deschideri înguste, de ex. sticlele, nu trebuie folosite pentru a găti la microunde.

Aveți grija când scoateți capacul de pe un vas, pentru a evita arsurile provocate de aburi.

Recipiente din folie metalică

Recipientele din folie metalică, puțin adânci, pot fi folosite în siguranță pentru a încălzi mâncarea în cuptorul dv. cu microunde, dacă sunt respectate următoarele reguli:

- Recipientele din folie nu trebuie să fie mai înalte de 3 cm (1 ¼ inchi).
- Nu trebuie utilizate capace din folie.
- Recipientele din folie trebuie să fie pline cu mâncare cel puțin pe două treimi. Nu trebuie utilizate niciodată recipiente goale.
- Recipientele din folie trebuie utilizate singure în cuptorul cu microunde și nu trebuie să atingă pereteii. Dacă în cuptorul dv. este o placă rotativă sau un suport de gătit din metal, recipientul din folie trebuie să fie pus pe o farfurie adecvată pentru cuptor, întoarsă cu fundul în sus.
- Recipientele din folie nu trebuie reutilizate niciodată în cuptorul cu microunde

Când cuptorul cu microunde a fost folosit timp de 15 minute sau mai mult, lăsați-l să se răcească înainte de a-l folosi din nou.

În timpul utilizării recipientul și placa rotativă se pot încinge; procedați cu mare când le scoateți din cuptor. Se recomandă să folosiți o cârpă de bucătărie sau mănuși când le scoateți.

Retițeți că atunci când folosiți un recipient din folie de aluminiu, timpul de încălzire sau de coacere poate fi mai lung decât de obicei; asigurați-vă întotdeauna că mâncarea este fierbinte înainte de a o servi.

## Siguranța alimentelor

Nu încălziți alimente în conserve în cuptorul cu microunde. Puneiți întotdeauna alimentele într-un recipient adecvat.

Nu prăjiți alimente în mult ulei în cuptorul cu microunde, însăcum că temperatura uleiului nu poate fi controlată și se pot produce situații periculoase.

Se pot face floricele de porumb în cuptorul cu microunde, dar numai în ambalaje speciale sau în vase speciale pentru acest scop. Această operație trebuie supravegheată întotdeauna.

Înțepați alimentele cu coajă sau membrană neporoasă, pentru ca să nu se acumuleze aburi și să nu explodeze. Exemple de alimente care trebuie înțepate: mere, cartofi, ficătei de pui și gălbenușuri de ouă.

Conținutul biberoanelor și al borcănașelor cu alimente pentru bebeluși trebuie amestecat sau agitat, iar temperatura trebuie verificată înainte de a servi, pentru a se evita arsurile.



**Atenție: Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente închise, deoarece acestea pot exploda.**



**Atenție: Încălzirea băuturilor la microunde poate duce la o fierbere explozivă cu întârziere; de aceea trebuie să aveți grijă când mănuși recipientul.**



Atenție: Când încălziți lichide, de exemplu supe, sosuri sau băuturi, în cuptorul cu microunde, supraîncălzirea lichidului peste punctul de fierbere se poate produce fără ca acest lucru să fie pus în evidență de bulele de aer. Din acest motiv se poate produce o revărsare bruscă a lichidului fierbinte. Pentru a preveni această eventualitate, trebuie luate următoarele măsuri:

Evitați folosirea recipientelor cu laturi rectilinii și cu gât îngust.

Nu supraîncălziți.

Amestecați lichidul înainte de a introduce recipientul în cuptor și la jumătatea timpului de încălzire.

După încălzire, lăsați să se odihnească puțin în cuptor, apoi amestecați din nou înainte de a scoate cu grijă recipientul.

pot exploda și nu trebuie să fie încălzite în acest cuptor. Ocazional, ouăle ochiuri fierte în apă pot exploda în timpul coacerii. Înțepați întotdeauna gălbenușul, apoi acoperiți și lăsați să se odihnească un minut înainte de a scoate capacul.



**Atenție: Unele produse precum ouăle întregi și recipientele închise - de exemplu, borcanele de sticlă închise -**

## Descrierea produsului



- 1** Ușa cuptorului
- 2** Panoul de comandă
- 3** Afişajul
- 4** Butonul de selectare a funcției cuptorului
- 5** Auto-gătire
- 6** Ora
- 7** Pornire / Oprire
- 8** Programator rotativ

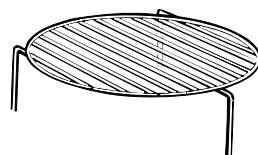
## Accesoriu

Suportul plăcii rotative



Raft grătar

Placă rotativă de sticlă



Instalarea plăcii rotative

- Așezați suportul pentru placă rotativă pe partea inferioară a cavității.
- Puneți placă rotativă pe suportul pentru placă, așa cum se arată în figură. Verificați ca centrul plăcii rotative să fie bine fixat pe tija care învârte placă. Nu puneți niciodată placă cu fundul în sus.
- În timpul coacerii trebuie folosite atât placă rotativă, cât și suportul plăcii.
- Toate alimentele și recipientele pentru alimente trebuie puse întotdeauna pe această placă rotativă, în timpul coacerii.
- Această placă se învârte atât în sensul acelor de ceasornic cât și în sens invers acelor de ceasornic; acest lucru este normal.

## Înainte de prima utilizare a cuptorului

### Reglarea ceasului

După ce ați băgat prima dată cuptorul în priză sau după o pană de curent, cifrele de la afișaj vor lumina intermitent pentru a vă atrage atenția că ora nu este corectă. Înainte de a utiliza cuptorul cu microunde, potriviți ceasul folosind procedeul descris mai jos, dar începând cu pasul 2.

Pentru a potrivi ceasul, procedați după cum urmează:

- Apăsați butonul „Clock” (Ceas) până când cifrele orelor încep să clipească.
- Învărtiți programatorul rotativ pentru a potrivi ora corectă.
- Apăsați butonul „Clock” (Ceas) până când cifrele minutelor încep să clipească.
- Învărtiți programatorul rotativ pentru a potrivi minutele.
- Pentru a termina, apăsați din nou butonul ceas .

### Siguranța pentru copii

Funcționarea cuptorului poate fi blocată (de exemplu, pentru a nu fi folosit de copii).

- Pentru a bloca cuptorul, apăsați tastele „Auto Cook” și „Clock” timp de 2secunde. Un lacăt va apărea pe afișaj.
- Pentru a debloca cuptorul, repetați operația.

### Întreruperea unui ciclu de gătire

Puteți opri procesul de gătire în orice moment apăsând o dată tasta Stop sau deschizând ușa cuptorului.

În ambele cazuri:

- Emisia de microunde se oprește imediat.
- Grătarul este dezactivat dar este încă foarte fierbinte. Pericol de arsuri!
- Cronometrul se oprește automat, indicând timpul de gătire rămas.

Dacă doriti, acum puteți:

- roti sau amesteca alimentele pentru a vă asigura că sunt gătite uniform.

Pentru a relua procesul, închideți ușa și apăsați butonul Start.

### Cronometru bucătărie

Această funcție poate fi folosită ca ceas avertizor. Când utilizați această funcție, nu stabiliți cât timp doriti să meargă cronometrul ci la ce oră doriti să sună ceasul.

- Apăsați butonul „Delayed Start” (Pornire întârziată).
- Apăsați butonul „Clock” până când cifrele orelor încep să clipească.
- Învărtiți programatorul rotativ pentru a potrivi ora dorită.
- Apăsați butonul „Clock” (Ceas) până când cifrele minutelor încep să clipească.
- Învărtiți programatorul rotativ pentru a potrivi minutele.
- Apăsați butonul „Start” (Pornire).

## Funcționarea

### Gătitul la microunde ≡

Utilizați această funcție pentru a găti legume, cartofi, orez, pește și carne.

- Apăsați butonul „Microwave Power” (Putere microunde) până când pe afișaj apare nivelul dorit de putere.
- Potriviti timpul dorit învărtind programatorul rotativ în sensul acelor de ceasomic.
- Apăsați „Start”.

Dacă este necesar să gătiți la puterea maximă, puteți sări peste pasul 1 - treceți direct la pasul 2.



La sfârșitul acestei funcții, va suna un clopoțel pentru a semnala terminarea programului.

### Ghid pentru reglarea puterii microundelor

Apăsați butonul	Putere microunde	Afișajul
1 dată	900W (Putere max.)	P100
2 ori	630W	P70
3 ori	450W	P50
4 ori	270W	P30
5 ori	90W	P10

### Pornirea rapidă

Această funcție va face cuptorul să meargă la puterea maximă timp de 1 minut.

- Apăsați tasta „Start”, iar cuptorul cu microunde va găti la puterea maximă timp de 1 minut.

### Grătar

Utilizați această funcție pentru a rumeni rapid partea de sus a alimentelor

- Apăsați butonul „Grill Power” (Putere grătar) până când pe afișaj apare nivelul dorit de putere.
- Potriviti timpul dorit învărtind programatorul rotativ în sensul acelor de ceasomic.
- Apăsați „Start”.



La sfârșitul acestei funcții, va suna un clopoțel pentru a semnala terminarea programului.

Timpul maxim de gătire când folosiți grătarul este de 60 minute.



Cuptorul se va opri la jumătatea timpului setat pentru a vă permite să întoarceți alimentele.

Dacă nu se întreprinde nicio acțiune, cuptorul repornește automat după 1 minut.

### Ghid pentru reglarea puterii grătarului

Apăsați butonul	Putere grătar	Afișajul
1 dată	1020W	G1
2 ori	600W	G2

## Gătit prin convecție

Cuptorul poate fi utilizat ca un cuptor cu convecție.

### Stadiul 1 - Preîncălzire

- Apăsați butonul „Convection” (Convecție) până când pe afișaj apare temperatura dorită.
- Apăsați „Start”.



La sfârșitul acestei funcții, va suna un clopoțel pentru a semnala că este momentul să introduceți alimentele și să setați temperatura și timpul de gătit dorite.

Timpul maxim de preîncălzire este de 30 minute.

### Stadiul 2 - Gătitul

- Apăsați butonul „Convection” (Convecție) până când pe afișaj apare temperatura dorită.
- Potriviti timpul dorit învărtind programatorul rotativ în sensul acelor de ceasomic.
- Apăsați „Start”.



La sfârșitul acestei funcții, va suna un clopoțel pentru a semnala terminarea programului.

## Gătit combinat ☰

Utilizați această funcție pentru a găti lasagna, carne de pasăre, cartofi copți, și alimente gătite înăbușit.

- Apăsați butonul „Microwave + Grill Power” (Microunde + Putere grătar) până când pe afișaj apare nivelul dorit de putere.
- Potriviti timpul dorit învărtind programatorul rotativ în sensul acelor de ceasomic.
- Apăsați „Start”.



La sfârșitul acestei funcții, va suna un clopoțel pentru a semnala terminarea programului.

Timpul maxim de gătire când folosiți grătarul este de 60 minute.

### Ghid pentru reglarea puterii pentru gătit combinat

Apăsați butonul	Putere electrică	Afișajul
1 dată	230°C + 40% putere microunde	C1
2 ori	50% grătar + 230°C convecție	C2
3 ori	45% grătar + 55% microunde	C3

## Decongelare automată în funcție de greutate

Utilizați această funcție pentru a decongela automat alimentele congelate. Introduceți greutatea alimentelor congelate și apăsați butonul cu simbolul Start/Reset (Pornire / Resetare). Cuptorul va calcula timpul optim de decongelare și puterea de microunde pentru rezultate perfecte de decongelare.

- Setați greutatea dorită învărtind programatorul rotativ în sens invers acelor de ceasomic.  
Simbolul Decongelare va fi iluminat și pe afișaj va apărea greutatea.
- Apăsați „Start”.



La sfârșitul acestei funcții, va suna un clopoțel pentru a semnala terminarea programului.



La sfârșitul acestei funcții, va suna un clopoțel pentru a semnala terminarea programului.

## Gătit automat

Puteți alege între 1 program de reîncălzire și 5 programe de gătit. Nu trebuie decât să selectați categoria de alimente și să introduceți greutatea acestora, iar cuptorul va calcula timpul corect de gătit și nivelul de putere.

- Apăsați butonul „Auto Cook” (Auto-gătire) până când pe afișaj apare setarea dorită.
- Setați greutatea dorită învărtind programatorul rotativ în sensul acelor de ceasomic.
- Apăsați „Start”.

## Tabel programare Auto-gătire

Apăsați butonul	Categorie	Afișajul	Greutăți
1 dată	Reîncălzire	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, și 0,6 kg
2 ori	Cartofi	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3, și 1,5 kg
3 ori	Carne	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3, și 1,5 kg
4 ori	Pizza	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55, și 0,6 kg
5 ori	Pește	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 și 1,0 kg
6 ori	Pui	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 și 2,0 kg

## Curățarea și întreținerea

Cuptorul trebuie să fie curat mereu. Resturile de alimente revărsate sau împroșcăturile vor atrage energia microundelor și astfel se vor arde. Acest lucru poate reduce eficiența cuptorului și poate cauza mirosuri neplăcute.

Nu încercați să umblați la cuptor sau să faceți reglaje sau reparații la piesele acestuia.

Reparațiile trebuie făcute numai de un tehnician calificat.

Asigurați-vă că ati oprit sau ati scos cuptorul din priză înainte de a-l curăța.

Curățarea accesoriilor (placa rotativă, suportul și suportul pentru grătar).

Curătați accesoriile cu un detergent delicat după ce le-ați scos din cuptor. Suportul plăcii rotative trebuie manuit cu grijă.

Interiorul cuptorului și placa rotativă se înfierbântă foarte tare; de aceea nu trebuie atinse imediat după utilizare.

### Curățarea interiorului

Mențineți întotdeauna curat interiorul cuptorului. Stergeți imediat resturile revărsate și alimentele împroșcate. Resturile rămase pe peretii cuptorului, pe gamitura ușii și pe suprafața ușii vor absorbi energia microundelor, vor reduce eficiența cuptorului și e posibil să deterioreze interiorul cuptorului. Utilizați un detergent lichid delicat, apă caldă și o cârpă moale, curată, pentru a îndepărta resturile de pe fundul cuptorului. Stergeți partea frontală a aparatului numai cu o cârpă moale; nu folosiți lichide în apropiere de orificiile de ventilarie.



Nu folosiți niciodată substanțe de curățat abrazive, substanțe de curățat cuptorul din comerț sau bureți de metal pentru a curăța diferitele părți ale cuptorului cu microunde.

Pentru a înmuia resturile rezistente, fierbeți o cană de apă în cuptorul cu microunde timp de 2 sau 3 minute.



Nu folosiți niciodată un cuțit sau alt obiect pentru a îndepărta resturile depuse pe suprafetele cuptorului.

Pentru a îndepărta mirosurile neplăcute din interiorul cuptorului, fierbeți o cană de apă cu 2 linguri de suc de lămâie timp de 5 minute.

**Curățarea garniturii ușii**  
Ștergeți imediat resturile revărsate și alimentele împroșcate. Resturile rămase pe garnitura ușii vor absorbi energia microundelor, vor reduce

eficiența cuptorului și e posibil să deterioreze interiorul cuptorului. Utilizați un detergent lichid delicat, apă caldă și o cârpă moale, curată, pentru a îndepărta resturile de pe garnitura ușii.

### Curățarea exteriorului

Deschideți ușa cuptorului când curățați panoul de comandă. Acest lucru previne pornirea accidentală a cuptorului. Trebuie să curățați suprafetele exterioare ale cuptorului cu un detergent lichid delicat și cu apă, iar apoi să călați cu apă curată pentru a îndepărta excesul de detergent. Uscați cu o cârpă moale.

De asemenea, se pot utiliza spray-uri pentru ferestre sau spay-uri de curățat universale pentru bucătărie. Nu folosiți niciodată substanțe de curățat abrazive, bureți abrazivi sau substanțe chimice tari pe suprafetele exterioare ale cuptorului. Pentru a evita deteriorarea pieselor, aveți grijă să nu intre apă în deschiderile pentru ventilație.

## Date tehnice

Lățimea totală	510 mm
Adâncimea totală	400 mm
Înălțimea totală	296 mm
Lățimea cavității	350 mm
Adâncimea cavității	330 mm
Înălțimea cavității	230 mm
Volum	25 l
Tensiunea de alimentare	230V, 50 Hz
Siguranța fuzibilă	10 A
Putere microunde	900W
Putere grătar	1200W
Greutate	17.8 kg



## Instalarea

- Îndepărtați toate etichetele de pe ușă.
- Cuptorul trebuie instalat pe o suprafață plană și uniformă. Suprafața trebuie să fie destul de rezistentă pentru a putea suporta în siguranță greutatea (35 kg) cuptorului și a alimentelor din acesta. Pentru a evita posibilitatea de a cauza vibrații sau zgromot, cuptorul trebuie să fie stabil.
- Cuptorul trebuie instalat departe de căldură și de apă. Expunerea la căldură și la apă poate reduce eficiența cuptorului și poate duce la o funcționare defectuoasă, de aceea trebuie să aveți grijă să instalați cuptorul departe de surse de căldură și de apă.
- Nu blocați orificiile de ventilație din partea superioară și de pe părțile

laterale ale dulapului și nu puneti obiecte pe cuptor. Dacă orificiile de ventilație sunt blocate în timpul funcționării, cuptorul se poate supraîncălzi, ceea ce poate duce la defectarea sa. Prin orificiile de ventilație ieșe aer fierbinte, de aceea trebuie să aveți grijă să nu le blocați și să nu existe perdele între cuptor și peretele din spate.

- Puneti cuptorul cât mai departe posibil de radiouri și de televizoare. Acest cuptor este conform cu cerințele CEE privind eliminarea interferențelor radio, dar pot apărea unele interferențe dacă acesta este amplasat prea aproape de un radio sau de un televizor, de aceea trebuie să-l amplasați cât mai departe posibil.

- Dacă este amplasat într-un colț, lăsați un spațiu de cel puțin 15 cm față de pereti și de 15 cm deasupra cuptorului cu microunde.



Cuptorul poate fi amplasat în aproape orice loc din bucătărie. Aveți grijă să fie instalat pe o suprafață plană și uniformă, iar orificiile de ventilație și suprafața de dedesubtul cuptorului să nu fie blocate (aerisirea să fie suficientă).

#### Conectarea la sursa de energie electrică

Cuptorul este livrat cu un cablu de alimentare și cu un ștecher pentru o priză cu împământare de 230 V, 50 Hz.

Legarea la pământ reduce riscurile în caz de scurtcircuit. Controlați ca tensiunea cuptorului să corespundă cu cea din locuința dv.



Dacă se conectează cuptorul la priză folosindu-se un prelungitor, acesta din urmă trebuie să fie legat la pământ.



Acest aparat nu trebuie folosit dacă priza nu are legătură la pământ.

Contactați un electrician dacă aveți dubii în legătură cu racordarea electrică a cuptorului sau cu împământarea

prizei.



**Acest aparat trebuie să fie împământat. Dacă aparatul este dotat cu un ștecher nedemontabil, pentru care priza dv. este neadecvată, ștecherul trebuie să fie tăiat și înlocuit cu unul corespunzător. Dacă este necesar să schimbați siguranța fuzibilă dintr-un ștecăr nedemontabil, capacul siguranței trebuie pus la loc. Dacă capacul siguranței se pierde sau este deteriorat, nu mai utilizați ștecherul până nu-l înlocuiți.**

#### Conexiunile electrice



**ATENȚIE! ACEST APARAT TREBUIE SĂ FIE ÎMPĂMÂNTAT.**

Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate dacă această măsură de siguranță nu este respectată.

Dacă ștecherul montat pe aparatul dv. nu e adekvat pentru priză, trebuie să contactați Serviciul de Asistență local autorizat.

## Informații privind mediul înconjurător



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu poate fi tratat ca deșeu casnic. Acesta trebuie depus la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice reciclabile. Prin asigurarea salubrizării corecte a acestui produs, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și sănătatea umană, care în caz contrar pot fi afectate de salubrizarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

## Saturs

Drošības norādījumi	39
Ierīces raksturojums	45
Piederumi	46
Pirms krāsns pirmās izmantošanas	
reizes	47
Darbība	48
Programmu tabulas	51
Apkope un tīršana	51
Tehniskie dati	53
Uzstādīšana	53
Eiropas garantija	299

Lietošanas pamācībā izmantoti šādi simboli:

-  Svarīga informācija par personisko drošību un informāciju par to, kā nepieļaut ierīces bojājumus.
-  Visspārīga informācija un padomi
-  Informācija par apkārtējo vidi



## Drošības norādījumi

Iebūvētie bloķējošie drošības slēdzi nepieļauj mikrovīļu krāsns darbību, kad durvis nav aizvērtas.

Nemēģiniet aizkavēt to darbību vai darbināt mikrovīļu krāsns brīdī, kad tās durvis nav aizvērtas, jo darbība, kad durvis ir vāļā, var pakļaut mikrovīļu enerģijas iedarbībai.

Neļaujiet ēdienu vai tīrīšanas līdzekļa atliekām uzkrāties uz durvju blīvējuma virsmas. Tīrīšanas norādījumi atrodami nodalā "Tīrīšana un apkope".

Īpaša uzmanība jāpievērš tam, vai mikrovīļu krāsns durvis ir iespējams pareizi aizvērt un nav bojātas: (1) durvis (deformētas), (2) vietas un aizbīdņi (salauzti vai nedroši), (3) durvju blīves un blīvējuma virsma.



**Uzmanību:** Ja durvis, vietas/aizbīdņi vai durvju blīves ir bojātas, mikrovīļu krāsns nedrīkst darbināt, kamēr to nav salabojis kvalificēts meistars.



**Uzmanību:** Šīs mikrovīļu krāsns tehniskā apkope vai remonts, ko neveic rūpnīcā apmācīts tehniskās apkopes personāls, ir bīstams. Ja ir nepieciešams šāds pakalpojums, sazinieties ar Jums tuvāko kvalificētu tehniskās apkopes sniedzēju.

Nenemiet nost ārējo korpusu, durvis vai vadības paneli jebkurā laikā. Tāda rīcība var pakļaut ārkārtīgi augstam spriegumam.

Novietojiet un uzstādiet šo krāsns tikai saskaņā ar "uzstādīšanas noteikumiem", kas atrodami šajā pamācībā.

Izmantojiet šo ierīci tikai tās paredzētajam nolūkam, kas aprakstīts šajā pamācībā. Neizmantojiet kodigas ķīmikālijas šajā ierīcē. Šī veida krāsns ir īpaši pielāgota ēdienu sildīšanai, gatavošanai vai atkausēšanai. Tā nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai vai izmantošanai laboratorijā, kā arī izmantošanai komerciālos nolūkos. Šādas izmantošanas rezultātā garantija nebūs derīga.

Nedarbiniet tukšu krāsns. Ja nav ievietots ēdiens vai ūdens, kas varētu absorbēt mikrovīļu enerģiju, var tilt bojāta magnetrona lampa.

Neuzglabājiet šo ierīci ārpus telpām. Neizmantojiet šo ierīci ūdens tuvumā.

Nemēģiniet zāvēt drēbes vai avīzes mikrovīļu krāsnī. Šīs lietas var uzliesmot.

Neizmantojiet krāsns uzglabāšanas nolūkiem. Neatstājiet papīra izstrādājumus, ēdienu gatavošanas piererumus vai ēdienu krāsns, kad to neizmantojat.

Mikrovīļu krāsns ir 2 ISM grupas ierīce, kurā radiofrekvences enerģija tiek intensīvi ražota un izmantota elektromagnētiskas radiācijas veidā, lai apstrādātu pārtikas vielas.

Šī krāsns ir B klasses ierīce, kas piemērota lietošanai mājas apstākļos un

iestādēs, kas tieši pieslēgtas zema sprieguma elektroapgādes tīklam, kas ar elektrību apgādā dzīvojamās mājas.

Mikroviļņu krāsns nav uzstādāma plauktā, ja vien tā nav iepriekš pārbaudīta tajā.



**Uzmanību:** Ja ierīce izdala dūmus, izslēdziet ierīci vai atvienojiet to no elektrības padeves un neveriet valjā tās durvis, lai tiktu noslāpētas liesmas, ja tādas ir. Nekad neizmantojiet ūdeni.



**Uzmanību:** Bērniem vai nespējīgiem cilvēkiem atļaujiet lietot mikroviļņu krāsns bez uzraudzības tikai tādā gadījumā, ja ir sniegti atbilstoši norādījumi, lai bērns vai nespējīgs cilvēks būtu spējīgs izmantot krāsns drošā veidā un apzināties nepareizas lietošanas izraisītās briesmas.



Diezgan parasta parādība ir tvaiku izplatīšanās ap durvīm, durvju stikla aizsvīšana vai ūdens pilienu parādīšanās zem durvīm gatavošanas cikla laikā. Tā ir tikai kondensācija, ko rada ēdienu karstums, un tas neietekmē Jūsu krāsns drošību. Durvis nav paredzētas, lai pilnībā nobīvētu krāsns dobumu.

Nemēģiniet ar rokas palīdzību likt rotējošajam diskam griezties. Tas var izraisīt diska nepareizu darbību.

Dzirksteļošana krāsnī mikroviļņu darbības laikā parasti rodas no metāla piederumu lietošanas. Tomēr ilgstoša dzirksteļošana var bojāt ierīci.

Pārtrauciet programmu un pārbaudiet piederumu.

Jāpielvērš uzmanība tam, lai netiktu nosprostotas ventilācijas atveres krāsns virspusē, aizmugurē, sānos un apakšpusē.



**Uzmanību:** Neizmantojiet šo krāsns komerciāliem mērķiem. Štā krāsns ir paredzēta lietošanai tikai mājas apstāklos.

### Izpakošana



Kad izsainojat krāsns, pārliecinieties, vai tā nav bojāta. Par bojājumiem vai jebkuru iztrūkstošu detaļu nekavējoties jāziņo pārdevējam.

Krāsns, tās daļas vai piederumi var būt iesaiņoti aizsargājošā folijā. Ja tā, pirms krāsns lietošanas Jums jāņoņem šī folija. Neatstājiet iesaiņojuma materiālu vietā, kur mazi bērni varētu spēlēties ar to. Tas var būt bīstami.

### Piederumu drošība

Lielākā daļa stikla, stikla keramikas un karstumizturīgi stikla piederumi ir teicami piemēroti izmantošanai mikroviļņu krāsnī. Lai gan mikroviļņu energija neuzkarsēs lielāko daļu stikla

un keramikas priekšmetu, šie piederumi var sakarst, jo karstums pāriet no ēdiena uz trauku. Trauku

iznemšanai no krāsns ieteicams izmantot virtuves ciimdus.

### Krāsns piederumu lietošanas pamācība

Ir daudzi piederumi un materiāli, kurus var izmantot ēdiena pagatavošanai Jūsu mikroviļņu krāsnī. Jūsu drošības nolūkos, kā arī lai nebojātu piederumus un Jūsu krāsnī, katrai ēdiena gatavošanas metodei izvēlieties piemērotus piederumus un materiālus. Zemāk esošais saraksts ir vispārīgs.

Materiāls	Piederumi	Darbības režīms Mikroviļņi
Keramika un stikls	Karstumizturīgi izstrādājumi	JĀ
	Karstumizturīgi stikla izstrādājumi	JĀ*1
	Stikla izstrādājumi ar metāla rotājumu	NĒ
	Svinā kristāla trauki	NĒ
Porcelāns	Bez metāla rotājuma	JĀ
Keramika*2		JĀ
Plastmasa	Mikroviļņu krāsns karstuma izturīgi izstrādājumi	JĀ
	letinamā plastmasa	JĀ
Metāls	Cepešpanna	NĒ
	Alumīnija folija*3	JĀ
Papīrs	Krūzes, šķīvji, dvielji	JĀ
	Cepamais papīrs	JĀ
Koks		NĒ

Piederumi	Grila restes	NĒ
	Rotējošais paliktnis	JĀ

JĀ: Piederumi ir izmantojami      NĒ: Piederumi nav izmantojami

\*1 Tikai tādā gadījumā, ja nav metāla rotājuma.

\*2 Tikai tādā gadījumā, ja glazūra nesatur metālu.

\*3 Alumīnija foliju izmantojiet tikai pārkāšanas nolūkiem, liela tās daudzuma lietošana var izraisīt dzirkstēlošanu.

## Ēdienu gatavošanai paredzēto piederumu piemērotības pārbaude

Piederumi ir jāpārbauda, lai pārliecinātos, ka tie ir piemēroti izmantošanai mikroviļņu krāsnī.

Ieļejiet traukā pusglāzi ūdens un ievietojet trauku mikroviļņu krāsnī. Iestatiet maksimālu sakarsēšanas jaudu vienu minūti. Ja trauks pēc tam ir karsts, Jums to nevajadzētu izmantot. Ja tas ir tikai nedaudz silt, Jūs varat to izmantot ēdienu uzsildīšanai, bet ne gatavošanai. Ja traukam ir istabas temperatūra, tas ir piemērots ēdienu gatavošanai ar mikroviļniem.

Papīra salvetes, cepamais papīrs, papīra dviļi, šķīvji, krūzes, kartona izstrādājumi, saldēšanas iesaiņojums un kartons ir ļoti piemēroti piederumi. Vienmēr pārliecinieties, ka trauki ir piepildīti ar ēdienu, jo ēdiens absorbē enerģiju, tādējādi novēršot pārkāršanas vai uzliesmošanas iespēju.

Daudzi plastmasas trauki, krūzes, saldēšanas trauki un plastmasas plēves ir izmantojami mikroviļņu krāsnī. Ievērojiet ražotāja norādījumus attiecībā uz plastmasas lietošanu mikroviļņu krāsnī. Izvairieties lietot plastmasas piederumus ar ēdienu, kas satur lielu

tauку vai cukura daudzumu, jo šādi ēdieni sasniedz augstu temperatūru un var izkausēt dažus plastmasas izstrādājumus.

Neatstājiet krāsni bez uzraudzības un laiku pa laikam pārbaudiet tās darbību, kad sildāt vai gatavojet tajā ēdienu plastmasas, papīra vai cita veida viegli uzliesmojošos traukos.

Metāla piederumus un piederumus ar metāla rotājumiem nevajadzētu lietot mikroviļņu krāsnī, ja vien tie nav īpaši ieteikti lietošanai mikroviļņu krāsnī.

Trauki ar šauru atveri, piemēram, pudeles, nav lietojami ēdienu gatavošanai ar mikroviļņu palīdzību.

Esiet piesardzīgi, kad no trauka nemat nost vāku vai ietinamo, lai izvairītos no tvaika radītiem apdegumiem.

## Folijas trauki

Seklus folijas traukus var droši izmantot, lai uzsildītu ēdienu mikroviļņu krāsnī, ja tiek ievēroti šādi nosacījumi:

- Folijas trauki nedrīkst būt dzilāki par 3 cm (1 1/4").
- Nedrīkst izmantot folijas vākus.
- Vismaz divām trešdaļām no folijas trauka jābūt pilnām ar ēdienu.

- Nekad nedrīkst izmantot tukšus traukus.
- Folijas trauki mikrovilņu krāsnī lietojami atsevišķi, un tie nedrīkst saskarties ar krāsns sieniņām. Ja Jūsu mikrovilņu krāsnī ir metāla rotējošais disks vai ēdienu gatavošanas restes, folijas trauks jānovieto uz otrādāk apgriezta šķīvja, kas piemērots lietošanai krāsnī.
- Nekad nedrīkst atkārtoti lietot folijas traukus mikrovilņu krāsnī.

Ja mikrovilņu krāsns ir darbināta 15 minūtes vai ilgāk, ņaujiet tai atdzist, pirms lietojat to atkal.

Lietošanas laikā vituves trauki un rotējošais paliktnis sakarst; izņemot tos no cepeškrāsns, esiet piesardzīgs. Ieteicams ir izmantot virtuves cimdu vai drānu, kad tas tiek darīts.

Atcerieties, ka, izmantojot alumīnija folijas traukus, ēdienu uzsildīšanas vai gatavošanas laiks var būt ilgāks nekā parasti! Pirms ēdienu likšanas uz galda vienmēr pārliecinieties, ka tas ir pietiekami karsts.

## Ēdienu drošība

Nesildiet mikrovilņu krāsnī ēdienu skārda traukos. Vienmēr ievietojiet ēdienu piemērotos traukos.

Mikrovilņu krāsnī nevajadzētu cept ēdienus ar piesātinātu tauku saturu, jo tauku temperatūra nav kontrolējama un var rasties bīstamas situācijas.

Mikrovilņu krāsnī var pagatavot popcornu, bet tikai speciālos iepakojumos vai, izmantojot piederumus, kas paredzēti īpaši šim nolūkam. Šādu gatavošanu nekad nedrīkst atstāt bez uzraudzības.

Cauduriet ēdienus, kam nav porainas mizas vai apvalka, lai nepielāautu tvaiku koncentrēšanos un pārsprāgšanu. **Āboli, kartupeļi, vistas aknas un olas dzeltenums ir to ēdienu piemēri, kurus vajadzētu caurdurt.**

Barošanas pudeliņu saturs un mazu bēmu pārtikas burciņas ir jāapmaisa vai jāsakrata un pirms pasniegšanas jāpārbauda to temperatūra, lai izvairītos no apdegumiem.



**Uzmanību: Šķidrumus un citus ēdienus nedrīkst karsēt cieši noslēgtos traukos, jo tie var eksplodēt.**



**Uzmanību: Dzērienu sakarsēšana ar mikrovilņiem var izraisīt pēkšņu vārošā šķidruma izvirdumu; tādēļ, izņemot no cepeškrāsns virtuves traukus, esiet piesardzīgs.**



**Uzmanību: Karsējot šķidrumus, piemēram, zupas, mērces un dzērienus, mikrovilņu krāsnī, šķidruma uzkarsēšana vairāk par vāršanās punktu var notikt bez burbulēšanās. Tādējādi var notikt pēkšņa karstā**

šķidruma pāriešana pāri malām. Lai novērstu tādu iespēju, jāievēro:

Neizmantojet taisnmalu traukus ar šauriem kaklinjiem.

Nepārvāriet šķidrumu.

Samaisiet šķidrumu pirms trauka ievietošanas krāsnī un samaisiet to vēlreiz, kad tas jau ir pusgatavs.

Pēc karsēšanas beigām atstājiet trauku ūsu brīdi mikrovilņu krāsnī, tad samaisiet šķidrumu vēlreiz pirms izlejat to no trauka.



Uzmanību: Daži produkti, piemēram, veselas olas un cieši noslēgti trauki (slēgtas stikla burkas), var eksplodēt, tāpēc nav karsējami šajā krāsnī.

Dažkārt olas, kas tiek vārītas bez čaumalas, var uzsprāgt gatavošanas laikā. Vienmēr pārduriet olas dzeltenumu, tad nosedziet un atstājiet vienu minūti, pirms noņemat vāku.

## Ierīces raksturojums



- 1** Krāsns durtiņas
- 2** Vadības panelis
- 3** Displejs
- 4** funkcija Regulators
- 5** Automātiskā gatavošana
- 6** Pulkstenis
- 7** Sākt/Apturēt
- 8** Pagriežams kodētājs

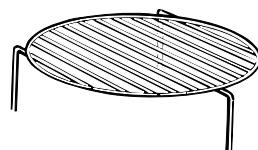
## Piederumi

Rotējošā paliktna turētājs



Grila restes

Stikla rotējošais paliktnis



Rotējošā diska uzstādīšana

- Novietojiet rotējošā paliktna turētāju uz krāsns dobuma pamatnes.
- Novietojiet rotējošo paliktni uz paliktna turētāja virsas, kā tas ir parādīts zīmējumā. Pārliecinieties, ka rotējošā diska cieši aptver rotējošā diska asi. Nekad neuzstādīet rotējošo paliktni ar apakšu uz augšu.
- Gatavošanas laikā vienmēr jāizmanto gan rotējošais paliktnis, gan paliktna turētājs.
- Visi gatavošanai paredzētie ēdieni un ēdienu trauki vienmēr jānovieto uz šī rotējošā paliktna.
- Rotējošais paliktnis griežas gan pulksteņrādītāju kustības virzienā, gan pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam; tā ir parasta parādība.

## Pirms krāsns pirmās izmantošanas reizes

### Pulksteņa uzstādīšana

Pirma reizi pieslēdzot mikroviļņu krāsnī vai arī pēc elektības piegādes pārtraukuma, sāks mirgot pulksteņa displejs, norādot, ka parādītais laiks nav pareizs. Pirms mikroviļņu krāsns izmantošanas, pielāgojiet pulksteni, izmantojot iepriekš aprakstītās darbības, sākot ar 2. darbību.

Lai iestatītu pulksteni, rīkojieties šādi:

- nospiediet taustiņu "Pulkstenis", līdz sāks mirgot stundas;
- pagrieziet kodētāju, lai iestatītu vajadzīgās stundas;
- nospiediet taustiņu "Pulkstenis", līdz sāks mirgot minūtes;
- pagrieziet kodētāju, lai iestatītu vajadzīgās minūtes;
- Iai pabeigtu, nospiediet pulksteņa taustiņu vēlreiz.

### Bērnu drošības funkcija

Cepeškrāsns darbību var bloķēt (piemēram, lai to nevarētu izmantot bēmi).

- Lai bloķētu cepeškrāsnī, nospiediet taustiņu "Automātiskā gatavošana" un "Pulkstenis" 2 sekundes. Displejā parādīsies bloķēšanas apzīmējums.
- Lai atbloķētu cepeškrāsnī, atkārtojiet darbību.

### Gatavošanas cikla apturēšana

Varat apturēt gatavošanas procesu jebkurā brīdī, nospiežot apturēšanas taustiņu vai atverot ierīces duriņas.

Abos gadījumos:

- mikroviļņu emisija tiks nekavējoties apturēta.
- Grils tiks deaktivizēts, taču tas vēl arvien ir ļoti karsts. Apdegumu iegūšanas risks!
- Taimera darbība apstājas automātiski, norādot atlikušo darbības laiku.

Ja vēlaties, varat jebkurā laikā:

- apmaišīt vai apgriezt pārtiku uz otru pusī, lai iegūtu vienmērīgāku gatavošanas rezultātu.

Lai restartētu procesu, aizveriet duriņas un nospiediet sākšanas taustiņu.

### Virtuves taimeris

Šo funkciju var izmantot kā minūtes signālu. Lietojot šo funkciju, jūs nenosakāt to, cik ilgi taimerim jādarbojas, taču jūs nosakāt, kurā laikā jaatskan signālam.

- Nospiediet taustiņu "Atlikā ieslēgšana".
- Nospiediet taustiņu "Pulkstenis", līdz sāks mirgot stundas.
- Pagrieziet kodētāju, lai iestatītu vajadzīgās stundas.
- Nospiediet taustiņu "Pulkstenis", līdz sāks mirgot minūtes.
- Pagrieziet kodētāju, lai iestatītu vajadzīgās minūtes.
- Nospiediet taustiņu "Sākt".

## Darbība

### Gatavošana ar mikrovilņiem ≡

Lietojiet šo funkciju, lai gatavotu un karsētu dārzeņus, kartupeļus, rīsus, zivis un gaļu.

- Nospiediet taustiņu "Mikrovilņu jauda", līdz displejā tiek parādīts nepieciešamais jaudas līmenis.
- Iestatiet vajadzīgo laiku, pagriežot rotējošo kodētāju pulkstenrādītāju kustības virzienā.
- Nospiediet "Sākt"

Ja nepieciešama gatavošana, izmantojot maksimālu jaudu, jūs varat izlaist 1. darbību un sākt tieši ar 2. darbību.



Šīs funkcijas beigās atskanēs zvans, kas liecinās par to, ka programma ir beigusies.

### Mikrovilņu jaudas iestatīšanas pamācība

Nospiediet taustiņu	Mikrovilņu jauda	Displejs
1 reizi	900 W (Maks. jauda)	P100
2 reizes	630 W	P70
3 reizes	450 W	P50
4 reizes	270 W	P30
5 reizes	90 W	P10

### Ātrā uzsākšana

Šī funkcija 1 minūti aktivizēs cepeškrāsnī maksimālās jaudas režīmā.

- Nospiediet taustiņu "Sākt" un mikrovilņu krāsns sāks gatavot 1 minūti, izmantojot maksimālās jaudas režīmu.

### Grils ☰

Lietojiet šo funkciju, lai ātri apbrūnīnātu produktu virspusī.

- Nospiediet taustiņu "Grila jauda", līdz displejā tiek parādīts nepieciešamais jaudas līmenis.
- Iestatiet vajadzīgo laiku, pagriežot rotējošo kodētāju pulkstenrādītāju kustības virzienā.
- Nospiediet "Sākt"



Šīs funkcijas beigās atskanēs zvans, kas liecinās par to, ka programma ir beigusies.

Maksimālais gatavošanas laiks, lietojot grili, ir 60 minūtes.



Cepeškrāsns darbība tiks apturēta, kad būs pagājusi puse no gatavošanai paredzētā laika, lai apgrieztu produktus uz otru pusī.

Ja nekādas darbības netiek veiktas, cepeškrāsns automātiski aktivizēsies pēc 1 minūtes.

### Grila jaudas iestatīšanas norādījumi

Nospiediet | Grila jauda | Displejs

taustiņu		
1 reizi	1020 W	G1
2 reizes	600 W	G2

**Konvekcionās gatavošana**  
Cepeškrāsns var izmantot arī kā konvekcionās cepeškrāsns.

#### 1. posms - iepriekšējā sakarsēšana

- Nospiediet taustiņu "Konvekcionā", līdz displejā tiek parādīta nepieciešamā temperatūra.
- Nospiediet "Sākt"



Šīs funkcijas darbības beigās atskanēs skaņas signāls, lai informētu par to, ka jāievieto produkti un jāiestata nepieciešamā gatavošanas temperatūra un laiks.  
Maksimālais iepriekšējās sakarsēšanas laiks ir 30 minūtes.

#### 2. posms - gatavošana

- Nospiediet taustiņu "Konvekcionā", līdz displejā tiek parādīta nepieciešamā temperatūra.
- Iestatiet vajadzīgo laiku, pagriežot rotējošo kodētāju pulkstenī rādītāju kustības virzienā.
- Nospiediet "Sākt"



Šīs funkcijas beigās atskanēs zvans, kas liecinās par to, ka programma ir beigusies.

#### Kombinētā gatavošana ≡

Lietojiet šo funkciju, lai pagatavotu lazanju, mājputnu gaļu, ceptus kartupeļus un grauzdējumus.

- Nospiediet taustiņu "Mikroviļņi un Grila jauda", līdz displejā tiek parādīts nepieciešamais jaudas līmenis.
- Iestatiet vajadzīgo laiku, pagriežot rotējošo kodētāju pulkstenī rādītāju kustības virzienā.
- Nospiediet "Sākt"



Šīs funkcijas beigās atskanēs zvans, kas liecinās par to, ka programma ir beigusies.

Maksimālais gatavošanas laiks, lietojot grili, ir 60 minūtes.

Kombinētās gatavošanas jaudas iestatīšanas norādījumi

Nospiediet taustiņu	Jauda	Displejs
1 reizi	230 °C + 40% mikroviļņu jauda	C1
2 reizes	50% grils + 230 °C konvekcionā	C2
3 reizes	45% grils + 55% mikroviļņi	C3

Automātiskā atkausēšana pēc svara  
Lietojiet šo funkciju, lai automātiski atkausētu saldētus produktus. Ievadiet saldēto produktu svaru un nospiediet taustiņu (sākt/atiestatīt simbols).

Cepeškrāsns noteiks piemērotāko atkausēšanas laiku un mikrovilņu jaudas līmeni.

- Iestatiet vajadzīgo svaru, pagriežot rotējošo kodētāju pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam. Displejā iedegsies atkausēšanas simbols, un būs redzama svara mērvienība.
- Nospiediet "Sākt"



Šīs funkcijas beigās atskanēs zvans, kas liecinās par to, ka programma ir beigusies.

#### Automātiskā gatavošana

Var izvēlēties kādu no 5 gatavošanas programmām vai 1 iepriekšējās sakarsēšanas programmu. Jums tikai jāiestata produkta kategorija un jāievada svars, bet cepeškrāsns noteiks pareizo gatavošanas laiku un jaudas līmenus.

- Nospiediet taustiņu "Automātiskā gatavošana", līdz displejā tiek parādīts nepieciešamais iestatījums.
- Iestatiet vajadzīgo svaru, pagriežot rotējošo kodētāju pulkstenrādītāju kustības virzienā.
- Nospiediet "Sākt"



Šīs funkcijas beigās atskanēs zvans, kas liecinās par to, ka programma ir beigusies.

## Automātisko gatavošanas programmu tabula

Nospiediet taustiņu	Kategorija	Dispējs	Svars
1 reizi	Atkārtota sakarsēšana	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5 un 0,6 kg
2 reizes	Kartupeļi	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3 un 1,5 kg
3 reizes	Gaļa	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3 un 1,5 kg
4 reizes	Pica	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55 un 0,6 kg
5 reizes	Fish (Zivis)	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 un 1,0 kg
6 reizes	Cālis	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 un 2,0 kg

## Apkope un tīrīšana

Krāsnij vienmēr jābūt tīrai. Ēdienu atliekas no izšķakstīšanās pievilkls mikroviļņu enerģiju, kā rezultātā tās uzliesmos. Tas var samazināt krāsns efektivitāti un izraisīt nepatīkamas smakas.

Nemēģiniet iejaukties nevienas mikroviļņu krāsns daļas darbībā un nemēģiniet tās labot.

Remontu drīkst veikt tikai kvalificēts meistars.

Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka krāsns ir izslēgta vai atvienota no elektības.

Piederumu tīrīšana (rotējošais disks, diska turētājs un grila restes)

Pēc tam, kad esat izņēmuši tos no krāsns dobuma, tīriet tos ar saudzīgu tīrīšanas līdzekli. Esiet uzmanīgi, rīkojoties ar rotējošā diska turētāju.

Cepeškrāsns iekšpuse un rotējošais paliktnis sakarst; nepieskarieties tam uzreiz pēc cepeškrāsns lietošanas.

### Iekšpuses tīrīšana

Krāsns iekšpusi uzturiet vienmēr tīru. Ēdienu šķakatas un atliekas notīriet nekavējoties. Ēdienu atliekas, kas atstātas uz krāsns sieniņām, durvju bīrvēm un durvju virsmais, absorbēs mikroviļņu energiju, samazinās krāsns efektivitāti un, iespējams, bojās krāsns iekšpusi. Izmantojiet saudzīgu, šķidru tīrīšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu, tīru lupatu, lai notīrītu ēdienu atliekas uz krāsns pamata. Krāsns sānu tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu, samitrinātu lupatu. Ventilācijas atveru tuvumā nedrīkst lietot šķidrumu.



Nekad neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, rūpnieciskus

krāsns tīrītājus vai metāla sūkļus, lai tīrītu mikroviļņu krāsns daļas.

Lai atmiekšķētu grūti notīrāmas ēdiena atliekas, vāriet vienu glāzi ūdens mikroviļņu krāsnī 2 vai 3 minūtes.



Nekad neizmantojiet nazi vai citu instrumentu, lai noņemtu ēdiena atliekas no krāsns virsmas.

Lai likvidētu nepatīkamas smakas krāsns iekšpusē, vāriet tajā 5 minūtes krūzi ūdens, kam pievienotas 2 tējkarotes citrona sulas.

#### Durvju blīvju tīrīšana

Ēdiena šķukatas un atliekas notīriet nekavējoties. Ēdiena atliekas, kas atstātas uz durvju blīvēm, absorbēs mikroviļņu enerģiju, samazinās krāsns

efektivitāti un, iespējams, bojās krāsns iekšpusi. Jūs varat izmantot tikai saudzīgu, šķidru tīrīšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu, tīru lupatu, lai notīrītu ēdiena atliekas uz durvju blīvēm.

#### Ārpuses tīrīšana

Kad tīriet vadības paneli, atveriet krāsns durtiņas. Tas neļaus nejauši krāsnī ieslēgt. Krāsns ārpuses virsmas Jums vajadzētu tīrīt ar saudzīgu, šķidru tīrīšanas līdzekli un ūdeni, pēc tam nomazgāt ar tīru ūdeni, lai nepaliktu nekādas tīrīšanas līdzekļa paliekas. Nosusiniet ar mīkstu lupatu.

Var izmantot izsmidzināmos logu tīrītājus vai izsmidzināmos virtuves tīrītājus, kas derīgi visām virsmām.

Nekad neizmantojiet abrazīvus tīrītājus, asus sūkļus vai kodīgas ķimikālijas, lai notīrītu krāsns virsmas. Lai nebojātu krāsns darbdalas, neļaujiet ūdenim iekļūt ventilācijas atverēs.

## Tehniskie dati

Kopējais platums	510 mm
Kopējais dzīlums	400 mm
Kopējais augstums	296 mm
Iekšienes platums	350 mm
Iekšienes dzīlums	330 mm
Iekšienes augstums	230 mm
Tilpums	25 l
Enerģijas avots	230V, 50 Hz
Drošinātājs	10 A
Mikrovīļu jauda	900W
Grils (jauda)	1200W
Svars	17.8 kg



## Uzstādīšana

- Nonemiet no durvīm visas reklāmas uzlīmes.
- Krāsns ir jāuzstāda uz ūdens, horizontālas virsmas. Virsmai ir jābūt pietiekami izturīgai, lai noturētu cepeškrāsns un piederumu kopīgo svaru ((35 kg)). Lai nerastos vibrācija vai skaņa, mikrovīļu krāsnij jābūt novietotai stabili.
- Neturiet krānsi karstuma vai ūdens tuvumā. Pakļaušana karstuma vai ūdens darbībai var samazināt krāsns efektivitāti un novest pie krāsns nepareizas darbības, tāpēc pārliecinieties, ka krāsns ir uzstādīta pietiekami tālu no karstuma vai ūdens avotiem.
- Nenosedziet ventilācijas atveres uz krāsns virspuses un sāniem, kā arī nenovietojiet nekādus priekšmetus

uz krāsns virsmas. Ja ventilācijas atveres ir bloķētas krāsns darbības laikā, krāsns var pārkarst, kas var izraisīt tās nepareizu darbību. Caur ventilācijas atverēm izplūst karsts gaiss, tāpēc pārliecinieties, ka tas netiek apturēts, un neļaujiet aizkariem atrasties pa vidu krāsnij un aizmugurē esošajai sienai.

- Uzstādīet krānsi tik tālu no televizoriem un radioaparātiem, cik iespējams. Šī mikrovīļu krāsns atbilst EEK prasībām par radiovīļu traucējumu slāpēšanu, taču gadījumā, ja krāsns novietota pārāk tuvu radioaparātam vai televizoram, var rasties traucējumi, tāpēc ieteicams ievērot pēs iespējas lielāku atstatumu.
- Ja ierīce tiek novietota stūri, atstājiet vismaz 15 cm lielu atstāri

no sienām un 15 cm virs mikroviļņiem.



Krāsns var novietot gandrīz jebkurā virtuves vietā. Pārliecinieties, ka krāsns novietota uz plakanas, līdzennes virsmas un tā ventilācijas spraugas un krāsns apakša nav nosepta (lai nodrošinātu ventilāciju).

#### Pievienošana elektrotīklam

Krāsns piegādāta komplektā ar strāvas vadu un kontaktdakšu 230V, 50 Hz tīklam, kontaktligzdai ar zemējumu.

Zemējums samazina īssavienojuma izraisītos riskus. Pārbaudiet, vai elektrotīkla spriegums ir atbilstošs.



Ja krāsns elektrotīklam pieslēgta, izmantojot pagarinātāju, tam jābūt zemētam.



Krānsi nedrīkst izmantot, ja pieslēgumam nav zemējuma.  
Sazinieties ar elektriķi, ja neesat droši par krāsns pieslēgumu elektrotīklam vai pieslēguma zemējumu.



**Krāsnij jābūt iezemētai. Ja krāsns kontaktdakša nav maināma un neatbilst Jūsu kontaktligzdai, nogrieziet kontaktdakšu un nomainiet to. Ja nemaināmā kontaktdakšā vajag nomainīt drošinātāju, jāuzstāda atpakaļ drošinātāja vāks. Ja drošinātāja vāks ir bojāts vai pazudis, kontaktdakšu nedrīkst izmantot.**

#### Elektriskie pieslēgumi



**BRĪDINĀJUMS! CEPEŠKRĀNS JĀIEZEMĒ.**

Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas radušās, neievērojot iepriekš minētos drošības norādījumus.

Ja ierīces atrāvas kabeļa kontaktspaudnis nav piemērots sienas kontaktligzdai, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.

## Informācija par apkārtējo vidi



Apzīmējums uz ierīces vai tās iesaiņojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. To ir jānodod attiecīgajā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma savākšanas un otrreizējās pārstrādes vietā. Pareizi atbrīvojoties no šī izstrādājuma, jūs palīdzēsiet nepieļaut potenciāli bīstamas sekas apkārtējai videi un cilvēku veselībai, kuras pretējā gadījumā varētu izraisīt šī izstrādājuma neatbilstoša izmešana atkritumos. Lai iegūtu plāšāku informāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējas pašvaldības administrāciju, mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties ierīci.

## Мазмұны (КК)

Қауіпсіздік туралы ақпарат	57
Өнім сипаттамасы	63
Косымша жабдықтар	64
Ең алғаш пайдаланбас бұрын	65
Қызметі	66
Бағдарлама кестелері	69
Күтім және тазалау	69
Техникалық ақпарат	71
Орнату	71
Еуропалық көпілдік	299

Пайдаланушы нұсқаулығында  
тәмемдегі белгішелер қолданылған:



Коршаған ортаға қатысты  
ақпарат



Жеке басыңыздың қауіпсіздігі  
мен құрылғы бүлінбес үшін  
орындалуға тиіс сақтық  
шаралары.



Жалпылама ақпарат пен  
ақыл-кеңес



## Қауіпсіздік туралы ақпарат

Кіріктірілген қорғаныс құрсауының ажыратқышы есігі ашық тұрған микротолқынды пешті іске қосуға жол бермейді.

Оларға тиіспеңіз және есігі ашық тұрған пешті іске қосуға әрекеттенбеніз, себебі микротолқынды қуаттың әсеріне үшырауыныз мүмкін.

Есік тығыздарғышының бетіне тағамның шашырауына не тазартқыш зат қалдырының жиналудына жол берменіз. Пешті тазалауға қатысты нұсқауларды “Тазалау және күтіп ұстай” тарауынан қараңыз.

Пеш есігінің дұрысы жабылуы мен төмөндегілерге еш нұқсан келмеудің ерекше маңызы бар: (1) есік (жапырылған), (2) топсалар мен ысырмалар (сынған немесе осал), (3) есік тығыздарғыштары мен тығыздарғыш беткі қабаттар.



**Ескерту: Егер есік, топсалар/ысырмалар немесе есік тығыздарғыштарға нұқсан келсе, микротолқынды пешті үекілетті техникалық маман жөндегенше іске қосуға болмайды.**



**Ескерту: Өндірісте тәжірибе жинаған қызмет көрсетуші мамандардан басқа адамдар үшін**

**осы пешті жәндеу немесе әлденеге бейімдеу қатерлі болады. Егер оны жәндеу қажет болса, өзінізге жақын жердегі уәкілетті қызмет орнының екіліне хабарласыңыз.**

Сыртқы корпусын, есігін немесе басқару панелін ешқашан да ағытып алмаңыз. Себебі асқын кернеудің қатерлі әсеріне үшырауыныз мүмкін.

Пешті тек осы нұсқаулықта берілген “орнату жөніндегі нұсқауларға” сейкес орнатыңыз немесе орналастырыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта сипатталған мақсатта ғана пайдаланыңыз. Құрылғы ішінде жеміргіш химиялық заттарды пайдаланбаңыз. Пештің бұл түрі тағамды жылдыту, пісіру немесе жібіту үшін арнайы жасалған. Пеш өнеркәсіпте немесе зертханада пайдалану үшін немесе коммерциялық мақсатта пайдалану үшін жасалмаған, себебі бұл кепілдікті занды қүшінен айырады.

Бос тұрған пешті іске қоспаңыз.

Пеш ішінде микротолқын қуатын сіңіретін тағам немесе су болмаса, магнетронды тутік булінуі мүмкін.

Бұл құрылғыны далада сақтамаңыз. Бұл құрылғыны судың жаңында пайдаланбаңыз.

Микротолқынды пештің ішінде киімкешекті немесе газеттерді көптіруге әрекет жасамаңыз. Мұндай заттар тұтануы мүмкін.

Пештің ішін зат сақтау үшін пайдаланбаңыз. Иске қосылмай тұрған пештің ішіне қағаз заттарды, ас үй

жабдығын немесе тағамды қалдыманың.

Микротолқынды пеш Group 2 ISM тобына жататын, материалды өңдеу үшін радиожиіліктегі құатты арнайы тудырып, оны электромагниттік сәуле түрінде қолданатын күрүлғы.

Бұл В санатына жататын, тұрмыста және төменгі кернеулі электр қуаты желісіне тіке қосылған тұрғын үйлерде пайдалануға арналған күрүлғы.

Жиһаз ішінде орналастыру үшін арнайы сынақтан өткізілмеген микротолқынды пешті жиһаз ішіне орналастыруға болмайды.



**Ескерту:** Егер тутін шыққаны байқалса, пешті сөндірініз немесе оны электр желісінен ағытыңыз, ал жалын шыққаны байқалса оны басу үшін есікті ашпаңыз. Суды ешқашан пайдаланбаңыз.



**Ескерту:** Балалар немесе әлсіз адамдарға микротолқынды пешті дұрыс қолданбағанда қатерлі жағдайлардың орын алатындығын түсіндіріп, оларға тиісті нұқсаулар бергеннен кейін ғана микротолқынды пешті ешкімнің қадағалауынсыз пайдалануға рұқсат етініз.



Тағамды пісіру барысында есік маңынан бу шығуы немесе есіктің

булануы не тіпті есіктің астынғы жағында су тамшыларының пайда болуы әбден қалыпты жағдай. Бұл тағам қызынан пайда болатын конденсат және ол пеш қауіпсіздігіне еш нұқсан тигізбейді. Есік пештің күсын түгелдей тұмшалап жабуға арналмаған.

Бұрылмалы табақты қолмен бұрам деп күш салмаңыз. Бұл оның бұзылуына әкеleі мүмкін.

Микротолқынды пеш іске қосылғып тұрғанда одан ұшқынның шығуы, әдетте металл ыдыс-аяқты қолданғаннан пайда болады. Алайда жиі ұшқындаі беру, күрүлғыға нұқсан келтіреді. Бағдарламаны тоқтатыңыз да, ыдысты тексерініз.

Пештің үстіңгі, артқы жағында, бүйірі мен тубінде орналасқан жедеткіш саңылаулер бітеліп қалmas үшін абай болу керек.



**Ескерту:** Бұл пешті коммерциялық мақсаттарда пайдаланбаңыз. Бұл пеш тек тұрмыста пайдалану үшін жасалған.

Қораптан шығару



Пешті қораптан шығарған кезде, оның ешбір жеріне нұқсан келмегенін тексерініз. Бұлінген жері болса немесе қандай да бір бөлшектері жетіспесе, деруу сатып алған дүкенге хабарлау керек.

Пеш, пештің бөлшектері мен керек-жарақтары қорғағыш қаңылтыр қағазға оралған болуға тиіс. Мұндай жағдайда, пешті пайдаланбас бүрын осы қаңылтыр қағазды алып тастау шарт. Орам материалын кішкентай балалар ойынға пайдаланатындей етіп қалдымраңыз. Бұл қауіпті болуы мүмкін.

### Жабдықтың қауіпсіздігі

Шыны, керамикалы шыны және қызуға төзімді шыны ыдыс-аяқтың көпшілігі микротолқынды пеште пайдалануға тамаша жарайды. Микротолқын қуаты шыны мен керамикадан жасалған заттардың көпшілігін қыздырмағанымен де, тағамның қызуы ыдысқа берілетін болғандықтан, бұл ыдыс-аяқ ысып кетуі мүмкін. Табақтарды пештен алған кезде қолғап киген жән.

Пештің жабдығы мен керек-жарақтары бойынша нұсқаулық

Микротолқынды пеште тамақ пісіру үшін неше түрлі ыдыс-аяқ пен материалдарды қолдануға болады. Өзініздің қауіпсіздігіңіз үшін және ыдыс-аяқ пен пештің булінуіне жол бермеу үшін, тамақ дайындаудың өрбір тәсілі үшін тиісті ыдыс-аяқ пен материалдарды пайдаланыңыз. Төмендегі тізім жалпылама ұсыныс ретінде берілген.

Материал	Ыдыс-аяқ	Жұмыс режимі Микротолқын
Керамика және шыны	"Корнинг" ыдысы	ИЯ
	Қызуға төзімді шыны ыдыс	Ия*1
	Металмен әрленген шыны ыдыс	ЖКОҚ
	Қорғасынды хрусталь	ЖКОҚ
Фарфор	Металмен әрленбеген	ИЯ
Керамика*2		ИЯ

Пластик	Микротолқынды пеш қызуға төзімді ыдыс	ИЯ
	Пластик орауыш	ИЯ
Металл	Пеш таба	ЖОҚ
	Алюминий қағаз <sup>*3</sup>	ИЯ
Кағаз	Тостақ, тәрелке, сұлғі	ИЯ
	Балауызды қағаз	ИЯ
Ағаш		ЖОҚ
Қосымша жабдықтар	Грильге арналған тор	ЖОҚ
	Бұрылмалы табақ	ИЯ

Иә: Пайдаланылатын ыдыс-аяқ пен керек-жарап болмайтын ыдыс-аяқ пен керек-жарап

Жоқ: Пайдалануға

\*1 Тек металл жиегі болмаса.

\*2 Тек металл жалатылмаған болса.

\*3 Алюминий қағазды тек қалқалау үшін ғана пайдаланыңыз, артық пайдалану үшкіндауға себеп болуы мүмкін.

Ас пісіретін ыдыстың жарамдылығын тексеру

Ыдыс-аяқтың микротолқынды пештерде пайдалану үшін жарамдылығын тексеру қажет.

Ас пісіретін ыдыстың микротолқынды пештің ішіне жартылай су құйылған стаканмен қатар қойыңыз. Пешті толық қуатқа қойып бірнеше минут қызыдырыңыз. Үсып кеткен ыдысты пайдаланбау керек. Сәл ғана жылыған ыдысты асты жылтыту үшін пайдалануға

болады, бірақ тағам пісіру үшін қолдануға болмайды. Егер ыдыс бөлме температурасында болса, демек, ол тамақ пісіруге жарайды.

Қағаз сұрткіштер, балауызды қағаз, қағаз сұлғілер, тарелкелер, шыныаяқтар, картон қораптар, мұздатылған заттардың орауыштары және тығыз қағаз тамаша ыдыс болып табылады. Үйдіс қатты қызып немесе тұтанып кетпес үшін оның ішіне құатты сіңіретін тамақ салынғанын әрдайым тексеріп отырыңыз.

Пластик ыдыс-аяқтар мен тостақтар, мұздатқыш сауыттар мен пластик орауыштардың көпшілігін микротолқынды пеште пайдалануға болады. Пеште пластик ыдысты пайдаланған кезде өндірушінің нұскауларын орындаңыз. Аса майлы немесе қанты көп тағам салынған пластик ыдысты пайдаланудан сақтанаңыз, себебі мұндай тағамдар аса қатты ысыды да, кейбір пластик ыдысты ерітіп жіберу ықтимал.

Тағамды пластик, қағаз ыдыста немесе басқа да тұтанғыш сауытта қыздырған немесе пісірген кезде пешті қараусыз қалдымрай, мезгіл-мезгіл байқап отырыңыз.

Микротолқынды пеште қолдануға болатындығы арнайы көрсетілмеген металл ыдыс-аяқ пен металл ернеулі ыдыс-аяқты осы құрылғыда қолдануға болмайды.

Шөлмек сияқты аузы тар сауыттарды микротолқынды пеште тاماқ пісіру үшін пайдаланбау керек.

Ыдыстың қақпағын ашқан кезде буға күйіп қалмас үшін абай болыңыз.

Қаңылтыр сауыттар

Тәмендегі ережелерді ұстана отырып, жұқа қаңылтыр қағаздан жасалған таяз ыдыстарды микротолқынды пеште тағамды жылжыту үшін қауіпсіз пайдалануға болады:

- Қаңылтыр қағаздан жасалған сауыттардың терендігі 3 сантиметрден ( $1\frac{1}{4}$ ) аспауға тиіс.

- Қаңылтыр қақпақты пайдалануға болмайды.
- Тағамды қаңылтыр сауыттың кем дегенде үштен екі бөлігіне дейін салу керек. Ешқашан бос сауытты пайдалануға болмайды.
- Қаңылтыр сауыттарды микротолқынды пеште тек бір рет ғана пайдалануға болады және оны пештің жан-жағына тигізуге болмайды. Пештің бұрылмалы табағы не тاماқ пісіретін сөресі металдан жасалса, қаңылтыр сауытты қызуға төзімді әрі тәңкөріліп қойылған табақтың үстіне қою керек.
- Микротолқынды пеште бір рет қолданылған қаңылтыр сауыттарды ешқашан екінші рет пайдалануға болмайды.

15 минут не одан да көп уақыт іске қосылып тұрған микротолқынды пешті қайта пайдаланбас бұрын сүйтіп алу қажет.

Сауыт пен бұрылмалы табақ пеш қосылып тұрған кезде қызып кетуі мүмкін; олардың қай-қайсысын да пештен аларда абай болыңыз. Оларды пештен шүберекпен ұстап не қолғап киіп алған жөн.

Алюминий қаңылтырдан жасалған ыдысты пайдаланған кезде тағамды жылжыту не пісіру үшін әдеттегіден де көбірек уақыт кететінін ұмытпаңыз, сондай-ақ тағамды дастарқанға ыстықтай тартыңыз.

Тағам қауіпсіздігі

Микротолқынды пеште консерв қалбырындағы тағамды қыздырмаңыз. Тағамды әрқашан да қолайлыштың ыдысқа аударып салыңыз.

Микротолқынды пеште тағамды ыстық майға қуыруға болмайды, себебі майдың температурасын бақылау мүмкін болмағандықтан қатерлі жайттар орын алуды ықтимал.

Микротолқынды пеште попкорнды қуыруға болады, бірақ тек осы мақсатқа арналған қапшықтарда немесе ыдыста қуыру керек. Оны қуырган кезде пешті қараусыз қалдыруға болмайды.

Бұз түзіліп және жарылmas үшін қабығы немесе қауашағы қатты тағамның қабығын тесіңіз. Мысалы, алма, картоп, балапан бауыры және жұмыртқаның сарысы сияқты тағамды тесу керек.

Баланы тамақтандыратын шөлмектің және балалар тағамы салынған қалбырлардың ішіндегісін берер алдында арапастыру немесе шайқау керек және күйіп қалмас үшін температурасын тексеру керек.



**Ескерту: Сүйиқ тағамдар мен басқа да тағамды тұмшаланып жабылған сауыттарда қыздыруға болмайды, себебі олар жарылуы мүмкін.**



**Ескерту: Сусындарды микротолқынды пеште қыздыруға болмайды, себебі**

**олар кенет тасып төгілуі мүмкін; сондықтан да, сауытты алар кезде абайлаңыз.**



Ескерту: Микротолқынды пеште сүйиқ тағамды, мысалы, сорпа, тұздық пен сусындарды қыздырган кезде, сүйиқ тағам көпіршіп қайнамастаң-ақ қайнау нүктесінен аса қызып кетуі мүмкін. Бұндай жағдайда тағам кенет тасып төгілуі мүмкін. Осындағы жағдай орын алмас үшін төмендегі қадамдарды жасау керек:

Тар мойынды тік қабырғалы ыдысты пайдаланбауға тырысыңыз.

Қатты қыздырып жіберменіз.

Ыдысты пешке қоймай тұрып арапастырып және оның ішіндегісін қыздырудың орта тұсына келген кезде де бір рет арапастырыңыз.

Оны қыздырып болған соң пеш ішіне біраз уақыт қоя тұрыңыз да, абайлап алмас бұрын тағы да арапастырыңыз.



Ескерту: Бұтін жұмыртқа және бекітілген сауыттар сияқты кейір өнімдер, мысалы, бекітілген қалбырлар жарылып кетуі мүмкін, сондықтан да оларды бұл пеште қыздыруға болмайды. Кей жағдайда қабығы аршылған жұмыртқа да пісіру барысында жарылып кетуі мүмкін. Жұмыртқаның сарысын әрқашан тесіңіз, содан соң оны қақпақпен жабыңыз да, қақпақты ашпас бұрын бір минут қоя тұрыңыз.

## Өнім сипаттамасы



- 1** Пеш есірі
- 2** Басқару панелі
- 3** Бейнебет
- 4** функция таңдайтын түймеше
- 5** Автоматты пісіру
- 6** Сағат
- 7** Бастау / Стоп
- 8** Айналмалы датчик

## Қосымша жабдықтар

Бұрылмалы табақ тағаны

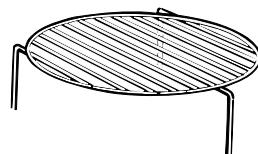


және керісінше айналады; бұл қалыпты жағдай.

Бұрылмалы шыны табақ



Гриль торы



Бұрылмалы табақты орнату

1. Бұрылмалы табақ тағанын пештің ішіне орнатыңыз.
  2. Бұрылмалы табақты суретте көрсетілгендей бұрылмалы тағанға орналастырыңыз. Бұрылмалы табақтың білікшесінің оның науашасына мықтап бекігеніне көз жеткізіңіз. Бұрылмалы табақты ешқашан төңкеріп қойманыңыз.
- a. Бұрылмалы табақ пен бұрылмалы тағанның екеуін де тамақ пісіргенде пайдалану керек.
  - b. Тамақ пісіру үшін барлық тағам мен тамақ салынған сауыттар әрқашан да осы бұрылмалы табақтың үстіне қойылады.
  - c. Осы бұрылмалы табақ сағат тілінің бағытымен

## Ең алғаш пайдаланбас бұрын

Сағатты қою

Микротолқынды пешті ең алған рет ток көзіне қосқанда не электр қуаты өшіп қайта қосылған соң сағат бейнебеті жыпылықтап, көрсетілген уақыттың дұрыс еместігін білдіреді.

Микротолқынды пешті қайта пайдаланбас бұрын тәмендері әрекеттерді 2-ші қадамнан бастап орындау арқылы сағатты қайта қойыныз.

Сағатты қою үшін мына әрекеттерді орындаңыз:

- “Сағат” түймешігін сағат мәндері жыпылықтай бастағанша басыңыз.
- Айналмалы датчикті бұрау арқылы қажетті сағатты орнатыңыз.
- “Сағат” түймешігін минут мәндері жыпылықтай бастағанша басыңыз.
- Айналмалы датчикті бұрау арқылы қажетті минутты орнатыңыз.
- Қажетті сағатты орнатуды сағат түймешігін қайта басу арқылы аяқтайдыз.

Бала қауіпсіздігінің құралы

Пештің функцияларын құрсаулап қоюға болады (мысалы, балалар пешті қосып қоймас үшін).

- Пешті құрсаулап қою үшін “Автоматты пісіру” мен “Сағат” түймешігін 2секундтай басыңыз. Бейнебетте кілттің суреті пайда болады.
- Пештің құрсауын ашу үшін осы әрекетті қайталаңыз.

Пісіру циклін үзіліс режиміне қою

Пісіру циклін кез келген уақытта стоп түймешігін бір рет басу не пеш есігін ашу арқылы тоқтатуыныңға болады. Екі жағдайда да:

- Микротолқынның таралуы бірден тоқтайды.

- Гриль өшеді, бірақ өлі де ыстық болуы мүмкін. Күйіп қалу қаупі бар!

- Таймер пісірудің соңына дейін қалған уақытты көрсетіп, автоматты түрде тоқтайды.

Қажет болса, осы сәтте:

- Тағам біркелкі пісу үшін аударуға не арапастыруға болады.

Үрдісті әрі жалғастыру үшін есікті жабыңыз да, бастау түймешігін басыңыз

### Ас үй таймері

Бұл функцияны минут операторы ретінде пайдалануға болады. Осы функция арқылы таймер жұмысының ұзақтығын емес, ескерту сигналы берілетін уақытты орнатасыз.

- “Кешіктіріп бастау” түймешігін басыңыз.
- “Сағат” түймешігін сағат мәндері жыпылықтай бастағанша басыңыз.
- Қажетті сағатты айналмалы датчикті бұрау арқылы орнатыңыз.
- “Сағат” түймешігін минут мәндері жыпылықтай бастағанша басыңыз.
- Қажетті минутты айналмалы датчикті бұрау арқылы орнатыңыз.
- “Бастау” түймешігін басыңыз.

## Қызметі

Микротолқынды пеште ас пісіру ≡  
Бұл функцияны қөкөністер мен картопты, күріш, балық, етті пісіру үшін қолданыңыз.

- “Микротолқын қуаты” түймешігін бейнебетте қажетті қуат мәні пайда болғанша басыңыз.
- Қажетті уақытты айналмалы датчикті сағат бағыты бойынша бұрап орнатыңыз.
- “Бастау” түймешігін басыңыз.

Егер макс. қуат арқылы пісіріп жатсаңыз 1-ші қадамды орындамай 2-ші қадамнан тұра бастай беруінзге болады.



Осы функцияның соңында қонырау беріледі де, бағдарламаның аяқталғанын хабарлайды.

Микротолқынды пештің қуатын орнату бойынша нұсқаулық

Түймешікті басыңыз	Микротолқын қуаты	Бейнебет
1 рет	900Вт (Макс. қуат)	P100
2 рет	630Вт	P70
3 рет	450 Вт	P50
4 рет	270Вт	P30
5 рет	90Вт	P10

### Жылдам іске қосу

Бұл функция пешті макс. қуатқа 1 минут қою арқылы іске қосады.

- “Бастау” түймешігін басыңыз, микротолқынды пеш макс. қуат арқылы 1 минут пісіреді.

Гриль ≈

Бұл функцияны тағамның бетін жылдам қызарту үшін пайдаланыңыз.

- “Гриль қуаты” түймешігін бейнебетте қажетті қуат мәні пайда болғанша басыңыз.
- Қажетті уақытты айналмалы датчикті сағат бағыты бойынша бұрап орнатыңыз.
- “Бастау” түймешігін басыңыз.



Осы функцияның соңында қонырау беріледі де, бағдарламаның аяқталғанын хабарлайды.

Гриль арқылы макс. пісіру уақыты 60 минут.



Тағамды аудару үшін пеш пісіру уақытының орта шегіне келген кезде тоқтайды.

Егер ешбір әрекет орындалmasa 1 минут уақыт өткен соң пеш автоматты түрде қайта іске қосылады.

Гриль қуатын орнату бойынша нұсқаулық

Түймешікті басыңыз	Гриль қуаты	Бейнебет
1 рет	1020Вт	G1
2 рет	600 Вт	G2

Конвекция арқылы пісіру  
Пешті конвекция арқылы пісіретін  
пеш ретінде пайдалануға болады.

1-ші қадам Алдын ала қыздыру

- “Конвекция” түймешігін  
бейнебетте қажетті температура  
пайда болғанша басыңыз.
- “Бастау” түймешігін басыңыз.



Осы функцияның соңында қонырау  
естіліп тағамды пешке салып,  
қажетті пісіру температурасы мен  
уақытты орнататын кездің келгенін  
хабарлайды.

Макс. алдын ала қыздыру уақыты  
30 минут.

2-ші қадам - Пісіру

- “Конвекция” түймешігін  
бейнебетте қажетті температура  
пайда болғанша басыңыз.
- Қажетті уақытты айналмалы  
датчикті сағат бағыты бойынша  
бұрап орнатыңыз.
- “Бастау” түймешігін басыңыз.



Осы функцияның соңында қонырау  
беріледі де, бағдарламаның  
аяқталғанын хабарлайды.

АРАЛАС РЕЖИМДЕ ПІСІРУ ≡  
Бұл функцияны лазанья, құс еті,  
картопты қуыру мен тағамдарды  
қыздыру үшін пайдаланыңыз.

- “Микротолқын + Гриль қуаты”  
түймешігін бейнебетте қажетті  
куат мәні пайда болғанша  
басыңыз.
- Қажетті уақытты айналмалы  
датчикті сағат бағыты бойынша  
бұрап орнатыңыз.
- “Бастау” түймешігін басыңыз.



Осы функцияның соңында қонырау  
беріледі де, бағдарламаның  
аяқталғанын хабарлайды.

Гриль арқылы макс. пісіру уақыты  
60 минут.

АРАЛАС РЕЖИМДЕ ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫ  
ҮШІН ҚУАТТЫ ОРНАТУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Түймешікті басыңыз	Қуат	Бейнебет
1 рет	230°C + 40% микротолқын қуаты	C1
2 рет	50% гриль + 230°C конвекция	C2
3 рет	45% гриль + 55% микротолқын	C3

Салмақ бойынша автоматты түрде жібіту

Бұл функцияны мұздатылған тағамдарды автоматты түрде жібіту үшін пайдаланыңыз. Мұздатылған тағамның салмағын көрсетініз де, (бастау/қайтару белгішесі) батыра басылатын түймешікті басыңыз.

Пеш тамаша жібіту нәтижесіне жету үшін барынша тиімді жібіту уақыты мен микротолқын қуатын есептеп шығарады.

- Қажетті салмақты айналмалы датчикті сағат бағытына қарсы бұрап орнатыңыз.
- Бейнебетте жібіту белгішесі жаңып, салмақ пайда болады.
- “Бастау” түймешігін басыңыз.



Осы функцияның соңында қонырау беріледі де, бағдарламаның аяқталғанын хабарлайды.



Осы функцияның соңында қонырау беріледі де, бағдарламаның аяқталғанын хабарлайды.

### Автоматты пісіру

1 қайта қыздыру мен 5 түрлі бағдарламаның бірін таңдап алуға болады. Сіз тек ғана тағамның санатын таңдап алып, оның массасын көрсеткен сон, пеш пісіру уақыты мен қуатты дұрыс есептеп шығарады.

- “Автоматты пісіру” түймешігін бейнебетте қажетті параметр пайда болғанша басыңыз.
- Қажетті салмақты айналмалы датчикті сағат бағытымен бұрап орнатыңыз.
- “Бастау” түймешігін басыңыз.

## Автоматты пісіретін бағдарлама кестесі

Түймешікті басыңыз	Санат	Бейнебет	Салмақ
1 рет	Қайта қыздыру	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, және 0,6 кг
2 рет	Картоп	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3, және 1,5 кг
3 рет	Ет	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3, және 1,5 кг
4 рет	Пицца	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55, және 0,6 кг
5 рет	Балық	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9, және 1,0 кг
6 рет	Тауық еті	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8, және 2,0 кг

## Күтім және тазалау

Пеш үнемі таза болуға тиіс.  
Шашыраған немесе төгілген  
тағамның қалдығы микротолқын  
қуатын тартып, оның жаңып кетуіне  
себеп болуы мүмкін. Бұл пештің  
жұмысы өнімділігін төмендетіп,  
көнірсіген жаман иіс шығуына себеп  
болуы мүмкін.

Пештің қандай да бір  
бөлшектеріне тиіспіл, өзгерту  
енгізуге немесе жөндеуге  
тырыспаңыз.

Жөндеу жұмыстарын тек білікті  
техникалық қызметкөр ғана  
орындауға тиіс.

Пешті тазаламас бұрын оның  
өшіп, электр желісінен ажыратылып  
тұрғандығына кез жеткізіңіз.

Керек-жарақтарды (бұрылмалы  
табақ пен таған, гриль торы)  
тазалау

Оларды пештің ішінен алған соң  
жұмсақ тазартқыш затпен

тазалаңыз. Бұрылмалы табақ  
тағанын абайлап ұстаңыз.

Пештің іші мен бұрылмалы табақ  
аса қызып кетеді; сондықтан,  
оларды қолданып болған соң дереу  
ұстамаңыз.

## Пештің ішін тазалау

Пештің ішін әрқашан да таза  
ұстаңыз. Шашыраған немесе  
төгілген тағамды дереу сүртіп  
алыңыз. Пештің қабырғаларында,  
есік тығыздары мен есіктің үстінгі  
қабатында қатып қалған қалдықтар  
микротолқын қуатын сініріп, пеш  
жұмысының өнімділігін төмендетеді  
және пештің ішкі жабдықтарына да  
нұқсан келтіруі мүмкін. Пеш  
табанындағы қалдықтарды жұмсақ,  
сүйкі тазартқыш зат пен жылы суға  
матырылған таза әрі жұмсақ  
шүберекпен тазалаңыз. Пештің

жан-жағын тек жұмсақ дымқыл шүберекпен сұртіңіз, желдеткіш саңылаулардың маңына ешбір сұйық зат тигізуге болмайды.



Микротолқынды пештің кез келген бөлшектерін жеміргіш заттармен, сатудағы пеш тазалағыштармен не болат жәкемен тазаламаңыз.

Қатып қалған қалдықтарды жібіту үшін шарага құйылған суды микротолқынды пештің ішіне қойып, 2-3 минуттай қайнатыңыз.



Пештің қабырғасына жабысып қалған қалдықтарды ешқашан пышақ не басқа құралдармен қырып алуға әрекеттенбеніз.

Пештің ішіндегі істі кетіру үшін бір шыныаяқ суға 2 ас қасық лимон шырынын қосып, 5 минуттай қайнатыңыз.

Есік тығыздарғыштарын тазалау  
Шашыраған немесе төгілген тағамды дереу сұртіп алыңыз. Есік тығыздарғышына жабысып қалған қалдықтар микротолқын қуатын сініріп, пеш жұмысының өнімділігін тәмендетеді және пештің ішкі жабдықтарына да нұқсан келтіруі мүмкін. Есік тығыздарғышындағы қалдықтарды жұмсақ, сұйық тазартқыш зат пен жылы суға матырылған таза әрі жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.

Пештің сыртын тазалау  
Басқару панелін тазалаған кезде пештің есігін ашып қойыңыз. Бұл пештің кездейсоқ іске қосылып кетуіне жол бермейді. Пештің сыртқы беттерін жұмсақ сұйық тазартқыш зат қосылған жылы сумен жуыңыз да, тазартқыш заттың қалдығын таза сумен шайып сұртіңіз. Жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.

Терезе бүріккіштері не ас үй универсалды бүріккіштерін де пайдалануға болады. Пештің сыртқы жағын тазалау үшін түрлі тазартқыш заттарды, қырғыштарды не жеміргіш химиялық заттарды ешқашан пайдаланбаңыз. Пештің бөлшектеріне зиян келмес үшін желдеткіш саңылауларға су кетуден сақ болыңыз.

## Техникалық ақпарат

Жалпы ені	510 mm
Жалпы төрөндігі	400 mm
Жалпы биіктігі	296 mm
Пеш қуысының ені	350 mm
Пеш қуысының төрөндігі	330 mm
Пеш қуысының биіктігі	230 mm
Сыйымдылығы	25 l
Қуат көзі	230V, 50 Hz
Сақтандырыш	10 A
Микротолқын қуаты	900W
Гриль (қуаты)	1200W
Салмағы	17.8 кг



## Орнату

- Есіктегі қандай да бір жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Пешті жазық, тегіс жерге орнату керек. Пеш орнатылатын жер пештің салмағы (35кг) мен оның ішіндегісін көтере алатында мүқті болуға тиіс. Діріл не шуыл шықпас үшін пешті орнықты жерге орнату керек.
- Пешті от пен судан алыс ұстаңыз. От пен судың әсеріне ұшыраса, пештің жұмыс өнімділігі тәмендеп нашар жұмыс жасай бастауы мүмкін, сондықтан оны от пен су көздерінен алыс орнатыңыз.
- Пеш корпусының үстінгі және бүйір жақтарындағы желдеткіш саңылауларды бітеп тастамаңыз, сондай-ақ оны

үстіне ешқандай зат қоймаңыз. Егер пеш жұмыс істеп тұрганда желдеткіш саңылаулар бітеліп қалса, пеш қызып кетіп, бұзылуы мүмкін. Желдеткіш саңылаулардан ыстық ауа шығады, сондықтан оларды қалқаламаңыз, және пеш пен артқы қабырғаның арасында қалқалайтын зат болуына жол берменіз.

- Пешті мүмкіндігінше радиоқабылдағыш пен теледидардан алыс жерге қойыңыз. Бұл пеш радиобөгөуілдерді басуға қатысты ЕЕС талаптарына сай келеді, алайда оны радиоқабылдағышқа немесе теледидарға тым жақын орналастыrsa, шамалы бөгөуіл пайды болуы мүмкін, сондықтан

- оларды мүмкіндігінше бөлек ұстаңыз.
- Егер бұрышқа орналастырсаңыз, қабыргамен арада кем дегенде 15 см және микротолқынды пештің үстінен 15 см бос жер қалдырыңыз.



Пешті ас бөлменің ішіндегі кез келген жерге орналастыруға болады. Пешті жазық әрі тегіс бетке орналастырыңыз және пештің астыңғы бетінің желдеткіш санылауларының (жеткілікті түрде желдетілуі үшін) бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.

Электр желісіне жалғау

Пеш 230 В, 50 Гц, жерге қосылған розеткаға арналған қорек сымымен және ашасымен бірге жеткізіледі.

Жерге қосу қысқа тұйықталудың орын алу қатерін барынша азайтады. Пештің кернеуінің қорек көзіне сәйкес келетінін тексеріңіз.



Егер пеш розеткаға ұзартқыш сым арқылы жалғанса, сымның жерге қосылуын қамтамасыз етіңіз.



Бұл құрылғы жерге қосылған қорғанысы жоқ қорек көзінде пайдаланылмауға тиіс.

Егер пештің электр желісіне жалғануына немесе қорек көзінің

жерге қосылған қорғаныспен қамтамасыз етілгеніне қатысты күмәніңіз болса, электрші маманға хабарласыңыз.



**Құрылғыны міндетті түрде жерге қосу қажет. Егер құрылғы алмастыруға келмейтін және розеткаға сай келмейтін ашамен жабдықталса, бұл ашаны кесіп алыңыңыз да, орнына жарамды біреуін салыңыз. Егер алынбайтын ашадағы сақтандырғышты өзгерту қажет болса, оның қақпағын қайта орнына салу қажет. Егер сақтандырғыш қақпағы жоғалса не бүлінсе, оның орнына жаңасын салмайынша ашаны пайдалануға болмайды.**

Электр қосылымдары



**ЕСКЕРТУ! БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫНЫ МІНДЕТТІ ТҮРДЕ ЖЕРГЕ ҚОСУ ҚАЖЕТ.**

Бұл сақтық шарасы орындалмаған жағдайда өндіруші жауапкершіліктен бас тартады.

Егер құрылғының ашасы розеткаға сай келмесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## Қоршаған ортаға қатысты ақпарат



Өнім не оның қорабындағы белгіше құрылғыны тұрмыстық қалдық ретінде тастауға болмайтындығын көрсетеді. Оны электрлік және электрондық жабдықтарды қайта өндөуден өткізу үшін жинайтын арнайы орталыққа тапсыру керек. Осы құрылғыны тиісті жерге дұрыс тастау арқылы аталмыш құрылғы дұрыс тасталмаған жағдайда қоршаған орта мен адамдардың денсаулығына зиянды әсер ететін жағдайлардың орын алудың жол бермейсіз. Осы құрылғыны қайта өндөуден өткізуге қатысты егжей-тегжейлі ақпаратты жергілікті қала әкімшілігіне, тұрмыстық қалдықтарды тастауға жауапты

mekemege не осы өнімді сатып алған дүкенге хабарласып алыңыз.

## Tartalomjegyzék

Biztonsági információk	75
Termékleírás	81
Tartozékok	82
Az első használat előtt	83
Működés	84
Programtáblázatok	87
Ápolás és tisztítás	87
Műszaki adatok	89
Üzembe helyezés	89
Európai jótállás	299

A felhasználói kézikönyvben az alábbi szimbólumokat használjuk:

-  Személyes biztonságát érintő fontos információk és a készülék károsodásának elkerülését célzó információk.
-  Általános információk és tippek
-  Környezetvédelmi információk



## Biztonsági információk

A beépített biztonsági reteszelő kapcsolók megakadályozzák, hogy a mikrohullámú sütő nyitott ajtó mellett működjön.

Ne hajson végre módosításokat rajtuk, illetve ne próbálja meg nyitott ajtó mellett üzemeltetni a sütőt, mivel a nyitott sütő azt eredményezheti, hogy a mikrohullámú energiának lesz kitéve.

Ne hagyja, hogy kiömlött étel- vagy tisztítószer-maradványok halmozódjanak fel az ajtótömítés füleitén. A tisztítási utasításokat lásd a Tisztítás és ápolás c. fejezetben.

Különösen fontos, hogy a sütő ajtaja megfelelően záródjon, és hogy a következő elemek sérülésemtesek legyenek: (1) ajtó (deformálódott), (2) zsanérok és zárnyelvek (törött vagy meglazult), (3) ajtótömítések és tömítőfelületek.



**Figyelem!** Ha az ajtó, a zsanérok/zárnyelvek vagy az ajtótömítések sérültek, a sütőt tilos használni mindaddig, amíg a szerviz kiképzett szakembere meg nem javította.



**Figyelem! A gyártó által kiképzett szervizszakemberek kivételével bárki számára veszélyes a sütőn javításokat vagy változtatásokat**

**végrehajtani. Vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos szervizszolgáltatóval, ha a készüléket szervizelni kell.**

Soha ne távolítsa el a külső burkolatot, az ajtót vagy a kezelőlapot. Ha ezt tenné, rendkívül magas feszültségek lehet kitéve.

A sütőt a jelen kézikönyvben található beszerelési előírásoknak megfelelően telepítse és helyezze el.

A készüléket csak a jelen kézikönyvekben ismertetett rendeltetésének megfelelő célra használja. Ne használjon korrozív vegyszereket a készülékben. Az ilyen típusú készülék kifejezetten élelmiszer melegítésére, elkészítésére, illetve kiolvasztására lett kifejlesztve. A jelen készüléket nem ipari vagy laboratóriumi, sem pedig nem kereskedelmi használatra szánták, és az ilyen használat érvénytelenítő a garanciát.

Ne üzemeltesse a sütőt üresen. Ha nincs jelen élelmiszer vagy víz, hogy elnyelje a mikrohullámú energiát, a magnetroncső károsodhat.

Ne tárolja ezt a készüléket kültéren. Ne használja ezt a készüléket víz közelében.

Ne próbálkozzon azzal, hogy ruhát vagy újságot szárit a mikrohullámú sütőben. Ezek meggyulladhatnak.

Ne használja a sütőteret tárolási célokra. Ne hagyjon papírtermékeket, sütőedényeket vagy élelmiszert a sütőterben, amikor az nincs használatban.

A mikrohullámú sütő az ISM 2. csoportba sorolt berendezés, amelyben szándékosan kerül generálásra a

rádiófrekvenciás energia, és az elektromágneses sugárzás formájában kerül felhasználásra anyagok kezeléséhez.

A jelen sütő egy B. osztályba sorolt berendezés, amely használatra alkalmas lakólétesítményekben és olyan létesítményekben, amelyek közvetlenül csatlakoznak olyan alacsony feszültségű áramszolgáltató hálózatokhoz, amelyek lakás céljára használt épületeket látnak el.

A mikrohullámú sütő nem helyezhető el konyhaszekrényben, hacsak nem történt meg a bevizsgálása konyhaszekrényben.



**Figyelem!** Ha füstöt észlel, kapcsolja ki vagy válassza le a hálózatról a készüléket, és tartsa az ajtót zárva, hogy elfojtsa az esetleges lángokat. Soha ne használjon vizet.



**Figyelem!** Csak olyan esetben hagyja, hogy gyermekek vagy fogyatékkal élő személyek használják felügyelet nélkül a sütőt, ha megfelelő útmutatást kaptak, hogy a gyermek vagy a fogyatékkal élő személy biztonságos módon képes használni a sütőt, és megérte a helytelen használat veszélyeit.



Normális jelenség, ha az ajtó körül gőz szivárog ki, vagy ha pára jelenik meg az ajtón, sőt még az is, ha vízcseppek jelennek meg az ajtó alatt az

ételkészítési ciklus alatt. Ez pusztán a meleg élelmiszerből származó páralecsapódás, és nem befolyásolja a sütő biztonságát. Az ajtónak nem feladata, hogy teljesen szigetelje a sütőteret.

Ne forgassa kézzel a forgótányért. Ez meghibásodást okozhat.

A szíkraképződés a sütőben mikrohullámos üzemelés közben rendszerint fémedények használata miatt következik be. A folyamatos szíkrázás azonban károsíthatja a készüléket. Állítsa le a programot, és ellenőrizze az edényt.

Figyelmet kell fordítani arra, hogy ne tömítse el a sütő tetején, hátlapján, oldalán és alján található szellőzőnyílásokat.



**Figyelem!** Ne használja ezt a sütőt kereskedelmi célokra. Ezt a sütőt kizárolag háztartási célú használatra készítették.

### Kicsomagolás



A sütő kicsomagolásakor ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a termék. A sérülést vagy bármilyen hiányzó alkatrészről azonnal jelenteni kell a kereskedő felé.

Lehetséges, hogy a sütő, a sütő egyes részei vagy a tartozékok védőfóliába vannak becsomagolva. Ha így van, el

kell távolítnia ezt a fóliát a sütő használata előtt. Ne hagyja a csomagolóanyagot olyan helyen, ahol kisgyermekek játszhatnak vele. Ez veszélyes lehet.

#### Edényekkel kapcsolatos biztonság

A legtöbb üvegből, üvegkerámiából és hőálló üvegből készült edény kiválóan

alkalmas a mikrohullámú sütőben való használatra. Bár a mikrohullámú energia nem melegíti fel a legtöbb üveg- vagy kerámiaedényt, ezek az edények felforrósodhatnak a bennük lévő élelmiszerű származó hőátadás miatt. Az edények kivételekor sütőkesztyű használata ajánlott.

#### Útmutató a sütőedényekhez és tartozékokhoz

Edények és tartozékok széles választéka használható a mikrohullámú sütőben való ételkészítésre. Az Ön biztonságá, valamint az edények és a sütő károsodásának megelőzése érdekében megfelelő edényeket válasszon minden ételkészítési módszerhez. Az alábbi felsorolás általános útmutatásként szolgál.

Anyagok	Edény	Üzemmód
Kerámia és üveg	Corning áruk	IGEN
	Hőálló üvegáruk	IGEN*1
	Üvegáruk fémdíszítéssel	NEM
	Ólomkristály	NEM
Porcelán	Fémdíszítés nélkül	IGEN
Cserép-edények*2		IGEN
Műanyag	Mikrohullámú sütő hőálló jelöléssel	IGEN
	Műanyag csomagolás	IGEN
Fém	Tepsi	NEM
	Alufólia*3	IGEN

Papír	Csészék, tányérok, törölközők	IGEN
	Viaszos papír	IGEN
Fa		NEM
Tartozékok	Grillrács Forgótányér	NEM IGEN

IGEN: Használálandó edények és tartozékok  
tartozékok

\*1 Csak ha nincs rajtuk fémszegély.

\*2 Csak ha nem fémtartalmú mázzal van bevonva.

\*3 Alufóliát csak árnyékolási célra használjon, túlzott használata szikraképződést okozhat.

NEM: Kerülendő edények és

### A főzöedények alkalmasságának tesztelése

Ellenőrzéssel kell megbizonyosodni arról, hogy mely edények alkalmassak a mikrohullámú sütőben való használatra.

Helyezze a főzöedényt a mikrohullámú sütőbe egy vízzel félre telt pohárral együtt. Egy percig melegítse teljes teljesítménnyel. Ha a főzöedény felforrósodik, ne használja azt. Ha csak kissé melegszik fel, akkor az edény használható melegítésre, de főzésre vagy sütésre nem. Ha az edény szobahőmérsékletű, akkor alkalmas a mikrohullámos ételkészítésre.

Papíterítők, a viaszos papír, papírtörölközők, -tányérok, -csészék, kartonok, fagyasztási csomagoló és kartonpapírok kiválóan alkalmas edények. Mindig ügyeljen arra, hogy ezek az edények tartalmaznak élelmiszert, ami elnyeli az energiát, és így elkerüli a túlhevülés és meggyulladás lehetőségét.

Számos műanyag tányér, csésze, fagyasztási tárolódoboz és műanyag csomagolás használható a mikrohullámú sütőben. Kövesse a gyártó utasításait, amikor műanyag eszközöket használ a sütőben. Kerülje a műanyag edények használatát olyan élelmiszerek esetében, amelyeknek magas a zsiradék- vagy cukortartalma, mivel ezek az élelmiszerek magas hőmérsékletet érnak el, és megolvashatnak egyes műanyagokat.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, és időről időre ellenőrizze, amikor a melegítést vagy az ételkészítést műanyag, papír- vagy más gyúlékony edények használatával végzi.

Ne használjon fémből készült vagy fémszegéllyel rendelkező edényeket a mikrohullámú sütőben, ha csak nem kifejezetten mikrohullámos használatra ajánlottak.

Szűkített nyílásokkal rendelkező tárolóeszközököt, például palackokat, ne használjon a mikrohullámos ételkészítés során.

Legyen körültekintő, amikor eltávolítja a fedőt vagy fedeleit az edényről, hogy megelőzze a gőz okozta égési sérüléseket.

### Alufólia tárolóedények

A lapos alufólia tárolóedények biztonságosan használhatók az élelmiszerek melegítésére a mikrohullámú sütőben, amennyiben betartja a következő szabályokat:

- Az alufólia tárolóedények nem lehetnek 3 cm-nél mélyebbek.
- Fóliából készült fedők nem használhatók.
- Az alufólia tárolóedényeknek legalább kétharmadig tele kell lenniük élelmiszerrel. Üres edények soha sem használhatók.
- Az alufólia edényeket egyedül kell a mikrohullámú sütőben használni, és azok nem érhetnek hozzá az oldalfalakhoz. Ha a sütőben fém forgótányér vagy sütőrács van, az alufólia tárolóedényt egy felfordított hőálló tányéra kell helyezni.
- Az alufólia edények soha nem használhatók fel ismét a mikrohullámú sütőben.

Ha a mikrohullámú sütőt 15 percig vagy tovább használta, hagyja lehűlni, mielőtt ismét használná.

Használat közben a tárolóedény és a forgótányér nagyon felforrósodhat, legyen nagyon óvatos, amikor bármelyiket kiveszi a sütőből. Ajánlatos konyharuhát vagy sütőkesztyűt használni, amikor ezt teszi.

Ne felejje, hogy alufólia tárolóedények használatakor a

melegítési vagy főzési idő hosszabb lehet, mint rendszerint szokott lenni, győződjön meg arról, hogy az étel elég forró-e, mielőtt felszolgálná.

### Élelmiserekkel kapcsolatos biztonság

Ne melegítsen konzervdobozban lévő élelmiszert a mikrohullámú sütőben. Mindig szedje ki az élelmiszert egy alkalmas edénybe.

Olaifürdőben való sütés nem végezhető mikrohullámú sütőben, mivel a zsiradék hőmérséklete nem kontrollálható, és ennek veszélyes helyzet lehet az eredménye.

Pattogatott kukorica készíthető a mikrohullámú sütőben, de csak kifejezetten az erre a célra készült speciális csomagolásban vagy edényben. Ennél az ételkészítési műveletnél mindenki kell felügyeletéről gondoskodni.

A nem porózus bőrrel vagy héjjal rendelkező élelmiszereket szurkálja meg, hogy megelőzze a gőz felhalmozódását és a szétdurranást. Néhány példa azokra az élelmiszerkre, amelyeket meg kell szurkálni: alma, burgonya, csirkemáj és tojássárgája.

A cumisüvegek vagy a bébiételes üvegek tartalmát össze kell keverni vagy rázni, és a hőmérsékletet ellenőrizni kell a fogyasztás előtt az égesi sérülések elkerülése érdekében.



**Figyelem! Folyadékok és más élelmiszerek nem melegíthetők lezárt tárolóedényekben, mivel felrobbanhatnak.**



**Figyelem! Italok mikrohullámos melegítése késleltetett kifutásos forrást eredményezhet, ezért óvatosan kell eljárni a tartóedény kezelésekor.**



Figyelem! Amikor valamelyen folyadékot, pl. levest, szószt vagy italt melegít a mikrohullámú sütőben, akkor előfordulhat, hogy buborékképződés nélkül lépi túl a folyadék a forrásPontot. Ez a forrásban levő folyadék hirtelen kicsordulását eredményezheti. Ennek a lehetőségnek a megelőzésére a következő lépésekkel kell végrehajtani:

Kerülje az egyenes oldalú, keskeny nyakú edények használatát.

Ne melegítse túl az élelmiszert.

Keverje meg a folyadékot, mielőtt az edényt a sütőbe teszi, valamint a melegítési idő félidejében is.

A melegítés után hagyja pihenni rövid ideig a folyadékot a sütőben, majd keverje meg ismét, mielőtt óvatosan kivenné az edényt.



**Figyelem! Bizonyos termékek, mint egész tojások és lezárt edények (például lezárt befőttes üvegek) felrobbanhatnak, és nem melegíthetők ebben a sütőben. Esetenként a felültött tojások is felrobbanhatnak sütés közben. Mindig szurkálja meg a sárgáját, fedje le, és hagyjon egy perc pihentetési időt, mielőtt levenné a fedelet.**

## Termékleírás



- 1** Sütőajtó
- 2** Kezelőpanel
- 3** Kijelző
- 4** Funkcióválasztó
- 5** Auto sütés
- 6** Óra
- 7** Start/Stop
- 8** Forgótárcsa

## Tartozékok

Forgótányértartó

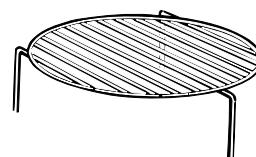


mind azzal ellentétes irányban is forog; ez normális jelenség.

Üveg forgótányér



Grillrács



A forgótányér behelyezése

- Helyezze a forgótányértartót a sütőtér aljára.
- Helyezze a forgótányért a forgótányértartóra az ábrán látható módon. Ügyeljen arra, hogy a forgótányér kerékagyá biztonságosan reteszelve legyen a forgótányér tengelyén. Soha ne helyezze be lefelé fordítva a forgótányért.

- d. Mind a forgótányért, mind pedig a forgótányértartót minden használni kell ételkészítés közben.
- e. minden élelmiszert vagy élelmiszertartó edényt erre a forgótányéra kell minden helyezni az elkészítéshez.
- f. A forgótányér minden az óramutató járásával megegyező,

## Az első használat előtt

### Az óra beállítása

Amikor a mikrohullámú sütőt először csatlakoztatja a hálózathoz, illetve áramkimaradás után az órakijelző villogva jelzi, hogy a mutatott idő nem helyes. A mikrohullámú sütő használata előtt állítsa be az órát az alább ismertetett eljárás szerint, de a 2. lépéssel kezdve.

Az óra beállításához a következők szerint járjon el:

- Nyomja meg az "Óra" gombot, amíg az órák értéke villogni nem kezd.
- A forgótárcsa elforgatásával állítsa be az órák értékét.
- Nyomja meg az "Óra" gombot, amíg a percek értéke villogni nem kezd.
- A forgótárcsa elforgatásával állítsa be a percek értékét.
- Befejezésül nyomja meg az óra gombot ismét.

### Gyermekek

A sütő működése zárolható (például annak megakadályozására, hogy gyermekek használják).

- A sütő zárolásához nyomja meg az "Autó sütés és az "Óra" gombot 2 másodpercig. Egy lakkat jelenik meg a kijelzőn.
- A sütő zárolásának feloldásához ismételje meg a műveletet.

### Sütési ciklus megszakítása

Bármikor megállíthatja a sütési folyamatot, ha megnyomja a Stop gombot egyszer, vagy ha kinyitja a sütő ajtaját.

Mindkét esetben:

- A mikrohullám-kibocsátás azonnal leáll.
- A grill kikapcsolásra kerül, de még nagyon forró. Égésveszély!
- Az időzítő automatikusan leáll, és a hátralévő üzemelési időt jelzi.

Ha kívánja, jelenleg a következőt teheti:

- Fordítsa meg vagy keverje meg az ételt, hogy biztosítsa egyenletes elkészülését.

A folyamat újraindításához zárja be az ajtót, és nyomja meg a Start gombot.

### Konyhai időzítő

Ez a funkció konyhai óráként használható. Amikor ezt a funkciót használja, nem azt határozza meg, mennyi ideig fussen az időzítő, hanem azt adja meg, mikor szeretné, hogy figyelmeztető hangjelzést kapjon.

- Nyomja meg a "Késleltetett indítás" gombot.
- Nyomja meg az "Óra" gombot, amíg az órák értéke villogni nem kezd.
- A forgótárcsa elforgatásával állítsa be az órák értékét.
- Nyomja meg az "Óra" gombot, amíg a percek értéke villogni nem kezd.
- A forgótárcsa elforgatásával állítsa be a percek értékét.
- Nyomja meg a "Start" gombot.

## Működés

### Mikrohullámos sütés ≡

Ez a funkció zöldségek, burgonya, rizs, halak és húsok elkészítésére és melegítésére szolgál.

- Nyomja meg a "Mikrohullámos teljesítmény" gombot, amíg a szükséges teljesítményszint meg nem jelenik a kijelzőn.
- A forgótárcsa óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával állítsa be a kívánt időt.
- Nyomja meg a "Start" gombot

Ha a Max teljesítményszinten való sütés szükséges, hagyja ki az 1. lépést, és kezdje közvetlenül a 2. lépéssel.



A funkció végén megszólal a csengő, hogy jelezze a program befejeződését.

### A mikrohullámos teljesítmény beállítására vonatkozó útmutató

Gombnyomás	Mikrohullámos teljesítmény	Kijelző
1-szer	900 W (Max teljesítmény)	P10 0
2-szer	630 W	P70
3-szer	450 W	P50
4-szer	270 W	P30
5-ször	90 W	P10

### Gyors indítás

Ez a funkció elindítja a sütőt maximális teljesítményszinten 1 percre.

- Nyomja meg a "Start" gombot; a mikrohullámú sütő maximális teljesítményszinten 1 percig üzemel.

### Grill ☰

Ez a funkció az étel tetejének gyors barnítására szolgál.

- Nyomja meg a "Grill teljesítmény" gombot, amíg a szükséges teljesítményszint meg nem jelenik a kijelzőn.
- A forgótárcsa óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával állítsa be a kívánt időt.
- Nyomja meg a "Start" gombot



A funkció végén megszólal a csengő, hogy jelezze a program befejeződését.

A maximális sütési idő a grill használata esetén 60 perc.



A sütő félidőben leáll, hogy lehetővé tegye az étel megfordítását.

Ha nem történik semmi, a sütő 1 perc elteltével automatikusan elindul.

### A grillezési teljesítmény beállítására vonatkozó útmutató

Gombnyomás	Grill	Kijelző
------------	-------	---------

ás	teljesítmény	ő
1-szer	1020 W	G1
2-szer	600 W	G2

### Konvekciós ételkészítés

A sütő konvekciós sütőként is használható.

#### 1. szakasz - Előmelegítés

- Nyomja meg a "konvekció" gombot, amíg a szükséges hőmérséklet meg nem jelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg a "Start" gombot



A funkció végén megszólal a csengő, hogy jelezze, itt az ideje, hogy behelyezze az élelmiszert, és beállítsa a szükséges sütési hőmérsékletet és időt. A maximális előmelegítési idő 30 perc.

#### 2. szakasz - Sütés

- Nyomja meg a "konvekció" gombot, amíg a szükséges hőmérséklet meg nem jelenik a kijelzőn.
- A forgótárcsa óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával állítsa be a kívánt időt.
- Nyomja meg a "Start" gombot



A funkció végén megszólal a csengő, hogy jelezze a program befejeződését.

### Kombinált sütés ☰

Ez a funkció lasagna, baromfi, sült burgonya és pirítósos ételek elkészítésére szolgál.

- Nyomja meg a "Mikrohullámos + Grill teljesítmény" gombot, amíg a szükséges teljesítményszint meg nem jelenik a kijelzőn.
- A forgótárcsa óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával állítsa be a kívánt időt.
- Nyomja meg a "Start" gombot



A funkció végén megszólal a csengő, hogy jelezze a program befejeződését.

A maximális sütési idő a grill használata esetén 60 perc.

### A kombinált sütés teljesítmény-beállítására vonatkozó útmutató

Gombnyomás	Teljesítmény	Kijelző
1-szer	230°C + 40% mikrohullámos teljesítmény	C1
2-szer	50% grill + 230°C konvekciós	C2
3-szor	45% grill + 55% mikrohullámos	C3

### Automatikus kiolvasztás súly szerint

Ez a funkció fagyasztott élelmiszerek automatikus kiolvasztására szolgál. Adja meg a fagyasztott élelmiszer súlyát, és nyomja meg a (start/reset

szimbólum) gombot. A sütő kiszámítja az ideális kiolvasztási időt és mikrohullámos teljesítményszintet, hogy tökéletes kiolvasztási eredményeket érjen el.

- Állítsa be a szükséges súlyt a forgótárcsa óramutató járásával ellentétes irányba való elforgatásával.  
A Kiolvasztás jele világít, és a súly megjelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg a "Start" gombot



A funkció végén megszólal a csengő, hogy jelezze a program befejeződését.

#### **Automatikus sütés**

1 felmelegítési és 5 sütési program van, amelyek közül választani lehet. Csak ki kell választania az élelmiszer-kategóriát, és meg kell adnia az élelmiszer súlyát, a sütő pedig kiszámítja a helyes sütési időtartamot és teljesítményszinteket.

- Nyomja meg az "Auto sütés" gombot, amíg a szükséges beállítás meg nem jelenik a kijelzőn.
- Állítsa be a szükséges súlyt a forgótárcsa óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával.
- Nyomja meg a "Start" gombot



A funkció végén megszólal a csengő, hogy jelezze a program befejeződését.

## Automatikus sütési programtáblázat

Gombnyomás	Kategória	Kijelző	Súlyok
1-szer	Melegítés	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5 és 0,6 kg
2-szer	Burgonya	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3 és 1,5 kg
3-szor	Hús	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3 és 1,5 kg
4-szer	Pizza	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55 és 0,6 kg
5-ször	Hal	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 és 1,0 kg
6-szor	Csirke	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 és 2,0 kg

## Ápolás és tisztítás

A sütőt mindenkor tisztán kell tartani. A kiömlésekkel vagy kifröccsenésekkel származó ételek maradékai elvonják a mikrohullámú energiát, és ennek eredményeként megégynek. Ez csökkenti a sütő hatékonyságát, és rossz szagok képződését okozhatja.

Ne próbálja meg állítgatni a sütő semmilyen részét, illetve ne végezzen azokon semmilyen módosítást vagy javítást.

A javításokat kizárolag szakképzett szervizműszerész végezheti.

A tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a sütő ki van kapcsolva, illetve le van választva az áramforrásról.

Tartozékok tisztítása (forgótányér, tartó és grillrács)

A tartozékokat enyhe mosogatószerekkel tisztítsa, miután kivette azokat a sütőtérből. A forgótányértartóval óvatosan kell bálni.

A sütő belseje és a forgótányér nagyon felforrósodik, ezért ne érintse meg ezeket közvetlenül használat után.

### A készülék belsejének tisztítása

Mindig tartsa tisztán a sütő belsejét.

Azonnal törölje le a kiömlött vagy kifröccsent ételeket. A sütő falain, az ajtótömítésekben és az ajtó felületén felhalmozódni hagyott lerakódások magukba szívják a mikrohullámú energiát, csökkentik a sütő hatékonyságát, és károsíthatják a sütő belsejét. A sütő aljáról a lerakódások eltávolításához használjon enyhe, folyékony mosogatószert, meleg vizet és puha tiszta törlőruhát. A sütő oldalán csak puha nedves ruhát használjon, ne használjon folyadékot a szellőzőnyílások közelében.



Soha ne használjon súrolószereket, kereskedelmi sütőtisztítókat vagy acélgyapot súrolópárnát a mikrohullámú sütő semmilyen részén.

A nehezen eltávolítható lerakódások fellazításához forraljon egy csésze vizet a mikrohullámú sütőben 2-3 percig.



Soha ne használjon kést vagy bármilyen szerszámot a lerakódásoknak a sütő felületeiről való eltávolításához.

A sütő belséjéből a szagok eltávolításához forraljon egy csésze vizet 2 evőkanál citromlével 5 percig.

**Az ajtótömítések tisztítása**  
Azonnal törölje le a köömlött vagy kifröccsent ételeket. Az ajtótömítéseken felhalmozódni hagyott

lerakódások magukba szívják a mikrohullámú energiát, csökkentik a sütő hatékonyságát, és károsíthatják a sütő belséjét. Az ajtótömítések ról a lerakódások eltávolításához csak enyhe, folyékony mosogatószert, meleg vizet és puha tiszta törlőruhát használhat.

#### A készülék külsejének tisztítása

A kezelőlap tisztításakor nyissa ki a sütő ajtaját. Ez megakadályozza, hogy véletlenül bekapcsolja a sütőt. A sütő külső felületeit enyhe folyékony mosogatószerrrel és vízzel tisztítsa, majd törölje át tiszta vízzel, hogy eltávolítsa a felesleges mosogatószert. Puha törlőruhával törölje szárazra.

Ablaktisztító spray vagy többcélú konyhai tisztítóspray is használható. Soha ne használjon súrolószereket, súrolószivacsot vagy erős vegyszereket a sütő külső felületein. Hogy megelőzze a működő alkatrészek károsodását, ne hagyja, hogy víz szívárogjon be a szellőzőnyílásokon.

## Műszaki adatok

Teljes szélesség	510 mm
Teljes mélység	400 mm
Teljes magasság	296 mm
Sütőtér szélessége	350 mm
Sütőtér mélysége	330 mm
Sütőtér magassága	230 mm
Tér fogat	25 l
Feszültségforrás	230V, 50 Hz
Biztosíték	10 A
Mikrohullámos teljesítmény	900W
Grill (teljesítmény)	1200W
Tömeg	17.8 kg



## Üzembe helyezés

- Távolítsa el a reklámcímkét az ajtóról.
- A sütőt sima, vízszintes felületen kell üzembe helyezni. A felületnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy biztonságosan megtartsa a sütő (35 kg) és tartalma súlyát. A vibráció- vagy zajkeltés lehetőségének megelőzése érdekében a sütőnek stabil helyzetben kell lennie.
- A sütőt tartsa távol a hőforrásoktól és a víztől. Amennyiben hőnek vagy víznek van kitéve, ez csökkentheti a hatékonyságot, és meghibásodásához vezethet, ezért ügyeljen arra, hogy a sütőt hőforrásoktól és víztől távol helyezze üzembe.
- Ne gátolja a készülékház tetején és oldalain lévő szellőzőnyílásokat, és ne tegyen semmilyen tárgyat a sütő tetejére. Ha a szellőzőnyílásokat elzárja működés közben, a sütő túlmelegedhet, és az meghibásodáshoz vezethet. A nyílásokon forró levegő távozik, tehát ügyeljen arra, hogy ne dugitsa el azokat, illetve ne hagyja, hogy függöny kerüljön a sütő és a hátsó fal közé.
- A sütőt olyan messze helyezze el a rádió- és tv-készülékektől, amennyire lehetséges. Ez a sütő megfelel a rádió-interferencia elnyomására vonatkozó EGK-követelményeknek, de bizonyos interferencia felléphet, ha a sütőt túl közel helyezi egy rádió- vagy tv-készülékhez, tehát tartsa ezeket a lehető legtávolabb.

- Ha sarokban helyezi el, hagyjon legalább 15 cm távolságot a falaktól és 15 cm távolságot a mikrohullámú sütő fölött.



A sütő csaknem bárhova elhelyezhető a konyhaban. Ügyeljen arra, hogy a sütőt egy sima, vízszintes felületre helyezze, és hogy a szellőzőnyílások, valamint a sütő alatti felület ne legyenek eltömítve (a megfelelő szellőzés érdekében).

#### Csatlakoztatás a táphálózatra

A sütő leszűrítése hálózati kábelrel és dugasszal történik, amely 230 V-os, 50 Hz-es földelt fali aljzathoz alkalmas.

A földelés minimalizálja annak a kockázatát, hogy rövidzárat történik. Ellenőrizze, hogy a sütő feszültségérteke megfelel-e a táphálózatnak.



Ha a sütőt az aljzathoz hosszabbító használatával csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a hosszabbító kábel földelt.



Ezt a készüléket tilos nem földelt áramforráshoz csatlakoztatni.

Forduljon villanyszerelőhöz, ha bizonytalan a sütő elektromos

csatlakoztatását vagy az áramforrás földelésének meglétét illetően.



**A készüléket kötelező földelni. Ha a készülék olyan nem újrahaszalozható dugasszal van felszerelve, amely nem megfelelő az Önnél lévő aljzatokba, a dugaszt le kell vágni, és egy megfelelő dugaszt kell felszerelni. Ha szükséges válik a biztosíték cseréje egy nem újrahaszalozható dugaszban, a biztosítékfedelelet vissza kell szerelni. Ha a biztosítékfedél elveszik vagy megsérül, a dugaszt tilos használni, amíg a pótlás meg nem történik.**

#### Elektromos csatlakoztatás



**VIGYÁZAT! A KÉSZÜLÉK FÖDELÉSE KÖTELEZŐ.**

A gyártó minden felelősséget elhárít, amennyiben ezt a biztonsági előírást nem tartották be.

Amennyiben a készülékre szerelt csatlakozódugasz nem megfelelő a fali aljzatba, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

## Környezetvédelmi információk

A terméken vagy a csomagoláson



található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ennek megfelelően el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítási gyűjtőtelepére. Annak biztosításával, hogy a termék hulladékként történő elhelyezése megfelelően történik, Ön segíthet megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív hatást, amit a termék nem megfelelő hulladékként történő kezelése idézhet elő. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információt a helyi önkormányzatról, a háztartási hulladékkelhelyezési szolgálatnál vagy

abban a boltban kaphat, ahol a terméket vásárolta.

## Sisukord

Ohutusinfo	93
Toote kirjeldus	98
Lisatarvikud	99
Enne esmakordset kasutamist	100
Kasutamine	101
Programmide tabel	104
Hooldus ja puhastamine	104
Tehnilised andmed	106
<b>PAIGALDAMINE</b>	<b>106</b>
 Euroopa garantii	 299

Käesolevas kasutusjuhendis  
kasutatakse järgnevaid sümboleid:



Keskonnateave

 Tähtis isiklikku ohutust puudutav  
informatsioon ja seadme  
kahjustamise vältimist puudutav  
informatsioon.

 Üldine informatsioon ja  
nõuanded



## Ohutusinfo

Sisseehitatud turvamehhanism takistab mikrolaineahju töötamast lahtise uksega.

Ärge seda muutke või ärge proovige seadet kasutada kui selle uks on lahti, kuna mikrolaineahju kasutamine lahtise uksega võib põhjustada mikrolaine kiurguse.

Ärge laske toidu või puuhastusaine jääkidel koguneda ukse tihendi pinnale. Juhiste saamiseks puuhastamise kohta vaadake osa Puuhastamine ja hooldus.

Eriti oluline on olla veendunud, et uks on korrektsetult suletud ja ei oleks vigastusi: (1) uksel (kaardus), (2) hingedel ja linkidel (katki või logisevad), (3) ukse tihendil ja selle vastaspinnal.



**Hoiatus:** Juhul kui uks, hinged/lingid või uksetihendid on vigastatud, ei tohi mikrolaineahju kasutada enne vigade kõrvaldamist volitatud teeninduse poolt.



**Hoiatus:** **Tootja poolt koolitamata isikute poolne seadme hooldamine või seadistamine on ohtlik. Kui seade vajab hooldamist, siis võtke ühendust oma lähima volitatud teenindusega**

Ärge mitte mingil juhul eemaldage väliskorpust, ust või juhtpaneeli. See võib põhjustada ülepinge.

Paigaldage mikrolaineahi vastavalt käesolevas juhendis toodud paigaldusjuhistele.

Kasutage seadet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud eesmärgil. Ärge kasutage seadmes söövitavaid kemikaale. Antud sorti ahi on möeldud toidu soojendamiseks, küpsetamiseks ja sulatamiseks. See pole möeldud tööstuslikuks, laboratoorseks või kaubanduslikuks kasutamiseks ja nendel eesmärkidel kasutamine muudab kehtetuks seadme garantii.

Ärge pange tööle ahju tühjana. Kui ahjas pole vett või toitu, mis neelaks energiat, võib magnetrontoru saada kahjustada.

Ärge kasutage seadet välitingimustes, Ärge kasutage seadet vee lähedal.

Ärge proovige mikrolaineahju kuivatada riideid või ajalehti. Need võivad süttida.

Ärge kasutage seadet asjade säilitamiseks. Ärge jätké mikrolaineahju paberist tooteid, toidunõusid või toitu.

Mikrolaineahi kuulub 2 ISM seadmete rühma, mis toodavad sihipäraselt raadiosagedusenergiat ja seda kasutatakse elektromagnetilise radiatsiooni kujul materjalide töötlemiseks

Käesolev ahi on B-klassi seade ja see on möeldud kasutamiseks kodus ja kohtades, mis on ühendatud madalapingelise elektrivõrguga elamispinnana kasutatavatele hoonetele.

Mikrolaineahju ei tohi panna kappi, kui seda pole kapis testitud.



**Hoiatus:** Juhul kui täheldate suitsu, tõmmake seade vooluvõrgust välja ja hoidke tekinud leekide kustutamiseks uks kinni. Ärge kunagi kasutage vett.



**Hoiatus:** Lapsed ja teovõimetud inimesed tohivad mikrolaineahju kasutada ilma järelevalveta ainult juhul, kui neile on antud piisavalt juhiseid mõistmaks, kuidas mikrolaineahju turvaliselt kasutada ning mis võivad olla vale kasutamise tagajärjed.



On täiesti tavalline, et ukse vahelt tuleb või uksele sadestub auru või ukse alumise äärele ilmuvald toidu valmistamise ajal veetilgad. See on lihtsalt kuumast toidust tekkiv kondensatsioon ja ei ohusta ahju. Uks ei ole ettenähtud isoleerimaks ahju ukseava täielikult.

Ärge keerake pöördalust käega. See võib põhjustada seadme rikke.

Seadme kasutamisel tekkiva kaarleegi põhjuseks on enamasti metallist toidunõud. Pidev kaarleek võib põhjustada seadme rikke. Peatage programm ja kontrollige toidunõud.

Peate hoolitsema ka selle eest, et õhutusavad seadme peal, taga, külgidel ja põhja all ei oleks tökestatud.



**Hoiatus:** Ärge kasutage ahju kaubanduslikel eesmärkidel. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

### Lahtipakkimine



Kui pakite ahju lahti kontrollige, et see poleks vigastatud. Kahjustustest või puuduvatest osadest tuleb müüjat koheselt teavitada.

Ahi, selle osad või lisatarvikud võivad olla pakitud kaitsekilesse. Sellisel juhul tuleb kile enne ahju kasutamist eemaldada. Ärge jätké pakkematerjalil väikestele lastele mängimiseks. See võib olla ohtlik.

### Toidunõude ohutus

Enamik klaas-, klaas-keraamika ja kuumakindlaid klaasnõusid on ideaalsed mikrolaineahju kasutamiseks. Kuigi mikrolaineenergia ei soojenda enamikke klaasist ja keraamiliisi nõusid, muutuvad nõud siiski kuumaks neille kuumast toidust ülekantud energia tõttu. Toidunõude käsitlemisel on soovituslik kasutada pajalappe.

## Ahju nõude ja lisatarvikute juhend

Mikrolaineahjus võib söögitegemisel kasutada erineaid nõusid ja materjale. Teie enda turvalisuse huvides ja välimaks nõude ning seadme kahjustamist, tuleks kasutada ainult sobivaid nõusid. Allpool on üldised juhised.

Materjal	Toidunõud	Tööre õim Mikrolaineahi
Keraamika ja klaas	Toiduvorm	JAH
	Kuumakindel klaasnõu	JAH*1
	Metalldekoratsioonidega klaasnõud	EI
	Pliikristall	EI
Portselan	Metalldekoratsioonideta	JAH
Savinõud*2		JAH
Plastik	Mikrolaineahi kuumuskindel nõu	JAH
	Plastiirkakend	JAH
Metall	Küpsetuspann	EI
	Alumiiniumfoolium*3	JAH
Paber	Tassid, taldrikud, salvrätid	JAH
	Vahatatud paber	JAH
Puit		EI
Lisatarvikud	Grillrest	EI
	Pöördalus	JAH

JAH: Nõud ja lisatarvikud, mida võib kasutada tuleks vältida

EI: Nõud ja lisatarvikud, mida

\*1 Ainult siis, kui sellel pole metallist serva.

\*2 Ainult siis, kui glasuur ei sisalda metalli.

\*3 Kasutage aluminiiumfooliumi ainult kaitse-eesmärgil, ülekasutus võib põhjustada kaarleeki.

## Sobivate toidunõude testimine

Toidunõusid tuleb testida selleks, et määrama nende sobivus mikrolaineahjus kasutamiseks.

Asetage nõu mikrolaineahju koos poole klaasi veega. Pange ahi täiel võimsuseל üheks minutiks tööle. Kui toidunõu on tuline, ei tohiks seda kasutada. Kui see on soe, siis võite seda kasutada soojendamiseks, kuid mitte toidu valmistamiseks. Kui nõu on toatemperatuuril, on see sobiv ka mikrolaineahjus toidu valmistamiseks.

Pabersalvrätid, vahapaber, paberist taldrikud, tassid, karbid ja külmakile on mugavad vahendid. Alati veenduge, et nõus oleks energia neeldumiseks rooga, nii väldite ülekuumenemist ja võimalikku süttimist.

Enamik plastikust nõusid, tasse, külmikunõusid ja plastikpakendeid on mikrolaineahjukindlad.

Plastikmaterjalide kasutamisel mikrolaineahjus järgige tootja juhiseid. Vältige plastiknõude kasutamist rasvavõi suhkrurikaste toiduainete puhul, kuna nende roogade temperatuur tõuseb palju kõrgemale ja võib plastiku sulatada.

Ärge jätke töötavat ahju järelevalveta; juhul kui toit valmib süttimohtlikus nõus (plastik, paber või muu süttiv materjal), heitke pilk ka aegajalt ahju.

Metallist või metallservaga nõusid ei tohi mikrolaineahjus kasutada väljaarvatud juhul, kui need on spetsiaalselt möeldud mikrolaineahjus kasutamiseks.

Samuti ei tohi mikrolaineahjus kasutada kitsa avaga nõusid, näiteks pudeleid.

Olge ettevaatlik kaane eemaldamisel, väljuv aur võib põletada.

## Fooliumist nõud

Madalaaid fooliumist anumaid võib vabalt mikrolaineahjus roogade soojendamiseks kasutada eeldusel, et peetakse kinni järgmistes reeglites:

- Fooliumist nõude sügavus ei tohi ületada 3 cm.
- Ei tohi kasutada fooliumist kaasi.
- Fooliumist nõud peavad olema vähemalt 2/3 ulatuses toitu täis. Tühje nõusid ei tohi kunagi kasutada.
- Mikrolaineahjus kasutataavad fooliumist anumad peavad olema ühekordsed ja need ei tohi vastu seinu puutuda. Kui teie ahjul on metallist pöördalus või küpsetusrest, siis tuleb fooliumist anum asetada tagurpidi ahjukindlale taldrikule.
- Sama fooliumist anumat ei tohi mikrolaineahjus mitu korda kasutada.

Juhul, kui mikrolaineahju on kasutatud 15 minutit või kuem, laske sellel enne järgnevast kasutamist maha jahtuda.

Nõu ja pöördalus võivad kuumeneda kasutamise ajal; olge nende ahjust välja võtmisel eriti hoolas. Selleks on soovituslik kasutada pajalappi.

Pidage meeles, et aluminiiumist fooliumanuma kasutamisel võivad soojendus- ja küpsetusajad olla pikemad kui tavaliselt, veenduge alati, et roog oleks enne serveerimist tuline.

## Toidu ohutus

Ärge kuumutage mikrolaineahjus toidukonserve. Pange alati toit sobivasse anumasse.

Mikrolaine ahjus ei tohi friteerida, kuna rasva temperatuuri ei ole võimalik kontrollida ja sellega võib kaasneda ohtlik olukord.

Popkomi tohib mikrolaineahjus valmistada, kuid ainult selleks ettenähtud pakendites või nöudes. Seda tegevust ei tohi kunagi järelevalveta jäätta.

Auru kogunemise ja lõhkemise vältimiseks tuleb augustada toiduained, millel on poorideta või membraaniga nahk. Näideteks õunad, kartulid, kanamaks ja munakollased.

Laste lütipadelite ja toidupurkide sisu tuleb raputada või segada ning temperatuuri tuleb põletuste vältimiseks mõõta enne tarbimist.



**Hoiatus: Vedelikke või muid toiduaineid ei tohi kuumutada suletud anumates, kuna need võivad plahvatada.**



**Hoiatus: Jookide kuumutamine mikrolaineajus võib põhjustada keeva joogi väljapurskumise; selletõttu olge hoolas anuma käsitlemisel.**



**Hoiatus: Mikrolaineahjus vedelike (supptide, kastmete ja jookide) kuumutamisel võib vedeliku kuumenemine üle keemispõri aset leida ilma mullide tekkimiseta. Sellele võib järgneda kuumata vedeliku äkiline ülekeemine. Selle võimaluse vältimiseks tuleb astuda järgmisi samme:**

Vältige kitsakaela ja sirgete seintega anumate kasutamist.

Ärge kuumutage üle.

Segage vedelikku enne kui asetate anuma ahju ja veel kord kui kuumutamine on poole peal.

Pärast kuumutamist jätké anum hetkeks ahju ja eemaldamisel segage vedelikku ettevaatlikult.



**Hoiatus: Mõned tooted, nagu näiteks munad ja suletud anumad (kinnine klaaspurk), võivad plahvatada ja neid ei tohiks antud ahjus kuumutada. Aegajalt võivad valmistamise ajal plahvatada ka pošeeritud munad. Alati torgake munakollane läbi, katke kinni ja laske sellel enne kaane eemaldamist vähemalt ühe minuti seista.**

## Toote kirjeldus



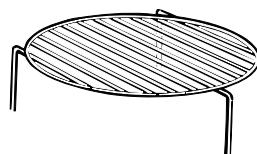
- 1** Ahju uks
- 2** Juhtpaneel
- 3** Ekraan
- 4** funktsioon Valija
- 5** Automaatvalmistamine
- 6** Kell
- 7** Start / Stopp
- 8** Pöörlemissensor

## Lisatarvikud

Pöördaluse tugi



Grillrest



Klaasist pöördalus



Pöördaluse paigaldamine

- Asetage pöördaluse tugi süvendi põhja.
- Asetage pöördalus toe peale nii, nagu joonisel näidatud. Veenduge, et toe rumm oleks korralikult võlli küljes kinni. Ärge asetage pöördalust tagurpidi.
- Nii pöördalus, kui selle tugi peavad toidu valmistamise ajal alati kasutuses olema.
- Kõik toidud ja anumad tuleb valmistamise ajaks panna pöördalusele.
- Pöördalus liigub nii päri- kui vastupäeva ja selle on tavalline. See on tavalline.

## Enne esmakordset kasutamist

Kellaaja õigeks panemine

Peale ahju esmakordset sisselülitamist või peale elektrikatkestust vilgub kell näitamaks, et aeg ei ole korrektna.

Enne mikrolaineahju kasutamist reguleerige kell nagu kirjeldatud allpool, aga alustage sammust 2

Kella seadistamiseks:

- Vajutage "Clock" nuppu, kuni tunnid hakkavad vilkuma.
- Keerake pööratavat valikunuppu seadistamaks vajalikud tunnid.
- Vajutage "Kell"-nupule kuni minutid hakkavad vilkuma.
- Keerake pööratavat valikunuppu seadistamaks vajalikud minutid.
- Fikseerimiseks vajutage uuesti kella nuppu.

Lastelukk

Ahju funktsioone saab blokeerida (näiteks laste poolt kasutamise).

- Ahju blokeerimiseks vajutage "Automaatne valmistamine" ja "Kell" nuppu 2sekundit. Ekraanile ilmub lukk.
- Ahju blokeeringu lõpetamiseks korrale operatsiooni.

Valmistamistsükli katkestamine

Võite toiduvalmistamise protsessi peatada igal ajal vajutades Stopp-nupule ühe korra või avades ukse.

Mõlemal juhul:

- Mikrolainete kiirgus peatub koheselt.

- Grill on deaktiveeritud kuid aga ikka väga kuum. Põletusoht!
- Taimer peatub automaatselt näidates järelejäänud tööaega.

Soovi korral võite sel ajal:

- Pöörata toitu ümber või segada, et veenduda kas see on täiesti valmis.

Protsessi taaskäivitamiseks sulgege uks ja vajutage Start-nupule.

**Köögi taimer**

Antud funktsiooni saab kasutada minutilugejana. Kasutades seda funktsiooni ei määratle kui kaua tahate ahjul lasta töötada vaid mis ajal soovite, et alarm heliseks.

7. Vajutage "Viivitusega start" nuppu.
8. Vajutage "Kell"-nuppu, kuni tunnid hakkavad vilkuma.
9. Keerake pööratavat valikunuppu seadistamaks vajalikud tunnid.
10. Vajutage "Kell"-nupule kuni minutid hakkavad vilkuma.
11. Keerake pööratavat valikunuppu seadistamaks vajalikud minutid.
12. Vajutage "Start"-nuppu.

## Kasutamine

Mikrolaineahjus söögi valmistamine ≡  
 Kasutage antud funktsiooni juurvilja,  
 kartulite, riisi, kala ja liha valmistamiseks  
 ja soojendamiseks.

- Vajutage “Mikrolaineahju võimsus” nuppu kuni vajalik võimsus kuvatakse ekraanil.
- Seadistage soovitud aeg keerates pööratavat valikunuppu päripäeva.
- Vajutage “Start”.

Valmistades toitu maksimaalsel võimsusel võite jätkata vahese sammu 1 ja alustada koheselt sammust 2.



Käesoleva funktsiooni lõpus kõlab helisignaal.

Mikrolaineahju võimsusseadistuste juhis

Vajutage nuppu.	Mikrolaine võimsus	Ekraan
1 kord	900W (Maks.võimsus)	P100
2 korda	630W	P70
3 korda	450W	P50
4 korda	270W	P30
5 korda	90W	P10

### Lühijuised

See funktsioon käivitab ahju maksimumvõimsusel 1 minutiks.

- Vajutage “Start”-nuppu, mikrolaineahi valmistab toidu maksimumvõimsusel 1 minutiga.

Grill ☰

Kasutage seda funktsiooni toidu pinna kiireks pruunistamiseks.

- Vajutage “Mikrolaineahju võimsus” nuppu kuni vajalik võimsus kuvatakse ekraanil.
- Seadistage soovitud aeg keerates pööratavat valikunuppu päripäeva.
- Vajutage “Start”.



Käesoleva funktsiooni lõpus kõlab helisignaal.

Grilli kasutamise maksimaalne aeg on 60 minutit.



Ahi peatub poole aja peal, et võimldada toit ümber keerata.

Kui mingit tegevust ei toimu, hakkab ahi jälle 1 minuti pärast töölle.

Vaadake grilli võimsusseadistuste juhist

Vajutage nuppu.	Grilli võimsus	Ekraan
1 kord	1020W	G1
2 korda	600W	G2

Tavapärate toiduvalmistamine

Ahju saab kasutada ka tavalise ahjuna.

**Etapp 1 - Eelkuumutamine**

- Vajutage “tavapärane”-nuppu kuni soovitud temperatuur kuvatakse ekraanil.
- Vajutage “Start”.



Selle funktsiooni lõpus kõlab helisignaal, mis annab teada, et on aeg panna toit ahju ja seadistada soovitud valmistamise temperatuur ja aeg. Maksimaalne eelsoojendusaeg on 30 minutit.

**Etapp 2 - Toidu valmistamine**

- Vajutage “tavapärane”-nuppu kuni soovitud temperatuur kuvatakse ekraanil.
- Seadistage soovitud aeg keerates pööratavat valikunuppu päripäeva.
- Vajutage “Start”.



Käesoleva funktsiooni lõpus kõlab helisignaal.

**Kombineeritud valmistamine ☰**

Kasutage seda funktsiooni lasanje, kodulindude, praeliha ja rösttoitude valmistamiseks.

- Vajutage “Mikrolaineahju + grilli võimsus” nuppu kuni vajalik võimsus kuvatakse ekraanil.
- Seadistage soovitud aeg keerates pööratavat valikunuppu päripäeva.
  - Vajutage “Start”.



Käesoleva funktsiooni lõpus kõlab helisignaal.

Grilli kasutamise maksimaalne aeg on 60 minutit.

**Kombineeritud valmistamise võimsuse seadistamise juhis**

Vajutage nuppu.	Võimsus	Ekraan
1 kord	230°C + 40% mikrolaineahju võimsust	C1
2 korda	50% grill + 230°C tavapärane	C2
3 korda	45% grill + 55% mikrolaineahi	C3

**Automaatne sulatus kaalu järgi**

Kasutage seda funktsiooni külmutatud toidu automaatseks sulatamiseks.

Sisestage külmutatud toidu kaal ja vajutage (start>nulli sümbol) nuppu. Ahi kalkuleerib ideaalse sulatusaja ja mikrolainete võimsuse, et saavutada parim sulatamise tulemus.

- Seadistage kaal keerates pööratavat valikunuppu vastupäeva. Ekraanil kuvatakse sulatamise sümbolit ja kaalu.
- Vajutage “Start”.



Käesoleva funktsiooni lõpus kõlab helisignaal.

**Automaatne toiduvalmistamine**  
Valida võib 1 eelkuumutuse ja 5 valmistamisprogrammi vahel. Te peate valima ainult toidu kategooria ja sisestama toidu kaalu ning ahi kalkuleeri õige valmistusaja ja võimsuse tase.

- Vajutage “Automaatne valmistamine”-nuppu kuni soovitud seade kuvatakse ekraanil.
- Seadistage kaal keerates pööratavat valikunuppu päripäeva.
- Vajutage “Start”.



Käesoleva funktsiooni lõpus kõlab helisignaal.

## Automaatse valmistamise programmtabel

Vajutage nuppu.	Kategooria	Ekraan	Kaalud
1 kord	Soojendamine	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, ja 0,6 kg
2 korda	Kartul	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3, ja 1,5 kg
3 korda	Liha	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3, ja 1,5 kg
4 korda	Pitsa	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55, ja 0,6 kg
5 korda	Kala	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9, ja 1,0 kg
6 korda	Kana	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8, ja 2,0 kg

## Hooldus ja puhastamine

Ahi peab alati puhas olema. Ahjus olevad toidujäägid tõmbavad samuti ligi mikrolaineenergiat ja lähevad körbema. See võib vähenendada ahju efektiivsust ja põhjustada halba lõhna.

Ärge tehke mingile ahju osale muudatusi või proovide seda ise remontida.

Remonti peaksid teostama ainult volitatud teenindused.

Veenduge, et ahi oleks enne puhastamist vooluvõrgust välja tömmatud.

Lisatarvikute puhastamine (põördalus, tugi ja grillrest)

Eemaldage need ahjust ja puhastage kerge puhastusainega. Põördaluse käsitlemisel tuleb ettevaatlik olla.

Ahju sisemus ja põördalus muutuvad väga kuumaks; ärge puutuge neid koheselt peale kasutamist.

### Sisemuse puhastamine

Hoidke ahju sisemus alati puhtana. Pühkige üle läinud toit koheselt ära. Ahju seintele, uksetihendile ja pinnale jäänud toidujäägid neelavad mikrolaineenergiat, vähendavad ahju efektiivsust ja võivad kahjustada ahju sisemust. Ahju põhja puhastamiseks kasutage vedelat puhastusainet, sooja vett ja pehmet lappi. Ahju külgede puhastamiseks kasutage ainult pehmet, niisket lappi. Ventilatsiooniavade läheduses ei tohi vedelikke kasutada.



Ärge kunagi kasutage mikrolaineahjus abrasiivseid puhastusvahendeid, ahjude puhastusvahendeid või teraskäsnasid.

Kinni jäänud jäälkide eemaldamiseks keetke mikrolaineahjus tassitääit vett 2-3 minutit.



Ärge kunagi kasutage jäälkide eemaldamiseks nuga või muid teravaid esemeid.

Ahjust lõhnade eemaldamiseks, keetke seal tassitääit vett 2 supilusikataie sidrunimahlaga viis minutit.

#### Uksetihendite puastamine

Pühkige üle läinud toit koheselt ära. Ahju uksetihenditele jäänud toidujäägid neelavad mikrolaineenergiat, vähendavad ahju efektiivsust ja võivad kahjustada ahju sisemust. Kasutage ainult vedelat, õrnatoimelist

puastusainet, sooja vett ja pehmet lappi ahju uksetihendite puastamiseks.

#### Välimispindu puastamine

Avage juhtpaneeli puastamise ajaks ahju uks. Nii ei hakka ahi kogemata tööle. Ahju välimispindu tuleb puastada õrnatoimelise puastusaine ja veega ning seejärel pühkige ahju puhta niiske lapiga üleliigse puastusaine eemaldamiseks. Kuivatage pehme riidega.

Kasutada võib ka akna- või üldist köögipuhastusvahendit. Ärge kunagi kasutage ahju välimispindade puastamiseks abrasiivseid puastiaineid, küürimiskäsnasid või kangeid kemikaale. Töötavate osade kahjustamise vältimiseks, ärge laske ventilaatsiooni avadest veel seadmesse sattuda.

## Tehnilised andmed

Korpuse laius	510 mm
Korpuse sügavus	400 mm
Korpuse kõrgus	296 mm
Avause laius	350 mm
Avause sügavus	330 mm
Avause kõrgus	230 mm
Maht	25 l
Toiteallikas	230V, 50 Hz
Kaitse	10 A
Mikrolaine võimsus	900W
Grill (Võimsus)	1200W
Kaal	17.8 kg



## PAIGALDAMINE

- Eemaldage ükselt kõik reklaamkleebised.
- Ahi tuleks asetada tasasele, loodis pinnale. Pind peab olema piisavalt tugev, et vastu pidada ahju (35 kg) ja selle sisu kaalu. Vibratsiooni ja mürä tekkimise võimaluse välimiseks peab ahi olema stabiilses asendis.
- Hoidke ahi eemal kuumusest ja veest. Kokkupuutumine kuumuse ja veega võib vähendada ahju efektiivsust ja viia seadme törkeni, seega tuleb aju paigutada eemale vee- ja kuumaallikatest.
- Ärge blokeerige ahju peal ja külgedel olevaid ventilatsiooniavasid ja ärge asetage ahju peale mingeid esemeid. Juhul kui kasutuse ajal on õhutusavad blokeeritud, võib ahi üle kuumeneda ja see võib omakorda viia rikkeni. Kuum õhk väljub õhutusavade kaudu, seega ei tohi neid blokeerida või jäätta ahju ja seina vahele kardinat.
- Asetage ahi võimalikult kaugele televiisorist ja raadiost. Käesoleva ahi vastab EEC nõudmistele raadiosignaali segamise summutamise osas, kuid siiski võib esineda mõningast segamist kui seade asetatakse raadiole või televiisorile liialt lähedale, seega hoidke neid teineteisest võimalikult kaugel.
- Juhul kui seade paigaldatakse nurka, peab vahe seinte ja laega olema vähemalt 15 cm.



Ahju võib panna köögis peaaegu köikjale. Veenduge, et ahi oleks tasasel,loodis pinnal ja et öhuavad pinnal ning seame põhjal ei oleks blokeeritud.

#### Juhtmete ühendamine

Ahjal on juhe ja pistik 230 V, 50 Hz ja maandusega elektrivõrgu jaoks.

Maandus minimeerib lühise tekkimisega kaasnevat riski. Kontrollige, et ahju pingे vastaks elektrivõrgu omale.



Kui ahi on ühendatud pikendusuhtme abil, siis peab ka pikendusuhtmel maandus olema.



Seadet ei tohi ühendada maandamata pistikupesasse.

Kui te pole kindel ahju elektrilise ühenduse suhtes või maanduse olemasolus, siis võtke ühendust elektrikuga.  
toide.



**See seade peab olema maandatud. Juhul kui seadmel on ühes tükis pistik, mis ei sobi pistikupesasse, siis tuleb see ära lõigata ja uus asemel paigaldada. Kui tekib vajadus välja vahetada kinnises pistikus elevat kaitset, tuleb selle kate tagasi panna. Juhul kui kaitstsme kate on kadunud või kahjustada saanud, ei tohi pistikut kasutada enne asenduskatte leidmist.**

#### Elektriühendused



**HOIATUS! SEE SEADE PEAB OLEMA MAANDATUD.**

Ohutusmeetmete eiramisel ütleb tootja lahti kõigist kohustustest.

Juhul kui seadmele paigaldatud pistik ei sobi pistikupesasse, võtke ühendust volitatud teenindusega.

## Keskkonnateave



Sümbol Sümbol tootel või selle pakendil osutab, et seda toodet ei ole lubatud käsitleda majapidamisjäätmena. See tuleb kordukasutusse suunamiseks viia elektri- ja elektrooniliste seadmete kogumispunkti. Tagades toote nõuetekohase jäätmekätluse aitata ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mida vale jäätmekätlus selle toote puhul võib kaasa tuua. Üksikasjalikuma info saamiseks toote jäätmekätluseks kohta palume teil pöörduda kohalikku omavalitsusse, kohaliku majapidamisjäätmete kätlusega tegeleva ettevõtte poole või kauplusse, kust te toote ostsite.

## Съдържание

Информация за безопасна употреба	110
Описание на уреда	116
Принадлежности	117
Преди първата употреба	118
Действие	119
Таблица на програмите	122
Грижи и почистване	122
Технически данни	124
Инсталиране	124
Европейска гаранция	299

В това ръководство за потребителя са използвани следните символи:



Информация за опазване на околната среда



Важна информация относно вашата лична безопасност и информация как да избягвате повреди на уреда.



Обща информация и съвети



## Информация за безопасност

Вградената блокировка не допуска включване на микровълновата фурна, когато вратата е отворена.

Не я променяйте, защото опит да се работи с фурната при отворена врата може да предизвика обльчване с микровълнова енергия.

Не позволявате разсипване на храна или остатъци от препарат за почистване да се натрупват по повърхностите на уплътнението на вратата. Вж. раздела "Почистване и грижи" за инструкции за почистване.

Особено е важно вратата на фурната да се затваря както трябва и да няма повреди по: (1) вратата (изкривяване), (2) пантите и ключалките (счупени или нестабилни), (3) уплътненията на вратата и повърхността на уплътнение.



**Внимание:** Ако вратата, пантите/ключалките или уплътненията на вратата са повредени, с микровълновата фурна не трябва да се работи, докато не се ремонтира от правоспособен електротехник.



**Внимание: Опасно е за всеки, с изключение на сервизен персонал, обучен в завода, да сервирира или прави**

**регулировки на тази фурна.**

**Обърнете се към най-близкия оторизиран сервизен център, ако се изискват сервизни дейности.**

Не сваляйте външния корпус, вратата или командното табло при никакви обстоятелства. Това може да предизвика излагане на извънредно високо напрежение.

Инсталирайте или разполагайте тази фурна само в съответствие с инструкциите за инсталация, дадени в това ръководство.

Използвайте този уред само по предназначение, както е описано в това ръководство. Не използвайте корозионни химикали в този уред. Този тип фурна е специално предназначен за затопляне, готовене или размразяване на храни. Тя не е предназначена за промишлена или лабораторна употреба, нито за търговска употреба, което би обезсилило гаранцията.

Не работете с фурната, когато е празна. Ако няма поставена храна или вода, която да поглъща микровълновата енергия, може да се повреди магнетронната лампа.

Не съхранявайте този уред на открито. Не използвайте този уред в близост до вода.

Не се опитвайте да сушите дрехи или вестници в микровълновата фурна. Такива неща могат да се запалят.

Не използвайте вътрешността на фурната като място за съхранение. Не оставяйте хартиени предмети,

готварски прибори или храна във фурната, когато не се използва.

Микровълновата фурна е уред от Група 2 ISM, в който радиочестотната енергия умислено се генерира и използва във формата на електромагнитни лъчи за обработката на материала.

Тази фурна е уред от клас В, подходящ за използване в домашни помещения и помещения, които са директно свързани към захранваща мрежа с ниско напрежение, захранващо сгради за жилищни цели.

Микровълновата фурна не трябва да се поставя в шкафове, освен ако не е тествана за шкафове.



**Внимание:** Ако се появи дим, изключете или издърпайте щепсела на уреда и дръжте вратата затворена, за да потушите всякакви пламъци. Никога не използвайте вода.



**Внимание:** Позволявайте на деца или немощни лица да използват фурната без наблюдение само когато са им дадени съответни инструкции, така че детето или немощното лице да може да използва фурната по безопасен начин и да разбира опасностите от неправилната употреба.



Съвсем нормално е от вратата да излиза пара или вратата да се запотява, а дори и под вратата да се появяват капки вода по време на готвенето. Това е само кондензация от нагряването на храната и не пречи на безопасността на вашата фурна. Вратичката не е предназначена да затваря херметически вътрешността на фурната.

Не насиливайте с ръка въртенето на въртящата се поставка. Това може да предизвика неизправност.

При използване на метални съдове обикновено възниква искрене във фурната при работа с микровълни. При продължително искрене обаче уредът може да се повреди. Спрете програмата и проверете съда.

Трябва да се внимава да не се закриват вентилационните отвори, които се намират отгоре, отзад, отстрани и отдолу на фурната.



**Внимание:** Не използвайте тази фурна за търговски цели. Тази фурна е предназначена само за домашна употреба.

#### Разопаковане



Когато разопаковате фурната, уверете се, че уредът не е повреден. За повреди или липсващи части трябва веднага да се съобщи на продавача.

Фурната, части от фурната или принадлежностите може да са опаковани в защитно фолио. Ако е така, това фолио трябва да се отстрани преди използването на фурната. Не оставяйте опаковъчен материал, така че малки деца да могат да си играят с него. Това може да бъде опасно.

#### Безопасност на съдовете

Повечето стъклени, стъклокерамични и термоустойчиви стъклени съдове са отлични за работа в микровълнова фурна. Въпреки че микровълновата енергия не загрява повечето стъклени и керамични предмети, тези съдове могат да се нагорещят, тъй като топлината се пренася от храната в съда. За изваждане на съдовете се препоръчва да се използват ръкавици за фурна.

#### Упътване за съдове и принадлежности

Има множество съдове и материали, които могат да се използват за готвене във вашата микровълнова фурна. За вашата безопасност и за да се предотврати повреда на съдовете и фурната, избирайте подходящи съдове и материали за всеки метод на готвене. Списъкът по-долу е за общо упътване.

Материал	Съдове	Режим на работа
		Микровълни
Керамични и стъклени	Рогови	ДА
	От термоустойчиво стъкло	ДА*1
	Стъклени с метални украшения	НЕ
	От оловно кристално стъкло	НЕ
Порцеланов и Глинени*2	Без метални украшения	ДА
		ДА
Пластмасов и	Микровълнова фурна термоустойчиви съдове	ДА
	Пластмасови опаковки	ДА

Метални	Тава за печене	НЕ
	Алуминиево фолио*3	ДА
Хартиени	Чаши, чинии, кърпи	ДА
	Восъчна хартия	ДА
Дървени Принадлежности	Скара на грила	НЕ
	Въртяща се поставка	ДА

ДА: Съдове и принадлежности, които могат да се използват НЕ: Съдове и принадлежности, които трябва да се избегват

\*1 Само ако няма метален ръб.

\*2 Само ако няма глазура, съдържаща метал.

\*3 Използвайте алуминиево фолио само за екраниране, прекомерната употреба може да предизвика образуване на дъга.

#### Изпитване на пригодността на съдовете за готовене

Съдовете трябва да се проверяват, за да се уверим, че те са подходящи за употреба в микровълнови фурни.

Поставете съда за готовене в микровълновата фурна заедно с пълна чаша с вода. Нагрейте на пълна мощност за една минута. Ако съдът е горещ на липане, не трябва да го използвате. Ако е леко топъл, можете да го използвате за претопляне, но не и за готовене. Ако съдът е със стайна температура, той е подходящ за микровълново готовене.

Хартиени салфетки, восъчна хартия, хартиени кърпи, чинии, чаши, кутии, опаковки за фризер и

картон са много удобни прибори. Погрижете се съдовете винаги да бъдат пълни с храна, за да погълза енергията и така да се избегне възможността за прегряване или запалване.

Много пластмасови чинии, чаши, контейнери за фризер и пластмасови опаковки могат да се използват в микровълновата фурна. Следвайте указанията на производителя, когато използвате пластмаса във фурната. Избягвайте използването на пластмасови съдове с храни, които имат високо съдържание на мазнини или захар, тъй като такива храни достигат високи температури и могат да разтопят някои пластмаси.

Не оставяйте фурната без надзор и я поглеждайте от време на време, когато затопляте или готвите храна в пластмасови, хартиени или други запалими съдове.

Металните съдове и съдове с метални ръбове не трябва да се използват в микровълновата фурна, освен ако са специално препоръчани за използване с микровълни.

Съдове с малки отвори, например бутилки, не трябва да се използват за готвене на микровълни.

Внимавайте, когато сваляте капака от съда, за да избегнете изгаряне с пара.

#### Съдове от фолио

Плитки съдове от фолио могат да се използват за претопляне на храны в микровълновата фурна, при условие, че са спазени следните правила:

- Съдовете от фолио не трябва да са по-дълбоки от 3 см.
- Не трябва да се използват капаци от фолио.
- Съдовете от фолио трябва да бъдат пълни с храна най-малко до две трети. Не трябва да се използват празни съдове.
- Съдовете от фолио не трябва да се използват празни в микровълновата фурна и не трябва да се опират в стените. Ако вашата фурна има метална въртяща се поставка или скара, съдът от фолио трябва да се постави върху обърната чиния, подходяща за фурна.

- Съдовете от фолио не трябва да се използват повторно в микровълновата фурна.

Ако микровълновата фурна е била използвана повече от 15 минути, оставете я да изстине, преди да я използвате отново.

Съдът и въртящата се поставка могат да се нагреят по време на употреба; много внимавайте при тяхното изваждане от фурната. Препоръчва се използването на кърпа или ръкавица за фурна, когато се прави това.

Запомнете, че при използването на съд от алуминиево фолио времената на претопляне и готвене може да са по-дълги от тези, с които сте свикнали, и внимавайте храната винаги да е напълно сгорещена преди сервиране.

#### Безопасност на храните

Не загрявайте храна в консервена кутия в микровълновата фурна. Винаги пренасяйте храната в подходящ съд.

Дълбоко пържене не трябва да се извършва в микровълновата фурна, защото температурата на мазнината не може да се управлява и може да се стигне до опасни ситуации.

В микровълновата фурна могат да се пригответ пуканки, но само в специални опаковки или съдове, предназначени специално за целта.

Такава операция не трябва да се оставя без надзор.

Когато храната е с кора или кожа без пори, тя трябва да се прободе, за да се предотврати натрупване на пара и избухване. Ябълки, картофи, пилешки дроб и яични жълтъци са примери на продукти, които трябва да се пробождат.

Съдържанието на бутилките за хранене и бурканчетата с бебешки храни трябва да се разбърква или разклаща и да се проверява температурата преди консумация, за да се избегнат изгаряния.



**Внимание: Течности или други храни не трябва да се претоплят в херметично затворени съдове, тъй като са склонни към избухване.**



**Внимание: Микровълновото загряване на напитки може да доведе до закъсняло, изригващо кипване; следователно трябва да се внимава при боравенето със съдовете.**



**Внимание: Когато затопляте течности, например супи, сосове и напитки в микровълновата фурна, може да настъпи прегряване на течността над точката на кипене, без да се появяват мехурчета. Това може да доведе до рязко**

изкипяване на горещата течност. За да се предотврати такава възможност, трябва да се предприемат следните стъпки:

Избягвайте използването на съдове с прави стени и тесни гърла. Не прегревайте.

Разбъркайте течността, преди да поставите съда във фурната, и отново на половината време за нагряване.

След загряване, оставете да престои във фурната за кратко, като разбъркate отново, преди внимателно да извадите съда.



**Внимание: Някои продукти, като цели яйца и херметично затворени съдове - например затворени стъклени буркани - могат да експлодират и не трябва да се загряват в тази фурна. Понякога, яйцата на очи могат да се пръснат по време на приготвянето. Винаги пробождайте жълтъка, след това поставете капак и оставете време на престой една минута, преди да махнете капака.**

## Описание на уреда



- 1** Врата на фурната
- 2** Командно табло
- 3** Дисплей
- 4** функция Селектор
- 5** Автоготовач
- 6** Часовник
- 7** Старт / Стоп
- 8** Кръгов селектор

## Принадлежности

Опора на въртящата се поставка

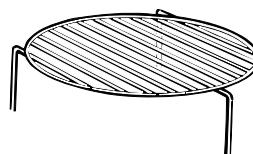


- Тази въртяща се поставка се върти по часовниковата стрелка и обратно на часовниковата стрелка; това е нормално.

Стъклена въртяща се поставка



Скара на грила



Инсталиране на въртящата се поставка

- Поставете опората на въртящата се поставка върху дъното на фурната.
- Поставете въртящата се поставка върху опората на въртящата се поставка, както е показано на фигурата.  
Внимавайте гнездото на въртящата се поставка да бъде здраво закрепено върху оста на въртящата се поставка. Никога не поставяйте въртящата се поставка обратно.
- Както въртящата се поставка, така и опората на въртящата се поставка трябва винаги да се използват при готовене.
- Всичката храна и съдове за храна винаги се поставят върху тази въртяща се поставка за готовене.

## Преди първата употреба

### Настройка на часовника

След като вашата микровълнова фурна е включена в контакта за първи път или след прекъсване на електрозахранването, екранът на часовника ще мига, за да покаже, че показаното време не е точно. Преди да използвате микровълновата фурна, настройте часовника според процедурата описана по-долу, но започвайки от стъпка 2.

За да настроите часовника, процедурийте по следния начин:

- Натиснете клавиша "Часовник", докато часовете започнат да мигат.
- Завъртете кръговия селектор, за да настроите нужните часове.
- Натиснете клавиша "Часовник", докато минутите започнат да мигат.
- Завъртете кръговия селектор, за да настроите нужните часове.
- За да завършите, натиснете клавиша за часовника отново.

### Зашита за деца

Действието на фурната може да се блокира (например за да не позволите нейното използване от деца).

- За да блокирате фурната, натиснете клавищите "Автоготвач" и "Часовник" за 2 секунди. На дисплея ще се появи часовник.
- За да се отблокира фурната, повторете операцията.

### Прекъсване на часовниковия цикъл

Можете да спрете процеса на готвене по всяко време, като натиснете клавиша "Стоп" веднъж или като отворите вратичката на фурната.

И в двата случая:

- Микровълновото излъчване се прекъсва незабавно.
- Грилът се деактивира, но все още е много горещ. Опасност от изгаряне!
- Таймерът спира автоматично, като показва времето, което остава.

Ако желаете, в това време можете:

- Да обърнете или разбъркate ястието, за да се уверите, че то ще бъде равномерно сготвено.

За да рестартирате процеса, затворете вратичката и натиснете клавиша "Старт"

### Кухненски таймер

Тази функция може да се използва като брояч на минути. Когато използвате тази функция, вие не определяте колко дълго да работи таймерът, а определяте часа, в който желаете да прозвучи алармата.

- Натиснете бутона за забавено пускане.
- Натиснете клавиша "Часовник", докато часовете започнат да мигат.
- Завъртете кръговия селектор, за да настроите нужните часовете.
- Натиснете клавиша "Часовник", докато минутите започнат да мигат.
- Завъртете кръговия селектор, за да настроите нужните минути.
- Натиснете бутона "Старт".

## Действие

### Микровълново готвене ≡

Използвайте тази функция за приготвяне и затопляне на зеленчуци, картофи, ориз, риба и месо.

- Натиснете бутона "Микровълнова мощност", докато нужното ниво на мощност се покаже на дисплея.
- Задайте необходимото време, като въртите кръговия селектор по часовниковата стрелка.
- Натиснете "Старт"

Ако е необходимо готвене на максимална мощност, можете да пропуснете стъпка 1 и да започнете директно от стъпка 2.



След завършването на тази функция ще се чуе звънец, който сигнализира края на програмата.

Упътване за настройка на мощността на микровълновата фурна

Натиснете бутона	Микровълнова мощност	Дисплей
1 път	900W (Макс. мощност)	P100
2 пъти	630W	P70
3 пъти	450W	P50
4 пъти	270W	P30
5 пъти	90W	P10

### Бърз старт

Тази функция ще стартира фурната на макс. мощност за 1 минута.

- Ако натиснете клавиша "Старт", микровълновата фурна ще готови на макс. мощност за 1 минута.

### Грил

Използвайте тази функция, за да препечете бързо горния слой на ястието.

- Натиснете бутона "Мощност на грила", докато нужното ниво на мощност се покаже на дисплея.
- Задайте необходимото време, като въртите кръговия селектор по часовниковата стрелка.
- Натиснете "Старт"



След завършването на тази функция ще се чуе звънец, който сигнализира края на програмата. Максималното време за готвене, когато се използва грилът, е 60 минути.



Фурната ще спре на половината време, за да ви позволи да обърнете ястието.

Ако не се предприеме никакво действие, фурната ще се стартира автоматично след 1 минута.

Упътване за настройка на мощността на грила

Натиснете бутона	Мощност на грила	Дисплей
1 път	1020W	G1
2 пъти	600W	G2

Конвекционно печене  
Тази фурна може да се използва като обикновена фурна.

#### 1ви етап - Предварително нагряване

- Натиснете бутона "конвекция", докато нужната температура се покаже на дисплея.
- Натиснете "Старт"



В края на тази функция, ще се чуе звънец, който сигнализира, че е време да поставите вашето ястие и да зададете нужните температура и време на готовене.

Максималното време за предварително нагряване е 30 минути.

#### 2ри етап - Готовене

- Натиснете бутона "конвекция", докато нужната температура се покаже на дисплея.
- Задайте необходимото време, като въртите кръговия селектор по часовниковата стрелка.
- Натиснете "Старт"



След завършването на тази функция ще се чуе звънец, който сигнализира края на програмата.

#### Комбинирано готвене ≡

Използвайте тази функция за приготвяне на лазания, птиче месо, печени картофи и печени ястия.

- Натиснете бутона "Микровълнова + Мощност на грила", докато нужното ниво на мощност се покаже на дисплея.
- Задайте необходимото време, като въртите кръговия селектор по часовниковата стрелка.
- Натиснете "Старт"



След завършването на тази функция ще се чуе звънец, който сигнализира края на програмата. Максималното време за готовене, когато се използва грилът, е 60 минути.

Упътване за настройка на мощността за комбинирано готовене

Натиснете бутона	Мощност	Дисплей
1 път	230°C + 40% микровълнова мощност	C1
2 пъти	50% грил + 230°C конвекция	C2
3 пъти	45% грил + 55% микровълново	C3

Автоматично размразяване по тегло

Използвайте тази функция за автоматично размразяване на замразени храни. Въведете теглото

на замразената храна и натиснете бутона (символ старт/нулиране). Фурната ще изчисли идеалното време за размразяване и нивото на микровълновата мощност, за да даде оптимални резултати на размразяване.

- Задайте необходимото тегло, като завъртите кръговия селектор обратно на часовниковата стрелка. Символът за размразяване ще светне и теглото ще се появи на дисплея.
- Натиснете "Старт"



След завършването на тази функция ще се чуе звънец, който сигнализира края на програмата.



След завършването на тази функция ще се чуе звънец, който сигнализира края на програмата.

**Автоматично готвене**  
Има 1 програма за претопляне и 5 програми за готвене, от които можете да избирате. Трябва само да изберете категорията ястие и да въведете теглото на ястието - фурната ще изчисли точното време за приготвяне и нивата на мощност.

- Натиснете бутона "Автоготовач", докато нужната настройка се покаже на дисплея.
- Задайте необходимото тегло, като завъртите кръговия селектор по часовниковата стрелка.
- Натиснете "Старт"

## Таблица на програмата за автоматично готвене

Натиснете бутона	Категория	Дисплей	Тегло
1 път	Претопляне	A-1	0.1, 0.15, 0.2, 0.25, 0.3, 0.35, 0.4, 0.45, 0.5, и 0.6 кг
2 пъти	Картоф	A-2	0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.7, 0.9, 1.1, 1.3, и 1.5 кг
3 пъти	Месо	A-3	0.1, 0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.8, 1.0, 1.3, и 1.5 кг
4 пъти	Пица	A-4	0.1, 0.2, 0.25, 0.3, 0.35, 0.4, 0.45, 0.5, 0.55, и 0.6 кг
5 пъти	Риба	A-5	0.1, 0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.7, 0.8, 0.9, и 1.0 кг
6 пъти	Пиле	A-6	0.2, 0.4, 0.6, 0.8, 1.0, 1.2, 1.4, 1.6, 1.8, и 2.0 кг

## Грижи и почистване

Фурната трябва да е винаги чиста. Остатъци от храна вследствие разливане или пръски ще привличат микровълновата енергия и ще загарят. Това може да намали ефективността на фурната и да предизвика лоши миризми.

Не се опитвайте да видоизменяте или да правите настройки или ремонти на каквато и да било част от фурната.

Ремонтите трябва да се извършват само от квалифициран сервизен техник.

Уверете се, че фурната е изключена или че уредът е изключен от контакта, преди почистване.

Почистване на принадлежностите (вътръща се поставка, дръжка и скара на грила)

Почиствайте ги със слаб миялен препарат, след като ги извадите от фурната. С опората на вътръщата

се поставка трябва да се борави внимателно.

Вътрешността на фурната и въртящата се поставка много се нагорещяват; така че не ги пипайте веднага след употреба.

Почистване на вътрешността  
Поддържайте вътрешността на фурната винаги чиста. Избръсвайте разлятото и пръските от храна незабавно. Отлагания, които оставите върху стените на фурната, упълтнението на вратата и повърхността на вратата, ще погълнат микровълнова енергия, ще намалят ефективността на фурната и може да повредят вътрешността на фурната.

Използвайте слаб, течен миялен препарат, топла вода и мека, чиста кърпа, за да отстранявате

отлаганията от дъното на фурната. За страните на фурната използвайте само мека, влажна кърпа, не използвайте никакви течности в близост до вентилационните отвори.



Никога не използвайте абразивни почистващи средства, препарати за професионални фурни или домакинска тел върху никоя част от микровълновата фурна.

За да се размекнат упоритите отлагания, сварете чаша вода в микровълновата фурна за 2 или 3 минути.



Никога не използвайте нож или друг прибор, за да отстранявате отлагания от повърхностите на фурната.

За да се отстранят миризмите от фурната, сварете чаша вода плюс 2 супени лъжици лимонов сок за 5 минути.

**Почистване на уплътненията на вратичката**

Избърсвайте разлятото и пръските от храна незабавно. Отлагания, които оставите върху уплътненията на вратичката ще погълщат микровълнова енергия, ще намалят ефективността на фурната и може да повредят вътрешността на фурната. Можете да използвате слаб, течен миялен препарат, топла вода и мека, чиста кърпа, за да отстранявате отлаганията от уплътненията на вратичката.

#### Почистване отвън

Отворете вратата на фурната, когато почиствате командното табло. Така няма да се позволи неволно включване на фурната. Трябва да почиствате външните повърхности със слаб течен миялен препарат и вода, като след това избършете с чиста вода, за да отстраните евентуален останал препарат. Подсушете с мека кърпа.

Спрей за чистене на прозорци или универсален кухненски спрей може също да се използва. Не използвайте никога абразивни почистващи препарати, стъргалки или разяддащи химикали върху външните повърхности на фурната. За да предотвратите повреда на работните части, не позволявайте попадане на вода във вентилационните отвори.

## Технически данни

Цялостна ширина	510 mm
Цялостна дълбочина	400 mm
Цялостна височина	296 mm
Ширина на кухината	350 mm
Дълбочина на кухината	330 mm
Височина на кухината	230 mm
Вместимост	25 l
Захранващо напрежение	230V, 50 Hz
Предпазител	10 A
Микровълнова (мощност)	900W
Мощност на грила	1200W
Тегло	17.8 kg



## Инсталиране

- Свалете рекламния етикет от вратичката.
- Фурната трябва да се инсталира върху плоска и хоризонтална повърхност. Повърхността трябва да е достатъчно здрава, за да издържа безопасно теглото (35 кг) на фурната и съдържанието ѝ. За да се избегне възможността от предизвикване на вибрации или шум, фурната трябва да е в устойчиво положение.
- Дръжте фурната далеч нагряване и вода. Излагането на нагряване и вода може да намали ефективността на фурната и да доведе до неизправност, така че внимавайте да инсталирате фурната далеч от източници на топлина и вода.
- Не закривайте отворите за вентилация отгоре и отстрани на корпуса, а освен това не поставяйте никакви предмети отгоре на фурната. Ако отворите за вентилация бъдат закрити по време на работа, фурната може да прегрее, а това да доведе до неизправност. От отворите излиза горещ въздух, затова внимавайте да не му пречите и да не допускате да има завеси между фурната и задната стена.
- Поставете фурната колкото е възможно по-далеч от радио и телевизор. Тази фурна отговаря на изискванията на ЕИО за потискане на радиосмущения, но може да се

- получи известно смущение, ако тя е поставена твърде близо до радио или телевизор, затова я дръжте колкото е възможно подалече.
- Ако е поставена в ъгъл, оставете разстояние най-малко 15 см от стените и 15 см над микровълновата фурна.



Фурната може да бъде поставена почти навсякъде в кухнята. Погрижете се фурната да бъде поставена върху плоска, хоризонтална повърхност и вентилационните отвори, както и долната повърхност, да не бъдат закрити (за достатъчна вентилация).

#### Свързване към мрежата

Фурната се доставя със захранващ кабел и щепсел за 230 V, 50 Hz заземен контакт.

Заземяването минимизира рисковете в случай на възникване на късо съединение. Уверете се, че напрежението на фурната отговаря на захранването.



Ако фурната се включва в контакта чрез удължител, то кабелът му трябва да бъде заземен.



Този уред не трябва да се използва с електрозахранващ източник, който няма защитно заземяване.

Обърнете се към електротехник, ако не сте сигури по отношение на електрическото свързване на фурната или осигуряването на защитно заземяване.



**Този уред трябва да бъде заземен. Ако този уред е снабден с щепсел, за който вашият контакт е неподходящ, щепселът трябва да се отреже и да се постави подходящ щепсел. Ако е необходимо да се смени предпазителя в щепсела, покритието на предпазителя трябва да се смени. Ако покритието на предпазителя е загубено или повредено, щепселът не трябва да се използва, докато не бъде подменено.**

#### Електрически съединения



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ТОЗИ УРЕД ТРЯБВА ДА БЪДЕ ЗАЗЕМЕН.**

Производителят не носи отговорност, ако тази мярка за безопасност не бъде спазвана.

Ако щепселът, поставен на вашия уред, не е подходящ за контакта, свържете се със сервиза.

## Информация за опазване на околната среда



Символът върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашните отпадъци. Този продукт трябва да се предаде в пункта за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Осигурявайки правилно изхвърляне на този продукт, вие ще помогнете да се избегнат отрицателните последствия за околната среда и здравето на хората, които в противен случай биха възникнали при неподходящо обработване на този продукт. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към местната община, службата за извозване на битови

отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

## Περιεχόμενα

Πληροφορίες ασφαλείας	128
Περιγραφή προϊόντος	134
Αξεσουάρ	135
Πριν από την πρώτη χρήση	136
Λειτουργία	137
Πίνακες προγραμμάτων	140
Καθαρισμός και φροντίδα	140
Τεχνικά χαρακτηριστικά	142
Εγκατάσταση	142
 Ευρωπαϊκή εγγύηση	 299

Στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη  
χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:



Περιβαλλοντικές πληροφορίες



Σημαντικές πληροφορίες  
σχετικά με την προσωπική σας  
ασφάλεια και πληροφορίες για  
τον τρόπο αποφυγής  
πρόκλησης ζημιάς στη  
συσκευή.



Γενικές πληροφορίες και  
συμβουλές



## Πληροφορίες ασφαλείας

Οι ενσωματωμένοι διακόπτες ασφαλείας παρεμποδίζουν τη λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων όταν η πόρτα είναι ανοικτή.

Μην πειράζετε τους διακόπτες και μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία το φούρνο με ανοικτή πόρτα, καθώς μπορεί να εκτεθείτε σε ενέργεια μικροκυμάτων.

Δεν πρέπει να συστηθεύονται υπολείμματα φαγητών ή καθαριστικών πάνω στο λάστιχο της πόρτας. Ανατρέξτε στην ενότητα Καθαρισμός και Φροντίδα για τις οδηγίες καθαρισμού.

Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η πόρτα να κλείνει σωστά και να μην υπάρχουν φθορές: (1) στην πόρτα (παραμόρφωση), (2) στους μεντεσέδες και σύρτες (σπασμένοι ή χαλαρωμένοι), (3) στα λάστιχα της πόρτας και στην επιφάνεια στεγανοποίησης.



**Προειδοποίηση:** Εάν η πόρτα, οι μεντεσέδες/σύρτες ή τα λάστιχα της πόρτας έχουν υποστεί φθορά, ο φούρνος μικροκυμάτων δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία μέχρι να επισκευαστεί από το εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.



**Προειδοποίηση: Οι εργασίες σέρβις και ρύθμισης του συγκεκριμένου φούρνου ενέχουν κινδύνους και πρέπει να εκτελούνται μόνο από το εκπαιδευμένο προσωπικό του κατασκευαστή. Για την εκτέλεση εργασιών σέρβις, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.**

Μην αφαιρείτε ποτέ το εξωτερικό περίβλημα, την πόρτα ή τον πίνακα ελέγχου. Μπορεί να εκτεθείτε σε εξαιρετικά υψηλή τάση.

Εγκαταστήστε ή τοποθετήστε το φούρνο μόνο σύμφωνα με τις «οδηγίες εγκατάστασης» που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται και περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά χημικά στη συσκευή αυτή. Αυτός ο τύπος φούρνου έχει σχεδιαστεί ειδικά για το ζέσταμα, το μαγείρεμα και το ξεπάγωμα τροφίμων. Δεν έχει σχεδιαστεί για βιομηχανική ή επαγγελματική χρήση ή για χρήση σε εργαστήρια. Η εγγύηση ακυρώνεται στις περιπτώσεις αυτές.

Μην ενεργοποιείτε το φούρνο όταν είναι άδειος. Εάν δεν υπάρχει φαγητό ή νερό για να απορροφήσει την ενέργεια μικροκυμάτων, μπορεί να προκληθούν ζημιές στο σωλήνα του μάγνητρου.

Μην αποθηκεύετε αυτή τη συσκευή στο εξωτερικό χώρο. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε νερό.

Μην επιχειρήσετε να στεγνώσετε ρούχα ή εφημερίδες στο φούρνο

μικροκυμάτων. Τα αντικείμενα αυτά μπορεί να αναφλεγούν.

Μη χρησιμοποιείτε τον εσωτερικό χώρο του φούρνου για την αποθήκευση αντικειμένων. Μην αφήνετε στον εσωτερικό χώρο προϊόντα χαρτού, μαγειρικά σκεύη ή τρόφιμα, όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Ο φούρνος μικροκυμάτων είναι μια συσκευή ISM κατηγορίας 2 που παράγει σκόπιμα ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων, η οποία χρησιμοποιείται σε μορφή ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας για την επεξεργασία υλικών.

Ο φούρνος αυτός είναι μια συσκευή κατηγορίας B, κατάλληλη για χρήση σε οικιακούς χώρους και σε χώρους απευθείας συνδεδεμένους με ένα δίκτυο παροχής ρεύματος χαμηλής τάσης που τροφοδοτεί κατοικίες.

Ο φούρνος μικροκυμάτων δεν πρέπει να τοποθετείται σε ντουλάπι, εκτός εάν έχει υποβληθεί στις κατάλληλες δοκιμές.



**Προειδοποίηση:** Εάν διαπιστώσετε καπνό, θέστε εκτός λειτουργίας ή αποσυνδέστε τη συσκευή και κρατήστε κλειστή την πόρτα για να σβήσει η φλόγα. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ νερό.



**Προειδοποίηση:** Τα παιδιά ή τα άτομα με μειωμένες ικανότητες μπορούν να χρησιμοποιούν το φούρνο μικροκυμάτων χωρίς επίβλεψη, μόνο εφόσον έχουν λάβει κατάλληλες οδηγίες για ασφαλή χρήση του φούρνου μικροκυμάτων και έχουν

κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από τη μη ενδεδειγμένη χρήση.



Η εξαγωγή ατμού από την πόρτα ή ο σχηματισμός υδρατμών στην πόρτα είναι απολύτως φυσιολογικές καταστάσεις, όπως επίσης και ο σχηματισμός σταγόνων πίσω από την πόρτα κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος. Πρόκειται για τους υδρατμούς που σχηματίζονται από τη θερμότητα του φαγητού και δεν επηρεάζεται η ασφάλεια του φούρνου. Η πόρτα δεν σφραγίζει τηλήρως το εσωτερικό του φούρνου.

**Μην περιστρέφετε τον περιστρεφόμενο δίσκο με το χέρι. Μπορεί να προκληθεί ζημιά.**

Τα ηλεκτρικά τόξα που εμφανίζονται στο φούρνο μικροκυμάτων κατά τη διάρκεια λειτουργίας οφείλονται στη χρήση μεταλλικών σκευών. Η συνεχής εμφάνιση ηλεκτρικών τόξων μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής. Διακόψτε το πρόγραμμα και ελέγχετε το σκεύος.

Φροντίστε να μη φράσσονται οι αεραγωγοί που υπάρχουν πάνω, πίσω, κάτω και στα πλαϊνά του φούρνου.



**Προειδοποίηση:** Μη χρησιμοποιείτε αυτόν το φούρνο για επαγγελματικό σκοπό. Ο φούρνος αυτός προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

**Αποσυσκευασία**



Κατά την αποσυσκευασία του φούρνου, ελέγχετε εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά. Αναφέρετε αμέσως στον έμπορο τυχόν ζημιές ή εξαρτήματα που λείπουν.

Ο φούρνος και ορισμένα μέρη ή αξεσουάρ του μπορεί να είναι καλυμμένα με προστατευτική μεμβράνη. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να αφαιρέσετε τη μεμβράνη πριν χρησιμοποιήσετε το φούρνο. Μην αφήνετε τα μικρά παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.

Υπάρχει κίνδυνος για την ασφάλειά τους.

### Ασφάλεια σκευών

Τα περισσότερα γυάλινα, κεραμικά και πυρίμαχα γυάλινα σκεύη είναι ιδανικά για χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων. Παρόλο που τα περισσότερα γυάλινα και κεραμικά αντικείμενα δεν θερμαίνονται από την ενέργεια μικροκυμάτων, τα σκεύη αυτά μπορεί να θερμανθούν λόγω της θερμότητας που μεταφέρεται σε αυτά από τα τρόφιμα. Συνιστάται η χρήση γαντιών φούρνου για την αφαίρεση των σκευών από το φούρνο.

### Οδηγός σκευών και αξεσουάρ φούρνου

Για το μαγείρεμα στο φούρνο μικροκυμάτων μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διάφορα σκεύη και υλικά. Για τη δική σας ασφάλεια, αλλά και για την αποφυγή της φθοράς των σκευών και του φούρνου, επιλέξτε τα κατάλληλα σκεύη και υλικά ανάλογα με τον τρόπο μαγειρέματος. Η λίστα που ακολουθεί είναι ενδεικτική.

Υλικά	Σκεύη	Τρόπος χρήσης Φούρνος μικροκυμάτων
Κεραμικό & Γυαλί	Σκεύη Corning ware	ΝΑΙ
	Πυρίμαχο γυάλινο σκεύος	ΝΑΙ*1
	Γυάλινο σκεύος με μεταλλικό φινίρισμα	ΟΧΙ
	Κρυστάλλινο σκεύος με μόλυβδο	ΟΧΙ

Πορσελάνη	Χωρίς μεταλλικό φινίρισμα	ΝΑΙ
Πηλός*2		ΝΑΙ
Πλαστικό	Φούρνος μικροκυμάτων πυρίμαχα σκεύη	ΝΑΙ
Μέταλλο	Πλαστικό περιτύλιγμα Ταψί Αλουμινόχαρτο*3	ΝΑΙ ΟΧΙ
Χαρτί	Φλιτζάνια, δίσκοι, πτεσέτες	ΝΑΙ
Ξύλο	Λαδόχαρτο	ΝΑΙ ΟΧΙ
Αξεσουάρ	Σχάρα γκριλ Περιστρεφόμενος δίσκος	ΟΧΙ ΝΑΙ

ΝΑΙ: Σκεύη και αξεσουάρ που μπορούν να χρησιμοποιηθούν και αξεσουάρ που πρέπει να αποφεύγονται ΟΧΙ: Σκεύη

\*1 Μόνο εάν δεν διαθέτουν μεταλλική επίστρωση.

\*2 Μόνο εάν δε διαθέτουν σμάλτο.

\*3 Χρησιμοποιείτε το αλουμινόχαρτο μόνο για σκέπασμα των τροφίμων. Η υπερβολική χρήση μπορεί να οδηγήσει στη δημιουργία ηλεκτρικών τόξων.

Έλεγχος καταλληλότητας μαγειρικών σκευών

Ελέγχετε τα σκεύη για να βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων.

Τοποθετήστε το μαγειρικό σκεύος στο φούρνο μικροκυμάτων μαζί με ένα πποτήρι γεμάτο κατά το ήμισυ με νερό. Θερμάνετε το φούρνο σε πλήρη ισχύ για ένα λεπτό. Εάν το μαγειρικό σκεύος θερμανθεί αρκετά, δεν θα πρέπει να το χρησιμοποιήσετε. Εάν θερμανθεί

ελαφρώς, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για το ζέσταμα φαγητών, αλλά όχι για το μαγείρεμα. Εάν το σκεύος έχει θερμοκρασία δωματίου, είναι κατάλληλο για μαγείρεμα στο φούρνο μικροκυμάτων.

Οι χαρτοπετσέτες, το λαδόχαρτο, το απορροφητικό χαρτί, τα πιάτα, τα φλιτζάνια, οι χάρτινες συσκευασίες, η μεμβράνη περιτύλιγματος τροφίμων για καταψύκτη και το χαρτόνι είναι ιδιαίτερα χρήσιμα υλικά. Βεβαιωθείτε ότι τα δοχεία περιέχουν πάντα τρόφιμα, ώστε

να απορροφηθεί η ενέργεια και να αποκλειστεί η πιθανότητα υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης.

Στο φούρνο μικροκυμάτων μπορούν να χρησιμοποιηθούν πολλά πλαστικά πιάτα, φλιτζάνια, δοχεία ψυγείου και πλαστικά είδη περιτυλίγματος. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για τη χρήση πλαστικών σκευών στο φούρνο. Αποφεύγετε τη χρήση πλαστικών σκευών με τρόφιμα που έχουν μεγάλη περιεκτικότητα λίπους ή ζάχαρης, καθώς αναπτύσσουν υψηλές θερμοκρασίες και ορισμένα πλαστικά μπορεί να λιώσουν.

Μην αφήνετε το φούρνο χωρίς επιπτήρηση, όταν ζεσταίνετε ή μαγειρεύετε τρόφιμα σε πλαστικά, χάρτινα ή άλλα εύφλεκτα σκεύη.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μεταλλικά σκεύη ή σκεύη με μεταλλική επιστρωση στο φούρνο μικροκυμάτων, εκτός εάν προορίζονται για αυτήν τη χρήση.

Τα δοχεία με μικρά ανοίγματα, όπως τα μπουκάλια, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για το μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων.

Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή όταν αφαιρείτε το καπάκι ή το κάλυμμα από ένα μαγειρικό σκεύος, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων από τον ατμό.

Σκεύη από αλουμινόχαρτο

Τα ρηχά σκεύη από αλουμινόχαρτο μπορούν να χρησιμοποιηθούν με ασφάλεια για το ζέσταμα φαγητών στο φούρνο μικροκυμάτων, εφόσον τηρούνται οι παρακάτω οδηγίες:

- Τα σκεύη από αλουμινόχαρτο δεν πρέπει να είναι βαθύτερα από 3 cm (1 1/4").

- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καπάκια από αλουμινόχαρτο.
- Τα σκεύη από αλουμινόχαρτο πρέπει να είναι γεμάτα με τρόφιμα τουλάχιστον κατά τα δύο τρίτα. Μη χρησιμοποιείτε πιοτέ άδεια δοχεία.
- Τα σκεύη από αλουμινόχαρτο θα πρέπει να τοποθετούνται ένα-ένα στο φούρνο μικροκυμάτων και να μην έρχονται σε επαφή με τα τοιχώματα του φούρνου. Εάν ο φούρνος διαθέτει μεταλλικό περιστρεφόμενο δίσκο ή σχάρα μαγειρέματος, θα πρέπει να τοποθετήσετε το σκεύος από αλουμινόχαρτο σε έναν πυρίμαχο δίσκο που έχετε γυρίσει ανάποδα.
- Τα σκεύη από αλουμινόχαρτο πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μία φορά στο φούρνο μικροκυμάτων.

Εάν ο φούρνος μικροκυμάτων έχει ήδη χρησιμοποιηθεί για 15 λεπτά ή περισσότερο, αφήστε τον να κρυώσει πιριν τον χρησιμοποιήσετε ξανά.

Το σκεύος και ο περιστρεφόμενος δίσκος μπορεί να θερμανθούν κατά τη χρήση. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά την αφαίρεσή τους από το φούρνο. Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε ένα γάντι φούρνου ή ένα πανί.

Λάβετε υπόψη σας ότι όταν χρησιμοποιείτε ένα σκεύος από αλουμινόχαρτο, ενδέχεται να απαιτείται περισσότερος χρόνος για το ζέσταμα ή το μαγείρεμα από ό,τι συνήθως. Βεβαιωθείτε ότι το φαγητό είναι αρκετά ζεστό πιριν από το σερβίρισμα.

#### Ασφάλεια τροφίμων

Μη ζεσταίνετε στο φούρνο μικροκυμάτων τρόφιμα από κονσέρβα. Χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο σκεύος για το φαγητό.

Ο φούρνος μικροκυμάτων δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για βαθύ τηγάνισμα, καθώς η θερμοκρασία του λίπους δεν μπορεί να ελεγχθεί, γεγονός που οδηγεί σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Το ποπτ-κορν μπορεί να παρασκευαστεί στο φούρνο μικροκυμάτων, αλλά μόνο εφόσον χρησιμοποιούνται οι ειδικές συσκευασίες ή τα κατάλληλα σκεύη για αυτό το σκοπό. Αυτή η διαδικασία μαγειρέματος δεν θα πρέπει να πραγματοποιείται ποτέ χωρίς επιτήρηση.

Τρυπήστε τα τρόφιμα με μη πορώδες φλοιό ή μεμβράνη, για να αποφευχθεί ο σχηματισμός ατμών και το σκάσιμο. Τα μήλα, οι πατάτες, τα εντόσθια ππουλερικών και οι κρόκοι αυγών είναι ορισμένα παραδείγματα τροφίμων που πρέπει να τρυπήσετε.

Το περιεχόμενο στα μπιμπέρο και τα βάζα βρεφικής τροφής πρέπει να ανακινείται καλά. Ελέγξτε τη θερμοκρασία πριν από την κατανάλωση για να αποφευχθούν εγκαύματα.



**Προειδοποίηση:** Τα υγρά ή άλλα τρόφιμα δεν πρέπει να ζεσταίνονται σε κλειστά σκεύη, καθώς υπάρχει κίνδυνος να εκραγούν.



**Προειδοποίηση:** Το ζέσταμα ροφημάτων στο φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να οδηγήσει σε καθυστερημένο απότομο βράσιμο.

**Για το λόγο αυτό, θα πρέπει να χειρίζεστε το σκεύος με προσοχή.**



**Προειδοποίηση:** Όταν ζεσταίνετε υγρά, π.χ. σούπες, σάλτσες και ροφήματα στο φούρνο μικροκυμάτων, το υγρό μπορεί να υπερθερμανθεί χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις βρασμού. Το καυτό υγρό μπορεί να υπερχειλίσει ξαφνικά. Για να αποφευχθεί αυτός ο κίνδυνος, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Μη χρησιμοποιήστε σκεύη με κάθετα τοιχώματα και κοντό λαιμό.

Μην υπερθερμαίνετε το υγρό.

Ανακινήστε το υγρό πριν τοποθετήσετε το σκεύος στο φούρνο και επαναλάβετε τη διαδικασία αυτή στα μισά του χρόνου παρασκευής.

Μετά το ζέσταμα, αφήστε το σκεύος για λίγο μέσα στο φούρνο και ανακινήστε το πάλι πριν το αφαιρέσετε.



**Προειδοποίηση:** Ορισμένα προϊόντα, όπως ολόκληρα αυγά ή σφραγισμένα σκεύη (π.χ. κλειστά γυάλινα βάζα), μπορεί να εκραγούν και για το λόγο αυτό δεν πρέπει να ζεσταίνονται σε αυτόν το φούρνο μικροκυμάτων. Υπάρχει πιθανότητα να εκραγούν και τα ποσέ αυγά κατά το μαγείρεμα. Τρυπήστε τον κρόκο, σκεπτάστε τα αυγά και αφήστε τα για ένα λεπτό πριν αφαιρέσετε το καπάκι.

## Περιγραφή προϊόντος



- 1** Πόρτα φούρνου
- 2** Πίνακας ελέγχου
- 3** Οθόνη
- 4** Επιλογέας λειτουργίας
- 5** Αυτόματο μαγείρεμα
- 6** Ρολόι
- 7** Έναρξη / Τερματισμός
- 8** Περιστρεφόμενο κουμπί

## Αξεσουάρ

Βάση περιστρεφόμενου δίσκου

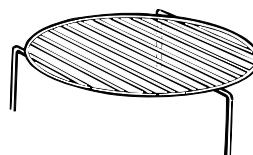


- Αυτός ο περιστρεφόμενος δίσκος περιστρέφεται δεξιόστροφα και αριστερόστροφα. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Γυάλινος περιστρεφόμενος δίσκος



Σχάρα γκριλ



Τοποθέτηση περιστρεφόμενου δίσκου

- Τοποθετήστε τη βάση του περιστρεφόμενου δίσκου στον πάτο του θαλάμου.
- Τοποθετήστε τον περιστρεφόμενο δίσκο επάνω στη βάση, όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα. Βεβαιωθείτε ότι το κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου έχει ασφαλίσει στον άξονα περιστροφής. Μην τοποθετείτε ποτέ τον περιστρεφόμενο δίσκο ανάποδα.
- Κατά το μαγείρεμα, θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο περιστρεφόμενος δίσκος μαζί με τη βάση του.
- Για το μαγείρεμα, όλα τα φαγητά και τα σκεύη φαγητού τοποθετούνται πάντα σε αυτόν τον περιστρεφόμενο δίσκο.

## Πριν από την πρώτη χρήση

### Ρύθμιση της ώρας

Όταν ο φούρνος συνδεθεί για πρώτη φορά στην ηλεκτρική παροχή ή μετά τη διακοπή ρεύματος, η ένδειξη του ρολογιού αναβοσβήνει. Αυτό σημαίνει ότι η ώρα που εμφανίζεται δεν είναι σωστή. Πριν από τη χρήση του φούρνου μικροκυμάτων, ρυθμίστε το ρολόι ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία, ξεκινώντας από το βήμα 2.

### Ρυθμίστε το ρολόι ως εξής:

- Πλατήστε το πλήκτρο «ρολογιού» μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη ωρών.
- Περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί για να ρυθμίσετε τις ώρες.
- Πιέστε το πλήκτρο «ρολογιού» μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη λεπτών.
- Περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- Για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία, πιέστε ξανά το πλήκτρο «ρολογιού».

### Παιδική ασφάλεια

Παρέχεται η δυνατότητα κλειδώματος της λειτουργίας του φούρνου (π.χ. για να μη χρησιμοποιηθεί από παιδιά).

- Για να κλειδώσετε το φούρνο, πιέστε ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα αυτόματου μαγειρέματος και ρολογιού. Στην οθόνη θα εμφανιστεί μία κλειδαριά.
- Για να ξεκλειδώσετε το φούρνο, επαναλάβετε τη διαδικασία.

### Διακοπή κύκλου μαγειρέματος

Μπορείτε να διακόψετε οποιαδήποτε στιγμή τη διαδικασία μαγειρέματος, πλέζοντας μία φορά το πλήκτρο

τερματισμού ή ανοίγοντας την πόρτα του φούρνου.

**Και στις δυο περιπτώσεις:**

- Η εκπομπή μικροκυμάτων διακόπτεται αμέσως.
- Το γκριλ απενεργοποιείται αλλά διατηρείται η υψηλή του θερμοκρασία. Κίνδυνος εγκαυμάτων!
- Ο χρονοδιακόπτης σταματά αυτόματα και υποδεικνύει το χρόνο λειτουργίας που έχει απομείνει.

Εάν θέλετε, μπορείτε στο σημείο αυτό:

- Να γυρίσετε ή να ανακινήσετε το φαγητό, για να βεβαιωθείτε ότι μαγειρεύεται ομοιόμορφα.

Για να ξεκινήσει και πάλι η διαδικασία, κλείστε την πόρτα και πιέστε το πλήκτρο έναρξης.

### Χρονοδιακόπτης κουζίνας

Η επιλογή αυτή λειτουργεί ως υπενθύμιση λεπτών. Κατά τη χρήση αυτής της επιλογής, δεν καθορίζετε το διάστημα λειτουργίας του χρονοδιακόπτη αλλά το χρόνο ενεργοποίησης του συναγερμού υπενθύμισης.

- Πιέστε το πλήκτρο «καθυστέρησης έναρξης».
- Πιέστε το πλήκτρο «ρολογιού» μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη ωρών.
- Περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί για να ρυθμίσετε τις ώρες.
- Πιέστε το πλήκτρο «ρολογιού» μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη λεπτών.
- Περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- Πιέστε το πλήκτρο «έναρξης».

## Λειτουργία

Μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων



Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία, για να ζεστάνετε και να μαγειρέψετε λαχανικά, πτατάτες, ρύζι, ψάρια και κρέας.

- Πιέστε το κουμπί «Ισχύος μικροκυμάτων» μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το επιθυμητό επίπεδο ισχύος.
- Ρυθμίστε τον απαιτούμενο χρόνο περιστρέφοντας το περιστρεφόμενο κουμπί δεξιόστροφα.
- Πιέστε το πλήκτρο «έναρξης»

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη μέγιστη ισχύ, μπορείτε να παραλείψετε το βήμα 1 και να ξεκινήσετε απευθείας από το βήμα 2.



Στο τέλος αυτής της λειτουργίας, η ολοκλήρωση του προγράμματος επισημαίνεται από έναν ήχο κουδουνιού.

Οδηγός ρυθμίσεων ισχύος μικροκυμάτων

Ενεργοποίηση κουμπιού	Ισχύς μικροκυμάτων	Ένδειξη
1 φορά	900W (Μέγιστη ισχύς)	P100
2 φορές	630W	P70
3 φορές	450W	P50
4 φορές	270W	P30
5 φορές	90W	P10

### Γρήγορη έναρξη

Στη λειτουργία αυτή, ο φούρνος ανάβει στη μέγιστη ισχύ για 1 λεπτό.

- Πιέστε το πλήκτρο «έναρξης». Ο φούρνος μικροκυμάτων θα ενεργοποιηθεί στη μέγιστη ισχύ για 1 λεπτό.

Γκριλ

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία, για να ροδοκοκκινίσει το πάνω μέρος τού φαγητού.

- Πιέστε το κουμπί «ισχύος γκριλ» μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το επιθυμητό επίπεδο ισχύος.
- Ρυθμίστε τον απαιτούμενο χρόνο περιστρέφοντας το περιστρεφόμενο κουμπί δεξιόστροφα.
- Πιέστε το πλήκτρο «έναρξης»



Στο τέλος αυτής της λειτουργίας, η ολοκλήρωση του προγράμματος επισημαίνεται από έναν ήχο κουδουνιού.

Ο μέγιστος χρόνος μαγειρέματος στο γκριλ είναι 60 λεπτά.



Ο φούρνος θα σταματήσει στη μέση της διαδικασίας, για να γυρίσετε το φαγητό.

Εάν δεν εκτελεστεί καμία ενέργεια, ο φούρνος θα συνεχίσει αυτόματα το πρόγραμμα μετά από 1 λεπτό.

## Οδηγός ρυθμίσεων ισχύος γκριλ

Ενεργοποίηση κουμπιού	Ισχύς γκριλ	Ένδειξη
1 φορά	1020W	G1
2 φορές	600W	G2

### Μαγείρεμα με ανεμιστήρα

Ο φούρνος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φούρνος με ανεμιστήρα.

### Στάδιο 1 - Προθέρμανση

- Πιέστε το κουμπί «ανεμιστήρα» μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή θερμοκρασία.
- Πιέστε το πλήκτρο «έναρξης»



Στο τέλος αυτής της λειτουργίας, θα πρέπει να τοποθετήσετε το φαγητό και να ρυθμίσετε την απαιτούμενη θερμοκρασία και ώρα μαγειρέματος, όταν ακουστεί ο ήχος κουδουνιού. Ο μέγιστος χρόνος προθέρμανσης είναι 30 λεπτά.

### Στάδιο 2 - Μαγείρεμα

- Πιέστε το κουμπί «ανεμιστήρα» μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή θερμοκρασία.
- Ρυθμίστε τον απαιτούμενο χρόνο περιστρέφοντας το περιστρεφόμενο κουμπί δεξιόστροφα.
- Πιέστε το πλήκτρο «έναρξης»



Στο τέλος αυτής της λειτουργίας, η ολοκλήρωση του προγράμματος

επισημαίνεται από έναν ήχο κουδουνιού.

Συνδυαστικό μαγείρεμα ≡  
Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία, για να μαγειρέψετε λαζάνια, πουλερικά, πατάτες φούρνου και ψητά φαγητά.

- Πιέστε το κουμπί «ισχύος μικροκυμάτων + γκριλ» μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το επιθυμητό επίπεδο ισχύος.
- Ρυθμίστε τον απαιτούμενο χρόνο περιστρέφοντας το περιστρεφόμενο κουμπί δεξιόστροφα.
- Πιέστε το πλήκτρο «έναρξης»



Στο τέλος αυτής της λειτουργίας, η ολοκλήρωση του προγράμματος επισημαίνεται από έναν ήχο κουδουνιού.

Ο μέγιστος χρόνος μαγειρέματος στο γκριλ είναι 60 λεπτά.

Οδηγός ρυθμίσεων ισχύος για συνδυαστικό μαγείρεμα

Ενεργοποίηση κουμπιού	Ισχύς	Ένδειξη
1 φορά	230°C + ισχύς μικροκυμάτων 40%	C1
2 φορές	Γκριλ 50% + ανεμιστήρας 230°C	C2
3 φορές	Γκριλ 45% + μικροκύματα 55%	C3

Αυτόματο ξεπάγωμα ανάλογα με το βάρος  
Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για αυτόματο ξεπάγωμα κατεψυγμένων φαγητών. Εισάγετε το βάρος του κατεψυγμένου φαγητού και πιέστε το κουμπί «έναρξης/επαναφοράς». Ο φούρνος θα υπολογίσει τον ιδανικό χρόνο ξεπαγώματος και το επίπεδο ισχύος μικροκυμάτων για άριστα αποτελέσματα.

- Καθορίστε το απαιτούμενο βάρος περιστρέφοντας το περιστρεφόμενο κουμπί αριστερόστροφα.  
Θα ανάψει το σύμβολο «ξεπαγώματος» και στην οθόνη θα εμφανιστεί το επιλεγμένο βάρος.
- Πιέστε το πλήκτρο «έναρξης»

- Καθορίστε το απαιτούμενο βάρος περιστρέφοντας το περιστρεφόμενο κουμπί δεξιόστροφα.
- Πιέστε το πλήκτρο «έναρξης»



Στο τέλος αυτής της λειτουργίας, η ολοκλήρωση του προγράμματος επισημαίνεται από έναν ήχο κουδουνιού.



Στο τέλος αυτής της λειτουργίας, η ολοκλήρωση του προγράμματος επισημαίνεται από έναν ήχο κουδουνιού.

**Αυτόματο μαγείρεμα**  
Μπορείτε να επιλέξετε 1 πρόγραμμα για ζέσταμα και 5 προγράμματα για μαγείρεμα. Θα χρειαστεί να επιλέξετε μόνο την κατηγορία φαγητού και να εισάγετε το βάρος του φαγητού. Ο φούρνος θα υπολογίσει το σωστό χρόνο μαγειρέματος και το επίπεδο ισχύος.

- Πιέστε το κουμπί «αυτόματου μαγειρέματος» μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.

## Πίνακας προγραμμάτων αυτόματου μαγειρέματος

Ενεργοποίηση κουμπιού	Κατηγορία	Ένδειξη	Βάρος
1 φορά	Ζέσταμα	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5 και 0,6 kg
2 φορές	Πατάτες	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3 και 1,5 kg
3 φορές	Κρέας	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3 και 1,5 kg
4 φορές	Πίτσα	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55 και 0,6 kg
5 φορές	Ψάρι	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 και 1,0 kg
6 φορές	Κοτόπουλο	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 και 2,0 kg

## Καθαρισμός και φροντίδα

Ο φούρνος θα πρέπει να είναι πάντοτε καθαρός. Τα υπολείμματα φαγητού που έχει χυθεί ή οι πιτσιλιές απορροφούν ενέργεια μικροκυμάτων και καίγονται. Το γεγονός αυτό μπορεί να μειώσει την απόδοση του φούρνου και να εμφανιστούν δυσάρεστες οσμές.

Μην επιχειρήσετε να ρυθμίσετε ή να επισκευάσετε τα εξαρτήματα του φούρνου.

Οι επισκευές θα πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό του σέρβις.

Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος δεν είναι αναμμένος ή ότι έχει αποσυνδεθεί από την ηλεκτρική παροχή.

Καθαρισμός αξεσουάρ (περιστρεφόμενος δίσκος, βάση περιστρεφόμενου δίσκου και σχάρα γκριλ)

Αφαιρέστε τα αξεσουάρ από το θάλαμο του φούρνου και καθαρίστε τα με ήπιο απορρυπαντικό. Ο χειρισμός

της βάσης περιστρεφόμενου δίσκου πρέπει να γίνεται με προσοχή.

Το εσωτερικό του φούρνου και ο περιστρεφόμενος δίσκος αποκτούν ιδιαίτερα υψηλή θερμοκρασία. Μην τα αγγίζετε αμέσως μετά τη χρήση.

## Καθαρισμός του εσωτερικού του φούρνου

Διατηρείτε πάντοτε καθαρό το εσωτερικό του φούρνου. Σκουπίστε αμέσως τις πιτσιλιές και τα υπολείμματα φαγητού που έχουν χυθεί. Τα υπολείμματα που παραμένουν στα τοιχώματα του θαλάμου, στο λάστιχο και την επιφάνεια της πόρτας απορροφούν ενέργεια μικροκυμάτων, μειώνουν την απόδοση του φούρνου και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο εσωτερικό του φούρνου. Χρησιμοποιήστε ήπιο, υγρό απορρυπαντικό, ζεστό νερό και

μαλακό, καθαρό πανί για να απομακρύνετε τα υπολείμματα από τη βάση του φούρνου. Καθαρίστε τα πλαϊνά τμήματα του φούρνου μόνο ένα μαλακό, υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε υγρά κοντά στις οπές εξαερισμού.



**Μη χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά καθαριστικά, καθαριστικά του εμπορίου για φούρνους ή σύρματα σε κανένα μέρος του φούρνου μικροκυμάτων.**

Για να καθαρίσετε τα σκληρά υπολείμματα, βράστε ένα φλιτζάνι νερό στο φούρνο μικροκυμάτων για 2 έως 3 λεπτά.



**Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μαχαίρι ή κάποιο άλλο αιχμηρό αντικείμενο, για να αφαιρέσετε υπολείμματα από τις επιφάνειες του φούρνου.**

Για να εξουδετερώσετε τις δυσάρεστες οσμές από το εσωτερικό του φούρνου, βράστε για 5 λεπτά ένα φλιτζάνι νερό στο οποίο έχετε προσθέσει 2 κουταλιές χυμό λεμονιού.

Καθαρισμός των λάστιχων της πόρτας  
Σκουπίστε αμέσως τις πιτσιλιές και τα υπολείμματα φαγητού που έχουν

χυθεί. Τα υπολείμματα που παραμένουν στα λάστιχα της πόρτας απορροφούν ενέργεια μικροκυμάτων, μειώνουν την απόδοση του φούρνου και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο εσωτερικό του φούρνου.

Χρησιμοποιήστε ήπιο, υγρό απορρυπαντικό, ζεστό νερό και μαλακό, καθαρό πανί για να απομακρύνετε τα υπολείμματα από τα λάστιχα της πόρτας.

**Καθαρισμός του εξωτερικού του φούρνου**

Ανοίξτε την πόρτα του φούρνου όταν καθαρίζετε τον πίνακα ελέγχου. Με τον τρόπο αυτό, θα αποφευχθεί η ακούσια ενεργοποίηση του φούρνου. Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες του φούρνου με ήπιο, υγρό απορρυπαντικό και νερό, στη συνέχεια μόνο με καθαρό νερό για να απομακρύνετε τα υπολείμματα απορρυπαντικού. Σκουπίστε με μαλακό πανί.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε σπρέι καθαρισμού τζαμιών ή σπρέι καθαρισμού γενικής χρήσης. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά καθαριστικά, σκληρά σφουγγάρια ή ισχυρά χημικά καθαριστικά στις εξωτερικές επιφάνειες του φούρνου. Για να αποφευχθεί η φθορά των εξαρτημάτων λειτουργίας, προστατεύστε τις οπές εξαερισμού από την εισχώρηση νερού.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συνολικό πλάτος	510 mm
Συνολικό βάθος	400 mm
Συνολικό ύψος	296 mm
Πλάτος θαλάμου	350 mm
Βάθος θαλάμου	330 mm
Ύψος θαλάμου	230 mm
Χωρητικότητα	25 l
Ηλεκτρική τροφοδοσία	230V, 50 Hz
Ασφάλειες	10 A
Ισχύς μικροκυμάτων	900W
Ισχύς γκριλ	1200W
Βάρος	17.8 kg



## Εγκατάσταση

- Αφαιρέστε όλα τα διαφημιστικά αυτοκόλλητα από την πόρτα.
- Ο φούρνος πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια. Η επιφάνεια πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει με ασφάλεια το βάρος (35 kg) του φούρνου και το περιεχόμενο του φούρνου. Για να αποφευχθούν οι κραδασμοί και ο θόρυβος, ο φούρνος πρέπει να τοποθετηθεί σε σταθερή θέση.
- Προστατεύστε το φούρνο από το νερό και τη θερμότητα. Η έκθεση στη θερμότητα και το νερό μπορεί να μειώσει την απόδοση του φούρνου και να οδηγήσει σε δυσλειτουργίες. Επομένως, τοποθετήστε το φούρνο μακριά από παροχές νερού και πηγές θερμότητας.
- Μη φράσσετε τους αεραγωγούς στο πάνω μέρος και τα πλαϊνά τμήματα του θαλάμου και μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα πάνω στο φούρνο. Εάν οι αεραγωγοί είναι φραγμένοι κατά τη λειτουργία, ο φούρνος μπορεί να υπερθερμανθεί, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργίες. Από τους αεραγωγούς εξέρχεται ζεστός αέρας. Για το λόγο αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμποδίζεται η ροή του αέρα και ότι ανάμεσα στο φούρνο και τον πίσω τοίχο δεν υπάρχουν εμπόδια.
- Τοποθετήστε το φούρνο όσο το δυνατόν πιο μακριά από ραδιόφωνα και συσκευές τηλεόρασης. Αυτός ο φούρνος πληροί τις προδιαγραφές της ΕΕ

- σχετικά με την καταστολή παρεμβολών. Ωστόσο, μπορεί να παρατηρηθούν παρεμβολές, εάν ο φούρνος τοποθετηθεί πολύ κοντά σε ένα ραδιόφωνο ή μια συσκευή τηλεόρασης. Για το λόγο αυτό, θα πρέπει να τοποθετήσετε το φούρνο όσο το δυνατόν πιο μακριά από αυτές τις συσκευές.
- Εάν ο φούρνος τοποθετηθεί σε γωνία, αφήστε απόσταση 15 cm τουλάχιστον από τους τοίχους και 15 cm από το πάνω μέρος του φούρνου μικροκυμάτων.



Ο φούρνος μπορεί να τοποθετηθεί σε όλα σχεδόν τα σημεία της κουζίνας. Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος έχει τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στους αεραγωγούς και στην επιφάνεια κάτω από το φούρνο (για επαρκή εξαερισμό).

#### Σύνδεση στην ηλεκτρική παροχή

Ο φούρνος παραδίδεται με καλώδιο ρεύματος και φις για γειωμένη πρίζα 230V, 50 Hz.

Η γείωση ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο πρόκλησης βραχυκυκλώματος. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του φούρνου αντιστοιχεί στην τάση τροφοδοσίας.



Εάν ο φούρνος συνδεθεί στην πρίζα μέσω εξωτερικού καλωδίου, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο αυτό είναι γειωμένο.



Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να συνδέεται σε ηλεκτρική τροφοδοσία χωρίς γείωση.

Επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο εάν δεν είστε βέβαιοι για την ηλεκτρική σύνδεση του φούρνου ή για τη γείωση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.



**Αυτή η συσκευή πρέπει να γειώνεται.** Εάν η συσκευή αυτή διαθέτει σταθερό φις, το οποίο δεν είναι ακατάλληλο για την πρίζα που χρησιμοποιείτε, θα πρέπει να αντικατασταθεί με το κατάλληλο φις. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε την ασφάλεια σε ένα σταθερό φις, θα πρέπει να τοποθετήσετε ξανά το καπάκι της ασφάλειας. Εάν το καπάκι της ασφάλειας χαθεί η υποστεί ζημιά, το φις δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί μέχρι να αντικατασταθεί.

#### Ηλεκτρικές συνδέσεις



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΕΙΩΝΕΤΑΙ.**

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των μέτρων ασφαλείας.

Εάν το φις που διαθέτει η συσκευή σας δεν είναι κατάλληλο για την πρίζα, επικοινωνήστε με το προσωπικό σέρβις.

## Περιβαλλοντικές πληροφορίες



Το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία όπως τα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, πρέπει να παραδίδεται στα κατάλληλα σημεία συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος συμβάλλει στην αποτροπή πιθανών επιβλαβών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες οφείλονται στον ακατάλληλο χειρισμό των αποβλήτων του προϊόντος αυτού. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την αρμόδια υπηρεσία για την απόρριψη οικιακών

αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε τη συσκευή.

## Contents

Safety information	146
Product description	151
Accessories	152
Before first use	153
Operation	154
Programme charts	157
Care and cleaning	157
Technical data	158
Installation	159
Environmental information	160

The following symbols are used in this user manual:



Important information concerning your personal safety and information on how to avoid damaging the appliance.



General information and tips



Environmental information



## Safety information

The built-in safety interlock switches prevent the microwave oven from operating when the door is open.

Do not tamper with them, or attempt to operate the oven with the door open as open door operation can result in exposure to microwave energy.

Do not allow food spills or cleaner residue to accumulate on door sealing surfaces. See the Cleaning and Care section for cleaning instructions.

It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the: (1) door (warped), (2) hinges and latches (broken or insecure), (3) door seals and sealing surface.

Do not remove the outer case, door or control panel at any time. Doing so may cause exposure to extremely high voltage.

Install or locate this oven only in accordance with 'installation instructions' found in this manual.

Use the appliance for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook, or defrost food. It is not designed for industrial or laboratory use neither for commercial use as this will invalidate the guarantee.

Do not operate the oven empty. If food or water is not present to absorb the microwave energy, the magnetron tube can be damaged.

Do not store this appliance outdoors. Do not use this product near water.

Do not attempt to dry clothing or newspapers in the microwave oven. These items can ignite.

Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils, or food in the cavity when not in use.

Microwave oven is a Group 2 ISM equipment in which radio frequency energy is intentionally generated and used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material.

This oven is a Class B equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.



**Warning:** If the door, hinges/latches or door seals are damaged, the microwave must not be operated until it has been repaired by an authorized service person.



**Warning: It is hazardous for anyone except factory trained service personnel to service or make adjustments to this oven. Contact your nearest authorised service agent if service should be required.**

The microwave oven shall not be placed in a cabinet unless it has been tested in a cabinet.



**Warning:** If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames. Never use water.



**Warning:** Only allow children or infirm persons to use the microwave, without supervision, when adequate instructions have been given so that the child or infirm person is able to use the microwave in a safe way and understand the hazards of improper use.



It is quite normal for steam to be emitted around the door, or for misting to occur on the door, or even for water droplets to appear below the door during the cooking cycle. This is merely condensation from the heat of the food and does not affect the safety of your oven. The door is not intended to seal the oven cavity completely.

Do not force the turntable to rotate by hand. This may cause malfunctioning.

Arcing in the oven during microwave operation usually occurs from use of metallic utensils. Continuous arcing, however, can damage the unit. Stop the programme and check the utensil.

Care should be taken not to obstruct any air vents located on the top, rear, side and bottom of the oven.



**Warning:** Do not use this oven for commercial purposes. This oven is made for domestic use only.

### Unpacking



When you unpack the oven, check that the product is free from damage. Damage or any missing parts must be reported immediately to the retailer.

The oven, parts of the oven or the accessories may be wrapped by a protection foil. If so, you must remove this foil before using the oven. Do not leave packing material so that small children can play with it. This can be hazardous.

### Utensil safety

Most glass, glass ceramic and heat-resistant glassware utensils are excellent for use in the microwave oven. Although microwave energy will not heat most glass and ceramic items, these utensils can become hot as heat transfers from the food to the container. The use of oven gloves to remove dishes is recommended.

## Oven utensils and accessories guide

A variety of Utensils and Materials may be used for cooking in your microwave oven. For your safety and to prevent damaging utensils and your oven choose appropriate utensils and materials for each cooking method. The list below is a general guide.

<b>Material</b>	<b>Utensils</b>	<b>Mode of operation</b> Microwave
Ceramic & Glass	Corning ware	YES
	Heat resistant glass ware	YES*1
	Glass ware with metal decoration	NO
	Lead crystal glass	NO
China	Without metal decoration	YES
Pottery*2		YES
Plastic	Microwave oven heat-proof wear	YES
	Plastic wrap	YES
Metal	Baking pan	NO
	Aluminium foil*3	YES
Paper	Cups, plates, towels	YES
	Waxed paper	YES
Wood		NO
Accessories	Grill rack	NO
	Turntable	YES

YES: Utensils and accessories to use

NO: Utensils and accessories to avoid

\*1 Only if there is no metal trim.

\*2 Only if it does not have a glaze containing metal.

\*3 Use aluminium foil only for shielding purposes, over use may cause arcing.

## Testing suitability of cookware

Utensils should be checked to ensure they are suitable for use in Microwave Ovens.

Place the cookware in the microwave along with a glass half full of water. Heat on full power for one minute. If the cookware feels hot, you should not use it. If it is just slightly warm, you can use it for reheating but not for cooking. If the dish is room temperature, it is suitable for microwave cooking.

Paper napkins, wax paper, paper towels, plates, cups, cartons, freezer wrap and cardboard are great convenience utensils. Always be sure containers are filled with food to absorb energy and thus avoid the possibility of overheating or ignition.

Many plastic dishes, cups, freezer containers and plastic wraps may be used in the microwave oven. Follow manufacturer's instructions when using plastics in the oven. Avoid using plastic utensils with foods that have high fat or sugar content since these foods reach high temperatures and could melt some plastics.

Do not leave oven unattended, and look at it from time to time when heating or cooking food in plastic, paper or other combustible containers.

Metal utensils and utensils with metallic trim should not be used in the microwave oven, unless specifically recommended for microwave use.

Containers with restricted openings, such as bottles, should not be used for microwave cooking.

Use caution when removing a lid or cover from a dish to avoid steam burns.

## Foil containers

Shallow foil containers may safely be used to reheat foods in your microwave oven providing the following rules are observed:

6. Foil containers should not be more than 3 cms (1 1/4") deep.
7. Foil lids must not be used.
8. The foil containers must be at least two-thirds full of food. Empty containers must never be used.
9. Foil containers should be used singly in the microwave oven and should not be allowed to touch the sides. If your oven has a metal turntable or cooking rack, the foil container should be placed on an upturned ovenproof plate.
10. Foil containers should never be re-used in the microwave oven.

If the microwave oven has been in use for 15 minutes or more, allow it to cool before using it again.

The container and turntable may become hot during use; take great care when removing either from the oven. It is advisable to use an oven cloth or glove when doing so.

Remember when using an aluminium foil container that the reheating or cooking times may be longer than you are used to, always ensure that the food is piping hot before serving.

## Food safety

Do not heat food in a can in the microwave oven. Always remove the food to a suitable container.

Deep fat frying should not be done in the microwave oven, because the fat temperature cannot be controlled, hazardous situations can result.

Popcorn may be prepared in the microwave oven, but only in special packages or utensils designed specifically for this purpose. This cooking operation should never be unattended.

Pierce foods with non-porous skins or membranes to prevent steam build-up and bursting. Apples, potatoes, chicken livers, and egg yolks are examples of items that should be pierced.

The contents of feeding bottles and baby food jars are to be stirred or shaken and the temperature is to be checked before consumption, in order to avoid burns.



**Warning: Liquids or other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.**



**Warning: Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling; therefore care**

**must be taken when handling the container.**



Warning: When heating liquids, e.g. soups, sauces and beverages in your microwave oven, overheating the liquid beyond boiling point can occur without evidence of bubbling. This could result in a sudden boil over of the hot liquid. To prevent this possibility the following steps should be taken:

Avoid using straight-sided containers with narrow necks.

Do not overheat.

Stir the liquid before placing the container in the oven and again halfway through the heating time.

After heating, allow standing in the oven for a short time, stirring again before carefully removing the container.



Warning: Some products such as whole eggs and sealed containers – for example, closed glass jars – may explode and should not be heated in this oven. Occasionally, poached eggs may explode during cooking. Always pierce the yolk, then cover and allow the standing time of one minute before removing cover.

## Product description



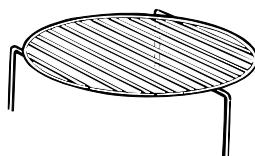
- 1** Oven Door
- 2** Control Panel
- 3** Display
- 4** function Selector
- 5** Autocook
- 6** Clock
- 7** Start / Stop
- 8** Rotary Encoder

## Accessories

Tumtable support



Grill rack



Glass tumtable



Turntable installation

3. Place the turntable support on the cavity Bottom.
  4. Place the turntable on top of the turntable support as shown in the diagram. Make sure that turntable hub is securely locked in the turntable shaft. Never place the turntable upside down.
- Both turntable and turntable support must always be used during cooking.
  - All food and containers of food are always placed on this turntable for cooking.
  - This turntable rotates clockwise and anticlockwise; this is normal.

## Before first use

### Setting the clock

After your microwave oven is first plugged-in or after a power failure, the clock display will flash to indicate that the time shown is not correct. Before using the microwave oven, adjust the clock through the procedure described below but starting on Step 2.

To set the clock, proceed as follows:

6. Press the “Clock” key until the hours start to flash.
7. Turn the rotary encoder to set the required hours.
8. Press the “Clock” key until the minutes start to flash.
9. Turn the rotary encoder to set the required minutes.
10. To finish, press the clock key again.

### Child lock

The oven functioning can be blocked (for example to stop it being used by children).

3. To Block the oven, press the “Auto Cook” and “Clock” key for 2seconds. A lock will appear in the display.
4. To unblock the oven repeat the operation.

### Interrupting a cooking cycle

You can stop the cooking process at any time by pressing the Stop key once or by opening the oven door.

In both cases:

- Microwave emission is stopped immediately.

- The grill is de-activated but is still very hot. Danger of burning!
- The timer stops automatically, indicating the operating time that is left.

If you wish, at this time you can:

2. Turn or stir the food to ensure it will be evenly cooked.

To restart the process, close the door and press the Start key

### Kitchen timer

This function can be used as a minute minder. When using this function you are not defining how long you wish the timer to run but you are defining at which time you wish the alarm to sound.

13. Press the “Delayed Start” key.
14. Press the “Clock” key until the hours start to flash.
15. Turn the rotary encoder to set the required hours.
16. Press the “Clock” key until the minutes start to flash.
17. Turn the rotary encoder to set the required minutes.
18. Press the “Start” key.

## Operation

### Microwave cooking ≡

Use this function to cook and heat vegetables, potatoes, rice, fish and meat.

4. Press the “Microwave Power” button until the required power level is shown in the display.
5. Set the required time by turning the rotary encoder clockwise.
6. Press “Start”

If cooking at Max power is required you can omit step 1 and start directly at step 2.



At the end of this function a bell will be heard to signal the end of the program.

### Microwave power setting guide

Press button	Microwave Power	Display
1 time	900W (Max Power)	P100
2 times	630W	P70
3 times	450W	P50
4 times	270W	P30
5 times	90W	P10

### Quick start

This function will start the oven at max power for 1 minute.

2. Press the “Start” key the microwave will now cook at Max power for 1 minute.

Grill

Use this function to brown the top of food quickly.

4. Press the “Grill Power” button until the required power level is shown in the display.
5. Set the required time by turning the rotary encoder clockwise.
6. Press “Start”



At the end of this function a bell will be heard to signal the end of the program. The Maximum cook time when using grill is 60 minutes.



The oven will stop half way through the time to allow you to turn your food. If no action is take the oven will automatically start again after 1 minute.

### Grill power setting guide

Press button	Grill Power	Display
1 time	1020W	G1
2 times	600W	G2

## Convection cooking

The oven can be used as a convection oven.

### Stage 1 – Pre Heat

3. Press the “convection” button until the required temperature is shown in the display.
4. Press “Start”



At the end of this function a bell will be heard to signal that it is time to insert your food and set the required cooking temperature and time.

The maximum pre heat time is 30 minutes.

### Stage 2 - Cooking

4. Press the “convection” button until the required temperature is shown in the display.
5. Set the required time by turning the rotary encoder clockwise.
6. Press “Start”



At the end of this function a bell will be heard to signal the end of the program.

## Combination cooking ☰

Use this function to cook lasagne, poultry, roast potatoes and toasted foods.

4. Press the “Microwave + Grill Power” button until the required power level is shown in the display.
5. Set the required time by turning the rotary encoder clockwise.
6. Press “Start”



At the end of this function a bell will be heard to signal the end of the program. The Maximum cook time when using grill is 60 minutes.

### Combination Cooking power setting guide

Press button	Power	Display
1 time	230°C + 40% microwave power	C1
2 times	50% grill + 230°C convection	C2
3 times	45% grill + 55% microwave	C3

### Automatic Defrost by weight

Use this function to automatically defrost frozen foods. Enter the weight of the frozen food and press the (start/reset symbol) push button. The oven will calculate the ideal defrosting time and microwave power level to give perfect defrosting results.

3. Set the required weight by turning the rotary encoder Anti-clockwise. The Defrost symbol will illuminate and the weight will appear in the display.
4. Press "Start"



At the end of this function a bell will be heard to signal the end of the program.

### Automatic Cooking

There is 1 re-heat and 5 cook programmes to choose from. You need only select the food category and enter the weight of the food and the oven calculates the correct cook time and power levels.

4. Press the "Auto Cook" button until the required setting is shown in the display.
5. Set the required weight by turning the rotary encoder clockwise.
6. Press "Start"



At the end of this function a bell will be heard to signal the end of the program.

## Auto Cook programme chart

Press button	Category	Display	Weights
1 time	ReHeat	A-1	0.1, 0.15, 0.2, 0.25, 0.3, 0.35, 0.4, 0.45, 0.5, and 0.6 kg
2 times	Potato	A-2	0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.7, 0.9, 1.1, 1.3, and 1.5 kg
3 times	Meat	A-3	0.1, 0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.8, 1.0, 1.3, and 1.5 kg
4 times	Pizza	A-4	0.1, 0.2, 0.25, 0.3, 0.35, 0.4, 0.45, 0.5, 0.55, and 0.6 kg
5 times	Fish	A-5	0.1, 0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.7, 0.8, 0.9, and 1.0 kg
6 times	Chicken	A-6	0.2, 0.4, 0.6, 0.8, 1.0, 1.2, 1.4, 1.6, 1.8, and 2.0 kg

## Care and cleaning

The oven must always be clean. Residue of food from spillovers or spatters will attract microwave energy causing it to burn on. This could reduce the efficiency of the oven and may cause bad odours.

Do not attempt to tamper with or make any adjustments or repairs to any part of the oven.

Repairs should only be done by a qualified service technician.

Be sure the oven is off or the unit is unplugged before cleaning.

Cleaning the accessories (turntable, support and Grill rack)

Clean them with mild detergent after removing them for the cavity. Turntable support should be carefully handled.

The inside of the oven and turntable get very hot; so do not touch them immediately after use.

### Cleaning the interior

Always keep the inside of the oven clean. Wipe up spillovers and food spatters immediately. Deposits that are allowed to remain on the oven walls, door seal and door surface will absorb microwave energy, reduce the efficiency of the oven, and possibly damage the oven interior. Use mild, liquid detergent, warm water and a soft, clean cloth to remove deposits from the base of the oven. For the side of the oven use a soft damp cloth only, no liquids should be used near the venting holes.



Never use abrasive cleaners, commercial oven cleaners or steel wool pads on any part of the microwave oven.

To loosen difficult deposits, boil a cup of water in the microwave oven for 2 or 3 minutes.



Never use a knife or any utensil to remove deposits from the oven surfaces.

To remove odours from the oven interior, boil a cup of water plus 2 tablespoons of lemon juice for 5 minutes.

#### Cleaning the door seals

Wipe up spillovers and food spatters immediately. Deposits that are allowed to remain on the door seals will absorb microwave energy, reduce the efficiency of the oven, and possibly damage the oven interior. You can only

use mild, liquid detergent, warm water and a soft, clean cloth to remove deposits from the door seals.

#### Cleaning the exterior

Open the oven door when cleaning the control panel. This will prevent the oven from being turned on accidentally. You should clean outside surfaces of the oven with mild liquid detergent and water followed by a wiping with clear water to remove any excess detergent. Dry with a soft cloth.

Spray-on window cleaners or all-purpose spray-on kitchen cleaners can also be used. Never use abrasive cleaners, scouring pads or harsh chemicals on outside surfaces of your oven. To prevent damage to the working parts, do not allow water to seep into ventilation openings.

## Technical data

Overall width	594 mm
Overall depth	542 mm
Overall height	455 mm
Cavity width	420 mm
Cavity depth	390 mm
Cavity height	210 mm
Volume	38 litre
Power source	230V, 50 Hz
Fuse	16 A
Microwave (Power)	1000W
Grill (Power)	1500W
Weight	35 kg



## Installation

7. Remove any promotion label from the door.
8. The oven should be installed on a flat, level surface. The surface must be strong enough to safely bear the weight (35 kg) of the oven, and the contents. To avoid the possibility of causing vibration or noise the oven must be in a stable position.
9. Keep the oven away from heat and water. Exposure to heat and water can lower oven efficiency and lead to malfunctioning, so be sure to install the oven away from heat and water sources.
10. Do not block air vents on the top and the sides of the cabinet and also do not place any articles on the top of the oven. If air vents are blocked during operation, the oven may overheat, and this may lead to malfunctioning. Hot air escapes from the vents so be sure not to obstruct it or let curtains come between the oven and the rear wall.
11. Place the oven as far away from radios and TV's as possible. This oven does conform to EEC requirements of radio interference suppression, but some interference may occur if it is placed too close to a radio or TV, so keep them as far apart as possible.
12. If positioned in a corner, leave a gap of at least 15cm from the walls and 15cm above the microwave.



The oven can be placed almost anywhere in the kitchen. Make sure the oven is placed on a flat, level surface and that vents as well as the surface underneath the oven are not blocked (for sufficient ventilation).

### Connecting to the mains

The oven is delivered with the power cord and a plug for 230V, 50Hz, earthed socket outlet.

Earth protection minimises the risks should a short circuit occur. Check to ensure the voltage of the oven matches the supply.



If the oven is connected to the socket via an extension cord, make sure the cord is earthed.



This appliance must not be used on a non-earth protected power supply.

Contact an electrician if you are uncertain regarding electrical connection of the oven or provision of earth protection of the supply.



**This appliance must be earthed. If this appliance is fitted with a non-rewireable plug for which your socket is unsuitable, the plug should be cut off and the appropriate plug fitted. If it is necessary to change the fuse in a non-rewireable plug, the fuse cover must be refitted. If the fuse cover is lost or damaged, the plug must not be used until a replacement is obtained.**



**WARNING! THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**

The manufacturer declines any liability should this safety measure not be observed.

If the plug that is fitted to your appliance is not suitable for your socket outlet, please contact service force.

## Electrical connections

## Environmental information



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Obsah

Bezpečnostní pokyny	162
Popis spotřebiče	167
Příslušenství	168
Před prvním použitím	169
Provoz	170
Tabulky programů	173
Čištění a údržba	173
Technické údaje	175
instalace	175
Rady k ochraně životního prostředí	177
Servis	299
Evropská záruka	177

V tomto návodu se používají následující symboly:

-  Důležité informace týkající se vaší bezpečnosti a informace o ochraně spotřebiče před poškozením.
-  Všeobecné informace a rady
-  Rady k ochraně životního prostředí



## Bezpečnostní pokyny

Zabudované bezpečnostní spínače zabraňují provozu trouby při otevřených dvířkách.

Neporušujte je, ani se nepokoušejte spustit troubu při otevřených dvířkách, protože byste mohli být vystaveni mikrovlnné energii.

Dbejte na to, aby na povrchu dveřního těsnění nezůstávaly zbytky jídel nebo čisticích prostředků. Pokyny k čištění najdete v části Čištění a údržba.

Správné zavírání dvířek je velmi důležité, jinak by mohlo dojít k poškození: (1) dvířek (zkřivené), (2) závěsů a zámků (rozbité nebo špatně držící), (3) těsnění dvířek a plochy těsnění.



**Upozornění:** Jsou-li poškozena dvířka, závěsy/zámky nebo těsnění dvířek, nesmí se trouba používat, dokud ji autorizovaný technik neopraví.



**Upozornění: Seřizování nebo servisní opravy a kontroly trouby jsou nebezpečné - tyto činnosti smí provádět pouze odborně vyškolený servisní pracovník. Potřebujete-li servis, obratěte se na nejbližší autorizované servisní středisko.**

Nikdy neodstraňujte vnější kryt, dvířka nebo ovládací panel. Tím byste se mohli vystavit extrémně vysokému elektrickému napětí.

Instalujte nebo umístěte tuto troubu výhradně podle "instalačních pokynů" uvedených v této příručce.

Tento spotřebič používejte jen k účelu, ke kterému je určen podle tohoto návodu. Nepoužívejte v tomto spotřebiči korozivní chemikálie. Tento typ trouby je určen k ohřívání, vaření jídel nebo rozmrazování jídel. Není určen pro průmyslové nebo laboratorní účely, ani pro komerční použití; nesprávné používání má za následek propadnutí záruky.

Nezapínajte prázdnou troubu. Jestliže do trouby nevložíte jídlo nebo vodu, které absorbuje mikrovlnou energii, magnetronová trubice se může poškodit.

Neukládejte tento spotřebič venku. Nepoužívejte ho v blízkosti vody.

V mikrovlnné troubě nesušte oděvy ani noviny. Mohly by se vznítit.

Nepoužívejte vnitřek trouby ke skladování žádných předmětů. Nenechávejte papír, kuchyňské nádobí nebo potraviny v troubě, pokud není v provozu.

Mikrovlnná trouba patří do skupiny 2 průmyslových, vědeckých a zdravotnických (ISM) zařízení, ve kterých je vysokofrekvenční energie záměrně generována a používána ve formě elektromagnetického záření za účelem působení na materiál.

Tato trouba je zařízení Třídy B, vhodné pro používání v domácnostech a v

budovách přímo připojených k elektrické rozvodné sítí, která zásobuje budovy sloužící k obytným účelům.

Mikrovlnná trouba nesmí být umístěna ve skřini, nebyla-li ve skřini testována.



**Upozornění:** Pokud zpozorujete kouř, troubu vypněte nebo odpojte od sítě a nechte dvírka zavřená, aby se případné plameny uhasily. Nikdy nehaste vodou.



**Upozornění:** Děti nebo nesvěprávné osoby smějí mikrovlnnou troubu používat bez vašeho dohledu pouze tehdy, pokud jste jim dali patřičné pokyny tak, aby byly schopny používat troubu bezpečně a chápaly rizika spojená s nevhodným používáním.



Unikání páry okolo dvírek nebo zamžení dvírek je normální, nebo se pod dvírky dokonce při vaření mohou objevit vodní kapky. Je to jen kondenzace z horkého jídla a nemá žádný vliv na bezpečný provoz trouby. Dvírka nemají vnitřek trouby utěsnit zcela.

Neotáčeje otočný talíř rukou. Mohlo by dojít k jeho poškození.

Při použití kovového nádobí v troubě při mikrovlnném provozu obvykle Rady k nádobí do trouby a příslušenství

dochází k jiskření. Nepřetržité jiskření může troubu poškodit. Zastavte program a zkontrolujte nádobí.

Dbejte na to, abyste nezakryvali větrací průduchy umístěné na horní, zadní, boční a dolní straně trouby.



**Upozornění:** Nepoužívejte tuto troubu ke komerčním účelům. Tato trouba je určena výhradně k domácímu použití.

#### Vybalení



Když troubu vybalíte, zkontrolujte, zda není spotřebič poškozený. Každé poškození nebo chybějící díl je nutné nahlásit okamžitě prodejci.

Trouba, součásti trouby nebo příslušenství může být zabalen do ochranné fólie. Před použitím trouby je nutné tuto fólii odstranit. Obalový materiál nenechávejte v dosahu malých dětí. Může být nebezpečnou hračkou.

#### Bezpečné nádobí

Do mikrovlnné trouby se výbomě hodí většina skleněných nádob, sklokeramika a nádobí ze žáruvzdorného skla. Mikrovlnná energie sice neohřívá většinu skleněných a keramických nádob, ty se ale ohřejí teplem, jež předává nádobě jídlo. K vyjmoutí jídla doporučujeme používat kuchyňské chňapky.

Pro vaření v mikrovlnné troubě lze použít velké množství nádobí a materiálů. Vzájmu vaší bezpečnosti a ochrany nádobí i trouby vyberte pro každý způsob vaření vhodné nádobí a materiál. Následující seznam je jen pomůckou.

<b>Materiál</b>	<b>Nádobí</b>	<b>Provozní režim</b> Mikrovlny
Keramika a sklo	Značka Corning Ware	ANO
	Žáruvzdorné sklo	ANO*1
	Sklo s kovovými ozdobami	NE
	Olovnatý krystal	NE
Porcelán	Bez kovových ozdob	ANO
	Kamenina*2	ANO
Plast	Teplovzdorné nádobí vhodné do mikrovlnné trouby	ANO
	Plastový obal	ANO
Kov	Pekáč	NE
	Hliníková fólie*3	ANO
Papír	Kelímky, tárky, ubrousky	ANO
	Voskovaný papír	ANO
Dřevo		NE
Příslušenství	Grilovací rošt	NE
	Otočný talíř	ANO

ANO: Doporučené nádobí a příslušenství NE: Nevhodné nádobí a příslušenství

\*1 Jen bez kovového okraje.

\*2 Jen bez glazury obsahující kov.

\*3 Hliníkovou fólii používejte pouze pro zakrytí, použití nadměrného množství může způsobit jiskření.

## Test vhodnosti nádobí

Nádobí je nutno vyzkoušet, aby byla ověřena jeho vhodnost k použití v mikrovlnné troubě.

Umístěte nádobu do mikrovlnné trouby spolu se sklenicí do poloviny naplněnou vodou. Zahřívejte na plný výkon po dobu jedné minuty. Pokud je nádoba horká, neměli byste ji používat. Jestliže je jen trochu teplá, můžete ji používat pro ohřívání, ale ne pro vaření. Jestliže má nádoba teplotu místnosti, hodí se pro mikrovlnné vaření.

Papírové ubrousky, voskový papír, papírové ručníky, tálky, pohárky, lepenka, obaly vhodné do mrazničky se do mikrovlnné trouby výborně hodí. Vždy zkontrolujte, zda jsou nádoby naplněné jídlem, které pohlcuje energii, a tím brání možnosti přehřátí nebo vznícení.

V mikrovlnné troubě se mohou používat plastové talíře, pohárky, nádoby do mrazničky a obaly z plastů. Při používání plastů v mikrovlnné troubě se řídte pokyny výrobce. Při přípravě jídel s vysokým obsahem tuku nebo cukru nepoužívejte plastové nádobí, protože tato jídla mohou dosáhnout vysoké teploty a mohly by nádoby z umělé hmoty roztažit.

Nenechávejte mikrovlnnou troubu bez dozoru a občas ji zkontrolujte, pokud jídla vaříte nebo ohříváte v plastových, papírových nebo jiných hořlavých nádobách.

Kovové nádobí a nádobí s kovovým okrajem však v mikrovlnné troubě nepoužívejte, pokud není výslovně pro tyto trouby doporučeno.

Nádoby se zúženými otvory jako láhve se při vaření v mikrovlnné troubě nemají používat.

Buděte opatrní při odstraňování víka nebo pokličky nádoby, abyste se nepopálili párou.

## Fóliové vaničky

V mikrovlnné troubě je možné bezpečně používat fóliové vaničky k ohřevu jídel za předpokladu dodržení následujících zásad:

- Fóliové vaničky nesmí být hlubší než 3 cm (1 1/4").
- Fóliová víčka nepoužívejte.
- Fóliové vaničky musí být zaplněny alespoň do dvou třetin jídlem. Prázdné nádoby nikdy nepoužívejte.
- V mikrovlnné troubě smí být jen jedna fóliová vanička, která se nesmí dotýkat stěn trouby. Jestliže je vaše trouba vybavena kovovým otočným talířem nebo roštem na vaření, fóliové vanička se musí položit na obrácený talíř vhodný do trouby.
- Fóliové vaničky se nesmí v mikrovlnné troubě používat opakovaně.

Pokud jste mikrovlnnou troubu používali 15 minut nebo déle, nechte ji před dalším použitím vychladnout.

Nádoba a otočný talíř mohou být po použití horké. Při jejich vyjímání z trouby buděte velmi opatrní. Doporučujeme používat kuchyňskou chňapku nebo rukavice.

Při použití fóliové vaničky si uvědomte, že ohřívání nebo vaření

může trvat déle, než jste zvyklí, a proto vždy před podáváním zkontrolujte, zda je jídlo rádně ohřáté.

### Bezpečná příprava jídel

V mikrovlnné troubě neohřívejte jídla v plechovkách. Vždy přeložte jídlo do vhodné nádoby.

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte k fritování v olejové lázni, protože teplotu oleje není možné regulovat a mohlo by dojít k nebezpečné situaci.

V mikrovlnné troubě můžete připravovat popcorn, ale jen ve speciálních obalech nebo nádobách určených speciálně k tomuto účelu. Praženou kukuřici musíte vždy sledovat.

Potraviny s neporézní slupkou nebo blánou propíchněte, aby nedošlo k nahromadění páry a prudkému uvolnění tlaku páry při prasknutí slupky. Propíchnout byste měli například jablka, Brambory, kuřecí játra a vaječné žloutky.

Kojenecké láhve nebo skleničky s dětskou výživou byste měli zamíchat nebo protřepat, a před podáním si ještě ověřit jejich teplotu, aby se dítě nespálilo.



**Upozornění: Tekutiny ani jiné potraviny se nesmějí ohřívat v hermeticky uzavřených nádobách, které by mohly vybuchnout.**



**Upozornění: Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může vést k**

**utajenému varu a pozdějšímu prudkému vystříknutí kapaliny, proto s nádobou zacházejte opatrně.**



**Upozornění:** Při ohřívání tekutin v mikrovlnné troubě, např. polévek, omáček a nápojů, může dojít k přehřátí za bod varu, aniž by se objevily bubliny. Vroucí tekutiny pak mohou náhle vyvřít z nádoby. Abyste tomu předešli, postupujte takto:

Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.

Nepřehřívejte.

Tekutinu před vložením nádoby do mikrovlnné trouby zamíchejte a míchání ještě jednou zopakujte v polovině doby ohřívání.

Po zahřátí nechte tekutinu ještě chvíli stát v mikrovlnné troubě, pak ji znova opatrně zamíchejte, a teprve potom ji opatrně vyjměte.



**Upozornění:** Některé věci, jako například celá vejce a hermeticky uzavřené nádoby - například uzavřené zavařovací sklenice - mohou vybuchnout a nesmí se v této troubě ohřívat. Vejce vařená bez skořápkы mohou někdy při vaření také vybuchnout. Vždy propíchněte žloutek a pak zakryjte, před odkrytím pokličky nechejte stát po dobu jedné minuty.

## Popis spotřebiče



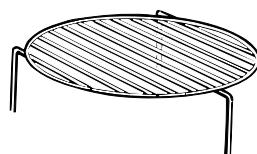
- 1** Dveře trouby
- 2** Ovládací panel
- 3** Displej
- 4** Volič funkcí
- 5** Automatický kuchař
- 6** Hodiny
- 7** Start / Stop
- 8** Otočný knoflík zadávání času/hmotnosti

## Příslušenství

Nosič otočného talíře



Grilovací rošt



Skleněný otočný talíř



Instalace otočného talíře

- Nosič otočného talíře uložte na dno trouby.
- Uložte otočný talíř na nosič otočného talíře podle obrázku. Dbejte na to, aby střed otočného talíře pevně seděl na hřídelce. Nikdy nepokládejte otočný talíř obráceně.
- Otočný talíř i nosič otočného talíře se musí při vaření vždy použít.
- Všechno jídlo a nádoby se vždy musí položit na otočný talíř.
- Otočný talíř se otáčí jak po směru hodinových ručiček, tak i obráceným směrem. To je normální.

## Před prvním použitím

### Nastavení hodin

Po prvním připojení mikrovlnné trouby do elektrické sítě nebo po výpadku dodávky proudu bude displej blikáním upozorňovat, že zobrazený čas je nesprávný. Před použitím mikrovlnné trouby nastavte hodiny níže uvedeným postupem počínaje od bodu 2.

**Chcete-li** nastavit hodiny, postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko „Hodiny“, dokud nezačne blikat displej hodin.
- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti nastavte příslušnou hodinu.
- Stiskněte tlačítko „Hodiny“, dokud nezačne blikat displej minut.
- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti nastavte příslušné minuty.
- Nastavení hodin ukončíte dalším stisknutím tlačítka Hodiny.

### Dětská pojistka

Funkci trouby lze zablokovat (např. aby ji nepoužívaly děti).

- Troubu zablokujete stisknutím tlačítka „Automatický kuchař“ a „Hodiny“ po dobu 2sekund. Na displeji se zobrazí zámek.
- Troubu odblokujete zopakováním této akce.

### Přerušení cyklu tepelné úpravy

Tepelnou úpravu můžete kdykolи přerušit jedním stisknutím tlačítka Stop nebo otevřením dvířek trouby.

V obou případech dojde k následujícímu:

- Okamžitě se zastaví vyzařování mikrovln.
- Vypne se grill, je však stále ještě velmi horký. Nebezpečí popálení!
- Časovač se automaticky zastaví a ukazuje zbývající čas provozu.

Pokud chcete, můžete v této době

- obrátit nebo zamíchat pokrm, aby se rovnoměrně uvařil nebo propekli.

**Chcete-li** proces znovu spustit, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko „Start“.

### Kuchyňský časovač

Tuto funkci lze používat jako minutku. Když však používáte tuto funkci, neurčujete, jak dlouho má časovač běžet, ale určujete, ve kterém čase má zaznít zvukový signál.

- Stiskněte tlačítko „Odložený start“.
- Stiskněte tlačítko „Hodiny“, dokud nezačne blikat displej hodin.
- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti nastavte příslušnou hodinu.
- Stiskněte tlačítko „Hodiny“, dokud nezačne blikat displej minut.
- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti nastavte příslušné minuty.
- Stiskněte tlačítko „Start“.

## Provoz

### Vaření pomocí mikrovln

Pomocí této funkce vařte a ohřívejte zeleninu, brambory, rýži, ryby a maso.

- Stiskněte několikrát tlačítko „Výkon mikrovln“, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný stupeň výkonu.
- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti ve směru hodinových ručiček nastavte požadovaný čas.
- Stiskněte tlačítko „Start“.

**Chcete-li** vařit na Max. výkon, můžete vynechat krok 1 a začít přímo krokem 2.



Na konci této funkce zazní zvonek, který signalizuje konec programu.

### Pokyny k nastavení výkonu mikrovln

Stiskněte tlačítko	Výkon mikrovln	Displej
1krát	900 W (Max. výkon)	P100
2krát	630 W	P70
3krát	450 W	P50
4krát	270 W	P30
5krát	90 W	P10

### Rychlý start

Tato funkce spustí troubu na 1 minutu s max. výkonem.

- Stiskněte tlačítko „Start“, mikrovlnná trouba bude nyní vařit 1 minutu s Max. výkonem.

### Gril

Pomocí této funkce dosáhněte rychlého zhnědnutí povrchu jídla.

- Stiskněte několikrát tlačítko „Výkon grilu“, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný stupeň výkonu.
- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti ve směru hodinových ručiček nastavte požadovaný čas.
- Stiskněte tlačítko „Start“.



Na konci této funkce zazní zvonek, který signalizuje konec programu. Maximální doba pečení pomocí grilu je 60 minut.



V polovině nastaveného času se trouba zastaví, abyste mohli pokrm obrátit. Není-li provedena žádná činnost, trouba se automaticky za jednu minutu znova spustí.

### Pokyny k nastavení výkonu grilu

Stiskněte tlačítko	Výkon grilu	Displej
1krát	1020 W	G1
2krát	600 W	G2

## Konvekční pečení

Tuto troubu lze používat i jako konvekční troubu.

### 1. fáze - předehřívání

- Stiskněte několikrát tlačítko „Konvekční“, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná teplota.
- Stiskněte tlačítko „Start“.



Na konci této funkce zazní zvonek, který signalizuje, že je čas vložit potravinu a nastavit požadovanou teplotu a čas pečení.

Maximální doba předehřívání je 30 minut.

### 2. fáze - pečení

- Stiskněte několikrát tlačítko „Konvekční“, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná teplota.
- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti ve směru hodinových ručiček nastavte požadovaný čas.
- Stiskněte tlačítko „Start“.



Na konci této funkce zazní zvonek, který signalizuje konec programu.

## Kombinované pečení ☰

Pomocí této funkce se zapékají lasagne, peče drůbež, opékají brambory a další opékané pokrmy.

- Stiskněte několikrát tlačítko „Výkon mikrovln + grilu“, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný stupeň výkonu.
- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti ve směru hodinových ručiček nastavte požadovaný čas.
- Stiskněte tlačítko „Start“.



Na konci této funkce zazní zvonek, který signalizuje konec programu.

Maximální doba pečení pomocí grilu je 60 minut.

### Pokyny k nastavení výkonu kombinovaného pečení

Stiskněte tlačítko	Výkon	Displej
1krát	230 °C + 40 % mikrovlnného výkonu	C1
2krát	50 % gril + 230 °C konvekční	C2
3krát	45 % gril + 55 % mikrovlnný	C3

### Automatické rozmrazování podle hmotnosti

Tato funkce slouží k automatickému rozmrazování mražených potravin. Zadejte hmotnost zmražené potraviny a stiskněte tlačítko se symbolem start/reset. Trouba vypočte ideální dobu rozmrazování a stupeň výkonu mikrovln pro dosažení dokonalého výsledku.

- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti proti směru hodinových ručiček nastavte požadovanou hmotnost. Rozsvítí se symbol rozmrazování a na displeji se zobrazí hmotnost.
- Stiskněte tlačítko „Start“.

hodinových ručiček nastavte požadovanou hmotnost.

- Stiskněte tlačítko „Start“.



Na konci této funkce zazní zvonek, který signalizuje konec programu.



Na konci této funkce zazní zvonek, který signalizuje konec programu.

### Automatická tepelná úprava

Na výběr je 1 program ohřívání a 5 programů vaření a pečení. Stačí jen zvolit kategorii pokrmu a zadat jeho hmotnost a trouba vypočte správné stupně výkonu a časy tepelné úpravy.

- Stiskněte několikrát tlačítko „Automatický kuchař“, dokud se na displeji nezobrazí požadované nastavení.
- Otočením knoflíku zadávání času/hmotnosti po směru

## Tabulka programů automatické tepelné úpravy

Stiskněte tlačítko	Kategorie	Displej	Hmotnosti
1krát	Ohřívání	A-1	0,1; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,45; 0,5 a 0,6 kg
2krát	Brambory	A-2	0,2; 0,3; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,9; 1,1; 1,3 a 1,5 kg
3krát	Maso	A-3	0,1; 0,2; 0,3; 0,4; 0,5; 0,6; 0,8; 1,0; 1,3; a 1,5 kg
4krát	Pizza	A-4	0,1; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,45; 0,5; 0,55 a 0,6 kg
5krát	Ryba	A-5	0,1; 0,2; 0,3; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9 a 1,0 kg
6krát	Kuře	A-6	0,2; 0,4; 0,6; 0,8; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8 a 2,0 kg

## Čištění a údržba

Trouba musí být stále čistá.

Rozstříknuté nebo přetečené zbytky jídla přitahuje mikrovlnou energii a připalují se. To by mohlo snížit účinnost trouby a být zdrojem nepříjemného zápachu.

Nepokoušejte se o žádné úpravy, seřizování nebo opravy jakékoli části trouby.

Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.

Před čištěním musí být trouba vypnuta nebo odpojena ze sítové zásuvky.

Čištění příslušenství (otočného talíře, nosiče a grilovacího roštu).

Vyměňte je z trouby a umyjte slabým roztokem čisticího prostředku. S nosičem otočného talíře zacházejte opatrně.

Vnitřek trouby a otočný talíř se zahřívají na vysokou teplotu, proto se

jich nedotýkejte bezprostředně po použití.

### Čištění vnitřku trouby

Vnitřek trouby udržujte vždy v čistotě.

Nejlepší je stříkance a rozlité potraviny ihned setřít. Usazeniny ponechané na stěnách trouby, těsnění dveřek a povrchu dveřek pohlcují mikrovlnou energii, snižují účinnost trouby a případně mohou poškodit vnitřek trouby. Usazeniny ze dna trouby odstraňujte teplou vodu s malým množstvím tekutého čisticího prostředku a měkkým čistým hadříkem. Boční vnitřní stěny trouby otřete pouze měkkým vlhkým hadříkem, protože v blízkosti ventilačních otvorů se nesmí používat žádné kapaliny.



**Nikdy nepoužívejte na žádnou část mikrovlnné trouby abrazivní čisticí prostředky, komerční čisticí prostředky na trouby ani drátěnky.**

Pro uvolnění odolných skvrn nechejte v mikrovlnné troubě vřít šálek vody po dobu 2 až 3 minut.



**Nikdy nepoužívejte k odstranění usazenin z povrchu trouby nůž nebo jiný nástroj.**

Nepříjemný západ v troubě se dá odstranit tak, že do šálku vody přidáte 2 lžíce citrónové šťávy a necháte ji vřít 5 minut.

### Čištění těsnění dvírek

Nejlepší je stříkance a skvrny ihned setřít. Usazeniny ponechané na těsnění dvírek pohlcují mikrovlnnou energii, snižují účinnost trouby a případně mohou poškodit vnitřek trouby. Usazeniny můžete z těsnění dvírek odstraňovat pouze teplou vodu s malým množstvím tekutého čisticího prostředku a měkkým čistým hadříkem.

### Čištění vnějších ploch

Při čištění ovládacího panelu otevřete dvírka trouby. Zabráníte tím náhodnému spuštění trouby. Vnější povrchy trouby čistěte slabým roztokem tekutého saponátu ve vodě a zbytky roztoku saponátu pak odstraňte

otřením čistou vodou. Osušte měkkým hadříkem.

Můžete také použít spreje na čištění oken nebo univerzální čisticí spreje do kuchyně. Nikdy nepoužívejte na vnější plochy trouby abrazivní čisticí prostředky, drátěnky nebo agresivní chemikálie. Dbejte na to, aby do větracích otvorů nevnikla voda, funkční zařízení uvnitř trouby by se tím mohlo poškodit.

## Technické údaje

Celková šířka	510 mm
Celková hloubka	400 mm
Celková výška	296 mm
Šířka vnitřního prostoru	350 mm
Hloubka vnitřního prostoru	330 mm
Výška vnitřního prostoru	230 mm
Objem	25 l
Napájecí napětí	230V, 50 Hz
Pojistka	10 A
Příkon mikrovlnné části	900W
Příkon grilu	1200W
Hmotnost	17.8 kg



## Instalace

- Odstraňte všechny reklamní štítky z dvírek.
- Trouba by měla být umístěna na rovné vodorovné ploše. Plocha musí být dostatečně pevná na to, aby bezpečně unesla váhu trouby (35 kg) a jejího obsahu. Trouba musí být umístěná stabilně, aby nemohlo docházet k vibracím nebo hluku.
- Trouba musí být v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a vody. Působení tepla a vody může snížit účinnost trouby a způsobit její poruchu, instalujte proto troubu v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a vody.
- Nezakryvajte větrací průduchy na horní straně a bočních stranách skříně trouby a na horní plochu trouby nic nepokládejte. Jestliže se větrací průduchy při provozu zakryjí, trouba se může přehřát a může dojít k poruše. Z větracích otvorů uniká horký vzduch. Proto dbejte na to, aby zůstaly volné a aby se mezi troubou a zadní stěnu nedostaly žádné záclony.
- Troubu umístěte co nejdál od rozhlasových a televizních přijímačů. Tato trouba odpovídá požadavkům EHS na potlačení elektromagnetického rušení, ale k určitému rušení může přesto dojít, je-li umístěna příliš blízko rozhlasového nebo televizního přijímače. Postavte proto troubu co nejdále od nich.
- Při instalaci mikrovlnné trouby v rohu je třeba ponechat volný prostor alespoň 15 cm od stěn a také 15 cm nad troubou.



Troubu můžete v kuchyni postavit téměř kamkoli. Zkontrolujte, zda je trouba umístěna na rovném vodorovném povrchu a větrací otvory i plocha pod troubou nejsou ničím zakryté (pro dostatečné větrání).

#### Připojení k elektrické sítí

Trouba se dodává s přívodní šňůrou a elektrickou zástrčkou pro připojení k uzemněné síťové zásuvce s napětím 230 V, 50 Hz.

Ochrana uzemněním minimalizuje nebezpečí v případě, že by došlo ke zkratu. Zkontrolujte, zda napětí uvedené na troubě odpovídá napětí v sítí.



Pokud je trouba spojena se zásuvkou pomocí prodlužovacího kabelu, přesvědčte se, že je kabel uzemněný.



Tento spotřebič se nesmí používat se zdrojem napájení bez uzemnění.

V případě pochybností týkajících se připojení trouby k elektrické sítí se obrátte na elektrikáře. Ten může také opatřit uzemnění síťovou zásuvku.



**Tento spotřebič musí být uzemněn.**  
**Pokud je spotřebič opatřen nedemontovatelnou odlitou zástrčkou, která neodpovídá vaší zásuvce, je třeba zástrčku odříznout a odborně namontovat vhodnou zástrčku. Je-li nutno vyměnit pojistku v nedemontovatelné odlité zástrčce, je nutno znova nasadit zpět kryt pojistiky. Je-li kryt pojistiky ztracen nebo poškozen, nesmí se zástrčka používat, dokud není opatřen náhradní kryt.**

#### Připojení k elektrické sítí



**VAROVÁNÍ! TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN.**

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě, že nebylo dodrženo toto bezpečnostní opatření.

Jestliže zástrčka, se kterou je tento spotřebič dodán, není vhodná pro zásuvku ve vašem bytě, obraťte se prosím na servisní středisko.

## Rady k ochraně životního prostředí



Symbol na výrobku nebo jeho obalu udává, že nesmí být likvidován s domácím odpadem. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto spotřebiče získáte na

místním obecním úřadě, ve středisku pro likvidaci domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste tento spotřebič zakoupili.

## Evropská záruka

Na tento spotřebič se vztahuje záruka společnosti Electrolux ve všech zemích uvedených v zadní části tohoto návodu během období stanoveného v záruce spotřebiče nebo jinak zákonem.

Jestliže se přestěhujete z jedné uvedené země do jiné z uvedených zemí, záruka na spotřebič bude i nadále platná za následujících podmínek:

- Záruka na spotřebič platí ode dne prvního zakoupení spotřebiče, které je možné doložit předložením platného dokladu o koupi vydaného prodejem spotřebiče.
- Záruka na spotřebič je platná pro stejné období a na stejný rozsah práce a dílů, jako platí v nové zemi Vašeho pobytu pro tento určitý model řady spotřebičů.

- Záruka na spotřebič je vázaná na osobu původního kupce spotřebiče a není přenosná na další osoby.
- Spotřebič je instalovaný a používán v souladu s pokyny vydanými společností Electrolux a používá se pouze v domácnosti, tzn. spotřebič není využíván ke komerčním účelům.
- Spotřebič je instalovaný v souladu se všemi příslušnými platnými předpisy v nové zemi pobytu.

Ustanovení Evropské záruky nemají vliv na žádná závazná práva, která se na Vás vztahují podle zákona.

## Servis

Záruka vyplýající z těchto záručních podmínek je poskytována pouze kupujícímu spotřebiteli (dále také jen "Kupující") a jen na výrobek sloužící k běžnému používání v domácnosti.

Prodávající poskytuje Kupujícímu spotřebiteli Záruku v trvání dvaceti čtyř měsíců, a to od data převzetí prodaného výrobku Kupujícím.

Kupující má v rámci Záruky právo na bezplatné, včasné a rádné odstranění vady, popřípadě - není-li to vzhledem k povaze (tzn. přičině i projevu) vady neúměrné - právo na výměnu výrobku. Pokud není takový postup možný, je Kupující oprávněn žádat přiměřenou slevu z ceny výrobku. Právo na výměnu výrobku nebo odstoupení od kupní smlouvy lze uplatnit jen při splnění všech zákonných předpokladů, a to pouze tehdy, nebyl-li výrobek nadměrně opotřeben nebo poškozen. Podmínkou pro uplatnění každého práva ze

**Záruky přitom je, že:**

- výrobek byl instalován a uveden do provozu i vždy provozován v souladu s návodem k obsluze,
- veškerě záruční nebo jiné opravy či úpravy výrobku byly vždy prováděny v Autorizovaném servisním středisku,
- Kupující při reklamaci výrobku předloží platný doklad o koupi.

Právo na odstranění vady výrobku (i všechna případná další práva ze

Záruky) je kupující povinen uplatnit v nejbližším Autorizovaném servisním středisku. Zároveň musí Autorizovanému servisnímu středisku umožnit ověření existence reklamované vady, včetně odpovídajícího vyzkoušení (popř. demontáže) výrobku, v provozní době tohoto střediska.

Každé právo ze Záruky je nutno uplatnit v příslušném Autorizovaném servisním středisku bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby, jinak zaniká.

Autorizované servisní středisko posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu opravy. Kupující je povinen poskytnout Autorizovanému servisnímu středisku součinnost potřebnou k prokázání uplatněného práva na odstranění vady i k ověření existence reklamované vady i k záruční opravě výrobku.

Běh záruční doby se staví po dobu od rádného uplatnění práva na odstranění vady do provedení záruční opravy Autorizovaným servisním střediskem, avšak jen při splnění podmíny uvedené v předchozím bodu.

Po provedení záruční opravy je Autorizované servisní středisko povinno vydat Kupujícímu čitelnou kopii Opravního listu. Opravní list slouží k prokazování práv Kupujícího, proto ve vlastním zájmu před podpisem Opravního listu zkонтrolujte jeho obsah a kopii Opravního listu pečlivě uschovějte.

Jestliže nebude reklamovaná vada zjištěna nebo nejde-li o záruční vadu, za kterou odpovídá Prodávající, či neposkytne-li Kupující Autorizovanému servisnímu středisku shora uvedenou součinnost, je Kupující, povinen nahradit Prodávajícímu i Autorizovanému servisnímu středisku veškeré případné náklady, které jím v souvislosti s tím vzniknou.

Záruka výrobku z těchto záručních podmínek platí pouze na území České republiky. Nevztahuje se na opotřebení nebo poškození výrobku (včetně poškození způsobeného poruchami v elektrické sítí, použitím nevhodných náplní, nevhodnými provozními podmínkami aj.), případný nedostatek jakosti nebo užitné vlastnosti (který není závadou) ani na výrobek požitý nad rámec běžného používání v domácnosti (např. k podnikatelským účelům aj.).

Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva Kupujícího, která se ke koupi

výrobku váží podle kogentních ustanovení zvláštních právních předpisů.

Prodávající je povinen předat Kupujícímu při prodeji výrobku a na požádání Kupujícího poskytnout mu i kdykoli poté aktuální seznam Autorizovaných servisních středisek v České republice, včetně jejich telefonních čísel.

Jakékoli bližší informace o Záruce a Autorizovanych servisních střediscích poskytnou:

- prodávající,
- Electrolux Service, a to na telefonu: 261126112, nebo na adrese ELECTROLUX s.r.o., Electrolux Service, Budějovická 3, 140 21 Praha 4,
- Bezpplatná telefonní INFOLINKA: 800-160016.

## Sadržaj

Sigurnosne upute	181
Opis proizvoda	186
Pribor	187
Prije prvog korištenja	188
Rad	189
Tablice programa	192
Održavanje i čišćenje	192
Tehnički podaci	193
Postavljanje	194
Savjeti za zaštitu okoliša	195

U ovim se uputama za uporabu koriste slijedeći simboli:

-  Važne informacije o vašoj osobnoj sigurnosti i informacije o načinu kako izbjegići štetu na uređaju.
-  Opće informacije i savjeti
-  Savjeti za zaštitu okoliša



## Sigurnosne upute

Ugradena sigurnosna sklopka onemogućuje rad mikrovalne pećnice kada su vrata otvorena.

Nemojte je dirati niti nemojte pokušavati uključiti pećnicu dok su vrata otvorena jer otvaranjem vrata može doći do izlaganja mikrovalnoj energiji.

Nemojte dozvoliti da se prolivena hrana ili ostaci deterdženta nakupe na brtvi vrata. Vidi dio Čišćenje i održavanje za upute za čišćenje.

Naročito je važno da se vrata pećnice pravilno zatvaraju i da nije oštećeno sljedeće: (1) vrata (deformirana), (2) šarke i brave (razbijene ili nepouzdane), (3) brtva na vratima i brtveća površina.



**Pozor:** Ako su vrata, šarke/brave ili brtve na vratima oštećene, ne smijete koristiti mikrovalnu pećnicu dok je ne popravi ovlašteni serviser.



**Pozor: Opasno je da bilo tko, izuzev servisera kojeg je ovlastila tvornica, servisira ili popravlja pećnicu. Kontaktirajte obližnji ovlašteni servis ukoliko je potrebno servisiranje uređaja.**

Nikada nemojte skidati vanjsko kućište, vrata ili upravljačku ploču. Čineći to mogli biste se izložiti vrlo visokom naponu.

Postavite ili smjestite pećnicu samo u skladu s "Uputama o postavljanju" koje se nalaze u ovom priručniku.

Koristite uređaj u predviđene svrhe kao što je opisano u ovom priručniku. Nemojte koristiti korozivne kemikalije u ovom uređaju. Ova vrsta pećnice je namijenjena za zagrijavanje, kuhanje i odleđivanje namirnica. Ne smije se upotrebljavati u druge svrhe, npr. industrijske ili laboratorijske niti komercijalne jer će to učiniti jamstvo nevažećim.

Nemojte koristiti uređaj kada je prazan. Ukoliko nema namirnica ili vode koje apsorbiraju mikrovalnu energiju, može doći do oštećenja magnetrona (mikrovalne cijevi).

Nemojte držati ovaj uređaj na otvorenom. Nemojte koristiti ovaj proizvod pored vode.

Nemojte pokušavati sušiti rublje ili novine u mikrovalnoj pećnici. Ti bi se predmeti mogli zapaliti.

Nemojte koristiti pećnicu za čuvanje stvari. Nemojte ostavljati papirnate predmete, pribor za kuhanje ili namirnice u pećnici kada nije u upotrebi.

Mikrovalna pećница spada u Skupinu 2 klase ISM, u kojoj se radio-frekvencijska snaga namjerno proizvodi i koristi u obliku elektromagnetne radijacije u svrhu obradivanja materijala.

Ova je pećnica Klase B, prikladna za uporabu u domaćinstvu i u kućanstvima izravno spojenim na niskonaponsku električnu mrežu za opskrbu stambenih zgrada.

Ako nije testirana za ormarić, ovu mikrovalnu pećnicu se ne smije staviti u ormarić.



**Pozor:** Ako primijetite dim, isključite uređaj ili izvucite utikač i držite vrata zatvorena kako biste prigušili mogući plamen. Nikada nemojte upotrijebiti vodu.



**Pozor:** Djeci ili nemoćnim osobama dopustite korištenje mikrovalne pećnice bez nadzora samo nakon što su dobili odgovarajuće upute tako da to dijete ili nemoćna osoba može koristiti mikrovalnu pećnicu na siguran način i da razumije opasnosti koje mogu nastati neprikladnom uporabom.



Sasvim je normalno da para izlazi oko vrata, ili da se vrata zamagle, ili čak da se kapljice vode pojave ispod vrata za vrijeme kuhanja. To je samo kondenzacija nastala toplinom namimica i ne utječe na sigurnost vaše pećnice. Vrata nisu napravljena tako da sasvim zabrtve pećnicu.

Nemojte nasilno rukom okretati okretni tanjur. To može prouzročiti neispravan rad.

Iskrenje u mikrovalnoj pećnici tijekom njezina rada obično je posljedica korištenja metalnog posuda. Stalno iskrenje, međutim, može oštetići jedinicu. Zaustavite program i provjerite posude.

Potrebito je pripaziti da se ne zatvore ventilacijski otvori koji se nalaze na gornjem, stražnjem, bočnom i donjem dijelu pećnice.



**Pozor:** Nemojte koristiti pećnicu u komercijalne svrhe. Ova je pećnica namijenjena isključivo uporabi u domaćinstvu.

#### Vađenje iz ambalaže



Kada skidate ambalažu s pećnice, provjerite da proizvod nije oštećen. Potrebno je odmah javiti prodavaču ukoliko opazite oštećenja ili nedostajuće dijelove.

Pećnica, dijelovi pećnice ili pribor mogu biti omotani zaštitnom folijom. U tom slučaju morate skinuti tu foliju prije korištenja pećnice. Nemojte ostaviti materijal pakovanja tako da se mala djeca mogu igrati s njim. To može biti opasno.

#### Sigurnost posuđa

Većina posuđa od stakla, staklokeramike i posuda otpornog na toplinu slobodno se mogu koristiti u mikrovalnoj pećnici. Iako mikrovalna energija neće zagrijati većinu staklenih i keramičkih predmeta, to posuđe može postati vruće jer toplina s jela prelazi na posudu. Preporučuje se uporaba rukavica prilikom vađenja jela iz pećnice.

## Vodič kroz posuđe i pribor pećnice

Razno posuđe i razni materijali mogu se koristiti za kuhanje u vašoj mikrovalnoj pećnici. Radi vaše sigurnosti i radi sprječavanja šteta na posudu i vašoj mikrovalnoj pećnici odaberite odgovarajuće posuđe i materijale ovisno o metodi kuhanja. Sljedeći je popis općenit.

Materijal	Posuđe	Način rada Mikrovalna pećnica
Keramika i staklo	Posuđe Corning	DA
	Vatrostalno stakleno posuđe	DA*1
	Stakleno posuđe s metalnom dekoracijom	NE
	Olovni kristal	NE
Porculan	Bez metalne dekoracije	DA
Lončarija*2		DA
Plastika	Mikrovalna pećnica vatrostalno posuđe	DA
	Plastični omot	DA
Metal	Pladanj za pečenje	NE
	Aluminijска folija*3	DA
Papir	Šalice, tanjuri, ubrusi	DA
	Voštani papir	DA
Drvo		NE
Pribor	Umetak za roštiljanje	NE
	Okretni tanjur	DA

DA: Posuđe i pribor za korištenje NE: Posuđe i pribor za izbjegavanje

\*1 Samo ako nema metalni rub.

\*2 Samo ako nema caklinu koja sadrži metal.

\*3 Koristite aluminijsku foliju samo za zaštitu, prekrivanje može dovesti do iskrenja.

## Ispitivanje prikladnosti posuđa za kuhanje

Morate provjeriti je **ili** posude prikladno za uporabu u mikrovalnoj pećnici.

Stavite kuhinjsko posuđe u mikrovalnu pećnicu zajedno s napola punom čašom s vodom. Zagrijte punom snagom jednu minutu. Ako je posuđe za kuhanje vruće, nemojte ga koristiti. Ako je samo malo mlako, možete ga koristiti za ponovo zagrijavanje, ali ne i za kuhanje. Ako posude ima temperaturu okoline, prikladno je za kuhanje u mikrovalnoj pećnici.

Papirnati ubrusi, voštani papir, papirnati ručnici, tanjuri, šalice, kartonske kutije i drugi predmeti od kartona te folije za zamrzavanje vrlo su prikladni kao posude. Uvijek se osigurajte da su spremnici puni namirnica kako bi one apsorbirale energiju čime se sprječava mogućnost prezagrijavanja ili zapaljenja.

Puno plastičnih posuda, šalica, spremnika za zamrzavanje i plastičnih omota može se koristiti u mikrovalnoj pećnici. Pridržavajte se uputa proizvođača kada koristite plastične predmete u pećnici. Nemojte koristiti plastični pribor s namirnicama koje imaju visoki sadržaj masnoća **ili** šećera jer te namirnice dostižu visoke temperature pa bi mogle otopiti plastiku.

Nemojte ostavljati pećnicu bez nadzora i provjeravajte je s vremena na vrijeme tijekom zagrijavanja **ili** kuhanja namirnica u plastičnim, papirnatim **ili** ostalim zapaljivim spremnicima.

Metalno posuđe i posuđe s metalnim rubom ne može se koristiti u mikrovalnoj pećnici, osim ako je izričito namijenjeno za uporabu u mikrovalnoj pećnici.

Spremnići s uskim otvorom, npr. boce, ne smiju se koristiti za kuhanje u mikrovalnoj pećnici.

Pazite kada skidate poklopac s posude da se ne opečete parom.  
Spremnići od folije

Plitki spremnici od folije mogu se koristiti za zagrijavanje namirnica u mikrovalnoj pećnici ukoliko se poštuju sljedeća pravila:

- Spremnići od folije ne smiju biti dublji od 3 cm.
- Ne smiju se koristiti poklopci od folije.
- Spremnići od folije moraju biti puni najmanje dvije trećine s namirnicama. Nikada nemojte koristiti prazne spremnike.
- Spremnići od folije moraju biti korišteni pojedinačno u mikrovalnoj pećnici i ne smiju dodirivati stijenke. Ako vaša pećnica ima metalni okretni tanjur **ili** rešetku za kuhanje, spremnik od folije morate staviti na prevrnuti tanjur predviđen za uporabu u pećnici.
- Spremnići od folije ne smijete ponovno koristiti u mikrovalnoj pećnici.

Ako ste mikrovalnu pećnicu koristili 15 minuta ili duže, ostavite je da se ohladi prije ponovnog korištenja.

Spremnik i okretni tanjur tijekom uporabe mogu postati vrući: budite vrlo

oprezni kad ih vadite iz pećnice.  
Preporučuje se uporaba kuhinjske krpe ili rukavice kada to činite.

Zapamtite da kada koristite spremnik od folije vrijeme za zagrijavanje ili kuhanje može biti duže nego obično, zato uvijek provjerite da je jelo vruće prije serviranja.

## Sigurnost hrane

Nemojte grijati namirnice u limenci u mikrovalnoj pećnici. Uvijek stavite namirnicu u odgovarajući spremnik.

U mikrovalnoj pećnici ne smije se peći kao u fritezi jer se temperatura masnoće ne može kontrolirati, što može dovesti do opasnih situacija.

Kokice (prženo zmje kukuruza) se smiju pripremati u mikrovalnoj pećnici, ali jedino u specijalnim pakovanjima ili posudu izričito namijenjenim za tu svrhu. Takav postupak kuhanja ne smije se nikada ostaviti bez nadzora.

Probodite namirnice koje imaju neporoznu kožicu ili opnu, kako bi spriječili nakupljanje pare i prskanje. Jabuke, krumpiri, kokošja jetrica i žumanjci su primjeri namirnica koje se moraju probosti.

Sadržaj dječjih bočica i staklenki potrebno je promiješati ili protesti, a potrebno je i provjeriti temperaturu prije uporabe, kako bi se izbjegle opekline.



**Pozor: Tekućine i ostale namirnice ne smiju se zagrijavati u hermetički zatvorenim spremnicima jer bi mogле eksplodirati.**



**Pozor: Zagrijavanje pića u mikrovalnoj pećnici može dovesti do odgođenog žestokog vrenja; stoga pazite prilikom rukovanja spremnikom.**



Pozor: Kada zagrijavate tekućine, npr. juhe, umake i pića u vašoj mikrovalnoj pećnici, prekomjerno zagrijavanje preko točke vrenja može biti bez vidljivih mjeđuhrića. To može dovesti do iznenadnog prelijevanja vruće tekućine. Kako biste to spriječili potrebno je poduzeti sljedeće korake:

Nemojte koristiti spremnike ravnih stijenki s uskim grlo.

Nemojte prekomjerno zagrijavati.

Promiješajte tekućinu prije nego stavite spremnik u pećnicu te ponovo u sredini vremena zagrijavanja.

Nakon zagrijavanja, ostavite kratko vrijeme u pećnici, zatim ponovno promiješajte prije nego što pažljivo izvadite spremnik.



Pozor: Neki proizvodi kako što su cijela jaja i hermetički zatvoreni spremnici - npr. zatvorene staklenke - mogu eksplodirati i ne smiju se zagrijavati u ovoj pećnici. Ponekad jaja na oko mogu eksplodirati za vrijeme kuhanja. Uvijek probodite žumanjak, zatim pokrijte i ostavite da odstoji minutu prije skidanja poklopca.

## Opis proizvoda



- 1** Vrata pećnice
- 2** Polje rukovanja
- 3** Digitalni pokazivač
- 4** Podešivač funkcija
- 5** Automatsko kuhanje
- 6** Sat
- 7** Start / Stop
- 8** Okretni programator

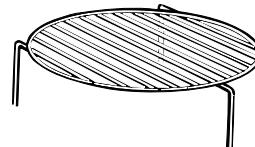
## Pribor

Postoje okretnog tanjura



Umetak za roštiljanje

Stakleni okretni tanjur



Postavljanje okretnog tanjura

- Stavite postolje okretnog tanjura na dno mikrovalne pećnice.
- Stavite okretni tanjur na njegovo postolje kao što je prikazano na slici. Uvjerite se da je središte okretnog tanjura sigurno sjelo u osovinu okretnog tanjura. Nikada nemojte stavljati okretni tanjur naopako.
- Potrebno je uvijek koristiti okretni tanjur i postolje okretnog tanjura za vrijeme kuhanja.
- Sva hrana i spremnici hrane uvijek se stavljaju na taj okretni stol prilikom kuhanja.
- Ovaj se okretni tanjur okreće u i suprotno od smjera kazaljke na satu; to je sasvim normalno.

## Prije prvog korištenja

### Postavljanje sata

Nakon uključivanja mikrovalne pećnice po prvi put ili nakon nestanka struje, digitalni pokazivač sata će treptati označavajući da prikazano vrijeme nije točno. Prije uporabe mikrovalne pećnice, podesite sat dolje opisanim postupkom, počevši od 2. koraka.

Za postavljanje sata, postupite ovako:

- Pritisnite tipku "Sat" sve dok ne počne treptati broj sati.
- Okretnim programatorom postavite traženi broj sati.
- Pritisnite tipku "Sat" sve dok ne počne treptati broj minuta.
- Okretnim programatorom postavite traženi broj minuta.
- Na kraju ponovno pritisnite tipku sata.

### Blokiranje radi djece

Rad pećnice možete blokirati (na primjer, da je ne bi koristila djeca).

- Za blokiranje pećnice, pritisnite tipke "Automatsko kuhanje" i "Sat" u trajanju od 2 sekunde. Na digitalnom pokazivaču će se pojaviti ključ.
- Za deblokiranje pećnice ponovite postupak.

### Prekidanje ciklusa kuhanja

Ciklus kuhanja možete prekinuti u bilo kom trenutku jednim pritiskom na tipku Stop ili otvaranjem vrata pećnice.

U oba slučaja:

- ispuštanje mikrovalova odmah prestaje.
- Roštilj se deaktivira, ali je još uvijek vrlo vruć. Opasnost od opekotina!
- Tajmer se automatski zaustavlja i pokazuje preostalo vrijeme rada.

Ako želite, sad možete:

- okrenuti ili promiješati hranu radi ujednačenijeg kuhanja.

Za nastavak ciklusa, zatvorite vrata i pritisnite tipku Start.

### Kuhinjski tajmer

Ovu funkciju možete koristiti kao nadglednika minuta. Uporabom ove funkcije nećete odrediti koliko dugo će tajmer raditi, nego kad želite da se oglaši alarm.

- Pritisnite tipku "Odgođeni početak".
- Pritisnite tipku "Sat" sve dok ne počne treptati broj sati.
- Okretnim programatorom postavite traženi broj sati.
- Pritisnite tipku "Sat" sve dok ne počne treptati broj minuta.
- Okretnim programatorom postavite traženi broj minuta.
- Pritisnite tipku "Start".

## Rad

### Kuhanje mikrovalovima ≡

Koristite ovu funkciju za kuhanje i zagrijavanje povrća, krumpira, riže, ribe i mesa.

- Pritisnite tipku "Snaga mikrovalova", sve dok se na digitalnom pokazivaču ne pojavi potrebna razina snage.
- Postavite potrebno vrijeme okretanjem okretnog programatora u smjeru kazaljke na satu.
- Pritisnite "Start"

Ako se zahtijeva kuhanje maksimalnom snagom, možete preskočiti 1. i početi izravno s 2. korakom.



Na kraju ove funkcije oglasit će se zvono koje signalizira kraj programa.

### Vodič za podešavanje snage mikrovalne pećnice

Pritisnite tipku	Mikrovalna snaga	Digitalni pokazivač
1 put	900W (maks. snaga)	P100
2 puta	630W	P70
3 puta	450W	P50
4 puta	270W	P30
5 puta	90W	P10

### Brzo pokretanje

Ova funkcija pokreće pećnicu maksimalnom snagom u trajanju od 1 minute.

- Pritisnite tipku "Start" i mikrovalna će 1 minutu kuhati maksimalnom snagom.

### Roštilj (Gril) ☰

Koristite ovu funkciju za brzo rumenjenje jela odozgo.

- Pritisnite tipku "Snaga roštilja", sve dok se na digitalnom pokazivaču ne pojavi potrebna razina snage.
- Postavite potrebno vrijeme okretanjem okretnog programatora u smjeru kazaljke na satu.
- Pritisnite "Start"



Na kraju ove funkcije oglasit će se zvono koje signalizira kraj programa. Maksimalno vrijeme kuhanja roštiljem je 60 minuta.



Pećnica će se zaustaviti na pola vremena, što vam omogućuje okretanje jela.  
Ako ništa ne poduzmete, pećnica će se nakon 1 minute automatski ponovno pokrenuti.

### Vodič za podešavanje snage roštilja

Pritisnite tipku	Snaga roštilja	Digitalni pokazivač
1 put	1020W	G1
2 puta	600W	G2

### Obično kuhanje toplinom

Ovu pećnicu možete koristiti i kao običnu pećnicu.

#### 1. faza - prethodno zagrijavanje

- Pritisnite tipku "obično", sve dok se na digitalnom pokazivaču ne pojavi potrebna temperatura.
- Pritisnite "Start"



Po završetku ove funkcije oglasit će se zvono, koje vam signalizira da je vrijeme staviti unutra hranu te postaviti potrebnu temperaturu i vrijeme kuhanja. Maksimalno vrijeme prethodnog zagrijavanja je 30 minuta.

#### 2. faza - kuhanje

- Pritisnite tipku "obično", sve dok se na digitalnom pokazivaču ne pojavi potrebna temperatura.
- Postavite potrebno vrijeme okretanjem okretnog programatora u smjeru kazaljke na satu.
- Pritisnite "Start"



Na kraju ove funkcije oglasit će se zvono koje signalizira kraj programa.

### Kombinirano kuhanje ☰

Koristite ovu funkciju za pripremanje lazanja, peradi, pečenje krumpira i prepečenaca.

- Pritisnite tipku "Mikrovalna + Snaga roštilja", sve dok se na digitalnom pokazivaču ne pojavi potrebna razina snage.
- Postavite potrebno vrijeme okretanjem okretnog programatora u smjeru kazaljke na satu.
- Pritisnite "Start"



Na kraju ove funkcije oglasit će se zvono koje signalizira kraj programa. Maksimalno vrijeme kuhanja roštiljem je 60 minuta.

### Vodič za podešavanje snage kombiniranog kuhanja

Pritisnite tipku	električna snaga	Digitalni pokazivač
1 put	230°C + 40% mikrovalna snaga	C1
2 puta	50% roštilj + 230°C obično	C2
3 puta	45% roštilj + 55% mikrovalovi	C3

## Automatsko odleđivanje po težini

Koristite ovu funkciju za automatsko odleđivanje zamrznutih namirnica. Unesite težinu zamrznute hrane i pritisnite dugme (simbol start/reset). Pećnica će izračunati savršeno vrijeme i razinu mikrovalne snage za postizanje savršenih rezultata odleđivanja.



Na kraju ove funkcije oglasit će se zvono koje signalizira kraj programa.

- Postavite potrebnu težinu okretanjem okretnog programatora suprotno od smjera kazaljke na satu. Simbol odleđivanja će se osvjetliti, a na digitalnom pokazivaču pojavit će se težina.
- Pritisnite "Start"



Na kraju ove funkcije oglasit će se zvono koje signalizira kraj programa.

## Automatsko kuhanje

Možete birati između 1 programa podgrijavanja i 5 programa kuhanja. Morate samo odabrati kategoriju hrane i unijeti njenu težinu, a pećnica će izračunati točno vrijeme kuhanja i razine snage.

- Pritisnite tipku "Automatsko kuhanje" sve dok se na digitalnom pokazivaču ne pojavi potrebna postavka.
- Postavite potrebnu težinu okretanjem okretnog programatora u smjeru kazaljke na satu.
- Pritisnite "Start"

## Tablica programa automatskog kuhanja

Pritisnite tipku	Kategorija	Digitalni pokazivač	Težine
1 put	Zagrijavanje	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5 i 0,6 kg
2 puta	Krumpir	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3 i 1,5 kg
3 puta	Meso	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3 i 1,5 kg
4 puta	Pizza	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55 i 0,6 kg
5 puta	Riba	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 i 1,0 kg
6 puta	Piletina	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 i 2,0 kg

## Održavanje i čišćenje

Pećnica mora uvijek biti čista. Ostaci prelijevanja ili prskanja hrane privući će mikrovalnu energiju koja će ih sagorjeti. Time se može smanjiti učinkovitost pećnice i prouzročiti neugodan miris.

Nemojte sami pokušavati izmjeniti, prilagoditi ili popraviti bilo koji dio pećnice.

Popravke mora izvršiti samo kvalificirani serviser.

Prije čišćenja uvjerite se da je uređaj iskopčan.

Čišćenje dodatnih dijelova (okretnog tanjura, postolja i umetka za roštiljanje)

Izvadite iz pećnice i očistite blagim deterdžentom. Pažljivo rukujte postoljem okretnog tanjura.

Unutrašnjost pećnice i okretni tanjur postaju vrlo vrući, stoga ih nemojte dirati odmah nakon uporabe.

### Čišćenje unutrašnjosti

Održavajte unutrašnjost pećnice čistom. Odmah obrišite hranu koja se prelila ili poprskala. Naslage koje ostavite na stijenkama pećnice, brtvi na vratima i površini vrata apsorbirat će mikrovalnu energiju, smanjiti učinkovitost pećnice i vjerojatno oštetiti unutrašnjost pećnice. Za uklanjanje naslaga s dna pećnice koristite blagi tekući deterdžent, toplu vodu i mekanu, čistu krpu. Za bočne stijenke pećnice koristite samo mekanu, vlažnu krpu; blizu ventilacijskih otvora ne smijete koristiti nikakvu tekućinu.



Nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, komercijalna sredstva za čišćenje pećnice ili jastučiće od čelične žice ni na jednom dijelu mikrovalne pećnice.

Kod tvrdokornih naslaga, ostavite šalicu vode da zavri u mikrovalnoj pećnici 2 do 3 minute.



Nikada nemojte koristiti nož ili bilo koji drugi alat za uklanjanje naslaga s površine pećnice.

Za uklanjanje mirisa iz unutrašnjosti pećnice, ostavite šalicu vode da zavri s 2 žličice limunovog soka u trajanju od 5 minuta.

#### Čišćenje brtve na vratima

Odmah obrišite hranu koja se prelila ili poprskala. Naslage koje ostavite na brti na vratima apsorbirat će mikrovalnu energiju, smanjiti učinkovitost pećnice i vjerojatno oštetiti unutrašnjost pećnice. Za uklanjanje

naslaga s brtve na vratima koristite jedino blagi tekući deterdžent, toplu vodu i mekanu, čistu krpu.

#### Čišćenje vanjskog dijela

Otvorite vrata pećnice kada čistite upravljačku ploču. Time ćete sprječiti neželjeno uključivanje pećnice. Potrebno je očistiti vanjske površine mikrovalne pećnice blagim tekućim deterdžentom i vodom te zatim isprati čistom vodom kako biste uklonili višak deterdženta. Osušite mekanom krpom.

Možete koristiti i sredstva za čišćenje prozora u spreju ili sredstva za čišćenje kuhinje u spreju. Nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, jastučiće za ribanje ili agresivne kemikalije na vanjskim površinama vaše pećnice. Kako biste sprječili oštećenja na radnim dijelovima, nemojte dopustiti da voda uđe u ventilacijske otvore.

## Tehnički podaci

Sveukupna širina	594 mm
Sveukupna dubina	542 mm
Sveukupna visina	455 mm
Širina unutrašnjosti	420 mm
Dubina unutrašnjosti	390 mm
Visina unutrašnjosti	210 mm
Zapremina	38 litara
Izvor energije	230V, 50 Hz
Osigurač	16 A
Mikrovalna snaga	1000W
Roštilj (snaga)	1500W
Težina	35 kg



## Postavljanje

- Skinite sve reklamne naljepnice s vrata.
- Pećnica mora biti postavljena na ravnoj i stabilnoj površini. Površina mora biti dovoljno čvrsta da sigurno nosi težinu (35 kg) pećnice i njenog sadržaja. Kako bi se sprječilo stvaranje vibracija ili buke, pećnica mora biti u stabilnom položaju.
- Držite pećnicu daleko od topline i vode. Izlaganje toplini i vodi može smanjiti učinkovitost pećnice i dovesti do neispravnosti u radu, stoga se osigurajte da ste instalirali pećnicu daleko od izvora topline i vode.
- Nemojte začepiti ventilacijske otvore na vrhu i sa strane kućišta niti nemojte odlagati predmete na vrh pećnice. Ako su ventilacijski otvor začepljeni za vrijeme rada, pećnica bi se mogla prekomjerno zagrijati, a to može prouzročiti neispravni rad. Vrući zrak izlazi iz ventilacijskih otvora, stoga provjerite da nisu začepljeni i da se zavjese ne nađu između pećnice i stražnjeg zida.
- Smjestite pećnicu što dalje od radija i televizije. Ova je pećnica u skladu sa zahtjevima EU po pitanju suzbijanja radio smetnji, ali može doći do određenih smetnji ukoliko je postavite previše blizu radija ili televizije, stoga ih držite što je dalje moguće.
- Ako je smjestite u kut, ostavite prostor od najmanje 15 cm od

zidova i 15 cm iznad mikrovalne pećnice.



Pećnica se može postaviti skoro bilo gdje u kuhinji. Osigurajte se da se pećnica nalazi na ravnoj i stabilnoj površini te da ventilacijski otvori i površina ispod pećnice nisu blokirani (za dobру ventilaciju).

### Spajanje na električnu mrežu

Pećnica se isporučuje s električnim kabelom za utičnicu s uzemljenjem od 230V, 50Hz.

Uzemljenje minimizira rizik u slučaju kratkog spoja. Provjerite da napon pećnice odgovara naponu vaše kućne mreže.



Ako je pećnica spojena u utičnici pomoću produžnog kabela, provjerite da je kabel uzemljen.



Za ovaj se uređaj ne smije koristiti neuzemljeni izvor električne energije.

Kontaktirajte električara ako niste sigurni glede električnog spajanja pećnice ili mogućnosti uzemljenja izvora napajanja.



**Uredaj mora biti uzemljen. Ako ovaj uređaj ima nerastavljivi utikač neprikladan vašoj utičnici, treba ga odrezati i staviti odgovarajući utikač. Prilikom promjene osigurača u nerastavljivom utikaču, poklopac osigurača treba vratiti na mjesto. Ako se poklopac osigurača izgubi ili ošteći, utikač ne smijete koristiti sve dok ne dobijete zamjenu.**



**UPOZORENJE! OVAJ UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN.**

Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost u slučaju nepoštivanja navedenih mjera sigurnosti.

Ako utikač na uređaju ne odgovara vašoj utičnici, molimo obratite se našem servisu.

### **Električni spojevi**

## **Savjeti za zaštitu okoliša**

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje električnih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda sprječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

## Содержание

Инструкции по технике безопасности	197
Описание изделия	203
Принадлежности	204
Перед первым использованием	205
Эксплуатация	206
Таблица программ Автоповара	209
Чистка и уход	209
Технические данные	210
Установка	213
Информация по охране окружающей среды	214

В данном руководстве используются следующие символы:



Информация по охране окружающей среды



Важная информация, касающаяся безопасности пользователей, и информация о том, как избежать повреждения прибора.



Общая информация и полезные советы



## Инструкции по технике безопасности

Встроенные блокировочные замки предотвращают включение микроволновой печи, если открыта дверца.

Не повредите их и не пытайтесь эксплуатировать печь с открытой дверцей, так как при работе с открытой дверцей вы подвергаетесь опасному воздействию СВЧ волн.

Следите за тем, чтобы на уплотняющих поверхностях дверцы не накапливались остатки пищи или моющего средства. Смотрите в разделе "Уход и чистка" необходимые инструкции по чистке.

Особенно важно, чтобы дверца печи плотно закрывалась, а следующие элементы не имели повреждений: (1) дверца (не деформирована), (2) петли и замки (не сломаны и надежны), (3) дверное уплотнение и уплотняющие поверхности.



**Внимание:** Если дверца, петли/зашелки или дверное уплотнение повреждены, микроволновой печью пользоваться нельзя, пока она не будет отремонтирована специалистом из авторизованного сервисного центра.



**Внимание: Безопасный ремонт и техобслуживание этой печи может выполнить только квалифицированный специалист**

сервисного центра. В случае необходимости ремонта обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Ни в коем случае не снимайте внешний корпус, дверцу или панель управления. Такими действиями вы рискуете подвергнуть себя очень высокому напряжению.

Установка и размещение данной печи должны осуществляться только в соответствии с инструкциями по установке, изложенными в настоящем руководстве.

Используйте прибор только в тех целях, которые перечислены в настоящем руководстве. Не используйте едкие химические средства для чистки данного прибора. Этот тип печи предназначен исключительно для разогревания, приготовления или размораживания продуктов. Она не предназначена для промышленного, лабораторного или коммерческого использования. Такое применение лишает права на гарантийное обслуживание.

Не включайте печь, если она пуста. Если в печи нет продуктов или воды, которые бы поглощали СВЧ энергию, можно повредить магнетронную трубку.

Не храните прибор на улице. Не используйте этот прибор вблизи воды.

Не пытайтесь сушить одежду или газеты в микроволновой печи. Они могут загореться.

Не используйте внутреннюю камеру в целях хранения. Не оставляйте в камере предметы из бумаги, кухонные

принадлежности или продукты питания, когда вы не пользуетесь печью.

Микроволновая печь относится к оборудованию 2 группы диапазона ISM, в котором радиочастотная энергия специально генерируется и используется в виде электромагнитного излучения для обработки материала.

Эта печь является оборудованием класса В и подходит для применения в бытовых условиях при прямом подключении к сети низкого напряжения, которая используется для подачи электропитания в жилых домах.

Микроволновую печь не следует ставить в шкаф, если она не была испытана для такого применения.



**Внимание:** Если вы заметили дым, выключите прибор или выньте его вилку из розетки и не открывайте дверцу, чтобы затушить пламя. Ни в коем случае не используйте воду.



**Внимание:** Детям или недееспособным лицам пользоваться микроволновой печью без присмотра можно только в том случае, если они получили все необходимые инструкции, могут безопасно пользоваться микроволновой печью и представляют себе последствия неправильного применения прибора.



Вполне正常но, если во время приготовления по краям дверцы

выделяется пар или на дверце оседает влага. Нормально также, если в процессе приготовления из-под дверцы просачиваются капли воды. Это обычный конденсат, появляющийся в результате нагревания пищи и не влияющий на эффективность работы микроволновой печи. Дверца не должна герметично закрывать камеру печи.

Не пытайтесь рукой привести в движение врачающийся поддон. Это может привести к неисправности печи.

Искрение во время работы микроволновой печи обычно происходит из-за использования металлической посуды.

Продолжительное искрение может повредить прибор. Остановите программу и проверьте посуду.

Необходимо следить за тем, чтобы вентиляционные отверстия, расположенные сверху, сзади, по бокам и внизу печи, не были закрыты.



**Внимание:** Не используйте данную микроволновую печь в коммерческих целях. Она предназначена только для домашнего использования.

Распаковка



При распаковывании печи проверьте, не повреждена ли она. О повреждении или неполной комплектации необходимо немедленно сообщить продавцу.

Печь, детали печи или принадлежности могут быть завернуты в защитную пленку. В таком случае обязательно удалите эту пленку перед началом эксплуатации печи. Не оставляйте упаковочный материал, чтобы маленькие дети не играли с ним. Это может быть опасно.

#### Безопасное использование посуды

стекла идеально подходит для использования в микроволновой печи. Хотя СВЧ волны не нагревают большинство изделий из стекла и керамики, посуда из этих материалов может оказаться горячей за счет передачи тепла от разогретой пищи. При доставании блюда из микроволновой печи рекомендуется использовать прихватку.

#### Большинство посуды из стекла,

стеклокерамики и жаропрочного

Справочник по применению посуды и принадлежностей для микроволновой печи

Для приготовления пищи в микроволновой печи можно использовать большое разнообразие посуды из разных материалов. В целях вашей собственной безопасности и во избежание повреждения посуды и микроволновой печи всегда выбирайте посуду из материала, подходящего для каждого способа приготовления. Ниже приведены общие указания.

Материал	Посуда	Режим работы Микроволновая печь
Керамика и стекло	Посуда из гранулированного стекла	ДА
	Посуда из жаростойкого стекла	ДА*1
	Стеклянная посуда с металлической отделкой	НЕТ
Фарфор	Свинцовый хрусталь	НЕТ
	Без металлической отделки	ДА
Керамика*2		ДА

Пластмасса	Жаростойкая посуда для микроволновой печи	ДА
	Пищевая пленка	ДА
Металл	Противень для выпекания	НЕТ
	Алюминиевая фольга*3	ДА
Бумага	Чашки, тарелки, полотенца	ДА
	Вощеная бумага	ДА
Дерево		НЕТ
Принадлежности	Полка для гриля	НЕТ
	Вращающийся поддон	ДА

ДА: Посуда и принадлежности пригодны для использования  
и принадлежности непригодны для использования

НЕТ: Посуда

\*1 Только в том случае, если нет металлической отделки.

\*2 Только в том случае, если нет глазури с содержанием металла.

\*3 Используйте алюминиевую фольгу только в качестве защитного экрана, избыточное применение может вызвать искрение.

### Проверка пригодности посуды для микроволновой печи

Посуду необходимо проверить, чтобы убедиться, подходит ли она для приготовления в ней пищи в микроволновой печи.

Поставьте посуду в микроволновую печь вместе со стаканом, наполовину наполненным водой. Включите печь на полную мощность на одну минуту. Если посуда горячая на ощупь,

использовать ее в печи нельзя. Если она лишь слегка теплая, можно использовать ее для разогрева, но не для приготовления. Если посуда осталась комнатной температуры, она подходит для приготовления продуктов в микроволновой печи.

Бумажные салфетки, вощеная бумага, бумажные полотенца, тарелки, чашки, картонные коробки, обертка для замораживания продуктов и картон - все эти предметы очень удобны в

использовании. Всегда проверяйте, есть ли в контейнере продукт, который будет поглощать энергию, во избежание возможного перегрева или взгорания.

Большинство пластиковых тарелок, чашек, контейнеров для замораживания, а также упаковочных материалов можно использовать в микроволновой печи. При использовании пластиковой посуды в микроволновой печи придерживайтесь инструкций ее производителя.

Старайтесь не использовать пластиковую посуду для продуктов с высоким содержанием жира или сахара, поскольку такие продукты достигают высоких температур при нагревании и могут расплавить посуду.

При разогревании или приготовлении пищи в пластмассовой, бумажной или другой легковоспламеняющейся посуде не оставляйте печь без присмотра и периодически в нее заглядывайте.

Металлической посудой или посудой с металлическим ободком пользоваться в микроволновой печи нельзя, если для этого нет особых рекомендаций производителя.

Не стоит использовать в микроволновой печи посуду с зауженными отверстиями, например, бутылки.

Осторожно снимайте крышку с посуды, чтобы не обжечься паром. Контейнеры из фольги Неглубокие контейнеры из фольги можно безопасно использовать для разогрева продуктов в микроволновой печи при условии, что соблюдены следующие правила:

- Контейнеры из фольги не должны быть глубже 3 см.
- Фольгу нельзя использовать для накрывания емкостей с пищей.
- Контейнеры из фольги должны быть наполнены пищей как минимум на две трети. Пустые контейнеры использовать ни в коем случае нельзя.
- Контейнеры из фольги нужно ставить в печь по одному и следить, чтобы они не касались стенок печи. Если у вашей печи металлический вращающийся поддон или подставка, контейнер из фольги следует ставить на перевернутую жаростойкую тарелку.
- Повторно использовать контейнер из фольги в микроволновой печи нельзя.

Если приготовление в микроволновой печи длилось 15 минут или более, дайте ей остить, перед тем как использовать ее снова.

При приготовлении блюд в печи контейнер и вращающийся поддон могут сильно нагреваться, поэтому будьте очень осторожны, вынимая их из печи. Рекомендуется пользоваться для этой цели кухонной прихваткой или рукавицей.

Помните, что при использовании контейнера из алюминиевой фольги может понадобиться больше времени для разогрева или приготовления, чем обычно. Поэтому обязательно проверьте, хорошо ли нагрелось блюдо, перед тем как подавать его на стол.

**Безопасное приготовление**

Не разогревайте в микроволновой печи продукты в жестяной банке. Всегда перекладывайте продукты в подходящий контейнер.

Не используйте микроволновую печь для приготовления во фритюре, поскольку температуру жира контролировать невозможно и это может привести к опасным ситуациям.

В микроволновой печи можно готовить попкорн, но только в специальной упаковке или предназначеннной для этого посуде. При приготовлении попкорна нельзя оставлять печь без присмотра.

Во избежание сильного давления пара и взрыва необходимо прокалывать продукты с плотной кожурой или оболочкой, например, яблоки, картофель, куриную печень и яичные желтки.

Содержимое бутылочек и баночек с детским питанием необходимо перемешать или взболтать и проверить температуру перед употреблением, чтобы избежать ожогов.



**Внимание:** При разогревании жидких продуктов, например, супов, соусов и напитков в микроволновой печи, имейте в виду, что закипание жидкости может произойти без видимых признаков кипения (т.е. без образования пузырьков на поверхности жидкого продукта). Это может привести к внезапному закипанию жидкости и переливанию через край емкости. Чтобы избежать подобного явления, необходимо поступать следующим образом:

Старайтесь не использовать емкости с ровными стенками и узким горлышком.

Не перегревайте.

Перемешайте жидкость, перед тем как поставить ее в печь, а затем еще раз - по истечении половины времени разогревания.

После нагревания дайте жидкости постоять еще немного в печи и, перемешав еще раз, осторожно доставайте.



**Внимание: Жидкости и другие продукты в запечатанных контейнерах разогревать нельзя, поскольку они могут взорваться.**



**Внимание: Разогревание в микроволновой печи напитков может привести к задержанному бурному вскипанию, поэтому контейнер следует доставать из печи с особой осторожностью.**



**Внимание:** Такие продукты, как целые яйца и герметично закрытые емкости, например, закрытые стеклянные банки, могут лопнуть, поэтому их нельзя разогревать в данной микроволновой печи. Иногда при приготовлении могут взрываться яйца-пашот. Всегда прокалывайте желток и накрывайте крышкой, а по окончании приготовления дайте постоять одну минуту, и только затем снимайте крышку.

## Описание изделия



- 1** Дверца печи
- 2** Панель управления
- 3** Дисплей
- 4** Селектор функций
- 5** Автоповар
- 6** Часы
- 7** Пуск / Стоп
- 8** Поворотный регулятор

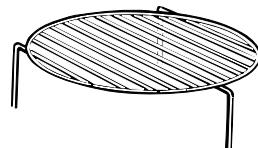
## Принадлежности

Вращающаяся подставка



Полка для гриля

Стеклянный вращающийся поддон



Установка вращающегося поддона

5. Поместите вращающуюся подставку на дно камеры.
  6. Поместите вращающийся поддон сверху на вращающуюся подставку, как показано на рисунке. Проверьте, чтобы центр вращающегося поддона был надежно зафиксирован на оси вращения. Никогда не устанавливайте вращающийся поддон в перевернутом положении.
- Во время приготовления вращающийся поддон и подставка всегда должны быть в печи.
  - При приготовлении продукты и контейнеры с продуктами необходимо всегда ставить на этот вращающийся поддон.
  - Поддон вращается как по часовой стрелке, так и против нее; это нормально.

## Перед первым использованием

### Установка текущего времени

После первого включения микроволновой печи в розетку или после сбоя электропитания дисплей часов будет мигать, указывая на то, что отображаемое время неверно. Перед использованием микроволновой печи установите текущее время согласно нижеописанной процедуре, начиная с действия 2.

Чтобы установить текущее время, выполните следующие действия:

- Нажмайте клавишу "Часы", пока не начнет мигать значение часов.
- Вращением поворотного регулятора установите часы текущего времени.
- Нажмайте клавишу "Часы", пока не начнет мигать значение минут.
- Вращением поворотного регулятора установите минуты текущего времени.
- Для завершения снова нажмите кнопку часов.

### Блокировка от детей

Работу печи можно заблокировать (например, чтобы ею не пользовались дети).

- Чтобы заблокировать печь, нажмите кнопки "Автоповар" и "Часы" и удерживайте их 2 секунды. На дисплее появится замок.
- Чтобы разблокировать печь, повторите эту операцию.

### Прерывание цикла приготовления

Процесс приготовления можно остановить в любой момент, нажав клавишу "Стоп" один раз или открыв дверцу.

В обоих случаях:

- Излучение микроволн прекращается немедленно.
- Гриль выключается, но все еще остается очень горячим. Опасность получения ожога!
- Таймер останавливается автоматически, показывая оставшееся время работы.

При желании в это время можно:

- Перевернуть или помешать пищу, чтобы обеспечить равномерное приготовление.

Для возобновления процесса приготовления закройте дверцу и нажмите клавишу "Пуск".

### Кухонный таймер

Эту функцию можно использовать для напоминания. При использовании этой функции вы указываете не продолжительность работы таймера, а момент времени, в который должен прозвучать звуковой сигнал.

- Нажмите клавишу "Отложенный пуск".
- Нажмайте клавишу "Часы", пока не начнет мигать значение часов.
- Вращением поворотного регулятора установите необходимое значение часов.
- Нажмайте клавишу "Часы", пока не начнет мигать значение минут.
- Вращением поворотного регулятора установите необходимое значение минут.
- Нажмите клавишу "Пуск".

## Эксплуатация

Приготовление с помощью микроволн  
≡

Используйте эту функцию для приготовления и разогрева овощей, картофеля, риса, рыбы и мяса.

- Нажмите кнопку "Мощность микроволн", пока на дисплее не появится требуемый уровень мощности.
- Установите необходимое время вращением поворотного регулятора по часовой стрелке.
- Нажмите "Пуск".

Если нужно готовить на максимальной мощности, можно пропустить действие 1 и начать непосредственно с действия 2.



В конце этой функции прозвучит сигнал колокольчика, извещающий о завершении программы.

Справочник по установке мощности микроволн

Нажмите кнопку	Мощность микроволн	Индикация на дисплее
1 раз	900 Вт (макс. мощность)	P100
2 раза	630 Вт	P70
3 раза	450 Вт	P50
4 раза	270 Вт	P30
5 раз	90 Вт	P10

### Быстрый пуск

Эта функция запускает печь на максимальной мощности на 1 минуту.

- Нажмите клавишу "Старт" и микроволновая печь начнет готовить на максимальной мощности в течение 1 минуты.

Гриль

Используйте эту функцию, чтобы быстро подрумянить блюдо сверху.

- Нажмите кнопку "Мощность гриля", пока на дисплее не появится требуемый уровень мощности.
- Установите необходимое время вращением поворотного регулятора по часовой стрелке.
- Нажмите "Пуск".



В конце этой функции прозвучит сигнал колокольчика, извещающий о завершении программы.

Максимальное время приготовления при использовании гриля составляет 60 минут.



По истечении половины времени приготовления печь остановится, чтобы вы смогли перевернуть продукты.

Если не предпринимать никаких действий, печь запустится автоматически через 1 минуту.

## Справочник по установке мощности гриля

Нажмите кнопку	Мощность гриля	Индикация на дисплее
1 раз	1020 Вт	G1
2 раза	600 Вт	G2

Приготовление в режиме конвекции  
Печь может работать в режиме конвекции.

### Этап 1 - Предварительный нагрев

- Нажимайте кнопку "конвекция", пока на дисплее не появится требуемое значение температуры.
- Нажмите "Пуск".



По завершении этой функции прозвучит сигнал колокольчика, извещающий о том, что пора поместить внутрь продукты и установить необходимую температуру и время приготовления.

Предварительный нагрев длится не более 30 минут.

### Этап 2 - Приготовление

- Нажимайте кнопку "конвекция", пока на дисплее не появится требуемое значение температуры.
- Установите необходимое время вращением поворотного регулятора по часовой стрелке.
- Нажмите "Пуск".



В конце этой функции прозвучит сигнал колокольчика, извещающий о завершении программы.

Комбинированное приготовление Используйте эту функцию для приготовления лазаньи, птицы, запекания картофеля и подрумянивания блюд.

- Нажимайте кнопку "Мощность микроволн + гриль", пока на дисплее не появится требуемый уровень мощности.
- Установите необходимое время вращением поворотного регулятора по часовой стрелке.
- Нажмите "Пуск".



В конце этой функции прозвучит сигнал колокольчика, извещающий о завершении программы.  
Максимальное время приготовления при использовании гриля составляет 60 минут.

Справочник по установке мощности в режиме комбинированного приготовления

Нажмите кнопку	Мощность	Индикация на дисплее
1 раз	230°C + 40% мощности микроволн	C1
2 раза	50% гриль + 230°C конвекция	C2
3 раза	45% гриль + 55% микроволны	C3

Автоматическое размораживание по весу  
Используйте эту функцию для автоматического размораживания замороженных продуктов. Введите вес замороженного продукта и нажмите кнопку (с символом пуска/броса). Печь вычислит идеальное время размораживания и уровень мощности микроволн, которые обеспечат наилучшие результаты размораживания.

- Установите необходимый вес вращением поворотного регулятора по часовой стрелке.
- Нажмите "Пуск".



В конце этой функции прозвучит сигнал колокольчика, извещающий о завершении программы.

- Установите необходимый вес вращением поворотного регулятора против часовой стрелки.  
На дисплее загорится символ размораживания и появится значение веса.
- Нажмите "Пуск".



В конце этой функции прозвучит сигнал колокольчика, извещающий о завершении программы.

Автоматическое приготовление  
Имеется 1 программа разогрева и 5 программ приготовления на выбор. Вам необходимо только выбрать категорию продукта, ввести его вес, а печь вычислит правильное время приготовления и уровни мощности.

- Нажимайте кнопку "Автоповар", пока на дисплее не появится требуемое значение.

## Таблица программ Автоповара

Нажмите кнопку	Категория	Индикация на дисплее	Значения веса
1 раз	Подогрев	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5 и 0,6 кг
2 раза	Картофель	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3 и 1,5 кг
3 раза	Мясо	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3 и 1,5 кг
4 раза	Пицца	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55 и 0,6 кг
5 раз	Рыба	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 и 1,0 кг
6 раз	Курица	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 и 2,0 кг

## Чистка и уход

Печь всегда должна содержаться в чистоте. Остатки пищи или пролитой жидкости будут притягивать микроволновую энергию и загораться. Это может снизить эффективность работы печи и вызвать неприятные запахи.

Не пытайтесь самостоятельно отрегулировать или отремонтировать какие-либо части печи.

Ремонт должен производиться только квалифицированным мастером сервисного центра.

Перед чисткой убедитесь, что печь выключена или отсоединенна от электросети.

Чистка принадлежностей (вращающегося поддона, подставки и полки для гриля)

Выньте принадлежности из камеры печи и промойте их мягким моющим средством. Будьте осторожны с подставкой вращающегося поддона.

Внутренняя поверхность печи и вращающийся поддон сильно нагреваются, поэтому не прикасайтесь к ним сразу после использования печи.

**Чистка внутренней камеры**  
Всегда держите внутреннюю камеру печи в чистоте. Сразу же вытирайте пролитую и разбрзгавшуюся жидкость. Загрязнения, оставшиеся на стенках печи, дверце и ее уплотнении, будут поглощать микроволновую энергию, что снизит эффективность работы печи и может привести к повреждению камеры. Используйте мягкое жидкое моющее средство, теплую воду и мягкую чистую тряпку для удаления загрязнений из основания печи. Боковые стенки печи мойте только мягкой влажной тряпкой, не используйте жидкостей возле вентиляционных отверстий.



Никогда не используйте абразивные чистящие средства, чистящие средства для промышленных печей или стальные мочалки для чистки каких-либо частей микроволновой печи.

Чтобы размочить сильно засохшие загрязнения, прокипятите в микроволновой печи чашку воды в течение 2 или 3 минут.



Никогда не используйте нож или любую утварь для удаления загрязнений с поверхности печи.

Чтобы устраниить неприятные запахи в печи, прокипятите чашку воды с добавлением 2 столовых ложек лимонного сока в течение 5 минут.

Чистка дверного уплотнения  
Сразу же вытирайте пролитую и разбрзгавшуюся жидкость.  
Загрязнения, оставшиеся на дверном уплотнении, будут поглощать

микроволновую энергию, что снизит эффективность работы печи и может привести к повреждению камеры. Для удаления загрязнений с дверного уплотнения можно использовать только мягкое жидкое моющее средство, теплую воду и чистую тряпку.

Чистка внешних поверхностей  
При чистке панели управления откройте дверцу. Это предотвратит случайное включение печи. Вымойте внешние поверхности печи водой с мягким жидким моющим средством, затем промойте чистой водой, чтобы удалить остатки моющего средства и протрите насухо мягкой тряпкой.

Также можно использовать моющие средства-спреи для окон и универсальные моющие средства-спреи для кухни. Для чистки внешних поверхностей печи никогда не пользуйтесь абразивными чистящими средствами, чистящими губками или агрессивными химическими средствами. Чтобы избежать повреждения рабочих поверхностей прибора, не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия.

## Технические данные

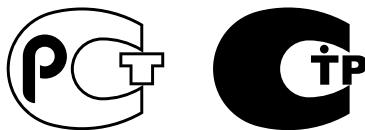
Габаритная ширина	594 мм
Габаритная глубина	542 мм
Габаритная высота	455 мм
Ширина камеры	420 мм
Глубина камеры	390 мм
Высота камеры	210 мм
Объем	38 литров
Источник питания	230 В, 50 Гц
Предохранитель	16 А

Мощность микроволн	1000 Вт
Мощность гриля	1500 Вт
Вес	35 кг



### Микроволновая печь Сделано в Китае

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.



**ME10**

Напряжение 230В ~ 50 Гц

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС СН.МЕ10.В11038

Срок действия с 21 июля 2010 по 21 июля 2013

№ 0290470

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

РОСС RU.0001.11МЕ10

ОС ТЕСТБЭТ

119334, Москва, Андреевская наб., 2, т/ф (495)665 7929 <http://www.testbet.ru/>

ПРОДУКЦИЯ

МИКРОВОЛНОВЫЕ ПЕЧИ

марки Zanussi

моделей: ZM21M0, ZM21M1, ZM21M1S, ZM21M4, ZM21MGS

марки AEG – Electrolux моделей: МСС2581Е-М, МСД2541Е-М

серийное производство

код ОК 005 (ОКП):

3 4 6 8 2 6

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

Безопасности, ЭМС, санитарно-эпидемиологическим

код ТН ВЭД России:

8 5 1 6 5 0 0 0 0 0

ГОСТ Р 52161.2.25-2007, ГОСТ Р 51318.11-2006,

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Р. 4), ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (Р. 5, 7),

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Р. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Shenzhen Jens Electric Co. Ltd  
Block 71, Changxing Industrial Zone, Gongming Town, Baoan,  
Shenzhen, Guangdong, China (Китай)

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

ООО "Электролюкс Рус", ИНН 7804159731  
Олимпийский проспект, д. 16, 129090, Москва, Россия

НА ОСНОВАНИИ

Протокол № 1141 от 21.07.10 выд. ИЛ ТЕСТБЭТ, г. Москва, Россия, пер.№ РОСС.RU.0001.21MIO06,  
Протокол № 1142 от 21.07.10 выд. ИЛ ТЕСТБЭТ, г. Москва, Россия, пер.№ РОСС.RU.0001.21MIO06,  
Санитарно-эпидемиологическое заключение № 77.01.06.515.П.048631.06.10 от 30.06.2010 выд. Управление  
Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по городу Москве,  
г. Москва, Россия

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Руководитель органа

Эксперт

подпись

О.Л.Драницкий

инициалы, фамилия

М.В.Якушев

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

## Установка

- Снимите с дверцы все рекламные этикетки.
- Печь следует устанавливать на плоской ровной поверхности. Поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы безопасно выдержать вес (35 кг) печи и ее содержимого. Печь должна стоять устойчиво во избежание возникновения вибрации или шума.
- Не ставьте печь вблизи источников тепла и воды. Хранение вблизи таких источников может снизить эффективность работы печи и привести к ее неисправности, поэтому позаботьтесь о том, чтобы печь была установлена на удалении от них.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия в верхней части камеры и по бокам и ничего не кладите на верхнюю панель печи. При блокировке вентиляционных отверстий во время эксплуатации печь может перегреться и выйти из строя. Горячий воздух выходит через вентиляционные отверстия, поэтому не перекрывайте их и проверьте, чтобы между печью и стеной не было занавески.
- Ставьте печь как можно дальше от радиоприемника и телевизора.

Данная печь соответствует требованиям ЕЭС относительно подавления радиопомех, но некоторые помехи все-таки могут происходить, если печь установлена слишком близко к радиоприемнику или телевизору, поэтому располагайте их как можно дальше друг от друга.

- Если вы поместили печь в углу, оставьте зазор не менее 15 см от каждой стены и 15 см над микроволновой печью.



Печь можно ставить практически в любом месте на кухне. Проверьте, чтобы печь стояла на плоской ровной поверхности, а вентиляционные отверстия и поверхность под печью не были заблокированы (для достаточной вентиляции).

### Подключение к электросети

Печь снабжена шнуром питания и вилкой для включения в заземленную розетку 230 В, 50 Гц.

Заземление снижает опасность в случае короткого замыкания. Проверьте, чтобы напряжение печи соответствовало напряжению в вашей электросети.



Если печь подключена к электросети через удлинительный шнур, убедитесь, что шнур заземлен.



Данный прибор нельзя подключать к незаземленному источнику питания.

Свяжитесь с электриком, если у вас есть сомнения относительно подключения печи к электросети или обеспечения ее заземления.



**Данный прибор должен быть заземлен. Если данный прибор снабжен неразборной вилкой, которая не подходит к вашей розетке, следует отрезать вилку и заменить ее подходящей. При замене**

**предохранителя в неразборной вилке следует установить на место крышку предохранителя. Если крышка предохранителя утеряна или повреждена, запрещается пользоваться вилкой, пока не будет выполнена замена.**

### Электрические подключения



**ВНИМАНИЕ! ДАННЫЙ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.**

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения указанного правила техники безопасности.

Если вилка, поставляемая с прибором, не подходит для вашей розетки, обратитесь, пожалуйста, в сервисный центр.

### Информация по охране окружающей среды



Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

## Obsah

Informácie o bezpečnosti	216
Popis spotrebiča	221
Príslušenstvo	222
Pred prvým použitím	223
Prevádzka	224
Programové tabuľky	227
Čistenie a starostlivosť	227
Technické údaje	228
Instalácia	229
Informácie k ochrane životného prostredia	230

V tomto návode na používanie sú použité nasledujúce symboly:

-  Dôležité informácie týkajúce sa vašej osobnej bezpečnosti a informácie o tom, ako predísť poškodeniu spotrebiča.
-  Všeobecné informácie a tipy
-  Informácie k ochrane životného prostredia



## Informácie o bezpečnosti

Zabudovaný bezpečnostný spínač bráni činnosti mikrovlnnej rúry, keď sú jej dverka otvorené.

Nemanipulujte s ním, ani sa nepokušajte rúru uviesť do činnosti, ak sú jej dverka otvorené, pretože by ste sa tým mohli vystaviť mikrovlnnému žiareniu.

Nedovoľte, aby sa zvyšky jedál, ani zvyšky čistiaceho prostriedku usadzovali sa plochách tesnenia dverok. Pokyny na čistenie nájdete v časti čistenie a starostlivosť.

Je veľmi dôležité, aby sa dverka zatvárala správne a aby neboli poškodené: (1) dverka (zdeformované), (2) závesy a západky (zlomené alebo vykývané), (3) tesnenie dverok a povrch tesnenia.



**Upozornenie:** Ak sú poškodené dverka, závesy/západky alebo tesnenie dverok, nesmiete mikrovlnnú rúru používať, kým ju neopraví pracovník autorizovaného servisu.



**Upozornenie: Je nebezpečné pre kohokoľvek, okrem výrobcom vyškoleného pracovníka servisu, opravovať alebo upravovať túto rúru. Keď treba rúru opraviť, zavolajte najbližšie autorizované servisné stredisko.**

Nikdy neodmontujte vonkajšie kryty, dverka, ani ovládaci panel. Ak tak urobíte, môže to spôsobiť vystavenie osôb mimoriadne vysokému napätiu.

Túto rúru môžete nainštalovať alebo umiestniť iba na miestach zodpovedajúcich 'inštalančným pokynom' uvedeným v tomto návode.

Spotrebič používajte výhradne na určené účely podľa popisu v tomto návode. V tomto spotrebiči nepoužívajte korozívne chemikálie. Tento druh rúry je špeciálne určený na ohrevanie, varenie a rozmrzovanie potravín. Nie je určený na priemyselné, laboratórne využitie, ani obchodné využitie, znamenalo by to zánik záruky.

Rúru nepoužívajte, keď je prázdna. Ak v rúre nie sú potraviny, ani voda, ktoré by pohtili mikrovlnnú energiu, magnetrónová elektrónka by sa mohla poškodiť.

Tento spotrebič neumiestňujte vonku. Tento spotrebič nepoužívajte v blízkosti vody.

V mikrovlnnej rúre sa nepokušajte sušiť odevy, ani noviny. Tieto predmety by sa mohli vznieť.

Vnútro rúry nepoužívajte na skladovacie účely. Keď rúru nepoužívate, nenechávajte v nej papierové predmety, kuchynské pomôcky, ani potraviny.

Mikrovlnná rúra je zariadenie Skupiny 2 ISM, v ktorom sa zámerne vytvára rádfrekvenčná energia používaná vo forme elektromagnetického žiarenia, ktoré pôsobí na materiál.

Táto rúra je zariadenie Triedy B, vhodná na používanie v domácnosti a na oužívanie po priamom zapojení k nízkonapäťovej elektrickej sieti v obytných domoch.

Mikrovlnné rúru by ste nemali vkladať do skrinky kuchynskej linky, ak predtým nebola v skrinke odskúšaná.



**Upozornenie:** Ak spozorujete dym, spotrebic vypnite alebo ho odpojte od elektrickej siete a nechajte dvierka zatvorené, aby zhasli plamene. Nikdy nepoužívajte na hasenie vodu.



**Upozornenie:** Deťom, ani postihnutým osobám nedovoľte používať rúru bez dozoru a bez toho, že by boli poučené tak, že pochopili nebezpečenstvo pri jej nesprávnom používaní a že budú schopné používať ju bezpečne.



Je normálne, že počas varenia okolo dvierok uniká para, že sa dvierka zahmlia alebo že sa na ich spodnej strane objavia kvapky vody. Je to iba skondenzovaná voda vznikajúca pri ohrevе jedál a neovplyňuje bezpečnosť rúry. Dvierka neutesňujú vnútro rúry úplne.

Neotáčajte otočný tanier ručne nasilu. Mohlo by to spôsobiť poruchu.

Iskrenie v rúre počas pôsobenia mikrovln sa zvyčajne objavuje pri používaní kovových pomôcok. Dlhodobé iskrenie však môže jednotku poškodiť. Rúru zastavte a skontrolujte pomôcky.

Dávajte pozor, aby sa neupchali žiadne vetracie otvory na vrchnej, zadnej, bočných stranách, ani na dne rúry.



**Upozornenie:** Nepoužívajte túto rúru na obchodné účely. Táto rúra je určená výhradne na používanie v domácnosti.

### Vybalenie spotrebiča



Pri vybalení spotrebiča skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený. Poškodenie alebo akúkoľvek chybajúcu časť musíte okamžite označiť predajcovi.

Rúra, jej časti alebo príslušenstvo môžu byť obalené ochrannou fóliou. Ak je tak, fóliu musíte pred použitím rúry odstrániť. Obalový materiál nenechávajte v dosahu detí, aby sa s ním nemohli hrať. Mohlo by to byť nebezpečné.

### Bezpečnosť pomôcok

Väčšina sklenených, sklokeramických a tepelne odolných pomôcok z varného skla je mimoriadne vhodná na používanie v mikrovlnnej rúre. Napriek tomu, že mikrovlnná energia nezohrieva väčšinu sklenených a keramických predmetov, tieto pomôcky sa môžu prehriat prenosom tepla z potravín na nádobu. Pri vyberaní nádob z rúry sa odporúča používať ochranné rukavice alebo chňapky.

## Príručka pre používanie kuchynských pomôcok a príslušenstva

Pri príprave jedál v mikrovlnnej rúre je možné používať rôzne pomôcky. Pre vašu bezpečnosť a na predĺženie poškodenia pomôcok a vašej rúry zvolte vhodné pomôcky a materiály pre každú metódu varenia. Dolu uvedený zoznam vám poslúži ako všeobecná príručka.

<b>Materiál</b>	<b>Pomôcky</b>	<b>Spôsob použitia Mikrovlny</b>
Keramika a sklo	Sklokeramický riad	ÁNO
	Varné sklo	ÁNO*1
	Sklenený riad s kovovými vzormi	NIE
	Olovnatý krištál	NIE
Porcelán	Bez kovových vzorov	ÁNO
Nádoby na varenie*2		ÁNO
Plast	Mikrovlnná rúra riad odolávajúci teplu	ÁNO
	Plastové obaly	ÁNO
Kov	Plech na pečenie	NIE
	Alobal*3	ÁNO
Papier	Šálky, taniere, utierky	ÁNO
	Voskový papier	ÁNO
Drevo		NIE
Príslušenstvo	Grilovací rošt	NIE
	Otočný tanier	ÁNO

ÁNO: Pomôcky a príslušenstvo, ktoré sa môže používať    NIE: Pomôcky a príslušenstvo, ktorým sa treba vyhýbať

\*1 Iba bez kovových svoriek.

\*2 Iba bez povrchovej úpravy obsahujúcej kov.

\*3 Alobal používajte iba na tienenie niektorých častí, veľké kusy môžu spôsobiť iskrenie.

## Testovanie vhodnosti varných nádob

Pomôcky by mali byť testované, aby ste si boli istí, že sú vhodné na používanie v mikrovlnných rúrach.

Do mikrovlnnej rúry vložte varnú nádobu a pohár do polovice naplnený vodou. Zohrejte pri plnom výkone počas jednej minúty. Ak bude varná nádoba horúca, nemali by ste ju používať. Ak je iba mierne teplá, môžete ju používať na ohrievanie, ale nie na varenie. Ak teplota nádoby ostane rovnaká ako teplota prostredia, je vhodná na varenie v mikrovlnnej rúre.

Papierové obrúsky, voskový papier, papierové utierky, taniere, poháre, obaly, mraziace vrecká a lepenka sú veľmi výhodné pomôcky. Vždy sa presvedčte, či sú nádoby dostatočne naplnené potravinami, ktoré pohtlia energiu, aby sa predišlo prehriatiu alebo ich vznieteniu.

Mnohé druhy plastových tanierov, šállok, zmrzavacích nádob a plastových obalov možno používať v mikrovlnnej rúre. Pri používaní plastov v rúre dodržiavajte pokyny výrobcu. Plastové pomôcky nepoužívajte na potraviny s vysokým obsahom tuku, ani cukru, pretože tieto potraviny dosahujú vysoké teploty, ktoré by mohli spôsobiť roztavenie plastov.

Pri ohrevu alebo varení jedál v plastových, papierových nádobách alebo nádobách z iných horľavých materiálov nenechávajte rúru bez dozoru a z času na čas jedlá skontrolujte.

Kovové pomôcky a pomôcky s kovovými svorkami sa nesmú v rúre používať, iba ak by boli špeciálne

odporúčané ma používanie v mikrovlnkách.

Nádoby so zúženým hrdlom, ako napr. fľaše, sa v rúre nesmú používať.

Pri vyberaní veka alebo pokrievky z jedla dávajte pozor, aby ste sa neobarili. **Alobalové nádoby**

Plytké allobalové nádoby sa môžu bezpečne používať na ohrev jedál vo vašej mikrovlnnej rúre, zabezpečením dodržania nasledujúcich opatrení:

- Alobalové nádoby nesmú byť hlbšie ako 3 cm.
- Nesmú sa používať allobalové veká.
- Alobalová nádoba musí byť naplnená aspoň do dvoch tretín. Nikdy sa nesmú používať prázdne nádoby.
- Alobalové nádoby sa môžu používať iba po jednej a nemali by sa dotýkať bokov rúry. Ak je vo vašej rúre k dispozícii kovový otočný tanier alebo rošt, mali by ste položiť allobalovú nádobu na tanier vhodný do rúry, položený na otočnom tanieri.
- Alobalové nádoby sa nikdy nesmú v mikrovlnnej rúre používať viackrát.

Ak sa mikrovlnná rúra používala 15 minút alebo dlhšie, nechajte ju pred ďalším použitím vychladnúť.

Počas používania sa nádoba a otočný tanier môžu veľmi zohriat; pri ich vyberaní z rúry dávajte veľký pozor. Odporuča sa pritom používať kuchynské chňapky alebo rukavice.

Pri použíti nádob z hliníkovej fólie môže byť doba ohrevu alebo varenia dlhšia, preto sa vždy presvedčte, či je jedlo dostatočne teplé na podávanie.



**Upozornenie: Po ohreve nápojov sa môže objaviť prudký opozdený var; preto s nádobou zaobchádzajte opatrne.**



## Bezpečnosť potravín

V mikrovlnnej rúre neohrievajte potraviny v konzervách. Jedlo vždy premiestnite do vhodnej nádoby.

V mikrovlnnej rúre by ste nemali smažiť jedlá, pretože sa nedá kontrolovať teplota tuku, čo môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

V mikrovlnnej rúre môžete pripravovať aj popcorn, ale iba v špeciálnych obaloch alebo pomocou špeciálnych pomôcok určených na tento účel. Na túto operáciu vždy dohliadajte.

Potraviny s nepriepustnou kožou alebo blanou poprepichujte, aby sa predišlo tvorbe pary pod kožou a jej popraskaniu. Jablká, zemiaky, kuracie pečienky a žltka vajíčok sú príkladmi potravín, ktoré treba poprepichovať.

Obsah kojeneckých fliaš a nádob s jedlom pre deti premiešajte alebo potraste a pred kŕmením skontrolujte ich teplotu, aby ste predišlo popáleniu.



**Upozornenie: Kvapaliny, ani iné potraviny sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože by mohli vybuchnúť.**

Upozornenie: Kvapaliny ohrievané v mikrovlnnej rúre, ako polievky, omáčky a nápoje, sa môžu prehriať nad bod varu bez tvorenia bubliniek. Preto môže horúca kvapalina začať prudko vriť. Aby ste tomu predišli, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

Nepoužívajte úzke nádoby s rovnými stenami a úzkym hrdom.

Kvapaliny neprehrievajte.

Kvapalinu premiešajte pred vložením nádoby do rúry a v polovici doby ohrevu.

Po ohreve nechajte kvapalinu v rúre krátko odstáť, pred opatrným vybratím nádoby ju znova pozorne premiešajte.



Upozornenie: Niektoré výrobky, ako celé vajíčka a uzavreté nádoby - napr. uzavreté sklenené poháre - môžu prasknúť a preto by sa nemali ohrievať v rúre. Niekedy môžu počas prípravy vybuchnúť aj sádzané vajíčka. Žltko vždy prepichnite, potom prikryte a pred odstránením pokrievky nechajte odstáť jednu minútu.

## Popis spotrebiča



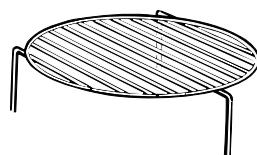
- 1** Dvierka rúry
- 2** OVLÁDACÍ PANEL
- 3** Indikácia
- 4** volič funkcií
- 5** Automatické varenie
- 6** Hodiny
- 7** Štart / Stop
- 8** Otočný ovládač

## Príslušenstvo

Držiak otočného taniera



Grilovací rošt



Otočný sklenený tanier



Montáž otočného taniera

- Položte otočný tanier na držiak na dne vnútra rúry.
- Uložte otočný tanier na držiak podľa obrázku. Skontrolujte, či otočný tanier zapadol na svoj hriadeľ. Nikdy nekladte otočný tanier hore dnom.
- Počas prípravy jedla musíte vždy používať držiak otočného taniera, aj otočný tanier.
- Pri príprave jedál vždy kladte potraviny a nádoby s potravinami na tento otočný tanier.
- Tento otočný tanier sa otáča vpravo aj vľavo; je to normálne.

## Pred prvým použitím

### Nastavenie presného času

Po prvom zapojení mikrovlnnej rúry do zásuvky elektrickej siete alebo po výpadku dodávky elektriny budú hodiny na displeji blikat, čo znamená, že zobrazovaný čas nie je správny. Pred použitím mikrovlnnej rúry nastavte hodiny dolu popísaným postupom, ale začnite od kroku 2.

Pri nastavení hodín dodržiavajte nasledujúci postup:

- Podržte stlačené tlačidlo "Hodiny", kým nezačnú blikáť číslice hodín.
- Otočením ovládača nastavte hodiny.
- Podržte stlačené tlačidlo "Hodiny", kým nezačnú blikáť číslice minút.
- Otočením ovládača nastavte minuty.
- Nastavenie ukončíte opäťovným stlačením tlačidla.

### Detská poistka

Funkcie rúry môžete zablokovať (napríklad, aby ich nemohli použiť deti).

- Aby ste rúru zablokovali, podržte stlačené tlačidlá "Autom. varenie" a "Hodiny" 2 sekundy. Na displeji sa zobrazí zámok.
- Aby ste rúru odblokovali, zopakujte operáciu.

### Prerušenie cyklu varenia

Proces varenia môžete kedykoľvek prerušiť jedným stlačením tlačidla Stop alebo otvorením dvierok rúry.

V oboch prípadoch:

- Preruší sa emisia mikrovlnného žiarenia.
- Gril sa vypne, ale ostane veľmi horúci. Hrozí nebezpečenstvo popálenia!
- Časomer sa automaticky zastaví, pričom sa bude zobrazovať zostávajúca doba prípravy jedla.

Ak chcete, môžete:

- Obrátiť alebo premiešať jedlo, aby bola zaručená jeho rovnomená príprava.

Aby ste proces znova zapali, zatvorite dvierka a stlačte tlačidlo Štart

### Kuchynský časomer

Túto funkciu môžete používať ako kuchynské minútky. Pri používaní tejto funkcie neurčujete, akú dlhú dobu má časomer podpočítavať, ale určujete, kedy má zaznieť zvukový signál.

- Stlačte tlačidlo "Posunutý štart".
- Podržte stlačené tlačidlo "Hodiny", kým nezačnú blikáť číslice hodín.
- Otočením ovládača nastavte hodiny.
- Podržte stlačené tlačidlo "Hodiny", kým nezačnú blikáť číslice minút.
- Otočením ovládača nastavte minuty.
- Stlačte tlačidlo "Štart".

## Prevádzka

### Varenie mikrovlnami ≡

Túto funkciu používajte na varenie a ohrev zeleniny, zemiakov, ryže, rýb a mäsa.

- Podržte stlačené tlačidlo "Mikrovlnný výkon", kým sa na displeji nezobrazí požadovaný výkon.
- Nastavte požadovanú dobu otocením ovládača smerom vpravo.
- Stlačte "Štart"

Ak chcete varíť pri maximálnom výkone, vyniechajte krok 1 a začnite ihneď krokom 2.



Po ukončení tejto funkcie zaznie zvukový signál, čo signalizuje ukončenie programu.

### Príručka nastavenia mikrovlnného výkonu

Stlačte tlačidlo	Mikrovlnnový výkon	Indikácia
1-krát	900W (Max výkon)	P100
2-krát	630W	P70
3-krát	450W	P50
4-krát	270W	P30
5-krát	90W	P10

### Rýchly štart

Pri tejto funkcií sa rúra zapne pri max. výkone na 1 minútu.

- Po stlačení tlačidla "Štart" bude mikrovlnná rúra varíť pri Max výkone 1 minútu.

### Gril ☰

Túto funkciu používajte na rýchle zhnednutie povrchu jedla.

- Podržte stlačené tlačidlo "výkon grilu", kým sa na displeji nezobrazí výkon.
- Nastavte požadovanú dobu otocením ovládača smerom vpravo.
- Stlačte "Štart"



Po ukončení tejto funkcie zaznie zvukový signál, čo signalizuje ukončenie programu.

Pri používaní grilu sa dá doba nastaviť na maximálne 60 minút.



Po uplynutí polovice doby sa rúra zastaví, aby ste mohli jedlo obrátiť. Ak to neurobíte, rúra sa opäť automaticky zapne po 1 minúte.

### Príručka na nastavenie výkonu grilu

Stlačte tlačidlo	Výkon grilu	Indikácia
1-krát	1020W	G1
2-krát	600W	G2

## Konvenčné pečenie

Rúra sa dá použiť aj ako konvekčná rúra.

### Stupeň 1 – Predohrev

- Podržte tlačidlo "konvekčné pečenie", kým sa na displeji nezobrazí želaná teplota.
- Stlačte "Štart"



Po ukončení funkcie zaznie zvukový signál, čo znamená že môžete vložiť jedlo a nastaviť želanú teplotu a dobu. Maximálna doba, ktorá sa dá nastaviť pri predohreve je 30 minút.

### Stupeň 2 - Pečenie

- Podržte tlačidlo "konvekčné pečenie", kým sa na displeji nezobrazí želaná teplota.
- Nastavte požadovanú dobu otočením ovládača smerom vpravo.
- Stlačte "Štart"



Po ukončení tejto funkcie zaznie zvukový signál, čo signalizuje ukončenie programu.

## Kombinovaná príprava jedla ☺

Táto funkcia sa používa na prípravu lasagní, hydiny, pečených zemiakov a opekaných jedál.

- Podržte stlačené tlačidlo "Mikrovlny + výkon grilu", kým sa na displeji nezobrazí požadovaný výkon.
- Nastavte požadovanú dobu otočením ovládača smerom vpravo.
- Stlačte "Štart"



Po ukončení tejto funkcie zaznie zvukový signál, čo signalizuje ukončenie programu.

Pri používaní grilu sa dá doba nastaviť na maximálne 60 minút.

### Príručka na nastavenie výkonu pri kombinovanej príprave jedla

Stlačte tlačidlo	Elektrický výkon	Indikácia
1-krát	230°C + 40% mikrovlnný výkon	C1
2-krát	50% gril + 230°C konvekčné pečenie	C2
3-krát	45% gril + 55% mikrovlny	C3

## Automatické rozmrazovanie v závislosti od hmotnosti

Túto funkciu používajte na automatické rozmrazovanie mrazených potravín.

Zadajte hmotnosť mrazených potravín a stlačte tlačidlo (symbol start/reset).

Rúra vypočíta ideálnu dobu rozmrazovania a mikrovlnný výkon tak, aby sa pri rozmrazovaní dosiahli optimálne výsledky.

- Nastavte požadovanú hmotnosť otočením ovládača smerom vpravo.
- Stlačte "Štart"



Po ukončení tejto funkcie zaznie zvukový signál, čo signalizuje ukončenie programu.

- Požadovanú hmotnosť nastavte otočením ovládača smerom vľavo.  
Rozsvieti sa symbol rozmrazovania a na displeji sa zobrazí hmotnosť.
- Stlačte "Štart"



Po ukončení tejto funkcie zaznie zvukový signál, čo signalizuje ukončenie programu.

## Automatické varenie

Môžete si vybrať z 1 programu predohrevu a 5 programov varenia. Stačí, ak nastavíte kategóriu jedla a zadáte hmotnosť potravín, rúra vypočíta správnu dobu varenia a úroveň výkonu.

- Podržte stlačené tlačidlo "Automatické varenie", kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

## Tabuľka programov automatického varenia

Stlačte tlačidlo	Kategória	Indikácia	Hmotnosti
1-krát	Ohrev	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5 a 0,6 kg
2-krát	Zemiaky	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3 a 1,5 kg
3-krát	Mäso	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3 a 1,5 kg
4-krát	Pizza	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55 a 0,6 kg
5-krát	Ryby	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 a 1,0 kg
6-krát	Kurča	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 a 2,0 kg

## Čistenie a starostlivosť

Rúra musí byť vždy čistá. Zvyšky jedál po vykypení alebo vystreknutí budú pritáhať mikrovlnnú energiu, čo spôsobí ich priškvarenie. Môže to znižiť účinnosť rúry a spôsobiť neprijemný pach.

Nepokúšajte sa manipulovať, ani upravovať a opravovať žiadnu časť rúry.

Opravy môže vykonať iba kvalifikovaný servisný technik.

Pred čistením skontrolujte, či je rúra odpojená od elektrickej siete.

Cistenie príslušenstva (otočný tanier, držiak a grilovací rošt)

Po vybratí z vnútra rúry ich vyčistite jemným čistiacim prostriedkom. S držiakom otočného taniera zaobchádzajte opatrne.

Vnútro rúry a otočný tanier sa veľmi zohrievajú; preto sa ich nedotýkajte ihned po použití.

### Čistenie vnútra

Vždy udržiavajte vnútro rúry čisté. Zvyšky jedla po vykypení a po vystreknutí vždy ihned poutierajte. Usadeniny na stenách rúry, na tesnení dvierok a na povrchu dvierok budú pohlcovať mikrovlnnú energiu, znižovať účinnosť rúry a môžu spôsobiť poškodenie vnútra rúry. Na odstránenie zvyškov jedál používajte jemný kvapalný umývací prostriedok, teplú vodu a mäkkú, čistú handričku. Na steny rúry použite iba mäkkú navlhčenú handričku, v blízkosti vetracích otvorov by ste nemali používať žiadne kvapaliny.



Na čistenie žiadnej časti mikrovlnnej rúry nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, komerčné čističe rúr, ani drôtenky.

Na rozpustenie priškorených usadenín povarte v rúre 2 až 3 minúty vodu v šálke.



Na odstránenie usadením jedla z povrchov rúry nikdy nepoužívajte nôž, ani iné ostré predmety.

Na odstránenie pachu z vnútra rúry povarte v rúre 5 minút vodu v šálke s príďavkom 2 polievkových lyžíc citrónovej šťavy.

#### **Čistenie tesnenia dvierok**

Zvyšky jedla po vykypení a po vystreknutí vždy ihned poutierajte. Usadeniny na stenách rúry, na tesnení dvierok budú pohlcovať mikrovlnnú energiu, znižovať účinnosť rúry a môžu spôsobiť poškodenie vnútra rúry. Na

odstránenie zvyškov jedál z tesnenia dvierok môžete použiť iba jemný umývací prostriedok, teplú vodu a mäkkú čistú handričku.

#### **Čistenie vonkajšieho povrchu**

Počas čistenia ovládacieho panela otvorte dvierka rúry. Predídeť tak náhodnému zapnutiu rúry. Vonkajší povrch rúry čistite jemným čistiacim prostriedkom a vodou, potom ho opláchnite čistou vodou, aby sa odstránili všetky zvyšky čistiaceho prostriedku. Utrite čistou handrou.

Na dvierka nastrieckajte čistič skla alebo môžete použiť univerzálny prostriedok. Na vonkajší povrch rúry nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, drôtenky, ani žieravé chmikálie. Aby ste predišli poškodeniu funkčných častí rúry, nedovolte, aby do vetracích otvorov vnikla voda.

## **Technické údaje**

Celková šírka	594 mm
Celková hĺbka	542 mm
Celková výška	455 mm
Vnútorná šírka	420 mm
Vnútorná hĺbka	390 mm
Vnútorná výška	210 mm
Objem	38 litrov
Elektrické napájanie	230V, 50 Hz
Poistka	16 A
Mikrovlnový výkon	1000W
Gril (výkon)	1500W
Hmotnosť	35 kg



## Inštalácia

- Z dvierok odstráňte všetky reklamné nálepky.
- Rúru treba nainštalovať na plochom a vodorovnom povrchu. Povrch musí byť dostatočne silný, aby udržal hmotnosť (35 kg) rúry a jej obsahu. Aby ste predišli tvorbe vibrácií a hluku, rúra musí byť v stabilnej polohe.
- Rúru udržiavajte mimo zdrojov tepla a mimo vody. Vystavenie teplu a vode môže znížiť účinnosť rúry a môže viesť k poruchám, preto zaistite, že bude rúra nainštalovaná ďaleko od tepelných zdrojov a od vody.
- Neprikryvajte vetracie otvory na vrchnej časti, na bokoch, ani na rúre nič nekladte. Ak budú vetracie otvory počas činnosti rúry prikryté, rúra by sa mohla prehriať a mohlo by to viesť k poruchám. Horúci vzduch uniká z vetracích otvorov, preto skontrolujte, či nie sú prikryté alebo či sa medzi rúru a zadnú stenu nemôžu dostať záclony.
- Rúru umiestnite čo najďalej od rádia a do televízora. Táto rúra vyhovuje podmienkam ES o rušení rádiových interferencií, ale napriek tomu sa niektoré interferencie môžu objaviť, ak je rúra blízko rádia alebo televízora, preto ju umiestňujte čo najďalej.
- Ak je umiestnená v rohu, nechajte volný priestor aspoň 15 cm od stien a 15 cm nad mikrovlnou rúrou.



Rúru môžete umiestniť kdekoľvek v kuchyni. Skontrolujte, či je rúra umiestnená na rovnom, plochom povrchu a či sú vetracie otvory a dno rúry volné (aby bolo zabezpečené dostatočné vetranie).

### Zapojenie do elektrickej siete

Rúra sa dodáva s elektrickým napájacím káblom a zástrčkou pre siet s napätiom 230 V, 50Hz s uzemnenou zásuvkou.

Uzemnenie minimalizuje riziko vzniku skratu. Skontrolujte, ci nominálne napätie spotrebica zodpovedá napätiu v elektrickej sieti.



Ak je rúra zapojená do elektrickej siete pomocou predlžovačky, skontrolujte, či je predlžovačka uzemnená.



Spotrebič sa nesmie používať zapojením do siete bez uzemnenia.

Ak máte nejaké pochybnosti ohľadom elektrického zapojenia alebo uzemnenia, obráťte sa na elektrikára.



**Spotrebič musí byť uzemnený. Ak je spotrebič vybavený zástrčkou, ktorá nie je vhodná pre zásuvku elektrickej siete, musíte zástrčku odrezat' a dať ju vymeniť za vhodnú. Ak treba vymeniť poistku v zástrčke, musíte namontovať aj kryt poistky. Ak ste kryt poistky stratili alebo je poškodený, nesmiate zástrčku používať, kým ju nedáte vymeniť.**

### **Elektrické prípojky**



**UPOZORNENIE! SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ UZEMNENÝ.**

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nedodržania bezpečnostných predpisov.

Ak zástrčka spotrebiča nie je vhodná pre zásuvku elektrickej siete v domácnosti, zavolajte pracovníka autorizovaného servisného strediska.

## **Informácie k ochrane životného prostredia**

Symbol na výrobku alebo na jeho obale, návode na použitie a záručnom liste znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je potrebné ho odovzdať do najbližšieho zmluvného zberného dvora vykonávajúceho zber odpadu z elektrozariadení za účelom jeho ďalšieho zhodnotenia a spracovania, prípadne predajni pri kúpe nového výrobku, ak táto predajňa uskutočňuje spätný odber.

Prispejte preto k tomu, aby bol odpad zhodnotený a zneškodnený environmentálne vhodným spôsobom tak, aby sa predišlo jeho negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Podrobnejšie informácie nájdete na internetovej stránke [www.envidom.sk](http://www.envidom.sk).

## Зміст (uk)

Важливі вказівки щодо безпеки для	
людей та інформація про запобігання	
пошкодженню приладу	232
Опис виробу	238
Аксесуари	239
Перш ніж починати користуватися	
духовкою	240
Експлуатація	241
Таблиця програм	244
Догляд і чищення	244
Технічні дані	245
Установка	246
Інформація з охорони довкілля	247

У цій інструкції використовуються такі символи:

-  Важлива інформація стосовно вашої особистої безпеки та інформація про те, як попередити пошкодження приладу..
-  Загальна інформація і рекомендації
-  Інформація з охорони довкілля



## Важливі вказівки щодо безпеки для людей та інформація про запобігання пошкодженню приладу

Вбудовані запобіжники попереджають користування мікрохвильовою піччю при відчиненіх дверцях.

Не псуєте їх і не намагайтесь вмикати пічку з відчиненими дверцями, бо це може привести до викиду мікрохвильової енергії.

Старайтеся не розливати страви на поверхні контакту з прокладкою дверцят і не давайте решткам миючого засобу накопичуватися на них. Щоб ознайомитися з інструкціями щодо догляду за приладом, прочитайте розділ "Чищення і догляд".

Особливо важливо правильно закривати дверцята і запобігати ушкодженню: (1) дверцят (викривлення), (2) шарнірів та замка (поламка або ненадійна робота), (3) прокладки дверцят та поверхні контакту з прокладкою.

**робити лише спеціально підготовлений персонал. У разі необхідності здійснення технічного обслуговування зв'язіться з найближчим сервісним центром.**

У жодному разі не знімайте корпус, дверцята та панель керування. Такі дії можуть привести до того, що ви опинитеся під дуже високою напругою.

Встановлюючи та розміщаючи цю піч, суворо дотримуйтесь інструкцій, наведених у розділі "Установка".

Користуйтесь приладом виключно за його прямим призначенням, описаним у цій інструкції. Здійснюючи догляд за приладом, не застосовуйте юкі хімічні речовини. Ця піч призначена для того, щоб розігрівати, готовувати та розморожувати продукти. Вона не пристосована для застосування у промислових або лабораторних умовах, а також для комерційних цілей.

Застосування приладу не за призначенням веде до втрати гарантії на нього.

Не вмикайте піч, коли в ній нічого немає. Якщо вмикати піч, коли в ній не перебувають продукти або вода, які абсорбували б мікрохвильову енергію, це може привести до пошкодження магнетронної трубки.

Не зберігайте цей прилад просто неба. Не зберігайте його поблизу води.

Не намагайтесь сушити у мікрохвильовій печі одяг чи газети. Ці предмети можуть спалахнути.



Увага: У разі ушкодження дверцят, завіс/замка або прокладки дверцят мікрохвильовою піччю користуватися не можна, доки вона не буде полагоджена кваліфікованим майстром.



Увага: Здійснювати технічне обслуговування цієї печі та модернізувати її небезпечно. Це може

Не використовуйте її для зберігання речей. Не залишайте папір, посуд або їжу у камері, коли ви нею не користуєтесь.

Мікрохвильова піч належить до обладнання Групи 2 ISM, в якому спеціально генерується радіочастотна енергія, що використовується у формі електромагнітного випромінювання для обробки продуктів.

Ця піч належить до Класу В і підходить для застосування в будинках, напряму підключених до мережі енергії низької напруги, яка постачається у будинки для використання в побутових цілях.

Мікрохвильову піч не слід будовувати в кухонні меблі, якщо вона не була попередньо протестована на предмет роботи в таких умовах.



**Увага:** При появі диму вимкніть пристрій, витягніть вилку з розетки і відчиніть дверцята, щоб загасити полум'я. Ніколи не користуйтесь для цього водою.



**Увага:** Дітям та немічним людям дозволяйте користуватися мікрохвильовою піччю без нагляду лише у тому разі, якщо вони отримали необхідні інструкції і можуть користуватися нею у безпечний спосіб та усвідомлюють небезпеку неправильного користування нею.



Навколо дверцят може з'являтися пара, вони можуть вкриватися імлою, а під дверцятами під час приготування їжі можуть навіть з'являтися краплинки води - все це цілком нормальним. Це є ознаками звичайної конденсації, викликаної нагріванням продуктів, і не позначається негативно на безпеці користування піччю. Дверцята не призначенні для того, щоб камера закривалася герметично.

Не крутіть поворотний столик рукою. Це може привести до поламки.

Якщо користуватися металевим посудом, це зазвичай призводить до іскріння. А постійне іскріння може ушкодити пристрій. Перервіть виконання програми і перевірте стан посуду.

Необхідно дбати про те, щоб вентиляційні отвори на верхній, задній, бічній та нижній поверхнях печі не були перекриті.



**Увага:** Не використовуйте цю піч з комерційною метою. Вона призначена виключно для роботи в домашній умовах.

### Розпакування



Розпаковуючи пристрій, переконайтесь, що він не має дефектів. У разі виявлення дефектів або відсутності яких-небудь частин негайно повідомте про це торговельний заклад, де ви придбали пристрій.

Піч та аксесуари до неї можуть бути загорнуті у захисну плівку. У такому разі її слід зняти, перш ніж користуватися піччю. Не залишайте пакувальні матеріали у місцях, де їх можуть узяти діти, щоб грatisя ними. Це може бути небезпечним.

#### Безпечний посуд

Більша частина скляного, керамічного та жаростійкого посуду чудово підходить для використання в мікрохвильовій печі. Мікрохвильова енергія, як правило, не нагріває скляні та керамічні предмети, але такий посуд може стати гарячим через передачу тепла від страви до посуду. Виймаючи продукти з печі, користуйтесь рукавичками.

#### Рекомендації щодо застосування посуду та аксесуарів

Для приготування страв у мікрохвильовій печі можна застосовувати різноманітний посуд і матеріали. Задля власної безпеки і щоб уникнути псування посуду та ушкодження печі, обираєте такий посуд і матеріали, які підходять для відповідного методу готування. Наведений нижче перелік містить загальні рекомендації.

Матеріал	Посуд	Режим експлуатації Мікрохвильова
Кераміка і скло	Корнінг вер	ТАК
	Жаротривкий скляний посуд	ТАК*1
	Скляний посуд з оздобленням металом	HI
	Скло із свинцевого кришталю	HI
Порцеляна	Без оздоблення металом	ТАК
Кераміка*2		ТАК
Пластик	Мікрохвильова піч Жаротривкий посуд	ТАК
	Пластикове пакування	ТАК

Метал	Форма для пирогів	НІ
	Алюмінієва фольга*3	ТАК
Папір	Чашки, тарілки, рушники	ТАК
	Вошений папір	ТАК
Дерево		НІ
Аксесуари	Решітка для гриля	НІ
	Поворотний столик	ТАК

ТАК: Посуд і аксесуари, які можна використовувати, які використовувати не слід

\*1 Лише за відсутності оздоблення металом.

\*2 Лише якщо глазур не містить домішок металу.

\*3 Застосуйте фольгу лише для накривання, надмірне її застосування може привести до іскріння.

НІ: Посуд і аксесуари,

Як перевірити, чи підходить посуд для мікрохвильової печі

Потрібно перевірити, чи підходить посуд для використання у мікрохвильовій печі.

Поставте посуд у мікрохвильову піч разом із склянкою, наполовину наповненою водою. Увімкніть нагрівання на повну потужність на одну хвилину. Якщо посуд нагрівся, ним користуватися не слід. Якщо він лише трошки потеплішив, ви можете користуватися ним для підігрівання страв, але готувати в ньому не можна. Якщо ж посуд має кімнатну температуру, він підходить для приготування в ньому страв у мікрохвильовій печі.

Паперові серветки, вошений папір, паперові рушники, тарілки, чашки, коробки, пакування для зберігання в холодильнику та картонне пакування - дуже зручне начиння. Ніколи не ставте такі речі у мікрохвильову піч, якщо в них немає продуктів, які поглинали б енергію. Порушення цього правила може привести до нагрівання до надто високої температури або займання.

Переважна частина пластикового посуду, чашок, контейнерів для холодильників та пластмасового пакування може використовуватися в мікрохвильовій печі. Зверніться до інструкцій виробника, щоб дізнатися, чи придатний пластиковий посуд для мікрохвильової печі. Не користуйтесь пластиковим посудом, якщо треба нагріти продукти з високим вмістом

жиру або цукру, бо вони розігриваються до високої температури, під дією якої деякі види пластику можуть плавитися.

Розігриваючи або готуючи страви в пластиковому чи паперовому посуді або в посуді з інших легкозаймистих матеріалів, не залишайте піч без нагляду і час від часу заглядайте в неї.

Металевий посуд і посуд з оздобленням з металу не слід використовувати в мікрохвильовій печі, за винятком випадків, коли його рекомендують для такого використання.

Посуд з вузькою шийкою, наприклад, пляшки, не надається для приготування страв у мікрохвильовій печі.

Знімаючи кришку чи відкриваючи посуд, зважайте на небезпеку опіків парою.

Контейнери з фольги

Неглибокі контейнери з фольги можна безпечно використовувати для підігрівання продуктів у мікрохвильовій печі, якщо дотримуватися таких правил:

- Глибина контейнерів з фольги не повинна перевищувати 3 см (1 1/4 дюйма).
- Кришками з фольги користуватися не можна.
- Контейнери з фольги мають бути заповнені продуктами щонайменше на дві третини. Порожні контейнери ставити в мікрохвильову піч категорично забороняється.
- Контейнери з фольги слід ставити в мікрохвильову піч поодинці і так, щоб вони не торкалися її стінок.

Якщо ваша піч оснащена металевим поворотним столиком або підставкою, контейнер з фольги слід ставити на перевернуту догори дном жаротривку тарілку.

- Контейнери з фольги в жодному разі не можна повторно використовувати у мікрохвильовій печі.

Якщо мікрохвильова піч працювала понад 15 хвилин, то перш ніж вмикати її знову, дайте їй охолонути.

Під час готування посуд та поворотний столик можуть стати гарячими; виймаючи щось з печі, будьте дуже обережні. Радимо робити це в рукавичках або за допомогою ганчірки.

Пам'ятайте, що на підігрівання або приготування страв у контейнерах з алюмінієвої фольги можейти більше часу, ніж звичайно, тому, перш ніж подавати страву, переконайтесь в її готовності.

#### Безпечні продукти

Не нагрівайте в мікрохвильовій печі продукти у консервних бляшанках. Перекладіть продукти до підходящого посуду.

У мікрохвильовій печі не можна смажити у фритюрі: оскільки температуру жиру неможливо контролювати, можуть виникнути небезпечні ситуації.

Попкорн можна готувати в мікрохвильовій печі, але лише у

спеціальній упаковці або посуді, призначеному спеціально для цього. Готуючи попкорн, у жодному разі не залишайте мікрохвильову піч без нагляду.

Якщо ви готуєте продукти із скоринкою, що не має отворів (пор), проколіть її, щоб запобігти накопиченню всередині пари і різкого розтріскування скоринки. Для прикладу: до продуктів, які необхідно проколювати, належать яблука, картопля, куряча печінка і яєчні жовтки.

Вміст пляшечок та баночок із дитячим харчуванням необхідно збовтати або струснути. Щоб уникнути опіків, обов'язково перевірте його температуру, перш ніж давати дитині.



**Увага: Рідини та інші продукти не можна нагрівати у герметично закритому посуді, оскільки він може вибухнути.**



**Увага: Нагрівання напоїв у мікрохвильовій печі може привести до вибухового закипання з запізненням; тому брати в руки посуд необхідно дуже обережно.**



**Увага: При нагріванні рідин, напр., супів, соусів та напоїв у мікрохвильовій печі їх температура**

може піднятися вище температури кипіння без ознак кипіння (бульбашок). Це може привести до несподіваного витікання гарячої рідини через край. Щоб запобігти цьому, необхідно дотримуватися таких правил:

Не користуйтесь посудом з прямыми стінками і вузькою шийкою.

Не перегрівайте надміру.

Перш ніж ставити посуд у піч, перемішайте його вміст, і коли пройде половина часу нагрівання, перемішайте його знову.

По завершенні нагрівання дайте йому трохи постояти в печі, перемішайте вміст знову і лише потім обережно вийміть посуд з печі.



**Увага: Деякі продукти (зокрема, цілі яйця) та закритий герметично посуд (наприклад, закриті скляні банки) можуть бути вибухонебезпечними, їх не можна нагрівати у цій мікрохвильовій печі. Інколи вибухати можуть і яйця, зварені без шкаралупи. Завжди проколюйте жовток, а потім обов'язково накрійте яйце кришкою і почекайте одну хвилину, перш ніж її знімати.**

## Опис виробу



- 1** Дверцята
- 2** Панель керування
- 3** Дисплей
- 4** Перемикач функцій
- 5** Автоматичний режим
- 6** Годинник
- 7** Старт / Стоп
- 8** Поворотний регулятор

## Аксесуари

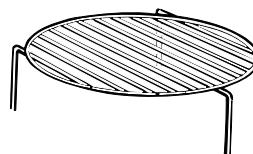
Підставка під поворотний столик



Скляний поворотний столик



Решітка для гриля



Встановлення поворотного столика

- Поставте підставку для поворотного столика на дно камери.
- Покладіть столик на підставку, як показано на малюнку. Переконайтесь, що втулка поворотного столика надійно прикріпилася до вала приводу для поворотного столика. Ніколи не ставте поворотний столик догори дном.
- Під час приготування їжі, і столик, і підставка завжди мають перебувати на своєму місці.
- Усі продукти і посуд з продуктами необхідно завжди ставити на поворотний стіл.
- Цей поворотний стіл обертається за годинниковою стрілкою і проти неї; це цілком нормальну.

## Перш ніж починати користуватися духовкою

### Установка годинника

Після включення мікрохвильової печі в джерело струму або після відновлення постачання енергії після її відключення годинник на дисплеї блимматиме, що вказує на те, що показаний час не відповідає дійсності. Перш ніж користуватися мікрохвильовою пічкою, налаштуйте годинник, скориставшись описаною нижче процедурою, починаючи з пункту 2.

Щоб налаштовувати годинник, виконайте такі дії:

- Натисніть на кнопку "Годинник", поки години не почнуть блиммати.
- Повертаючи поворотний регулятор, встановіть потрібні години.
- Натисніть на кнопку "Годинник", поки хвилини не почнуть блиммати.
- Повертаючи поворотний регулятор, встановіть потрібні хвилини.
- Щоб завершити, знову натисніть на кнопку "Годинник".

### Безпека дітей

Роботу пічки можна заблокувати (наприклад, щоб діти не могли нею користуватися).

- Щоб заблокувати піч, натисніть на кнопки "Автоматичний режим" та "Годинник" і утримуйте їх впродовж 2 секунд. На дисплеї з'явиться замок.
- Щоб розблокувати піч, повторіть ці самі дії.

Переривання виконання циклу готовування

Ви можете зупинити процес готовування у будь-який час, натиснувши на кнопку "Стоп" або відчинивши дверцята.

В обох випадках:

- Мікрохвильове випромінювання негайно припиниться.
- Гриль деактивізований, але він все ще залишається дуже гарячим. Існує небезпека отримати опік!
- Таймер відразу припиняє роботу, на дисплеї відобразиться час, що залишився.

У цей момент ви за бажанням можете:

- Повернути або помішати страву, щоб забезпечити її рівномірне готовування.

Щоб знову запустити роботу печі, зачиніть дверцята і натисніть на кнопку "Старт"

### Таймер

Ця функція може застосовуватися для відліку часу. Коли ви користуєтесь цією функцією, ви не визначаєте, як довго має працювати таймер. Ви визначаєте, коли має пролунати звуковий сигнал.

- Натисніть кнопку "Відкладений пуск".
- Натисніть кнопку "Годинник" і утримуйте її, доки не почнуть блиммати години.
- Повертаючи поворотний регулятор, встановіть потрібну кількість годин.
- Натисніть кнопку "Годинник" і утримуйте її, доки не почнуть блиммати хвилини.
- Повертаючи поворотний регулятор, встановіть потрібну кількість хвилин.
- Натисніть кнопку "Старт".

## Експлуатація

Приготування страв у мікрохвильовій печі 

Користуйтесь цією функцією, щоб приготувати або розігріти овочі, картоплю, рис, рибу та м'ясо.

- Натисніть кнопку "Мікрохвильова енергія" і утримуйте її, доки на дисплеї не відобразиться необхідна потужність.
- Встановіть бажаний час, повернувши поворотний регулятор за годинникою стрілкою.
- Натисніть "Старт"

Якщо потрібно готовувати на максимальній потужності, то крок 1 можна опустити і розпочати безпосередньо з кроку 2.



Наприкінці виконання функції пролунає звуковий сигнал, що означає завершення програми.

### Рекомендації щодо потужності

Натисніть кнопку	Потужність мікрохвильової енергії	Індикація
1 раз	900 Вт (макс. потужність)	P100
2 рази	630 Вт	P70
3 рази	450 Вт	P50
4 рази	270 Вт	P30
5 разів	90 Вт	P10

### Швидкий пуск

Ця функція запускає роботу печі при максимальній потужності на 1 хвилину.

- Натисніть кнопку "Старт", після чого пропрацює 1 хвилину на максимальній потужності.

Гриль

Користуйтесь цією функцією, щоб швидко підгрісти страву зверху.

- Натисніть кнопку "Потужність гриля" і утримуйте її, доки на дисплеї не відобразиться потрібний рівень потужності.
- Встановіть бажаний час, повернувши поворотний регулятор за годинникою стрілкою.
- Натисніть "Старт"



Наприкінці виконання функції пролунає звуковий сигнал, що означає завершення програми. Максимальна тривалість готовування за допомогою гриля складає 60 хвилин.



Мікрохвильова піч зупиниться, коли міне половина часу, щоб можна було перевернути продукти. Якщо не будуть виконані жодні дії, то піч автоматично запуститься знову через 1 хвилину.

## Рекомендації щодо потужності гриля

Натисніть кнопку	Потужність гриля	Індикація
1 раз	1020 Вт	G1
2 рази	600 Вт	G2

Приготування в режимі конвекції  
Піччу можна користуватися як конвенційною духовкою.

### Етап 1 – Попереднє прогрівання

- Натисніть кнопку "конвекція" і утримуйте її, поки на дисплей не відобразиться потрібна температура.
- Натисніть "Старт"



По завершенні виконання цієї функції пролунає сигнал, що вказує на те, що час вставити продукти і налаштувати потрібний температурний режим і час. Максимальна тривалість попереднього прогрівання становить 30 хвилин.

### Етап 2 - Готування

- Натисніть кнопку "конвекція" і утримуйте її, поки на дисплей не відобразиться потрібна температура.
- Встановіть бажаний час, повернувши поворотний регулятор за годинниковою стрілкою.
- Натисніть "Старт"



Наприкінці виконання функції пролунає звуковий сигнал, що означає завершення програми.

### Комбінований режим ≡

Користуйтесь цією функцією, щоб приготувати лазанню, птицю, посмажити картоплю або грінки.

- Натисніть кнопку "Потужність мікрохвиль + гриля" і утримуйте її, доки на дисплей не відобразиться потрібний рівень потужності.
- Встановіть бажаний час, повернувши поворотний регулятор за годинниковою стрілкою.
- Натисніть "Старт"



Наприкінці виконання функції пролунає звуковий сигнал, що означає завершення програми.

Максимальний час готування за допомогою гриля складає 60 хвилин.

## Рекомендації щодо встановлення потужності комбінованого режиму

Натисніть кнопку	Потужність	Індикація
1 раз	230°C + 40% мікрохвильова енергія	C1
2 рази	50% гриль + 230°C конвекція	C2
3 рази	45% гриль + 55% мікрохвилі	C3

Автоматичне розморожування за вагою

Користуйтесь цією функцією, щоб автоматично розморозити заморожені продукти. Введіть вагу заморожених продуктів та натисніть кнопку ("Старт"/"скидання"). Після розрахунку оптимальний час розморожування та рівень потужності мікрохвильової енергії, щоб отримати найкращі результати розморожування.

- Встановіть необхідну вагу, повернувши поворотний регулятор проти годинникової стрілки.  
Засвітиться символ "Розморожування", і на дисплеї відобразиться вага.
- Натисніть "Старт"



Наприкінці виконання функції пролунає звуковий сигнал, що означає завершення програми.



Наприкінці виконання функції пролунає звуковий сигнал, що означає завершення програми.

### Автоматичний режим

Існує 1 програма розігрівання та 5 програм готування, з-поміж яких ви можете обрати потрібну. Вам потрібно лише встановити тип продуктів та ввести вагу продуктів. Після підрахунку правильну тривалість роботи і рівень потужності.

- Натисніть кнопку "Автоматичний режим" і утримуйте її, доки на дисплеї не відобразиться необхідне налаштування.
- Встановіть вагу, повернувши поворотний регулятор за годинниковою стрілкою.

- Натисніть "Старт"

## Таблиця програм автоматичного режиму

Написніть кнопку	Категорія	Індикація	Вага
1 раз	Розігрівання	A-1	0.1, 0.15, 0.2, 0.25, 0.3, 0.35, 0.4, 0.45, 0.5 та 0.6 кг
2 рази	Картопля	A-2	0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.7, 0.9, 1.1, 1.3 та 1.5 кг
3 рази	М'ясо	A-3	0.1, 0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.8, 1.0, 1.3 та 1.5 кг
4 рази	Піца	A-4	0.1, 0.2, 0.25, 0.3, 0.35, 0.4, 0.45, 0.5, 0.55 та 0.6 кг
5 разів	Риба	A-5	0.1, 0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.7, 0.8, 0.9 та 1.0 кг
6 разів	Курка	A-6	0.2, 0.4, 0.6, 0.8, 1.0, 1.2, 1.4, 1.6, 1.8 та 2.0 кг

## Догляд і чищення

Завжди тримайте піч чистою. Залишки їжі, що пролилася або розбрізкалася, притягуватимуть мікрохвильову енергію і підгорятимуть. Це призводить до зниження ефективності роботи печі і появи неприємних запахів.

Не намагайтесь самостійно змінювати або модифікувати конструкцію чи здійснювати ремонт будь-яких частин печі.

Ремонт має виконуватися тільки кваліфікованим майстром.

Перш ніж починати мити піч, переконайтесь, що вона виключена або від'єднана від енергопостачання.

Чищення аксесуарів (поворотного столика, підставки та решітки гриля)

Мийте їх м'яким миючим засобом, попередньо вийнявши з камери. Обережно поводьтеся з поворотним столиком.

Внутрішня частина печі і поворотний столик сильно

нагріваються; тому не торкайтесь їх відразу після того, як піч працювала.

### Чищення зсередини

Внутрішню частину печі слід завжди тримати чистою. Страву, що пролилася чи розбрізкалася, треба витирати негайно. Залишки їжі на стінках, прокладках та поверхні дверцят поглинатимуть мікрохвильову енергію, що веде до зниження продуктивності роботи печі, і може пошкодити піч усередині. Усувайте залишки продуктів з основи печі за допомогою м'якого рідкого миючого засобу, теплої води і м'якої ганчірки. Щоб почистити стінки печі, користуйтесь лише м'якою воловою ганчіркою, жодні рідкі засоби не повинні застосовуватися поблизу вентиляційних отворів.



Абразивні засоби, комерційні засоби для чищення духовок та сталеві мочалки категорично забороняється застосовувати для чищення мікрохвильової печі.

Щоб легше було видалити залишки страви на стінках та інших частинах мікрохвильової печі, прокип'ятіть у ній склянку води впродовж 2-3 хвилин.



Ніколи не намагайтесь видалити рештки страв з поверхонь печі ножем або іншим начинням.

Щоб позбавитися запахів усередині печі, прокип'ятіть у ній впродовж 5 хвилин чашку з водою, розчинивши в ній 2 столові ложки лимонного соку.

**Чищення прокладки дверцят Страву, що пролилася чи розбрізкалася, треба витирати негайно. Залишки їжі на прокладках дверцят**

поглинають мікрохвильову енергію, що веде до зниження продуктивності роботи печі і може пошкодити піч усередині. Усувайте ці залишки з прокладки дверцят лише за допомогою м'якого рідкого миючого засобу, теплої води і м'якої ганчірки.

#### Догляд за корпусом

Миючи панель управління, тримайте дверцята печі відчиненими. У такий спосіб ви уникнете випадкового вмикання її. Зовнішні поверхні печі слід мити за допомогою рідкого засобу з водою, після чого їх необхідно промити чистою водою, щоб видалити залишки засобу. Протріть корпус м'якою ганчіркою.

Можна також користуватися спреями для миття вікон та універсальними спреями для кухні. Миючи корпус мікрохвильової печі, ніколи не застосуйте абразивні засоби та мочалки для чищення, а також агресивні хімікати. Щоб попередити пошкодження робочих частин, не допускайте просочування води до вентиляційних отворів.

## Технічні дані

Загальна ширина	594 мм
Загальна глибина	542 мм
Загальна висота	455 мм
Ширина камери	420 мм
Глибина камери	390 мм
Висота камери	210 мм
Об'єм	38 літрів
Потужність	230 В 50 Гц
Запобіжник	16 А
Потужність мікрохвильової енергії	1000 Вт
Потужність гриля	1500 Вт
Вага	35 кг



## Установка

- Усуньте всі рекламні наліпки з дверцят.
- Піч необхідно встановити на гладку рівну поверхню. Поверхня має бути достатньо міцною, щоб витримувати вагу (35 кг) печі та її вмісту. Щоб уникнути вібрацій та шуму під час роботи приладу, піч має перебувати у стабільному положенні.
- Тримайте піч подалі від джерел тепла і води. Дія на піч тепла та води може привести до зниження продуктивності її роботи та викликати несправність, тому подбайте про те, щоб вона була встановлена подалі від джерел тепла й води.
- Не можна блокувати вентиляційні отвори у верхній і бічних частинах корпусу, а також ставити будь-які речі на мікрохвильову піч. Якщо вентиляційні отвори під час роботи печі будуть заблоковані, вона може перегрітися, а це може викликати несправність. З вентиляційних отворів виходить гаряче повітря, тому їх не можна блокувати. Не припустимо також, щоб між задньою стінкою печі і стіною позаду неї висіла фіранка.
- Піч необхідно встановлювати якнайдалі від радіоприймачів і телевізорів. Ця піч відповідає вимогам ЄС щодо зниження дії радіозавад, але деякі завади можуть виникнути, якщо піч розташована занадто близько до радіоприймача або телевізора, тому вона має стояти якнайдалі від них.
- Якщо піч стоїть у кутку, відстань від неї до стін має складати принаймні 15 см. Крім того, над мікрохвильовою піччю має бути вільний простір не менше 15 см.



Піч можна встановлювати практично в будь-якій точці кухні. Вона має стояти на гладкій рівній поверхні, і вентиляційні отвори, а також нижня частина печі не повинні бути заблоковані (щоб повітря могло вільно циркулювати).

### Підключення до електромережі

Піч постачається в комплекті зі шнуром і штепслем, розрахованими на потужність 230 В, 50 Гц та заземлену електричну розетку.

Заземлення дозволяє мінімізувати ризик у разі короткого замикання.

Переконайтесь, що потужність печі відповідає показникам мережі.



Якщо піч підключається до розетки за допомогою подовжувача, він має бути заземленим.



Без заземлення цим пристроям користуватися не можна.

Якщо у вас є сумніви щодо підключення печі до електромережі або якщо ви не впевнені, чи є у вас заземлення, проконсультуйтесь з електриком.



**Цей пристрій має бути заземленим. Якщо пристрій оснащений нерозбірною вилкою, яка не підходить до вашої розетки, вилку необхідно відрізати і встановити**

## Інформація з охорони довкілля

Цей  символ на виробі або на його упаковці позначає, що з ним не можна поводитися, як із побутовим сміттям. Замість цього його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну переробку цього виробу, Ви допомагаєте попередити потенційні негативні наслідки для навколошнього середовища та здоров'я людини, які могли би виникнути за умов неналежного позбавлення від цього виробу. Щоб отримати детальнішу інформацію стосовно переробки цього виробу, зверніться до свого місцевого офісу, Вашої служби утилізації або до магазина, де Ви придбали цей виріб.

підходящу. Якщо потрібно замінити запобіжник на нерозбірній вилці, то необхідно знову встановити кришку запобіжника. Якщо кришка запобіжника загублена або пошкоджена, вилкою користуватися не можна, доки не буде знайдена заміна.

## Підключення до електромережі



**УВАГА!** Цей пристрій має бути заземленим.

Виробник не несе жодної відповідальності за проблеми, які можуть виникнути через недотримання цих заходів безпеки.

Якщо вилка на пристрії не підходить до вашої розетки, необхідно викликати кваліфікованого майстра.

## Indice dei contenuti



Informazioni sulla sicurezza	249
Descrizione del prodotto	255
Accessori	256
Prima di usare il forno per la prima volta	257
Funzionamento	258
Tabella dei programmi di cottura automatica	261
Pulizia e cura	261
Dati tecnici	262
Installazione	263
Informazioni legate all'ambiente	264

Nel presente manuale sono utilizzati i seguenti simboli:



Informazioni importanti relative alla sicurezza personale e alla prevenzione di danni all'apparecchiatura.



Informazioni e suggerimenti generali



Informazioni legate all'ambiente



## Informazioni sulla sicurezza

Gli interruttori di sicurezza integrati impediscono il funzionamento del forno a microonde quando lo sportello è aperto.

Non manometterli e non cercare di far funzionare il forno con lo sportello aperto perché questo può provocare l'esposizione all'energia delle microonde.

Non lasciare che si accumulino resti di cibo versato o residui di detergente sulle superfici di sigillatura dello sportello. Consultare la sezione "Pulizia e cura" per le istruzioni sulla pulizia.

È particolarmente importante che lo sportello del forno si chiuda bene e che i componenti seguenti non presentino alcun danno: (1) sportello (deformato), (2) cerniere ed elementi di bloccaggio (rotti o non saldi), (3) guarnizioni dello sportello e superficie di sigillatura.



**Attenzione:** Se lo sportello, le cerniere e gli elementi di bloccaggio o le guarnizioni dello sportello sono danneggiati, il forno non deve essere messo in funzione finché non è stato riparato da un tecnico autorizzato.



**Attenzione: E' pericoloso per qualsiasi persona, eccetto i tecnici addestrati, eseguire regolazioni o interventi di manutenzione su**

**questo forno. Contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino se si ha bisogno di un intervento di manutenzione.**

Non rimuovere mai il corpo esterno, lo sportello o il pannello comandi, perché questo può provocare l'esposizione a una tensione estremamente elevata.

Installare o posizionare il forno come indicato nelle "istruzioni per l'installazione" in questo manuale.

Usare l'apparecchio per l'impiego previsto come descritto in questo manuale. Non usare sostanze chimiche corrosive in questo apparecchio. Questo tipo di forno è progettato in maniera specifica per riscaldare, cuocere o scongelare alimenti. L'apparecchio non è progettato per uso industriale o da laboratorio, né per usi commerciali. Tali usi invaliderebbero la garanzia.

Non far funzionare il forno vuoto. Se all'interno del forno non è inserito cibo o acqua per assorbire l'energia delle microonde, si potrebbe danneggiare il tubo magnetron.

Non collocare l'apparecchio all'aperto. Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.

Non usare il forno a microonde per asciugare indumenti o giornali, perché questi potrebbero prendere fuoco.

Non usare la cavità di cottura come spazio per riporvi oggetti o alimenti. Non lasciare prodotti di carta, utensili da cucina o alimenti nella cavità di cottura quando il forno non è in funzione.

Il forno a microonde è un apparecchio ISM del Gruppo 2 nel quale è

intenzionalmente prodotta e utilizzata energia a radiofrequenza sotto forma di irradiazione elettromagnetica per il trattamento di materiali.

Questo forno è un apparecchio di Classe B destinato all'uso in ambiente domestico o in ambienti collegati direttamente a una rete di alimentazione elettrica a bassa tensione per applicazioni domestiche.

**Il forno a microonde non deve essere inserito in un mobile se non è studiato per il montaggio ad incasso.**



**Attenzione:** Se si osserva del fumo, spegnere l'apparecchio o disinserire la spina del cavo di alimentazione e tenere lo sportello chiuso per soffocare le eventuali fiamme. Non usare mai acqua.



**Attenzione:** Bambini o persone inferme possono usare il forno senza supervisione solo se hanno ricevuto istruzioni adeguate per poter utilizzare l'apparecchio in condizioni di sicurezza e comprendere i pericoli di un uso improprio.



Durante il ciclo di cottura è normale la fuoriuscita di vapore dallo sportello o l'appannamento dello sportello o anche la formazione di gocce d'acqua sotto lo sportello. Si tratta semplicemente della condensazione del calore degli alimenti

e non compromette la sicurezza del forno. Lo sportello non sigilla completamente la camera di cottura.

Non forzare il piatto girevole ruotandolo manualmente, perché questo potrebbe provocarne il malfunzionamento.

L'uso di utensili metallici può provocare la formazione di archi elettrici durante il funzionamento dell'apparecchio. La formazione continua di archi può danneggiare l'apparecchio. Interrompere il programma e controllare l'utensile.

Non ostruire le aperture di ventilazione nella parte superiore, posteriore, laterale e inferiore del forno.



**Attenzione:** Non usare il forno per scopi commerciali. Questo apparecchio è progettato esclusivamente per l'impiego domestico.

#### Disimballaggio



Quando si disimballa il forno, controllare che non presenti danni. Eventuali danni o la mancanza di componenti devono essere segnalati immediatamente al rivenditore.

Il forno e i suoi componenti o accessori possono essere avvolti in una pellicola protettiva. In tal caso, rimuovere questa pellicola prima di usare l'apparecchio. Non lasciare materiale d'imballaggio

con cui i bambini piccoli potrebbero giocare. Può essere pericoloso.

### Utensili sicuri

La maggior parte degli utensili di vetro, vetroceramica e vetro resistente al calore sono ideali per l'uso in forno a microonde. Anche se l'energia delle

**Guida agli utensili e accessori adatti all'uso nel forno a microonde**

Per la cottura nel forno a microonde si possono usare diversi utensili e materiali. Per la sicurezza dell'utente e per non danneggiare gli utensili e il forno, scegliere utensili e materiali idonei a ogni metodo di cottura. L'elenco seguente deve servire solo come guida generale.

Materiale	Utensili	Modalità di funzionamento Microonde
Ceramica e vetro	Pirofile	Sì
	Stoviglie in vetro resistente al calore	Sì*1
	Stoviglie in vetro con decorazioni metalliche	NO
	Oggetti in cristallo piombato	NO
Porcellana	Senza decorazioni metalliche	Sì
Ceramica*2		Sì
Plastica	Oggetti resistenti al calore prodotto dai forni a microonde	Sì

	Pellicole di plastica	Sì
Metallo	Teglie	NO
	Pellicole di alluminio	Sì
Carta	Tazze, piatti, salviette	Sì
	Carta cerata	Sì
Legno		NO
Accessori	Griglia per il grill	NO
	Piatto girevole	Sì

Sì: Utensili e accessori utilizzabili NO: Utensili e accessori da evitare

\*1 Solo se non hanno parti metalliche.

\*2 Solo se non ha uno smalto contenente metalli.

\*3 Usare le pellicole di alluminio solo come protezione: un abuso di questo materiale può provocare la formazione di archi elettrici.

### Prova dell'idoneità dei recipienti

Gli utensili devono essere controllati per accertare che siano adatti per l'uso in forno a microonde.

Collocare il recipiente nel forno a microonde con un bicchiere mezzo pieno d'acqua. Riscaldare alla massima potenza per un minuto. Se il recipiente diventa caldo, non usarlo. Se è solo leggermente caldo, lo si può usare per riscaldare ma non per cucinare. Se il recipiente rimane a temperatura ambiente, è adatto per la cottura in forno a microonde.

Tovaglioli di carta, carta cerata, salviette di carta, piatti, tazze, scatole di cartone, pellicole per congelatore e cartone sono particolarmente indicati. I recipienti devono sempre essere pieni di cibo per assorbire l'energia ed

evitare che si surriscaldino o prendano fuoco.

Nel forno a microonde possono essere usati molti tipi di piatti e tazze di plastica, recipienti per congelatore e pellicole di plastica. Seguire le istruzioni del produttore quando si usano recipienti di plastica. Evitare di usare utensili di plastica con alimenti che hanno un elevato contenuto di grassi o di zucchero, perché questi alimenti raggiungono temperature elevate e potrebbero fondere alcuni tipi di plastica.

Non lasciare il forno incustodito e controllarlo di tanto in tanto quando si riscaldano o cuociono alimenti in recipienti di plastica, carta o altro materiale combustibile.

Nel forno a microonde non si devono usare utensili di metallo o con parti metalliche, a meno che non siano

specificamente raccomandati per l'uso in forno a microonde.

I recipienti con aperture ristrette, come le bottiglie, non devono essere usati per la cottura a microonde.

Fare attenzione quando si toglie un coperchio da un recipiente per evitare di scottarsi con il vapore che fuoriesce.  
Contenitori di alluminio

I contenitori di alluminio poco profondi possono essere usati per riscaldare alimenti nel forno a microonde purché si osservino le regole seguenti:

- I contenitori di alluminio non devono essere più profondi di 3 cm.
- Non si devono usare coperchi di alluminio.
- I contenitori di alluminio devono essere pieni di cibo almeno per due terzi. Non usare mai contenitori vuoti.
- I contenitori di alluminio devono essere usati singolarmente nel forno a microonde e non devono toccare i lati. Se il forno è dotato di un piatto girevole di metallo o di una griglia di cottura, il contenitore di alluminio deve essere collocato su un piatto da forno capovolto.
- I contenitori di alluminio non devono mai essere riutilizzati nel forno a microonde.

Se il forno a microonde è stato in funzione per 15 o più minuti, farlo raffreddare prima di riutilizzarlo.

Il contenitore e il piatto girevole possono diventare molto caldi durante l'uso; fare attenzione nel toglierli dal

forno. Si consiglia di usare una presina o un guanto da forno.

Quando si usa un contenitore di alluminio, tenere presente che i tempi di riscaldamento o cottura possono essere più lunghi di quelli abituali; controllare che il cibo sia ben caldo prima di servirlo.

## Sicurezza degli alimenti

Non riscaldare nel forno a microonde alimenti in lattine. Collocare sempre gli alimenti in un recipiente adatto.

Nel forno a microonde non si devono friggere grassi perché la temperatura del grasso non può essere controllata e si possono creare situazioni di pericolo.

I popcorn possono essere preparati nel forno a microonde, ma solo in appositi contenitori o confezioni speciali. Tenere sempre sotto controllo il forno quando si effettua questo tipo di cottura.

Si consiglia di forare gli alimenti con pelli o membrane non porose per impedire la formazione di vapore e conseguenti scottature. Alcuni degli alimenti che dovrebbero essere forati sono per esempio le mele, le patate, i fegatini di pollo e i tuorli d'uovo.

Agitare o scuotere il contenuto dei biberon e dei vasetti di alimenti per bambini e controllarne la temperatura prima del consumo per evitare scottature.



**Attenzione: Non si devono riscaldare liquidi o altri alimenti in contenitori sigillati perché potrebbero esplodere.**



**Attenzione: Il riscaldamento a microonde di bevande può provocare un'ebollizione ritardata con fuoriuscita della bevanda; fare quindi attenzione quando si manipola il contenitore.**



Attenzione: Quando si riscaldano nel forno a microonde liquidi, quali minestre, salse e bevande, questi si possono surriscaldare oltre il punto di ebollizione senza che ciò si possa notare dalla formazione di bolle. Questo potrebbe provocare un improvviso traboccamiento del liquido bollente. Per impedirlo, adottare le precauzioni seguenti:

Evitare di usare contenitori con i lati diritti e colli stretti.

Non surriscaldare il liquido.

Agitare il liquido prima di versarlo nel contenitore nel forno ed agitarlo di nuovo a metà del tempo di riscaldamento.

Dopo il riscaldamento, lasciarlo nel forno per breve tempo ed agitarlo di nuovo prima di togliere con cautela il contenitore.



**Attenzione: Alcuni prodotti come le uova intere e i contenitori sigillati - per esempio i vasetti di vetro chiusi - possono esplodere e non devono essere riscaldati in questo forno. Talvolta le uova in camicia possono esplodere durante la cottura. Forare sempre il tuorlo, poi coprirle ed attendere un minuto prima di togliere il coperchio.**

## Descrizione del prodotto



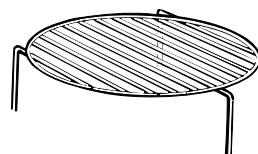
- 1** Porta del forno
- 2** Pannello comandi
- 3** Display
- 4** Selettori delle funzioni
- 5** Tasto di cottura automatica
- 6** Orologio
- 7** Tasto Avvio/Stop
- 8** Manopola di regolazione

## Accessori

Supporto del piatto girevole



Griglia per il grill



Piatto girevole di vetro



Installazione del piatto girevole

- Collocare il supporto del piatto girevole sul fondo della camera di cottura.
- Collocare il piatto girevole sul relativo supporto come illustrato nel disegno. Controllare che il mozzo sia saldamente bloccato nell'albero del piatto girevole. Non capovolgere mai il piatto girevole.
- Durante la cottura si devono sempre usare il piatto girevole e il relativo supporto.
- Tutti gli alimenti e i relativi recipienti devono sempre essere collocati sul piatto girevole per la cottura.
- Il piatto girevole ruota in senso orario e antiorario; questo è assolutamente normale.

## Prima di usare il forno per la prima volta

### Impostazione dell'ora

Quando si collega il forno a microonde per la prima volta o dopo un'interruzione della corrente elettrica, il display dell'orologio lampeggi per indicare che l'ora visualizzata non è corretta. Prima di utilizzare il forno a microonde, regolare l'orologio seguendo la procedura descritta qui sotto a partire dal punto 2.

Per impostare l'orologio, procedere come segue:

- Premere il tasto "Orologio" finché l'ora inizia a lampeggiare.
- Ruotare la manopola di regolazione per impostare l'ora.
- Premere il tasto "Orologio" finché i minuti iniziano a lampeggiare.
- Ruotare la manopola di regolazione per impostare i minuti.
- Per terminare, premere nuovamente il tasto Orologio.

### Protezione bambini

Il funzionamento del forno può essere bloccato (ad esempio per impedire ai bambini di utilizzarlo).

- Per bloccare il forno, premere i tasti "Cottura automatica" e "Orologio" per 2 secondi. Sul display viene visualizzato un lucchetto.
- Per sbloccare il forno, ripetere l'operazione.

### Interruzione della cottura

Si può interrompere la cottura in qualunque momento premendo una volta il tasto di arresto o aprendo lo sportello del forno.

In entrambi i casi:

- L'emissione di microonde si arresta immediatamente.
- Il grill si disattiva ma rimane molto caldo. Vi è il pericolo di ustioni!
- Il timer si arresta automaticamente indicando il tempo di funzionamento residuo.

A questo punto, è possibile:

- Girare o mescolare gli alimenti per accertare che siano cotti uniformemente.

Per riavviare la cottura, chiudere lo sportello e premere il tasto di Avvio

### Timer

Questa funzione può essere utilizzata come promemoria di fine cottura. Il timer non permette di impostare la durata di cottura degli alimenti, ma solo l'ora in cui dovrà essere emesso il segnale acustico.

- Premere il tasto di "Avvio ritardato".
- Premere il tasto "Orologio" finché l'ora inizia a lampeggiare.
- Ruotare la manopola di regolazione per impostare l'ora.
- Premere il tasto "Orologio" finché i minuti iniziano a lampeggiare.
- Ruotare la manopola di regolazione per impostare i minuti.
- Premere il tasto "Avvio".

## Funzionamento

### Cottura a microonde ≡

Utilizzare questa funzione per cucinare o riscaldare verdure, patate, riso, pesce e carne.

- Premere il tasto “Potenza microonde” finché sul display compare il livello di potenza desiderato.
- Impostare il tempo di cottura ruotando la manopola di regolazione in senso orario.
- Premere il tasto “Avvio”.

Se la cottura deve essere effettuata alla massima potenza, è possibile omettere il punto 1 e iniziare direttamente con il punto 2.



Al termine di questa funzione, un segnale acustico indica la fine del programma.

### Guida per l'impostazione della potenza delle microonde

Premere il tasto	Potenza microonde	Display
1 volta	900 W (potenza massima)	P100
2 volte	630 W	P70
3 volte	450 W	P50
4 volte	270 W	P30
5 volte	90 W	P10

### Avvio rapido

Questa funzione avvia il forno alla potenza massima per 1 minuto.

- Premere il tasto “Avvio”. La funzione microonde verrà attivata alla potenza massima per 1 minuto.

### Cottura al grill ☰

Utilizzare questa funzione per gratinare o dorare in superficie gli alimenti.

- Premere il tasto “Potenza grill” finché sul display compare il livello di potenza desiderato.
- Impostare il tempo di cottura ruotando la manopola di regolazione in senso orario.
- Premere il tasto “Avvio”.



Al termine di questa funzione, un segnale acustico indica la fine del programma.

Il tempo di cottura massimo con l'uso della funzione grill è di 60 minuti.



Il forno si arresta a metà cottura per consentire di girare gli alimenti.

Se lo sportello non viene aperto, il forno si riattiva automaticamente dopo 1 minuto.

## Guida per l'impostazione della cottura al grill

Premere il tasto	Potenza grill	Display
1 volta	1020 W	G1
2 volte	600 W	G2

### Cottura a convezione

Il forno può essere utilizzato per cuocere gli alimenti a convezione.

#### Fase 1 - Preriscaldamento

- Premere il tasto di "Cottura a convezione" finché sul display compare la temperatura desiderata.
- Premere il tasto "Avvio".



Al termine di questa funzione, un segnale acustico indica la fine del programma.

### Cottura combinata ☰

Utilizzare questa funzione per cuocere lasagne, pollame, patate arrosto e alimenti da tostare.

- Premere il tasto "Potenza microonde + grill" finché sul display compare il livello di potenza desiderato.
- Impostare il tempo di cottura ruotando la manopola di regolazione in senso orario.
- Premere il tasto "Avvio".



Al raggiungimento della temperatura desiderata, viene emesso un segnale acustico per indicare che è possibile introdurre gli alimenti e impostare la temperatura e il tempo di cottura. La durata massima del preriscaldamento è di 30 minuti.



Al termine di questa funzione, un segnale acustico indica la fine del programma.

Il tempo di cottura massimo con l'uso della funzione grill è di 60 minuti.

#### Fase 2 - Cottura

- Premere il tasto di "Cottura a convezione" finché sul display compare la temperatura desiderata.
- Impostare il tempo di cottura ruotando la manopola di regolazione in senso orario.
- Premere il tasto "Avvio".

## Guida all'impostazione della potenza per la cottura combinata

Premere il tasto	Funzione Power	Display
1 volta	230°C + 40% potenza microonde	C1
2 volte	50% grill + cottura a convezione a 230°C	C2
3 volte	45% grill + 55% potenza microonde	C3

### Scongelamento automatico in base al peso

Questa funzione può essere utilizzata per scongelare automaticamente gli alimenti surgelati. Inserire il peso degli alimenti surgelati e premere il tasto (Avvio/Reset). Il forno calcola il tempo di scongelamento e la potenza ideale delle microonde per ottenere un risultato ottimale.

- Impostare il peso degli alimenti ruotando la manopola di regolazione in senso antiorario. Si accende il simbolo di scongelamento e il peso compare sul display.
- Premere il tasto “Avvio”.

### Cottura automatica

Sono disponibili 1 programma di riscaldamento e 5 programmi di cottura. È sufficiente selezionare la categoria di alimenti e inserire il peso; il forno calcolerà il tempo di cottura e i livelli di potenza richiesti.

- Premere il tasto “Cottura automatica” finché sul display compare l'impostazione desiderata.
- Impostare il peso degli alimenti ruotando la manopola di regolazione in senso orario.
- Premere il tasto “Avvio”.



Al termine di questa funzione, un segnale acustico indica la fine del programma.



Al termine di questa funzione, un segnale acustico indica la fine del programma.

## Tabella dei programmi di cottura automatica

Premere il tasto	Categoria	Display	Peso
1 volta	Riscaldamento	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5 e 0,6 kg
2 volte	Patate	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3 e 1,5 kg
3 volte	Carne	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3 e 1,5 kg
4 volte	Cottura pizza	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55 e 0,6 kg
5 volte	Pesce	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 e 1,0 kg
6 volte	Pollo	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 e 2,0 kg

## Pulizia e cura

Il forno deve sempre essere pulito. I resti di cibo versato o schizzato attraggono l'energia delle microonde che li brucia. Questo potrebbe ridurre l'efficienza del forno e provocare cattivi odori.

Non cercare di manomettere, regolare o riparare parti del forno.

Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico qualificato.

Prima di pulire il forno, verificare che sia spento o scollegato dalla rete elettrica.

Pulizia degli accessori (piatto girevole, supporto e griglia del grill)

Pulire gli accessori con un detergente neutro dopo averli rimossi dalla cavità di cottura. Il supporto del piatto girevole deve essere maneggiato con attenzione.

L'interno del forno e il piatto girevole diventano molto caldi; non toccarli subito dopo l'uso.

### Pulizia dell'interno

Tenere sempre pulito l'interno del forno. Rimuovere immediatamente il cibo versato e schizzato. Se si lasciano residui di cibo sulle pareti del forno, sulla guarnizione e sulla superficie dello sportello, questi assorbono l'energia delle microonde, riducendo l'efficienza del forno e danneggiando l'interno dell'apparecchio. Usare un detergente liquido neutro, acqua calda e un panno morbido e pulito per rimuovere i depositi di cibo dalla base del forno. Per le pareti del forno utilizzare un panno morbido inumidito: non utilizzare liquidi vicino alle aperture di ventilazione.



Non usare detergenti abrasivi, prodotti per la pulizia del forno comunemente reperibili in commercio o pagliette d'acciaio su qualsiasi parte del forno a microonde.

Per rimuovere depositi difficili, fare bollire una tazza d'acqua nel forno a microonde per 2 o 3 minuti.



Non usare mai un coltello o un altro utensile per rimuovere i depositi dalle superfici del forno.

Per eliminare gli odori dall'interno del forno, fare bollire una tazza d'acqua con 2 cucchiali da tavola di succo di limone per 5 minuti.

**Pulizia delle guarnizioni dello sportello**  
Rimuovere immediatamente il cibo versato e schizzato. Se si lasciano residui di cibo sulle guarnizioni dello sportello, questi assorbono l'energia

delle microonde, riducendo l'efficienza del forno e danneggiando l'interno dell'apparecchio. Si può usare un detergente liquido neutro, acqua calda e un panno morbido e pulito per rimuovere i depositi di cibo.

### Pulizia dell'esterno

Aprire lo sportello del forno quando si pulisce il pannello comandi. In questo modo si evita che il forno possa essere acceso involontariamente. Pulire le superfici esterne del forno con acqua e un detergente liquido neutro, quindi sciacquarle con acqua per togliere il detergente in eccesso. Asciugare con un panno morbido.

Si possono anche usare detergenti a spruzzo per vetri o detergenti a spruzzo per cucina multiuso. Non usare mai detergenti abrasivi, pagliette o prodotti chimici aggressivi sulle superfici esterne del forno. Per evitare di danneggiare i componenti, non fare penetrare acqua nelle aperture di ventilazione.

## Dati tecnici

Larghezza totale	594 mm
Profondità totale	542 mm
Altezza totale	455 mm
Larghezza camera di cottura	420 mm
Profondità camera di cottura	390 mm
Altezza camera di cottura	210 mm
Volume	38 litri
Alimentazione	230 V, 50 Hz
Fusibile	16 A
Potenza microonde	1000 W
Potenza grill	1500 W
Peso	35 kg



## Installazione

- Rimuovere dallo sportello le eventuali etichette promozionali.
- Il forno deve essere installato su una superficie piana e orizzontale. La superficie deve essere sufficientemente resistente da sopportare il peso (35 kg) del forno e del suo contenuto. Per evitare rumorosità o vibrazioni, il forno deve essere collocato in una posizione stabile.
- Tenere lontano il forno da sorgenti di calore e dall'acqua. L'esposizione al calore e all'acqua può diminuire l'efficienza del forno e provocare malfunzionamenti: fare quindi attenzione a installare il forno lontano da fonti di calore e dall'acqua.
- Non ostruire le aperture di ventilazione nella parte superiore e sui lati del forno e non collocare oggetti sopra l'apparecchio. Se si ostruiscono le aperture di ventilazione durante il funzionamento, il forno si può surriscaldare con il rischio di malfunzionamenti. Dalle aperture di ventilazione fuoriesce aria calda: assicurarsi che non siano ostruite e lasciare uno spazio libero fra il forno e la parete posteriore.
- Collocare il forno il più lontano possibile da radio e TV. Questo apparecchio è conforme ai requisiti

CEE relativi alla soppressione dei radiodisturbi: si possono tuttavia verificare delle interferenze se è collocato troppo vicino a una radio o TV, quindi occorre tenerlo il più lontano possibile da tali apparecchi.

- Se posizionato in un angolo, lasciare una distanza di almeno 15 cm dalle pareti e di 15 cm sopra l'apparecchio.



Il forno può essere collocato in qualsiasi posizione della cucina. Assicurarsi che sia collocato su una superficie piana e orizzontale e che le aperture di ventilazione e la superficie sotto il forno non siano ostruite (per una ventilazione sufficiente).

### Collegamento alla rete elettrica

Il forno è fornito con in dotazione il cavo di alimentazione e una spina per una presa SHUKO da 230 V - 50 Hz.

Il collegamento a terra riduce al minimo i rischi in caso di cortocircuito. Controllare che la tensione del forno corrisponda a quella dell'alimentazione di rete.



Se il forno è collegato alla presa mediante una prolunga, assicurarsi che il cavo sia collegato a terra.



Questo apparecchio non deve essere usato con un'alimentazione elettrica senza protezione di terra.

Rivolgersi a un elettricista se non si è certi di come effettuare il collegamento elettrico del forno o per fare collegare a terra la rete di alimentazione



**Questo apparecchio deve essere collegato alla messa a terra. Se l'apparecchio è fornito con una spina non ricablabile e non idonea alla propria presa, è necessario sostituirla con una spina appropriata. Se occorre cambiare il**

**fusibile in una spina non ricablabile, dopo la sostituzione è necessario riapplicare il coprifusibile. Se si smarrisce o si danneggia il coprifusibile, non utilizzare la spina finché non è disponibile un coprifusibile di ricambio.**

## Collegamenti elettrici



**AVVERTENZA!** Questo apparecchio deve essere collegato alla messa a terra.

Il costruttore declina ogni responsabilità qualora non siano rispettate le norme di sicurezza.

Se l'apparecchio è fornito con una spina non idonea alla propria presa, contattare il centro di assistenza.

## Informazioni legate all'ambiente



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

## Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	266
Opis urządzenia	272
Akcesoria	273
Przed pierwszym użyciem	274
Eksplotacja	275
Tabela programu automatycznego gotowania	278
Konserwacja i czyszczenie	278
Dane techniczne	279
Instalacja	280
Informacje dotyczące ochrony środowiska naturalnego	282

Objaśnienie symboli używanych w niniejszej instrukcji obsługi:



Informacje dotyczące ochrony środowiska naturalnego



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika oraz prawidłowej eksploatacji urządzenia.



Informacje i wskazówki



## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wbudowana blokada uniemożliwia pracę kuchenki mikrofalowej, gdy jej drzwi są otwarte.

Nie wolno manipulować przy drzwiami ani próbować włączać kuchenki, gdy jej drzwi są otwarte, ponieważ grozi to narażeniem na działanie energii mikrofalowej.

Nie dopuszczać do gromadzenia się na powierzchniach uszczelniających drzwi resztek potraw ani pozostałości środków czyszczących. Instrukcje czyszczenia podano w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

Należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby drzwi kuchenki zamknęły się prawidłowo i nie było żadnego uszkodzenia: (1) drzwi (odkształcenia), (2) zawiasów i uchwytów (złamane lub luźne), (3) uszczelek drzwiowych oraz powierzchni uszczelniającej.



**Ostrzeżenie!** Jeśli drzwi, zawiasy/zatrzaski lub uszczelki drzwiowe są uszkodzone, nie wolno korzystać z kuchenki, dopóki nie zostanie ona naprawiona przez pracownika autoryzowanego serwisu technicznego.



**Ostrzeżenie! Wszelkie naprawy i czynności wykonywane w odniesieniu do kuchenki przez**

**osoby inne niż serwisanci odpowiednio przeszkoleni przez producenta mogą oznaczać potencjalne zagrożenie. W razie konieczności naprawy należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.**

Nie wolno zdjąć zewnętrznej obudowy, drzwi ani panelu sterowania. Może to spowodować zagrożenie porażenia prądem pod bardzo wysokim napięciem.

Kuchenkę można instalować lub umieszczać jedynie zgodnie z wytycznymi podanymi w „Instrukcji instalacji” podanej w niniejszej instrukcji.

Urządzenie można używać jedynie zgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji. Nie wolno stosować w kuchence środków chemicznych powodujących korozję. Ten rodzaj kuchenki jest przeznaczony do podgrzewania, gotowania oraz rozgrzewania żywności. Kuchenka nie jest przeznaczona do użytku przemysłowego, laboratoryjnego ani do celów komercyjnych. Używanie urządzenia do takich celów powoduje utratę gwarancji.

Nie wolno włączać pustej kuchenki. Jeśli brak jest potrawy lub wody, które mogą wchłaniać energię mikrofalową, magnetron może się uszkodzić.

Nie przechowywać urządzenia na zewnątrz. Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wody.

Nie wolno suszyć odzieży ani gazet w kuchence mikrofalowej. Mogą się one zapalić.

Nie wolno używać komory urządzenia jako schowka. Nie zostawiać we wnętrzu kuchenki papierowych przedmiotów, naczyń kuchennych ani potraw, gdy urządzenie nie jest użytkowane.

Kuchenka mikrofalowa należy do grupy 2 urządzeń ISM (urządzenia przemysłowe, naukowe i medyczne), które generują fale elektromagnetyczne do obróbki materiałów.

Kuchenka jest urządzeniem klasy B, przeznaczonym do zastosowania w gospodarstwie domowym oraz w pomieszczeniach bezpośrednio podłączonych do sieci elektrycznej niskiego napięcia zasilającej gospodarstwa domowe.

Kuchenki mikrofalowej nie należy umieszczać w szafkach, jeśli nie była testowana w takim miejscu.



**Ostrzeżenie!** W razie zauważenia dymu należy wyłączyć urządzenie lub wyjąć wtyczkę z gniazdka, i nie otwierać drzwi, aby zdusić płomienie. Nie wolno używać wody.



**Ostrzeżenie!** Dzieci mogą samodzielnie obsługiwać urządzenie jedynie wówczas, gdy zostały odpowiednio poinstruowane, jak należy bezpiecznie obchodzić się z urządzeniem i jakie zagrożenia wynikają z niewłaściwego użycia.



Wydostawanie się pary przez drzwi, osiadanie wilgoci na drzwiach, a także krople wody pod drzwiami w trakcie gotowania to zjawiska normalne. Wynikają one z kondensacji pary wodnej wydobywającej się z podgrzewanych potraw i nie mają wpływu na bezpieczeństwo kuchenki. Drzwiczki nie mają za zadanie hermetycznego zamknięcia wnętrza kuchenki.

Nie wolno obracać talerza obrotowego ręcznie przy użyciu siły. Może to spowodować awarię.

Podczas używania metalowych naczyń w kuchence mikrofalowej może dojść do wytworzenia łuku elektrycznego. Jednakże ciągłe tworzenie łuku może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Należy zatrzymać program i sprawdzić naczynia.

Należy uważać, aby nie zasłonić żadnych otworów wentylacyjnych znajdujących się u góry, z tyłu, boku i dołu kuchenki.



**Ostrzeżenie!** Nie wolno używać kuchenki do celów komercyjnych. Kuchenka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

### Rozpakowanie



Podczas rozpakowania kuchenki należy sprawdzić, czy nie jest

uszkodzona. Wszelkie uszkodzenia lub brakujące części należy natychmiast zgłosić sprzedawcy.

Kuchenka, części kuchenki lub akcesoria mogą być zapakowane w folię ochronną. W takim przypadku folię należy usunąć przed przystąpieniem do używania kuchenki. Nie pozwalać, aby małe dzieci bawiły się folią. Może to spowodować zagrożenia.

### Bezpieczeństwo naczyń

#### Przewodnik po naczyniach i akcesoriach

W kuchence mikrofalowej można stosować szeroką gamę naczyń i materiałów. Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zabezpieczenia naczyń przed uszkodzeniem, należy prawidłowo dopasować naczynie i materiał do sposobu gotowania. Poniższa lista podaje ogólne informacje.

<b>Materiał</b>	<b>Naczynia</b>	<b>Tryb pracy Mikrofala</b>
Ceramika i szkło	Naczynia żaroodporne	TAK
	Naczynia szklane odporne na wysoką temperaturę	TAK*1
	Naczynia szklane z metalowym zdobieniem	NIE
	Szkło kryształowe otwierane	NIE
Porcelana	Bez metalowych zdobień	TAK
Ceramika*2		TAK

Tworzywo sztuczne	Naczynia przystosowane do kuchenki mikrofalowej	TAK
	Opakowania plastikowe	TAK
Metal	Forma do ciasta	NIE
	Folia aluminiowa*3	TAK
Papier	Kubki, talerze, ręczniki	TAK
	Pergamin do pieczenia	TAK
Drewno		NIE
Akcesoria	Podstawka do grilla	NIE
	Talerz obrotowy	TAK

TAK: Naczynia i akcesoria, które można stosować  
akcesoria, których nie można stosować

NIE: Naczynia i

\*1 Jedynie, jeśli nie ma zdobień metalowych.

\*2 Jedynie, jeśli w szkliwie nie ma elementów metalowych.

\*3 Folię aluminiową można stosować jedynie jako osłonę; nadmiar folii może prowadzić do powstawania łuków elektrycznych.

### Kontrola naczyń pod kątem możliwości stosowania w kuchence

Naczynia należy sprawdzić, aby upewnić się, iż można ich używać w kuchence mikrofalowej.

Umieścić naczynie w kuchence mikrofalowej obok szklanki napełnionej do połowy wodą. Podgrzewać na pełnej mocy przez jedną minutę. Jeśli naczynie jest gorące w dotyku, nie należy go stosować. Jeśli naczynie jest lekko ciepłe, można go stosować do podgrzewania potraw, lecz nie do

gotowania. Jeśli naczynie ma temperaturę pokojową, jest ono odpowiednie do kuchenek mikrofalowych.

Serwetki papierowe, papier woskowy, ręczniki papierowe, talerze, kubki, kartony, opakowania termiczne oraz tektura są doskonałymi przyborami pomocniczymi. Należy zawsze sprawdzać, czy są one napełnione wystarczającą ilością potrawy, aby wchłonąć energię i nie dopuścić do przegrzania lub zapalenia.

Wiele plastikowych naczyń, kubków, opakowań mrożonek oraz opakowań z tworzywa sztucznego nadaje się do stosowania w kuchence mikrofalowej. Stosując przedmioty plastikowe w kuchence mikrofalowej należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Nie stosować naczyń z plastiku przy potrawach o dużej zawartości tłuszcza lub cukru, ponieważ te składniki osiągają bardzo wysokie temperatury i mogą doprowadzić do stopienia pewnych tworzyw sztucznych.

Nie zostawiać kuchenki bez nadzoru i od czasu do czasu zwracać uwagę na jej pracę, zwłaszcza gdy potrawy są podgrzewane lub gotowane w pojemnikach z tworzywa sztucznego, papieru lub innych łatwopalnych materiałów.

Naczyń metalowych lub z wykończeniem metalowym nie należy stosować w kuchence mikrofalowej, o ile nie są one przeznaczone do takiego celu przez producenta.

Pojemników o małych otworach, np. butelek, nie należy stosować do gotowania w kuchence mikrofalowej.

Uważyć podczas otwierania pokrywki, aby nie oparzyć się gorącą parą.

#### Pojemniki z folii aluminiowej

Płytkie pojemniki z folii aluminiowej mogą być bezpiecznie stosowane do podgrzewania potraw, pod warunkiem, że przestrzegane będą następujące zasady:

- Pojemniki z folii nie mogą być głębsze niż 3 cm (1 1/4").

- Nie wolno stosować pokrywek wykonanych z folii.
- Pojemniki z folii powinny być wypełnione co najmniej w dwóch trzecich żywnością. Nie wolno stosować pustych pojemników.
- Pojemniki z folii mogą być używane tylko w kuchence mikrofalowej pojedynczo i nie mogą dotykać ścianek. Jeśli kuchenka mikrofalowa posiada metalowy talerz obrotowy lub podstawkę do gotowania, pojemnik z folii należy umieścić na obróconym do góry dnem talerzu, który nadaje się do stosowania w kuchence.
- Pojemników foliowych nie należy używać w kuchence mikrofalowej po raz drugi.

Jeśli kuchenka mikrofalowa była używana przez 15 minut lub dłużej, należy odczekać, aż ostygnie przed jej ponownym użyciem.

Pojemnik i talerz obrotowy mogą mocno rozgrzać się podczas używania kuchenki. Przy wyjmowaniu ich z kuchenki należy zachować ostrożność. Do tego celu zaleca się stosowanie rękawic kuchennych.

Należy pamiętać, że czasy podgrzewania lub gotowania w pojemnikach foliowych mogą być dłuższe niż zwykle. Sprawdzić, jak gorąca jest potrawa przed jej podaniem.

## Bezpieczeństwo potraw

Nie wolno podgrzewać w kuchence mikrofalowej żywności w puszkach. Zawsze należy przekładać żywność do odpowiedniego pojemnika.

W kuchence mikrofalowej nie należy smażyć na głębokim oleju, ponieważ nie można kontrolować temperatury gorącego tłuszczu, więc może potencjalnie dojść do niebezpiecznych sytuacji.

W kuchence można przygotowywać popcorn, lecz jedynie w specjalnych opakowaniach lub naczyniach. Należy zawsze nadzorować pracę kuchenki przy tej czynności.

Produkty żywnościowe posiadające szczerą skórkę lub błony należy ponakluwać, aby uniknąć nagromadzenia pary wewnętrz i rozerwania produktu. Jabłka, ziemniaki, wątróbka drobiowa, żółtka są przykładami produktów, które wymagają naklucia.

Przed spożyciem zawartość butelek dla niemowląt oraz słoiczków z pokarmem dla dzieci należy wymieszać lub wstrząsnąć, aby zapewnić równomierną temperaturę i nie dopuścić do oparzeń.



**Ostrzeżenie! Nie wolno podgrzewać płynów ani innych potraw w szczelnych opakowaniach, ponieważ mogą wybuchnąć.**



**Ostrzeżenie! Podgrzewanie napojów w mikrofalówce może doprowadzić do ich opóźnionego wrzenia. Dlatego przy obchodzeniu się z pojemnikiem należy zachować ostrożność .**



**Ostrzeżenie! Podgrzewanie płynów, np. zup, sosów i napojów, w kuchence mikrofalowej może skutkować przegrzaniem ich powyżej punktu wrzenia bez zewnętrznych oznak wrzenia. Może to doprowadzić do nagłego rozprysnięcia wrzącego płynu. Aby nie dopuścić to tego, należy:**

Unikać używania pojemników o prostych ściankach z wąskimi szyjkami.

Nie przegrzewać płynów.

Wymieszać płyn przed wstawieniem go do kuchenki, a następnie w połowie czasu podgrzewania.

Po podgrzaniu płynu pozostawić go na chwilę w kuchence i wymieszać zawartość przed opróżnieniem pojemnika.



**Ostrzeżenie! Niektóre artykuły, np. całe jajka oraz szczelne pojemniki (np. zamknięte szklane słoiki), mogą eksplodować i nie wolno ich podgrzewać w kuchence. Jajka w koszulach mogą również rozerwać się w czasie gotowania. Należy zawsze przekłucić żółto, przykryć i odczekać minutę przed zdjęciem pokrywy.**

## Opis urządzenia



- 1** Drzwi kuchenki
- 2** Panel sterowania
- 3** Wyświetlacz
- 4** Przycisk wyboru funkcji
- 5** Automatyczne gotowanie
- 6** Zegar
- 7** Start / Stop
- 8** Pokrętło

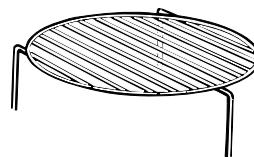
## Akcesoria

Podstawka talerza obrotowego



Podstawka do grilla

Szkłany talerz obrotowy



Montaż talerza obrotowego

- Umieścić podstawkę talerza na dnie komory kuchenki.
- Ustać talerz obrotowy na podstawce w sposób przedstawiony na rysunku. Sprawdzić, czy talerz obrotowy jest prawidłowo połączony z wałem mechanizmu napędowego. Nie włożyć talerza obrotowego do góry nogami.
- Zarówno talerz obrotowy, jak i podstawa, powinny być zawsze używane podczas gotowania.
- Podczas gotowania wszystkie potrawy oraz pojemniki z potrawami należy ustawać na talerzu obrotowym.
- Talerz obrotowy obraca się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i w kierunku przeciwnym. Jest to zjawisko normalne.

## Przed pierwszym użyciem

### Ustawianie aktualnej godziny

Po pierwszym podłączeniu kuchenki mikrofalowej do zasilania lub w przypadku zaniku zasilania wskaźnik zegara pulsuje, wskazując, iż wyświetlana godzina nie jest prawidłowa. Przed używaniem kuchenki mikrofalowej należy ustawić aktualną godzinę na zegarze, wykonując czynności opisane poniżej, lecz zaczynając od 2. kroku.

Aby ustawić aktualną godzinę, należy wykonać następujące czynności:

- Naciśnąć przycisk „Zegar”, aż wskazanie na polu godzin zacznie pulsować.
- Za pomocą pokrętła ustawić godzinę.
- Naciśnąć przycisk „Zegar”, aż wskazanie na polu minut zacznie pulsować.
- Za pomocą pokrętła ustawić minuty.
- Aby zakończyć proces, należy ponownie naciśnąć przycisk.

### Zabezpieczenie przed uruchomieniem przez dzieci

Kuchenkę mikrofalową można zablokować (na przykład, aby uniemożliwić jej użytkowanie przez dzieci).

- Aby zablokować kuchenkę, należy naciśnąć przyciski „Automatyczne gotowanie” i „Zegar”, i przytrzymać przez 2 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się symbol kłódki.
- Aby odblokować kuchenkę, należy ponownie wykonać powyższą czynność.

### Przerwanie gotowania

Proces gotowania można przerwać w dowolnym momencie, naciiskając

przycisk „Stop” lub otwierając drzwi kuchenki.

W oby przypadkach:

- Następuje niezwłoczne wyłączenie emisji mikrofali.
- Następuje wyłączenie grilla, lecz jest on nadal bardzo gorący. Zagrożenie oparzeniem!
- Minutnik zatrzymuje się i wskazuje ilość czasu pozostałego do końca okresu odliczania.

W tym momencie można:

- Wymieszać potrawę lub przewrócić ją na drugą stronę, aby uzyskać jednolity efekt gotowania.

Aby ponownie uruchomić kuchenkę, należy zamknąć drzwi i naciśnąć przycisk „Start”.

### Minutnik

Ta funkcja umożliwia ustawienie czasu gotowania. Przy używaniu tej funkcji nie jest jednakże definiowany okres odliczania czasu przez minutnik, lecz godzina, o której rozlegnie się sygnał akustyczny.

- Naciśnąć przycisk „Opóźniony start”.
- Naciśnąć przycisk „Zegar”, aż wskazanie na polu godzin zacznie pulsować.
- Za pomocą pokrętła ustawić godzinę.
- Naciśnąć przycisk „Zegar”, aż wskazanie na polu minut zacznie pulsować.
- Za pomocą pokrętła ustawić minuty.
- Naciśnąć przycisk „Start”.

## Eksplotacja

### Gotowanie za pomocą mikrofal

Za pomocą tej funkcji można gotować i podgrzewać warzywa, ziemniaki, ryż, ryby imięso.

- Nacisnąć przycisk „Poziom mocy mikrofalówki”, aż na wyświetlaczu pojawi się pożądany poziom mocy.
- Ustawić czas, obracając pokrętłem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Nacisnąć przycisk „Start”.

Przygotowaniu na maksymalnej mocy 1. krok można pominąć i przejść od razu do 2. kroku.



Po zakończeniu tej funkcji rozlegnie się dzwonek, sygnalizujący zakończenie programu.

### Ustawianie poziomu mocy kuchenki mikrofalowej

Nacisnąć przycisk	Poziom mocy	Wskazanie na wyświetlaczu
1 raz	900 W (moc maksymalna)	P100
2 razy	630 W	P70
3 razy	450 W	P50
4 razy	270 W	P30
5 razy	90 W	P10

### Szybkie uruchomienie

Za pomocą tej funkcji można uruchomić kuchenkę na maksymalnej mocy na okres jednej minuty.

- Nacisnąć przycisk „Start”. Mikrofalówka będzie teraz pracowała

na maksymalnym poziomie mocy przez okres jednej minuty.

### Grill

Za pomocą tej funkcji można szybko przyrumienić wierzch potrawy.

- Nacisnąć przycisk „Poziom mocy grilla”, aż na wyświetlaczu pojawi się pożądany poziom mocy.
- Ustawić czas, obracając pokrętłem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Nacisnąć przycisk „Start”.



Po zakończeniu tej funkcji rozlegnie się dzwonek, sygnalizujący zakończenie programu.

Maksymalny czas grillowania wynosi 60 minut.



Po upływie połowy czasu grillowania kuchenka wyłączy się, aby umożliwić obrócenie potrawy na drugą stronę. Jeśli użytkownik nie wykona żadnych czynności, kuchenka automatycznie włączy się po upływie 1 minuty.

### Ustawianie mocy grilla

Nacisnąć przycisk	Poziom mocy grilla	Wskazanie na wyświetlaczu
1 raz	1020 W	G1
2 razy	600 W	G2

### **Gotowanie konwekcyjne**

Kuchenkę można używać jako piekarnika konwekcyjnego.

#### **Faza 1 - Wstępne nagzewanie**

- Nacisnąć przycisk „Gotowanie konwekcyjne”, aż na wyświetlaczu pojawi się pożądana temperatura.
- Nacisnąć przycisk „Start”.



Po zakończeniu tej fazy rozlegnie się dzwonek, informując o konieczności włożenia potrawy do kuchenki i ustawienia temperatury oraz czasu przyrządzenia potrawy.

Maksymalny czas trwania fazy wstępnego nagzewania wynosi 30 minut.

#### **Faza 2 - Gotowanie**

- Nacisnąć przycisk „Gotowanie konwekcyjne”, aż na wyświetlaczu pojawi się pożądana temperatura.
- Ustawić czas, obracając pokrętłem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Nacisnąć przycisk „Start”.



Po zakończeniu tej funkcji rozlegnie się dzwonek, sygnalizujący zakończenie programu.

### **Funkcja kombi ≡**

Za pomocą tej funkcji można przyrządać lasagne, drób, pieczone ziemniaki oraz potrawy zapiekane.

- Nacisnąć przycisk „Mikrofalówka + Poziom mocy grilla”, aż na wyświetlaczu pojawi się pożądany poziom mocy.
- Ustawić czas, obracając pokrętłem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Nacisnąć przycisk „Start”.



Po zakończeniu tej funkcji rozlegnie się dzwonek, sygnalizujący zakończenie programu.

Maksymalny czas grillowania wynosi 60 minut.

#### **Ustawienie mocy kuchenki dla funkcji kombi**

Nacisnąć przycisk	Moc	Wskazanie na wyświetlaczu
1 raz	230°C + 40% mocy kuchenki mikrofalowej	C1
2 razy	50% mocy grilla + 230°C dla gotowania konwekcyjnego	C2
3 razy	45% mocy grilla + 55% mocy kuchenki mikrofalowej	C3

## Automatyczne odmrażanie w zależności od wagi produktu

Za pomocą tej funkcji można automatycznie rozmrażać mrożonki. Wprowadzić wagę mrożonki i nacisnąć przycisk „Start/Zerowanie”. Urządzenie obliczy optymalny czas rozmrażania i moc mikrofal w celu osiągnięcia idealnego efektu rozmrażania.

- Ustawić wagę, obracając pokrętłem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.  
Na wyświetlaczu zaświeci się symbol rozmrażania i zostanie wyświetlona waga produktu.
- Nacisnąć przycisk „Start”.

zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

- Nacisnąć przycisk „Start”.



Po zakończeniu tej funkcji rozlegnie się dzwonek, sygnalizujący zakończenie programu.



Po zakończeniu tej funkcji rozlegnie się dzwonek, sygnalizujący zakończenie programu.

## Automatyczne gotowanie

Kuchenka posiada 1 program podgrzewania i 5 programów gotowania. Wystarczy wybrać kategorię i wprowadzić wagę produktu, a kuchenka sama obliczy właściwy czas gotowania i poziom mocy.

- Nacisnąć przycisk „Automatyczne gotowanie”, aż na wyświetlaczu pojawi się pożądana temperatura.
- Ustawić wagę, obracając pokrętłem w kierunku

## Tabela programu automatycznego gotowania

Nacisnąć przycisk	Kategoria	Wskazanie na wyświetlaczu	Waga
1 raz	Podgrzewanie	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5 i 0,6 kg
2 razy	Ziemniaki	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3 i 1,5 kg
3 razy	Mięso	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3 i 1,5 kg
4 razy	Pizza	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55 i 0,6 kg
5 razy	Ryby	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 i 1,0 kg
6 razy	Kurczak	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 i 2,0 kg

## Konserwacja i czyszczenie

Kuchenka musi być zawsze czysta. Resztki rozlanych lub rozsypanych potraw absorbowują energię mikrofal i mogą się przypalać. Może to zmniejszyć wydajność kuchenki i powodować powstawanie nieprzyjemnych zapachów.

Nie wolno modyfikować ani naprawiać żadnej części kuchenki.

Naprawy należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym serwisantom.

Przed czyszczeniem kuchenkę należy wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.

Czyszczenie akcesoriów (talerza obrotowego, podstawy talerza i podstawki grilla)

Akcesoria należy wyjąć z wnętrza kuchenki i wymyć je za pomocą delikatnego środka czyszczącego. Przy obchodzeniu się z podstawą talerza

obrotowego należy zachować ostrożność.

Wnętrze kuchenki i talerz obrotowy mocno rozgrzewają się. Nie wolno ich dotykać bezpośrednio po wyłączeniu kuchenki.

### Czyszczenie wnętrza kuchenki

Wnętrze kuchenki w czystości należy utrzymywać w czystości. Rozlane i rozsypane resztki potraw należy natychmiast wycierać. Jeśli na ściankach kuchenki, uszczelce drzwi oraz powierzchni drzwi powstaną osady, będą one wchłaniać energię mikrofal, co doprowadzi do zmniejszenia wydajności kuchenki, a nawet do uszkodzenia jej wnętrza. Zabrudzenia na dnie kuchenki należy usuwać za pomocą delikatnego środka

czyszczącego w płynie, cieplej wody i miękkiej, czystej szmatki. Ścianki kuchenki można czyścić tylko za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki. W okolicy otworów wentylacyjnych nie należy stosować płynów.



**Do czyszczenia kuchenki nie wolno stosować środków do szorowania, profesjonalnych środków do czyszczenia piekarników ani druciaków.**

Aby zmiękczyć uporczywe osady, w kuchence mikrofalowej należy gotować kubek wody przez 2 - 3 minuty.



**Do usunięcia resztek z powierzchni kuchenki nie wolno stosować noża ani innych narzędzi.**

W celu usunięcia zapachów z wnętrza kuchenki, należy gotować w niej szklankę wody z 2 łyżeczkami soku cytrynowego przez okres 5 minut.

#### **Czyszczenie uszczelek w drzwiach kuchenki**

Rozlane i rozsypane resztki potraw należy natychmiast wycierać. Osady powstałe na uszczelce drzwi będą wchłaniać energię mikrofal, co doprowadzi do zmniejszenia wydajności kuchenki, a nawet do uszkodzenia jej wnętrza. Zabrudzenia na uszczelce drzwi należy usuwać tylko za pomocą delikatnego środka czyszczącego w płynie, cieplej wody i miękkiej, czystej szmatki.

#### **Czyszczenie obudowy**

Podczas czyszczenia panelu sterowania należy otworzyć drzwi kuchenki. Zapobiegnie to przypadkowemu wyłączeniu kuchenki. Obudowę kuchenki należy czyścić łagodnym detergentem w płynie i wodą, a następnie przemyć czystą wodą, aby usunąć pozostałości detergentu. Osuszyć miękką ściereczką.

Można również użyć środków do czyszczenia okien w aerozolu lub uniwersalnego kuchennego środka czyszczącego. Do czyszczenia obudowy kuchenki nie wolno stosować środków, myjek do szorowania, ani silnych środków chemicznych. Aby nie dopuścić do uszkodzenia wewnętrznych części kuchenki, nie dopuścić do przeniknięcia wody przez otwory wentylacyjne.

## **Dane techniczne**

Szerokość	594 mm
Głębokość	542 mm
Wysokość	455 mm
Szerokość wnętrza kuchenki	420 mm
Głębokość wnętrza kuchenki	390 mm

Wysokość wnętrza kuchenki	210 mm
Pojemność	38 l.
Zasilanie	230V, 50 Hz
Bezpiecznik	16 A
Moc kuchenki mikrofalowej	1000 W
Moc grillu	1500 W
Waga	35 kg



## Instalacja

13. Usunąć wszelkie naklejki reklamowe z drzwi.
14. Kuchenkę należy zainstalować na płaskiej, równej powierzchni. Powierzchnia powinna być wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać wagę kuchenki (35 kg) wraz z zawartością. Aby uniknąć wibracji i hałasu, kuchenka powinna być ustawiona stabilnie.
15. Kuchenka powinna być zainstalowana z daleka od źródeł ciepła i wody. Narażenie na działanie ciepła i wody może obniżyć wydajność i spowodować nieprawidłowe działanie kuchenki, dlatego kuchenkę należy koniecznie ustawić z dala od źródeł ciepła i wody.
16. Nie blokować otworów wentylacyjnych u góry i z boku urządzenia, a także nie stawiać żadnych przedmiotów na kuchence. Jeśli otwory wentylacyjne zostaną zablokowane podczas pracy, kuchenka może się przegrzać, co może spowodować jej awarię. Z otworów wentylacyjnych wydostaje się gorące powietrze. Dlatego nie wolno ich zasłaniać ani dopuszczać, aby między kuchenką a tylną ścianą dostały się firanki.
17. Kuchenkę należy ustawić jak najdalej od radia i telewizora. Kuchenka spełnia wymogi unijne dotyczące zakłóceń radiowych, lecz może dojść do pewnych zakłóceń, jeśli zostanie ona zainstalowana zbyt blisko odbiornika radiowego lub telewizyjnego. Zaleca się ustawienie kuchenki jak najdalej od tych odbiorników.
18. Przy ustawieniu kuchenki w narożniku z każdej strony kuchenki należy zapewnić przerwęежду kuchenką a ścianami wynoszącą przynajmniej 15 cm.



Kuchenkę można zainstalować prawie w każdym miejscu w kuchni. Kuchenkę należy ustawić na płaskiej i równej powierzchni oraz w taki sposób, aby

nie zasłaniać otworów wentylacyjnych i spodu kuchenki (w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji).

#### Podłączenie do sieci elektrycznej

Do kuchenki jest załączony przewód zasilający z wtyczką, przeznaczony do podłączenia do uziemionego gniazdku na napięcie 230V, 50Hz.

Uziemienie minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym przy zwarciu. Sprawdzić, czy napięcie w sieci elektrycznej odpowiada napięciu kuchenki.



**Urządzenie musi być uziemione.** Jeśli urządzenie posiada wtyczkę z niewymienialnymi przewodami, która nie pasuje do gniazdka w domowej instalacji elektrycznej, wtyczkę należy odciąć i zamontować właściwą wtyczkę. Przy wymianie bezpiecznika we wtyczce z niewymienialnymi przewodami należy pamiętać o ponownym założeniu pokrywy. Przy stracie lub uszkodzeniu pokrywy, wtyczki nie można używać, aż do zamontowania nowej pokrywy.



Jeśli kuchenka jest podłączona do sieci elektrycznej za pomocą przedłużacza, przedłużacz musi posiadać prawidłowe uziemienie.



Urządzenia nie wolno podłączać do gniazdek bez uziemienia.

W razie wątpliwości w kwestiach podłączenia do sieci elektrycznej lub uziemienia, należy skonsultować się z elektrykiem

#### Podłączenie do sieci elektrycznej



**OSTRZEŻENIE! URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE.**

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa.

Jeśli wtyczka na przewodzie zasilającym dostarczonym z urządzeniem nie pasuje do gniazdku w domowej instalacji elektrycznej, prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## Informacje dotyczące ochrony środowiska naturalnego

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnego zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

## Vsebina

Varnostna navodila	284
Opis izdelka	289
Dodatki	290
Pred prvo uporabo	291
Delovanje	292
Razpredelница programov	
samodejne priprave	295
Vzdrževanje in čiščenje	295
Tehnični podatki	296
Namestitev	297
Skrb za okolje	298

V navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli:

 Pomembne informacije glede vaše osebne varnosti in informacije za preprečitev poškodb na stroju.

 Splošne informacije in nasveti

 Skrb za okolje



## Varnostna navodila

Vgrajena varnostna zaporna stikala preprečujejo delovanje mikrovalovne pečice ob odprtih vratih.

Ne predelujte jih in ne poskušajte zagnati pečice z odprtimi vrti, saj ste lahko na ta način izpostavljeni mikrovalovnemu sevanju.

Ne dovolite, da bi se ostanki hrane ali čistil nabirali na tesnilnih površinah vrat. Navodila za čiščenje najdete v razdelku Vzdrževanje in čiščenje.

Zelo pomembno je, da se vrata pravilno zapirajo in da ni poškodb na: (1) vratih (ukriviljenost), (2) tečajih in zapahi (polomljeni ali nezanesljivi), (3) tesnilih vrat in tesnilnih površinah.



**Opozorilo:** Če so poškodovana vrata, tečaji/zapahi ali tesnila vrat, mikrovalovne pečice ne smete uporabljati, dokler je ne popravi pooblaščen serviser.



**Opozorilo: Servisiranje ali prilagajanje te pečice je nevarno za vse osebe, z izjemo servisnega osebja, izšolanega v podjetju. Če potrebujeτ servis, se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja.**

Nikoli ne odstranjujte zunanjega ohišja, vrat ali upravljalne plošče. Ob takem ravnanju ste lahko izpostavljeni izjemno visoki napetosti.

Pečico postavite in namestite izključno v skladu z »navodili za namestitev«, ki jih najdete v tem priročniku.

Napravo uporabljajte tako, kot je predvideno in opisano v tem priročniku. V tej napravi ne uporabljajte jedkih kemikalij. Ta vrsta pečice je zasnovana posebej za segrevanje, kuhanje ali odmrzovanje hrane. Ni namenjena industrijski ali laboratorijski uporabi in tudi ne komercialni uporabi, saj to razveljavlji garancijo.

Pečica naj ne deluje prazna. Če v njej ni živil ali vode, ki vsrka mikrovalovno energijo, se lahko poškoduje magnetronska cev.

Naprave ne shranjujte na prostem. Ne uporabljajte je v bližini vode.

V mikrovalovni pečici ne poskušajte sušiti obleke ali časopisov. Ti predmeti se lahko vzgejo.

Notranjosti ne uporabljajte za shranjevanje. Ko pečica ni v uporabi, v notranjosti ne puščajte predmetov iz papirja, kuhinjskih pripomočkov ali hrane.

Mikrovalovna pečica je oprema ISM skupine 2, ki namensko proizvaja radiofrekvenčno energijo in jo porabi v obliki elektromagnetnega sevanja za obdelavo živil.

Ta pečica je oprema razreda B, primerna za uporabo v gospodinjstvu in

ustanovah, ki so neposredno povezane z nizkonapetostnim napajalnim omrežjem, ki oskrbuje stanovanjske stavbe.

Mikrovalovne pečice ne smete postavljati v kuhinjsko omaro, razen če je bila preizkušena za takšno uporabo.



**Opozorilo:** Če opazite dim, izklopite napravo ali iztaknite vtič iz vtičnice in pustite vrata zaprta, da zadušite ogenj. Nikoli ne uporabljajte vode.



**Opozorilo:** Otrokom ali slabotnim osebam dovolite uporabo mikrovalovne pečice brez nadzora samo v primeru, če so dobili ustrezna navodila. Tako lahko otrok ali slabotna oseba varno uporablja pečico in tudi razume nevarnosti nepravilne uporabe.



Med pripravo hrane je povsem običajno, da pri vratih pečice uhaja para ali da se na vratih nabere meglica ali celo vodne kapljice pod vrti. To je samo kondenz zaradi segretih živil, ki ne vpliva na varno delovanje pečice. Vrata ne zagotavljajo popolnega tesnjenja notranjosti pečice.

Vrtljivega pladnja ne poskušajte vrteti z roko. To lahko povzroči okvaro.

Iskrenje se v mikrovalovni pečici med delovanjem običajno pojavi zaradi kovinskih pripomočkov. Če iskrenje traja

dلي časa, se lahko enota poškoduje.

Zaustavite program in preglejte posodo.

Pazite, da ne prekrijete prezračevalnih odprtin, ki se nahajajo na zgornji, zadnji, bočni ali spodnji strani pečice.



**Opozorilo:** Te pečice ne uporabljajte v komercialne namene. Pečica je namenjena samo uporabi v gospodinjstvu.

### Odstranjevanje embalaže



Pri jemanju pečice iz embalaže preverite, da ni poškodovana. V primeru poškodbe ali manjkajočega dela nemudoma obvestite trgovca.

Pečica, deli pečice ali dodatki so lahko zaviti v zaščitno folijo. V tem primeru folijo pred uporabo obvezno odstranite. Embalažnega materiala ne puščajte tako, da bi ga lahko dosegli otroci in se z njim igrali. To je lahko nevarno.

### Varnost posode

Večina steklene, steklokeramične in toplotno odporne steklene posode je odlična za uporabo v mikrovalovni pečici. Čeprav mikrovalovi ne segrevajo večine steklenih in keramičnih predmetov, se lahko ta posoda segreje, ko se toplota prenese s hrane na posodo. Priporočamo, da pri jemanju posode iz pečice uporabljate rokavice.

## Vodič po posodi in dodatkih za pečico

Za pripravo hrane v mikrovalovni pečici lahko uporabljate veliko različnih posod in materialov. Zaradi lastne varnosti in za preprečitev poškodb posode in pečice izberite za vsak postopek priprave hrane ustrezno posodo in materiale. Spodnji seznam predstavlja okvirne vrednosti.

<b>Material</b>	<b>Pripomočki</b>	<b>Način delovanja</b> Mikrovalovi
Keramika in steklo	Steklokeramika (Corning)	DA
	Toplotno odporna steklena posoda	DA*1
	Steklena posoda s kovinskimi okraski	NE
	Svinčevno (kristalno) steklo	NE
Porcelan	Brez kovinskih okraskov	DA
Lončena posoda*2		DA
Plastika	Toplotno odporna posoda za uporabo v mikrovalovni pečici	DA
	Plastična folija	DA
Kovina	Pekač	NE
	Aluminijasta folija*3	DA
Papir	Skodelice, krožniki, brisače	DA
	Povoščen papir	DA
Les		NE
Dodatki	Rešetka za žar	NE
	Vrtljiv pladenj	DA

DA: Posoda in dodatki, ki jih lahko uporabite

NE: Posoda in dodatki, ki se jim izognite

\*1 Samo če ne je kovinskega robu.

\*2 Samo če nima glazure, ki vsebuje kovine.

\*3 Aluminijasto folijo uporabljajte samo za zaščito. Če jo uporabite preveč, pride do iskrenja.

## Preizkušanje ustreznosti posode

Posodo morate preveriti, da se prepričate o njeni ustreznosti za uporabo v mikrovalovni pečici.

Posodo postavite v mikrovalovno pečico s kozarcem, ki je do polovice napolnjen z vodo. Eno minuto segrevajte s polno močjo. Če je posoda vroča, je ne uporabljajte. Če je samo nekoliko topla, jo lahko uporabljate za segrevanje, ne pa za pripravo hrane. Če ima posoda sobno temperaturo, je primerna za pripravo hrane v mikrovalovni pečici.

Papirnati prtički, povoščen papir, papirnate brisače, krožniki, skodelice, škatle, zamrzovalna folija in karton so odlična priložnostna posoda. Vedno se prepričajte, da je v posodi živilo, ki vsrka energijo, in se na ta način izognite možnosti pregrevanja ali vžiga.

V mikrovalovni pečici lahko uporabljate različne plastične posode, skodelice, posode za zamrzovanje in plastične folije. Pri uporabi plastike v pečici upoštevajte navodila proizvajalca. Pri segrevanju živil z veliko maščob ali sladkorja se izogibajte uporabi plastične posode, saj se ta živila močno segrejejo in lahko stopijo nekatere vrste plastike.

Ko segrevate ali pripravljate hrano v plastični, papirnati ali drugi vnetljivi posodi, pečice ne puščajte brez nadzora in jo od časa do časa poglejte.

Kovinskih posod in posod s kovinskimi obrobami ne uporabljajte v mikrovalovni pečici, razen če tega posebej ne priporoča proizvajalec.

Posod z majhnimi odprtinami, na primer steklenic, ne uporabljajte za pripravo hrane v mikrovalovni pečici.

Bodite previdni, ko dvigate pokrov ali pokrovko, da se ne opečete s paro.

## Posode iz kovinske folije

V mikrovalovni pečici lahko za pogrevanje varno uporabljate plitve posode iz kovinske folije, če upoštevate naslednja pravila:

1. Posoda iz kovinske folije ne sme biti globlja od 3 cm.
2. Pokrovov iz kovinske folije ni dovoljeno uporabljati.
3. Posoda iz kovinske folije mora biti vsaj do dveh tretjin napolnjena z živilom. Nikoli ne uporabljajte praznih posod.
4. Posodo iz kovinske folije v mikrovalovni pečici uporabljajte posamezno in ne dovolite, da bi se dotikala stranic. Če ima vaša pečica kovinski pladenj ali podstavek za kuhanje, morate posodo iz kovinske folije postaviti na navzgor obrnjen toplotno odporen krožnik.
5. Posode iz kovinske folije v mikrovalovni pečici nikoli ne uporabite več kot enkrat.

Če je mikrovalovna pečica delovala 15 minut ali več, pred naslednjo uporabo počakajte, da se ohladi.

Posoda ali vrtljiv pladenj se lahko med uporabo močno segreje. Bodite zelo previdni, ko ju jemljete iz pečice. Svetujemo vam, da uporabite krpo za pečice ali rokavico.

Upoštevajte, da so pri uporabi posode iz aluminijaste folije časi segrevanja ali priprave hrane lahko daljši, kot ste navajeni. Preden postrežete živilo, se prepričajte, da je dovolj segreto.

## Varna uporaba živil

V mikrovalovni pečici ne pogrevajte živil v pločevinki. Živilo vedno preložite v ustrezno posodo.

Mikrovalovne pečice ne uporabljajte za cvrtje v olju ali maščobi, ker temperature maščobe ni mogoče nadzirati in lahko pride do ogrožanja varnosti.

Pokovko lahko pripravljate v mikrovalovni pečici, vendar samo v posebni embalaži ali posodi, ki je predvidena za ta namen. Potek tega postopka vedno nadzorujte.

Prebodite živila z neprepustno kožo ali membrano, da preprečite kopičenje pare in nenadno razpočenje. Jabolka, krompir, kokošja jetra in rumenjaki so primeri živil, ki jih je treba prebosti.

Vsebino otroških stekleničk in kozarcev z otroško hrano premešajte ali pretresite ter pred zaužitjem preverite temperaturo, da preprečite opeklino.



**Opozorilo:** Ko v mikrovalovni pečici segrevate tekočine, na primer juhe, omake in pihače, lahko pride do pregrevanja tekočine preko temperature vrelička, ne da bi ob tem opazili mehurčke. Posledica je lahko nenadno prekipevanje vroče tekočine. To možnost preprečite z upoštevanjem naslednjih korakov:

Ne uporabljajte posode z ravnimi stranicami in ozkimi vratovi.

Ne segrevajte prekomerno.

Tekočino premešajte, preden postavite posodo v pečico in še enkrat na polovici časa segrevanja.

Po segrevanju posodo pustite kratek čas stati v pečici ter vsebino pred jemanjem posode iz pečice še enkrat previdno premešajte.



**Opozorilo:** Nekateri izdelki, kot so cela jajca in zaprte posode – na primer zaprti stekleni kozarci – lahko eksplodirajo, zato jih ne segrevajte v mikrovalovni pečici. Včasih lahko zakrnjena jajca med kuhanjem eksplodirajo. Vedno prebodite rumenjak, ga pokrijte in pustite stati eno minuto, preden odstranite pokrov.



**Opozorilo: Tekočine in ostalih živil ne segrevajte v zaprtih posodah, ker lahko eksplodirajo.**



**Opozorilo: Če v mikrovalovni pečici segrevate pihače, lahko pride do močnega zakasnjenega vrenja, zato bodite pri rokovovanju s posodo previdni.**

## Opis izdelka



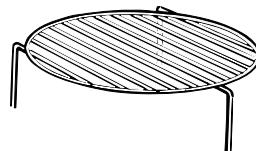
- 1 Vrata pečice
- 2 Upravljalna plošča
- 3 Prikazovalnik
- 4 Tipka za izbiro funkcije
- 5 Samodejna priprava
- 6 Ura
- 7 Vklop / Zaustavitev
- 8 Vrtljiv gumb

## Dodatki

Obroč vrtljivega pladnja



Rešetka za žar



Steklen vrtljiv pladenj



Namestitev vrtljivega pladnja

1. Obroč vrtljivega pladnja postavite na dno pečice.
  2. Na vrh obroča namestite vrtljiv pladenj, kot je prikazano na sliki. Prepričajte se, da je izboklina vrtljivega pladnja zasidrana v reži za vrtljiv pladenj. Vrtljivega pladnja nikoli ne namestite obrnjenega navzdol.
- Med pripravo hrane morata biti vedno nameščena tako obroč kot tudi vrtljiv pladenj.
  - Vsa živila in posode z živili morajo biti med pripravo vedno na tem pladnju.
  - Vrtljiv pladenj se vrti v smerni urnega kazalca in v nasprotni smeri; to je običajno.

## Pred prvo uporabo

### Nastavitev časa

Ko prvič priključite mikrovalovno pečico ali po izpadu električnega toka, prikazovalnik časa utripa in s tem opozarja, da je prikazan čas napačen. Pred uporabo mikrovalovne pečice nastavite uro po spodnjih navodilih, a začnite pri drugem koraku.

Nastavitev ure opravite po naslednjem postopku:

1. Držite pritisnjeno tipko »Ura«, dokler ne začnejo utripati ure.
2. Z obračanjem vrtljivega gumba nastavite ustrezno uro.
3. Držite pritisnjeno tipko »Ura«, dokler ne začnejo utripati minute.
4. Z obračanjem vrtljivega gumba nastavite ustrezne minute.
5. Za dokončanje ponovno pritisnite tipko Ura.

### Varovalo za otroke

Funkcije pečice lahko zaklenete (na primer, da se prepreči uporaba otrokom).

1. Da zaklenete delovanje pečice, dve sekundi pritiskajte tipki »Samodejna priprava« in »Ura«. Na prikazovalniku se prikaže ključavnica.
2. Za ponovno odklepanje ponovite postopek.

### Prekinitev programa kuhanja

Postopek kuhanja lahko kadarkoli zaustavite: z enkratnim pritiskom na tipko **Zaustavitev** ali z odpiranjem vrat pečice.

V obeh primerih velja:

- Sevanje mikrovalov se takoj zaustavi.
- Žar se izklopi, vendar je še vedno zelo vroč. Nevarnost opeklin!
- Programska ura se samodejno zaustavi in prikazuje čas do zaključka delovanja.

V tem trenutku lahko:

1. Obrnete ali premešate jed in s tem zagotovite, da bo enakomerno kuhanja.

Za ponovni zagon in nadaljevanje postopka zaprite vrata in pritisnite tipko **Vklop**.

### Kuhinjski časovnik

To funkcijo lahko uporabite kot odštevalno uro. Ko uporabljate to funkcijo, ne določate, kako dolgo želite, da bi delovala programska ura, ampak ob katerem času naj se oglesi alarm.

1. Pritisnite tipko »Zakasnjen vklop«.
2. Držite pritisnjeno tipko »Ura«, dokler ne začnejo utripati ure.
3. Z obračanjem vrtljivega gumba nastavite ustrezno uro.
4. Držite pritisnjeno tipko »Ura«, dokler ne začnejo utripati minute.
5. Z obračanjem vrtljivega gumba nastavite ustrezne minute.
6. Pritisnite tipko »Vklop«.

## Delovanje

Priprava jedi z mikrovalovi ≡  
To funkcijo uporabite za kuhanje in segrevanje zelenjave, krompirja, riža, rib in mesa.

1. Pritisnjte tipko »Moč mikrovalov«, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želena stopnja moči.
2. Z obračanjem vrtljivega gumba v smeri urnega kazalca nastavite želen čas.
3. Pritisnite »Vkllop«.

Če je potrebno kuhanje pri najvišji stopnji moči, lahko izpustite 1. korak in začnete pri 2. koraku.



Ob zaključku te funkcije se ogledi zvonec, ki označuje konec programa.

### Navodilo za nastavljanje moči mikrovalov

Pritisnjte tipko	Moč mikrovalov	Prikazovalnik
Enkrat	900 W (najvišja stopnja moči)	P100
Dvakrat	630 W	P70
Trikrat	450 W	P50
Štirikrat	270 W	P30
Petkrat	90 W	P10

### Hitri vkllop

Ta funkcija zažene pečico pri najvišji stopnji moči za eno minuto.

1. Ob pritisku tipke »Vkllop« bo mikrovalovna pečica eno minuto delovala pri najvišji stopnji moči.

### Žar ≡

To funkcijo uporabite za hitro popečenje zgornjega dela jedi.

1. Pritisnjte tipko »Moč žara«, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želena stopnja moči.
2. Z obračanjem vrtljivega gumba v smeri urnega kazalca nastavite želen čas.
3. Pritisnite »Vkllop«.



Ob zaključku te funkcije se ogledi zvonec, ki označuje konec programa. Najdaljši čas priprave hrane ob uporabi žara je 60 minut.



Pečica se bo po polovici časa ustavila, da boste lahko obrnili hrano. Če ne boste naredili ničesar, se bo pečica po eni minutni ponovno samodejno zagnala.

### Navodilo za nastavljanje moči žara

Pritisnjte tipko	Moč žara	Prikazovalnik
Enkrat	1020 W	G1
Dvakrat	600 W	G2

## Konvekcija

Pečico lahko uporabljate kot konvekcijsko pečico.

### 1. stopnja – Predgrevanje

- Pritisnjite tipko »konvekcija«, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želena temperatura.
- Pritisnite »Vklop«.



Ob zaključku te funkcije se oglesi zvonec, ki pomeni, da lahko v pečico postavite hrano ter nastavite želeno temperaturo kuhanja in čas.

Najdaljši čas predgrevanja je 30 minut.

### 2. stopnja – Priprava hrane

- Pritisnjite tipko »konvekcija«, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želena temperatura.
- Z obračanjem vrtljivega gumba v smeri urnega kazalca nastavite želen čas.
- Pritisnite »Vklop«.



Ob zaključku te funkcije se oglesi zvonec, ki označuje konec programa.

## Kombinirana priprava ☺

To funkcijo uporabite za kuhanje in segrevanje zelenjave, krompirja, riža, rib in mesa.

- Pritisnjite tipko »Moč mikrovalov«, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želena stopnja moči.
- Z obračanjem vrtljivega gumba v smeri urnega kazalca nastavite želen čas.
- Pritisnite »Vklop«.



Ob zaključku te funkcije se oglesi zvonec, ki označuje konec programa. Najdaljši čas priprave hrane ob uporabi žara je 60 minut.

### Navodilo za nastavljanje moči pri kombinirani pripravi

Pritisnjite tipko	Moč	Prikazovalnik
Enkrat	230 °C + 40 % moči mikrovalov	C1
Dvakrat	50 % žara + 230 °C konvekcije	C2
Trikrat	45 % žara + 55 % mikrovalov	C3

**Samodejno odmrzovanje po teži**  
 S to funkcijo lahko samodejno odmrznete zamrznjena živila. Vnesite težo zamrznjenega živila in pritisnite tipko (simbol vklop/ponastavitev). Pečica bo izračunala popoln čas odmrzovanja in moč mikrovalov za popolne rezultate odmrzovanja.

1. Z obračanjem vrtljivega gumba v nasprotni smeri urnega kazalca nastavite želeno težo. Zasvetil bo simbol za odmrzovanje, na prikazovalniku pa se bo prikazala teža.
2. Pritisnite »Vklop«.



Ob zaključku te funkcije se oglasi zvonec, ki označuje konec programa.

### **Samodejna priprava**

Na izbiro imate en program za pogrevanje in pet programov za pripravo hrane. Izbrati morate le kategorijo hrane ter vnesti njeno težo, pečica pa izračuna ustrezna ustrezen čas priprave in stopnjo moči.

1. Pritisnjte tipko »Samodejna priprava«, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želena nastavitev.
2. Z obračanjem vrtljivega gumba v smeri urnega kazalca nastavite potrebno težo.
3. Pritisnite »Vklop«.



Ob zaključku te funkcije se oglasi zvonec, ki označuje konec programa.

## Razpredelnica programov samodejne priprave

Pritisnite tipko	Kategorija	Prikazovalnik	Teže
Enkrat	Pogrevanje	A-1	0,1, 0,15, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5 in 0,6 kg
Dvakrat	Krompir	A-2	0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,9, 1,1, 1,3 in 1,5 kg
Trikrat	Meso	A-3	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,8, 1,0, 1,3 in 1,5 kg
Štirikrat	Pica	A-4	0,1, 0,2, 0,25, 0,3, 0,35, 0,4, 0,45, 0,5, 0,55 in 0,6 kg
Petkrat	Riba	A-5	0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 0,6, 0,7, 0,8, 0,9 in 1,0 kg
Šestkrat	Piščanec	A-6	0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,2, 1,4, 1,6, 1,8 in 2,0 kg

## Vzdrževanje in čiščenje

Pečica mora biti vedno čista. Ostanki polite hrane ali obrizgi vsrkajo energijo mikrovalov in se zato zažgejo na površino. To lahko zmanjša učinkovitost pečice in povzroči neprijetne vonjave.

Ne poskušajte posegati v sestavne dele pečice, jih kakorkoli spremenjati ali popravljati.

Popravila mora izvesti usposobljen serviser.

Pred čiščenjem se prepričajte, da je pečica izklopljena ali vtič iztaknjen iz vtičnice.

Čiščenje dodatkov (vrtljivega pladnja, obroča in rešetke za žar)

Dodatke vzemite iz pečice in jih očistite z blagim pomivalnim sredstvom. Z obročem vrtljivega pladnja morate ravnati previdno.

Notranjost pečice in vrtljiv pladenj se močno segrejeta; ne dotikajte se ju takoj po uporabi.

### Čiščenje notranjosti

Notranjost pečice naj bo vedno čista. Če se hrana polije ali brizgne iz posode, jo takoj pobrišite. Umazanija, ki ostane na stenah pečice, tesnilu in površini vrat, vsrka energijo mikrovalov, zmanjša učinkovitost pečice in lahko poškoduje notranjost pečice. Umazanijo odstranite z blagim tekočim detergentom, toplo vodo in mehko čisto krpo. Za stranski del pečice uporabite le mehko vlažno krpo; v bližini prezračevalnih odprtin ne smete uporabljati tekočine.



Na nobenem delu mikrovalovne pečice ne uporabljajte grobih čistil, komercialnih čistil za pečice ali gobic z jekleno volno.

Za odstranjevanje trdovratne umazanije pustite v mikrovalovni pečici vreti skodelico vode dve ali tri minute.



**Za odstranjevanje umazanije s površin pečice ne uporabljajte noža ali drugega kuhinjskega pripomočka.**

Če želite iz notranjosti pečice odstraniti neprijeten vonj, pet minut pustite vreti skodelico vode z dvema žličkama limoninega soka.

#### Čiščenje tesnil vrat

Če se hrana polije ali brizgne iz posode, jo takoj pobrišite. Umazanija, ki ostane na tesnilih vrat, vsrka energijo mikrovalov, zmanjša učinkovitost pečice in lahko poškoduje notranjost pečice. Umazanijo s tesnil vrat lahko odstranite

le z blagim tekočim detergentom, toplo vodo in mehko čisto krpo.

#### Čiščenje zunanjosti

Ko čistite upravljalno ploščo, odprite vrata pečice. Tako preprečite nenameren vklop pečice. Zunanje površine pečice najprej očistite z blagim tekočim detergentom in vodo, nato pa jih obrišite še s čisto vodo, da odstranite odvečni detergent. Posušite s suho krpo.

Uporabite lahko tudi čistila za okna v pršilu ali univerzalna čistila za kuhinjo v pršilu. Na zunanjih površinah pečice nikoli ne uporabite grobih čistil, grobih gobic ali agresivnih kemikalij. Za preprečitev poškodb sestavnih delov ne dovolite, da bi voda kapljala skozi prezračevalne odprtine.

## Tehnični podatki

Skupna širina	594 mm
Skupna globina	542 mm
Skupna višina	455 mm
Širina notranjosti	420 mm
Globina notranjosti	390 mm
Višina notranjosti	210 mm
Glasnost	38 litrov
Omrežna napetost	230 V, 50 Hz
Varovalka	16 A
Mikrovalovi (moč)	1000 W
Žar (moč)	1500 W
Teža	35 kg



## Namestitev

- Odstranite vse reklamne nalepke z vrat.
- Pečico namestite na ravno površino v vodoraven položaj. Površina mora biti dovolj močna, da prenese težo (35 kg) pečice in njene vsebine. Za preprečitev morebitnih tresljajev ali hrupa mora biti pečica v stabilnem položaju.
- Pečico postavite stran od virov topote in vode. Če je pečica izpostavljena topoti in vodi, se lahko zmanjša njena učinkovitost in lahko pride do okvar, zato pečico namestite stran od virov topote in vode.
- Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin na zgornjem in stranskem delu pečice in prav tako ničesar ne postavljajte na pečico. Če so prezračevalne odprtine med delovanjem pečice prekrite, se pečica pregreje, kar lahko pripelje do okvare. Iz odprtin izhaja vroč zrak, zato pazite, da ga ne ovirate ali da med pečico in zid ne pridejo zaves.
- Pečico postavite čim dlje od radijskih in televizijskih sprejemnikov. Pečica ustreza zahtevam EGS glede preprečevanja radijskih motenj, vendar lahko do motenj vseeno pride, če jo postavite preblizu radijskega ali televizijskega sprejemnika, zato jo postavite čim dlje stran.
- Če jo postavite v kot, naj bo vsaj 15 cm oddaljena od zidov, zgoraj pa pustite vsaj 15 cm prostora.



Pečico lahko postavite na skoraj vsako mesto v kuhinji. Poskrbite, da boste pečico postavili na ravno površino in v vodoraven položaj ter da odprtine in tudi površina pod pečico ne bodo prekrite (za ustrezeno zračenje).

### Priklučitev na omrežno napetost

Pečica ima napajalni kabel in vtič za priključitev na ozemljeno omrežno vtičnico 230 V, 50 Hz.

Ozemljitvena zaščita zmanjša nevarnost v primeru kratkega stika. Preverite, ali se predpisana napetost pečice ujema z omrežno napetostjo.



V primeru, ko za priključitev pečice uporabljate podaljšek, mora biti podaljšek ozemljen.



Naprave ni dovoljeno priključiti na neozemljeno napajanje.

V primeru, ko niste prepričani glede priključitve pečice na električno napetost ali glede ustreznosti ozemljitve, se posvetujte z električarjem.



**Naprava mora biti ozemljena. Če ima naprava nerazstavljiv vtič, za katerega vtičnica ni primerna, ga morate odrezati in namestiti ustreznega. Če je treba zamenjati varovalko v nerazstavljivem vtiču, morate namestiti nazaj pokrov varovalke. Če pokrov varovalke izgubite ali poškodujete, vtiča ne smete uporabljati, dokler ne dobite nadomestnega pokrova.**



**OPOZORILO! NAPRAVA MORA BITI OZEMLJENA.**

Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti v primeru neupoštevanja tega varnostnega opozorila.

Če vtič, ki je nameščen na napajalnem kablu naprave, ne ustreza omrežni vtičnici, se obrnite na servisni center.

### **Električni priključki**

## **Skrb za okolje**



Simbol na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da z izdelkom ne smete ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Odpeljati ga morate na ustrezno zbirno mesto za reciklažo električne in elektronske opreme. S pravilnim načinom odstranjevanja izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice in vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi se lahko pojavili v primeru nepravilnega odstranjevanja izdelka. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju in predelavi izdelka se obrnite na pristojen občinski organ za odstranjevanje odpadkov, komunalno službo ali na trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique / België / Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road, Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkiu 29, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 44 42 581	B-dul Timisoara 90, S6, Bucharest
Schweiz - Suisse - Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil

Slovenija	+38 61 24 25 731	Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanranta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0) 771 76 76 76	Electrolux Service, St Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no: 35 Taksim İstanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"









CE

**AEG**

perfekt in form und funktion

With Electrolux, the choice of professionals.